




# AKKU-WINKELSCHLEIFER CORDLESS ANGLE GRINDER

## EWS 28-A

Adolf Würth GmbH & Co. KG  
Reinhold-Würth-Straße 12-17  
74653 Künzelsau, Germany  
info@wuerth.com  
www.wuerth.com

© by Adolf Würth GmbH & Co. KG  
Printed in Germany.  
Alle Rechte vorbehalten.  
Verantwortlich für den Inhalt:  
Abt. PPT/Dominik Bitsch  
Redaktion: Abt. MWC/Thomas Rosenberger

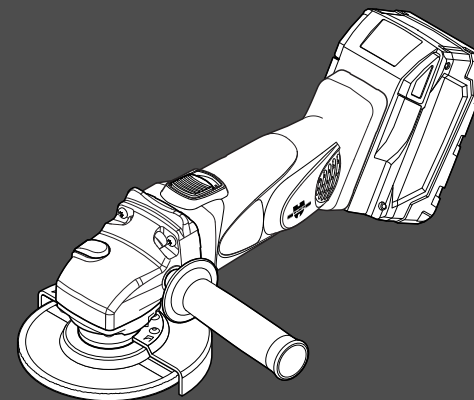
Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung.

MWV-OSW-101417-01/18

Gedruckt auf umweltfreundlichem Papier.

Wir behalten uns das Recht vor, Produktveränderungen, die aus unserer Sicht einer Qualitätsverbesserung dienen, auch ohne Vorankündigung oder Mitteilung jederzeit durchzuführen. Abbildungen können Beispielabbildungen sein, die im Erscheinungsbild von der gelieferten Ware abweichen können. Irrtümer behalten wir uns vor, für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.

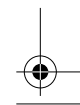
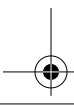
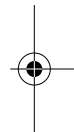
Art. 0700 237 X

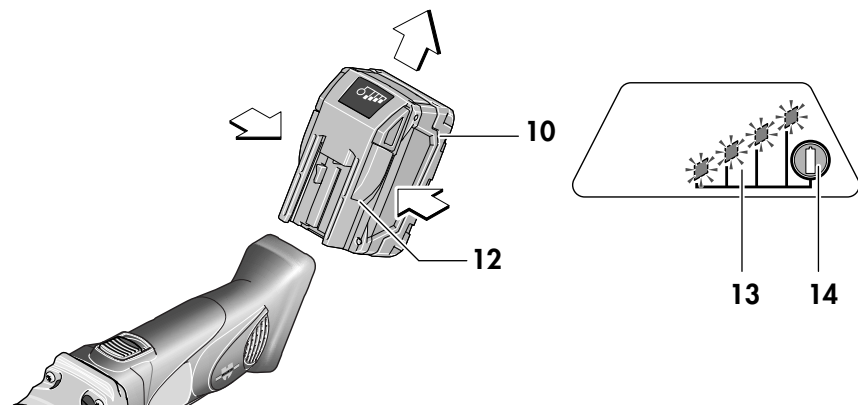
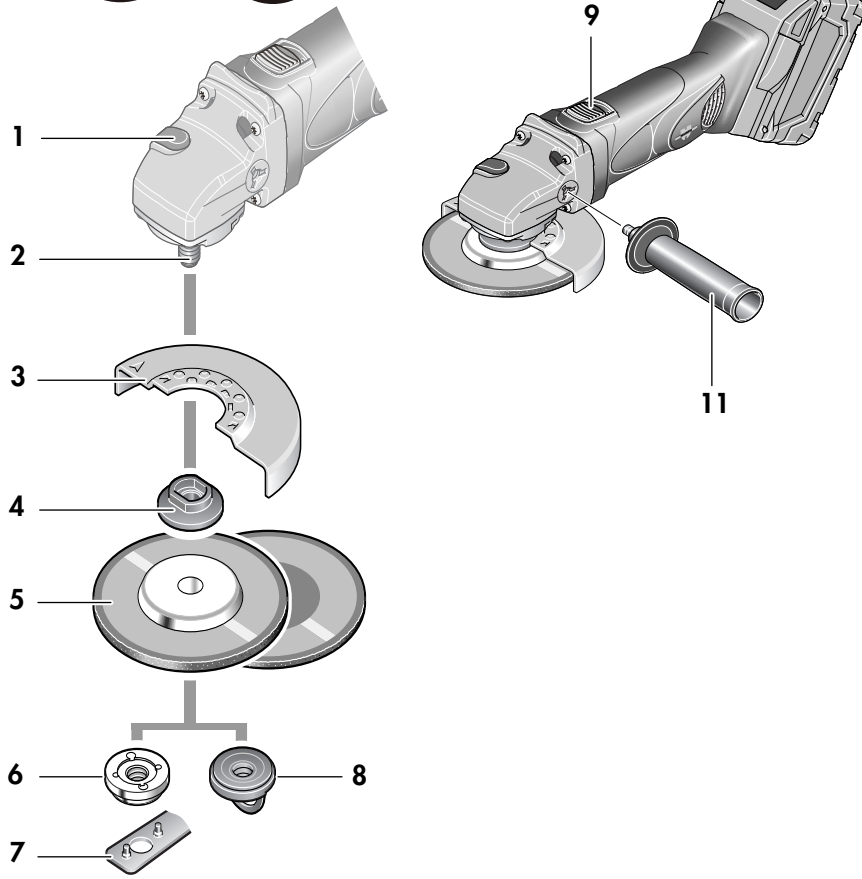


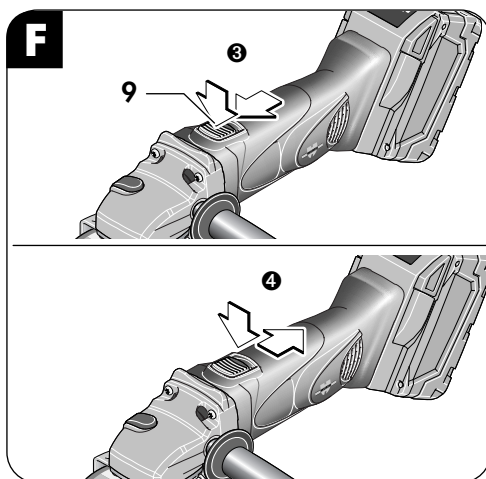
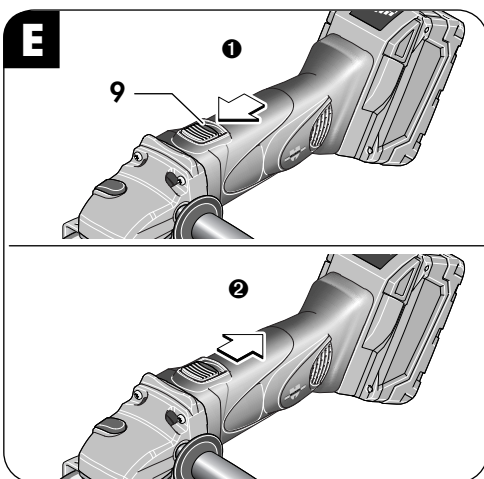
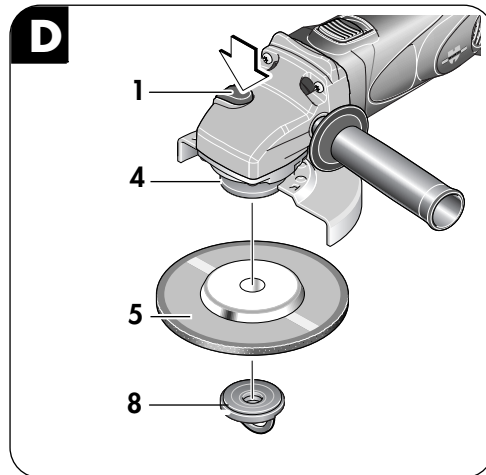
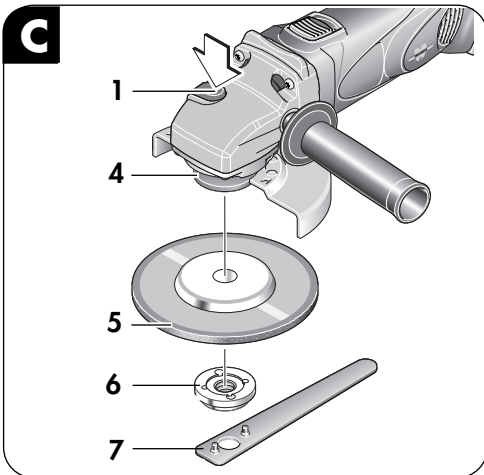
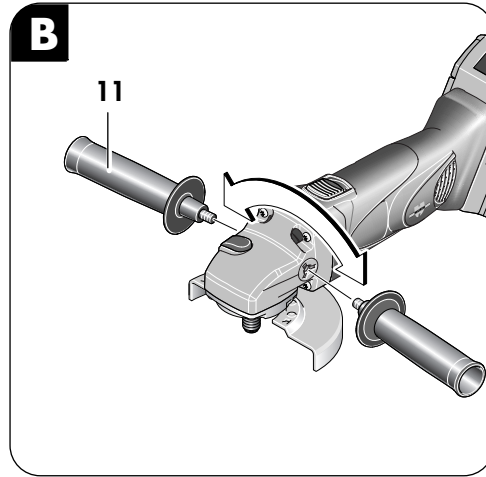
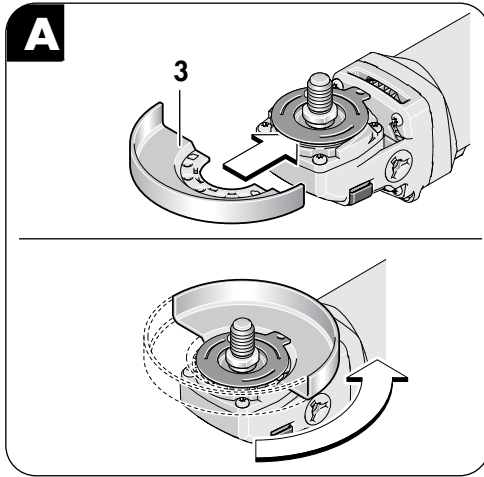
- DE Originalbetriebsanleitung
- GB Translation of the original operating instructions
- IT Traduzione delle istruzioni di funzionamento originali
- FR Traduction des instructions de service d'origine
- ES Traducción del manual de instrucciones de servicio original
- PT Tradução do original do manual de funcionamento
- NL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing
- DK Oversættelse af den originale betjeningsvejledning
- NO Original driftsinstruks i oversettelse
- FI Alkuperäiskäyttöohjeen käännös
- SE Översättning av bruksanvisningens original
- GR Μετάφραση της γνήσιας οδηγίας λειτουργίας
- TR Orijinal işletim klavuzunun çevirisi
- PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji eksploatacji
- HU Az eredeti üzemeltetési útmutató fordítása
- CZ Překlad originálního návodu k obsluze
- SK Preklad originálneho návodu na obsluhu
- RO Traducerea instrucțiunilor de exploatare originale
- SR Prevod originalnega Navodila za uporabo
- BG Превод на оригиналното ръководство за експлоатация
- EE Originaalkasutusjuhendi koopia
- LT Originalo naudojimosi instrukcijos vertimas
- IV Eksploatacijs instrukcijas oriģināla kopija
- RU Перевод оригинала руководства по эксплуатации



<b>DE</b>	.....	5... 11
<b>GB</b>	.....	12... 18
<b>IT</b>	.....	19... 25
<b>FR</b>	.....	26... 32
<b>ES</b>	.....	33... 39
<b>PT</b>	.....	40... 47
<b>NL</b>	.....	48... 54
<b>DK</b>	.....	55... 61
<b>NO</b>	.....	62... 67
<b>FI</b>	.....	68... 74
<b>SE</b>	.....	75... 81
<b>GR</b>	.....	82... 89
<b>TR</b>	.....	90... 96
<b>PL</b>	.....	97...103
<b>HU</b>	.....	104...110
<b>CZ</b>	.....	111...117
<b>SK</b>	.....	118...124
<b>RO</b>	.....	125...131
<b>SI</b>	.....	132...138
<b>BG</b>	.....	139...146
<b>EE</b>	.....	147...153
<b>LT</b>	.....	154...160
<b>LV</b>	.....	161...167
<b>RU</b>	.....	168...174







**DE****Zu Ihrer Sicherheit**

**⚠ WARNUNG** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

### Gemeinsame Sicherheitshinweise zum Schleifen, Sandpapierschleifen, Arbeiten mit Drahtbürsten und Trennschleifen:

- ❑ **Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer, Sandpapierschleifer, Drahtbürste und Trennschleifmaschine. Beachten Sie alle Warnhinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Elektrowerkzeug erhalten.** Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.
  - ❑ **Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Polieren.** Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.
  - ❑ **Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
  - ❑ **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen oder umherfliegen.
  - ❑ **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
  - ❑ **Schleifscheiben, Flansche, Schleifteller oder anderes Zubehör müssen genau auf die Schleifspindel Ihres Elektrowerkzeugs passen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht genau auf die Schleifspindel des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
  - ❑ **Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplittungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung, Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Per-**
- sonen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs auf und lassen Sie das Elektrowerkzeug eine Minute lang mit Höchstzahl laufen.** Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in dieser Testzeit.
  - ❑ **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält.** Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
  - ❑ **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
  - ❑ **Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
  - ❑ **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
  - ❑ **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden, und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
  - ❑ **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
  - ❑ **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.
  - ❑ **Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

#### Rückschlag und entsprechende Warnhinweise

- ❑ **Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrup-**

ten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen. Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- ❑ **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- ❑ **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- ❑ **Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
- ❑ **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt, dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- ❑ **Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

#### **Besondere Warnhinweise zum Schleifen und Trennschleifen**

- ❑ **Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die für diese Schleifkörper vorgesehene Schutzhaube.** Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.
- ❑ **Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und so eingestellt sein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d. h. der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers zeigt offen zur Bedienperson.** Die Schutzhaube soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper schützen.

- ❑ **Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden.** Z. B.: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe. Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- ❑ **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.** Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.
- ❑ **Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen.** Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.

#### **Weitere besondere Warnhinweise zum Trennschleifen**

- ❑ **Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus.** Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.
- ❑ **Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe.** Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von sich wegbewegen, kann im Falle eines Rückschlags das Elektrowerkzeug mit der sich drehenden Scheibe direkt auf Sie zugeschleudert werden.
- ❑ **Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen.** Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- ❑ **Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen.** Andernfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.
- ❑ **Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern.** Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.
- ❑ **Seien Sie besonders vorsichtig bei „Taschenschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche.** Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.

**Besondere Warnhinweise zum Sandpapierschleifen**

- ❑ **Benutzen Sie keine überdimensionierten Schleifblätter, sondern befolgen Sie die Herstellerangaben zur Schleifblattgröße.** Schleifblätter, die über den Schleifteller hinausragen, können Verletzungen verursachen sowie zum Blockieren, Zerreißen der Schleifblätter oder zum Rückschlag führen.

**Besondere Warnhinweise zum Arbeiten mit Drahtbürsten**

- ❑ **Beachten Sie, dass die Drahtbürste auch während des üblichen Gebrauchs Drahtstücke verliert. Überlasten Sie die Drähte nicht durch zu hohen Anpressdruck.** Wegfliegende Drahtstücke können sehr leicht durch dünne Kleidung und/oder die Haut dringen.
- ❑ **Wird eine Schutzhaube empfohlen, verhindern Sie, dass sich Schutzhaube und Drahtbürste berühren können.** Teller- und Topfbürsten können durch Anpressdruck und Zentrifugalkräfte ihren Durchmesser vergrößern.

**Zusätzliche Warnhinweise**

- ❑ **Tragen Sie Gehörschutz.** Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.
- ❑ **Benutzen Sie mit dem Gerät gelieferte Zusatzhandgriffe.** Der Verlust der Kontrolle kann zu Verletzungen führen.
- ❑ **Halten Sie das Elektrowerkzeug beim Arbeiten fest mit beiden Händen und sorgen Sie für einen sicheren Stand.** Das Elektrowerkzeug wird mit zwei Händen sicherer geführt.
- ❑ **Sichern Sie das Werkstück.** Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.
- ❑ **Treffen Sie Schutzmaßnahmen, wenn beim Arbeiten gesundheitsschädliche, brennbare oder explosive Stäube entstehen können.** Zum Beispiel: Manche Stäube gelten als krebserregend. Tragen Sie eine Staubschutzmaske und verwenden Sie, wenn anschließbar, eine Staub-/Späneabsaugung.
- ❑ **Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber.** Materialmischungen sind besonders gefährlich. Leichtmetallstaub kann brennen oder explodieren.
- ❑ **Bearbeiten Sie kein asbesthaltiges Material.** Asbest gilt als krebserregend.
- ❑ **Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um verborgene Versorgungsleitungen aufzuspüren, oder ziehen Sie die örtliche Versorgungsgesellschaft hinzu.** Kontakt mit Elektroleitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Beschädigung einer Gasleitung kann zur Explosion führen. Eindringen in eine Wasserleitung verursacht Sachbeschädigung oder kann einen elektrischen Schlag verursachen.
- ❑ **Verwenden Sie zum Bearbeiten von Stein eine Staubabsaugung. Der Staubsauger muss zum Absaugen von Gesteinsstaub zugelassen sein.** Das Verwenden dieser Einrichtungen verringert Gefährdungen durch Staub.

- ❑ **Stäube von Materialien wie bleihaltigem Anstrich, einigen Holzarten, Mineralien und Metall können gesundheitsschädlich sein.** Berühren oder Einatmen der Stäube können allergische Reaktionen und/oder Atemwegserkrankungen des Benutzers oder in der Nähe befindlicher Personen hervorrufen.

Bestimmte Stäube wie Eichen- oder Buchenstaub gelten als krebserzeugend, besonders in Verbindung mit Zusatzstoffen zur Holzbehandlung (Chromat, Holzschutzmittel). Asbesthaltiges Material darf nur von Fachleuten bearbeitet werden.

- Sorgen Sie für gute Belüftung des Arbeitsplatzes.
- Es wird empfohlen, eine Atemschutzmaske mit Filterklasse P2 zu tragen.

Beachten Sie in Ihrem Land gültige Vorschriften für die zu bearbeitenden Materialien.

- ❑ **Verwenden Sie zum Trennen von Stein einen Führungsschlitten.** Ohne seitliche Führung kann sich die Trennscheibe verhaken und einen Rückschlag verursachen.
  - ❑ **Vermeiden Sie ein versehentliches Einschalten.** Das Tragen des Elektrowerkzeugs mit Ihrem Finger am Ein-/Ausschalter kann zu Unfällen führen.
  - ❑ Verwenden Sie bei Trennarbeiten immer eine geschlossene Schutzhaube (Zubehör).
  - ❑ **Vor jeder Benutzung Gerät und Akku überprüfen. Werden Schäden festgestellt, Gerät nicht weiter benutzen.** Reparatur nur von einem Fachmann durchführen lassen. Gerät nie selbst öffnen.
  - ❑ **Vor allen Arbeiten am Gerät (z. B. Wartung, Werkzeugwechsel, usw.) den Akku entnehmen.** Es besteht Verletzungsgefahr durch ein unbeabsichtigt anlaufendes Gerät.
  - ❑ **Verwenden Sie in diesem Elektrowerkzeug nur den dafür vorgesehenen Akku.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
  - ❑ Vergewissern Sie sich bei Schleifwerkzeugen mit Gewindeeinsatz, dass das Gewinde lang genug ist, um die Spindellänge aufzunehmen.
  - ❑ Niemals Kindern die Benutzung des Gerätes gestatten.
  - ❑ Schleifscheiben stets gemäß den Angaben des Herstellers verwenden und aufbewahren.
- Akku und Ladegerät**
- ❑ **Unbedingt die beiliegende Bedienungsanleitung des Ladegerätes lesen!**
  - ❑ **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
  - ❑ **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.

- Erwärmten Akku vor dem Laden abkühlen lassen.



Akku vor Hitze und Feuer schützen: Explosionsgefahr! Akku nicht auf Heizkörper ablegen oder längere Zeit starker Sonneneinstrahlung aussetzen, Temperaturen über 50 °C schaden.

- Akku nicht öffnen sowie vor Stoß schützen. Trocken und frostsicher aufbewahren.

- Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.**

Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.



Den Akku nicht in den Hausmüll, ins Feuer oder ins Wasser werfen.

**Warnung!** Um die durch einen Kurzschluss verursachte Gefahr eines Brandes, von Verletzungen oder Produktbeschädigungen zu vermeiden, tauchen Sie das Werkzeug, den Wechselakku oder das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten ein und sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten in die Geräte und Akkus eindringen. Korrodierende oder leitfähige Flüssigkeiten, wie Salzwasser, bestimmte Chemikalien und Bleichmittel oder Produkte, die Bleichmittel enthalten, können einen Kurzschluss verursachen.

- Nur Original Würth-Zubehör verwenden.**



**Gefahrloses Arbeiten mit dem Gerät ist nur möglich, wenn Sie die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise vollständig lesen und die darin enthaltenen Anweisungen strikt befolgen. Zusätzlich müssen die allgemeinen**

**Sicherheitshinweise im beigefügten Heft befolgt werden. Lassen Sie sich vor dem ersten Gebrauch praktisch einweisen.**

**Tragen Sie eine Schutzbrille.**



**Tragen Sie einen Gehörschutz.**



**Tragen Sie Schutzhandschuhe.**



## Gerätekenwerte

Akku-Winkelschleifer	EWS 28-A
Artikelnummer	0700 237 X
Nennspannung	28 V
Leerlaufdrehzahl	9 000 min <sup>-1</sup>
Schleifscheiben-Ø	115/125 mm
Schleifspindelgewinde	M 14
Gewicht (mit Akku)	2,8 kg

Akku	Li-Ion	Li-2-28 V	Li-2-28V
Artikelnummer	0700 957 730	0700 957 730	0700 957 731
Nennspannung	28 V	28 V	28 V
Kapazität	3,0 Ah	3,0 Ah	5,0 Ah
Anzahl Zellen	1 x 7	2 x 7	2 x 7
Gewicht (ca.)	1,0 kg	1,0 kg	1,0 kg

## Geräteelemente

- 1 Spindel-Arretiertaste
- 2 Schleifspindel
- 3 Schutzhaube
- 4 Aufnahmeflansch
- 5 Schrupp-/Trennscheibe\*
- 6 Spannmutter\*
- 7 Zweilochschlüssel für Spannmutter\*
- 8 Schnellspannmutter
- 9 Ein-/Ausschalter
- 10 Akku
- 11 Zusatzgriff
- 12 Akku-Entriegelungstasten
- 13 Akku-Ladezustandsanzeige
- 14 Drucktaste

\* Zubehör

Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist bestimmt zum Trennen, Schruppen, Schleifen und Bürsten von Metallwerkstoffen sowie zur Bearbeitung von Stein. Das Gerät ist nicht bestimmt zum Arbeiten mit Diamant-Topscheiben.

Für Schäden bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch haftet der Benutzer.



Fragen zum Gerät und seiner Anwendung beantwortet Ihnen in Deutschland die Produkt- und Anwendungsberatung unter Tel.: 01805-60 65 69 (14 Cent/min).

### Vor der Inbetriebnahme

Die Akkus werden teilgeladen und im Ruhezustand ausgeliefert. Vor dem Erstgebrauch muss der Akku aktiviert werden, hierzu Akku kurz auf das Ladegerät stecken. Die LED **13** am Akku zeigen den Ladezustand an (siehe Hauptbild).

Wird der Akku längere Zeit nicht benutzt, schaltet der Akku in den Ruhezustand. Zur erneuten Nutzung muss der Akku wieder aktiviert werden.

Bei vollständiger Entladung schaltet der Akku automatisch ab (Tiefenentladung nicht möglich). Wird das Elektrowerkzeug dennoch eingeschaltet, gibt der Akku nur kurze Stromimpulse ab. Das Elektrowerkzeug „tickert“ als Hinweis, dass der Akku nun aufgeladen werden muss.

**Grundsätzlich gilt:** Sollte das Elektrowerkzeug nach Einstecken des Akkus nicht funktionieren, den Akku auf das Ladegerät stecken. Die Anzeigen am Akku und Ladegerät geben dann Auskunft über den Ladezustand (siehe Hauptbild).

Bei niedrigen Temperaturen kann mit verringerter Leistung weitergearbeitet werden. Unter -10 °C schaltet der Akku automatisch ab.

Bei Lagerung des Akkus länger als 30 Tage: Akku bei ca. 27 °C und trocken lagern. Akku bei ca. 30 % - 50 % des Ladezustandes lagern. Akku alle 6 Monate erneut aufladen.

### Akku laden

Ein neuer oder längere Zeit nicht verwendeter Akku bringt erst nach ca. 2 - 3 Lade- und Entladezyklen seine volle Leistung.

Zur Entnahme des Akkus **10** die Tasten **12** drücken und den Akku nach hinten herausziehen. **Keine Gewalt anwenden.**

Die Inbetriebnahme des Ladegerätes sowie die Beschreibung des Ladevorganges entnehmen Sie bitte der beigelegten Anleitung „Ladegerät“.

Der Akku ist mit einer NTC-Temperaturüberwachung ausgestattet, welche Ladung nur im Temperaturbereich zwischen -10 °C und +66 °C zulässt. Dadurch wird eine hohe Akku-Lebensdauer erreicht.

Eine wesentlich verkürzte Betriebszeit nach der Aufladung zeigt an, dass die Akkus verbraucht sind und ersetzt werden müssen.

**Hinweise zum Umweltschutz beachten.**

### Akku-Ladezustandsanzeige (siehe Hauptbild)

Der Akku **10** ist mit einer Ladezustandsanzeige **13** ausgestattet.

Durch Drücken der Taste **14** kann der Ladezustand auch bei abgenommenen Akku bzw. bei stillstehendem Gerät geprüft werden (Gerät mindestens 1 Minute ausgeschaltet). Nach ca. 4 Sekunden erlischt die Ladezustandsanzeige selbsttätig.

Beim Blinken des ersten Anzeigeelementes (0–10 %) ist der Akku nahezu entladen und muss wieder aufgeladen werden.

### Schutzvorrichtungen montieren

**Vor allen Arbeiten am Gerät den Akku herausnehmen.**

#### Schutzhaube (siehe Bild A)

**Für Arbeiten mit Schrupp- oder Trennscheiben muss die Schutzhaube 3 montiert sein. Verwenden Sie bei Trennarbeiten immer eine geschlossene Schutzhaube (Zubehör).**

Schutzhaube **3** zwischen Halteblech und Lagerhals einschieben und in die erforderliche Stellung (Arbeitsposition) drehen. Die Schutzhaube muss in der jeweiligen Position einrasten (jeweils in 30°-Schritten möglich).

Die geschlossene Seite der Schutzhaube **3** muss stets zum Bediener zeigen.

#### Zusatzgriff (siehe Hauptbild/Bild B)

**Bei allen Arbeiten mit dem Gerät muss der Zusatzgriff montiert sein.**

Den Zusatzgriff **11** abhängig von der Arbeitsweise rechts oder links am Gerätekopf einschrauben.

### Schleifwerkzeuge montieren

**Vor allen Arbeiten am Gerät den Akku herausnehmen.**

**Die Abmessungen der Schleifscheiben beachten. Der Lochdurchmesser muss ohne Spiel zum Aufnahme­flansch 4 passen. Keine Reduzierstücke oder Adapter verwenden.**

**Die Spindel-Arretiertaste 1 nur bei stillstehender Schleifspindel betätigen!**

#### Spannmutter (Bild C)

Aufnahmeflansch **4** montieren und Schleif-/Trennscheibe **5** aufsetzen.

Spannmutter **6** aufschrauben,

Spindel­arretiertaste **1** drücken.

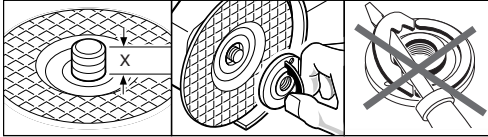
Spannmutter **6** mit dem Zweilochschlüssel **7** festziehen.

#### Schnellspannmutter (Bild D)

Aufnahmeflansch **4** montieren und Schleif-/Trennscheibe **5** aufsetzen.

**!** Die freie Schleifspindelgewindelänge „X“ muss mindestens 9 mm betragen.

Spindelarretiertaste 1 drücken.



Bügel hochklappen und Schnellspannmutter bei arretierter Schleifspindel von Hand im Uhrzeigersinn (nach rechts) aufschrauben, bis sie auf der Trenn-/Schruppscheibe fest aufsitzt. Bügel wieder einklappen.

Zum Lösen Bügel hochklappen und Schnellspannmutter bei arretierter Schleifspindel von Hand entgegen den Uhrzeigersinn (nach links) abschrauben. Wenn nötig, kann die Schnellspannmutter auch mit passendem Zweilochschlüssel gelöst werden. Die beiden Löcher für den Schlüssel sitzen unter dem Bügel.

- Nach der Montage des Schleifwerkzeuges vor dem Einschalten prüfen, ob das Schleifwerkzeug richtig montiert ist und sich frei drehen kann.

## Inbetriebnahme

### Akku einsetzen

Den geladenen Akku 10 in den Griff einschieben bis dieser spürbar einrastet.

### Ein-/Ausschalten (siehe Bild E/F)

**Einschalten:** Ein-/Ausschalter 9 vorschieben ①.

**Ausschalten:** Ein-/Ausschalter 9 loslassen ②.

**Arretieren:** Ein-/Ausschalter 9 vorschieben und nach vorn niederdrücken bis er einrastet ③.

**Ausschalten:** Ein-/Ausschalter 9 hinten niederdrücken ④.  
Der Schalter springt in Aus-Stellung zurück.

### Wiederanlaufschutz

Wird bei gedrücktem Ein-/Ausschalter der Akku eingesetzt, läuft das Gerät aus Sicherheitsgründen **nicht** wieder an!

Zur Wiederinbetriebnahme das Gerät Aus- und wieder Einschalten.

### Überlastschutz

Bei zu hoher Motorüberlastung wird der Überlastschutz ausgelöst.

Um weiter zu arbeiten, Maschine aus- und wieder einschalten.

## Arbeitshinweise

- Das Werkstück einspannen, sofern es nicht durch sein Eigengewicht sicher liegt.
- Das Gerät nicht so stark belasten, dass es zum Stillstand kommt.
- Schleif- und Trennscheiben werden beim Arbeiten sehr heiß; nicht anfassen bevor sie abgekühlt sind.

## Wartung und Reinigung

- Vor allen Arbeiten am Gerät den Akku herausnehmen.
- Gerät und Lüftungsschlitze stets sauberhalten, um gut und sicher zu arbeiten.

Sollte das Gerät trotz sorgfältiger Herstell- und Prüfverfahren einmal ausfallen, ist die Reparatur von einem Würth master-Service ausführen zu lassen. In Deutschland erreichen Sie den Würth master-Service kostenlos unter Tel. 0800-WMASTER (0800-9 62 78 37). In Österreich unter der Tel. 0800-20 30 13.

Bei allen Rückfragen und Ersatzteilbestellungen bitte unbedingt die Artikelnummer laut Typenschild des Gerätes angeben.

Die aktuelle Ersatzteilliste dieses Gerätes kann im Internet unter „<http://www.wuerth.com/partsmanager>“ aufgerufen oder von der nächstgelegenen Würth-Niederlassung angefordert werden.

## Entsorgung



Elektrogeräte, Batterien/Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Elektrische Geräte und Akkus sind getrennt zu sammeln und zur umweltgerechten Entsorgung bei einem Verwertungsbetrieb abzugeben. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen.

## Transport von Lithium-Ionen-Akkus

Lithium-Ionen-Akkus fallen unter die gesetzlichen Bestimmungen zum Gefahrguttransport.

Der Transport dieser Akkus muss unter Einhaltung der lokalen, nationalen und internationalen Vorschriften und Bestimmungen erfolgen.

Verbraucher dürfen diese Akkus ohne Weiteres auf der Straße transportieren.

Der kommerzielle Transport von Lithium-Ionen-Akkus durch Speditionsunternehmen unterliegt den Bestim-



mungen des Gefahrguttransports. Die Versandvorbereitungen und der Transport dürfen ausschließlich von entsprechend geschulten Personen durchgeführt werden. Der gesamte Prozess muss fachmännisch begleitet werden.

Folgende Punkte sind beim Transport von Akkus zu beachten:

Stellen Sie sicher, dass die Kontakte geschützt und isoliert sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.

Achten Sie darauf, dass der Akkupack innerhalb der Verpackung nicht verrutschen kann.

Beschädigte oder auslaufende Akkus dürfen nicht transportiert werden.

Wenden Sie sich für weitere Hinweise an Ihr Speditiionsunternehmen.

### Gewährleistung

Für dieses Würth-Gerät bieten wir eine Gewährleistung gemäß den gesetzlichen/länderspezifischen Bestimmungen ab Kaufdatum (Nachweis durch Rechnung und Lieferschein). Entstandene Schäden werden durch Ersatzlieferung oder Reparatur beseitigt.

Schäden, die auf natürliche Abnutzung, Überlastung oder unsachgemäße Behandlung zurückzuführen sind, werden von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Beanstandungen können nur anerkannt werden, wenn Sie das Gerät unzerlegt einer Würth-Niederlassung, Ihrem Würth-Außendienstmitarbeiter oder einer Würth-autorisierten Kundendienststelle für Elektro- und Druckluftwerkzeuge übergeben.

### Geräusch-/ Vibrationsinformation

Messwerte ermittelt entsprechend EN 60 745-1.

Der A-bewertete Geräuschpegel des Gerätes beträgt typischerweise: Schalldruckpegel 79 dB (A); Schallleistungspegel 90 dB (A). Messunsicherheit K=3 dB.

#### Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 60 745.

Schruppschleifen: Schwingungsgesamtwerte  $a_{hv}=5,5 \text{ m/s}^2$ . Unsicherheit K= 1,5  $\text{m/s}^2$

Sandpapierschleifen: Schwingungsgesamtwerte  $a_{hv}=2,5 \text{ m/s}^2$ . Unsicherheit K= 1,5  $\text{m/s}^2$

Bei anderen Anwendungen wie z. B. Trennschleifen oder Schleifen mit Stahldrahtbürste können sich andere Vibrationswerte ergeben.

Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60745 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander verwen-

det werden. Er eignet sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungsbelastung.

Der angegebene Schwingungspegel repräsentiert die hauptsächlichsten Anwendungen des Elektrowerkzeugs. Wenn allerdings das Elektrowerkzeug für andere Anwendungen, mit abweichenden Einsatzwerkzeugen oder ungenügender Wartung eingesetzt wird, kann der Schwingungspegel abweichen. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich erhöhen.

Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners vor der Wirkung von Schwingungen fest wie zum Beispiel: Wartung von Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeugen, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.

### CE Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:

EN 60745-1:2009+A11:2010,  
EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+  
A12:2014+A13:2015,  
EN 55014-1:2017,  
EN 55014-2:2015,  
EN 50581:2012,  
gemäß den Bestimmungen der Richtlinien  
2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU.

Technische Unterlagen bei:

Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt. PPT  
Reinhold-Würth-Straße 12 - 17  
74653 Künzelsau, GERMANY

Frank Wolpert  
Prokurist – Leiter  
Produktmanagement

Dr.-Ing. Siegfried Beichter  
Prokurist – Leiter Qualität

Künzelsau: 21.01.2018

**GB****For Your Safety**

**⚠ WARNING** **Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

### Safety warnings that are common for grinding, sanding with sanding discs, wire brushing and cut-off grinding

- ❑ This power tool is intended to function as a grinder, sander, wire brush and cut-off tool. Observe all safety warnings, instructions, illustrations and data provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- ❑ This power tool is not suitable for polishing. Applications, for which the power tool is not intended for, can lead to hazardous situations and injury.
- ❑ Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- ❑ The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can fly apart.
- ❑ The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- ❑ The arbour size of wheels, flanges, backing pads or any other accessory must properly fit the spindle of the power tool. Accessories with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- ❑ Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pads for cracks, tear or excess wear, wire brushes for loose or cracked wires. If the power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- ❑ Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of fil-

trating particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.

- ❑ **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of the workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond the immediate area of operation.
- ❑ **Hold the power tool only by the insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own power cord.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
- ❑ **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- ❑ **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- ❑ **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- ❑ **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- ❑ **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

#### Kickback and related warnings

- ❑ Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.  
For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on the direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions. Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.
- ❑ **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.

- ❑ **Never place your hand near the rotating accessory.** The accessory may kickback over your hand.
- ❑ **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in the direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- ❑ **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- ❑ **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

#### **Safety warnings specific for grinding and abrasive cutting off operations**

- ❑ **Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
- ❑ **The protection guard must be safely fastened to the power tool and adjusted in such a manner that a maximum on safety is achieved, meaning, that the smallest possible part of the grinding accessory faces openly toward the operator.** The protection guard is supposed to protect the operator against fragments and accidental contact with the grinding accessory.
- ❑ **Wheels must be used only for recommended applications.** For example: Do not grind with the side of a cut-off wheel. Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding; side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- ❑ **Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.
- ❑ **Do not use worn down wheels from larger power tools.** A wheel intended for a larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and

#### **Additional safety warnings specific for abrasive cutting off operations**

- ❑ **Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- ❑ **Do not position your body in line with and behind the rotating wheel.** When the wheel, at the point of operation, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.
- ❑ **When the wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove**

**the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion, otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.

- ❑ **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- ❑ **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- ❑ **Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

#### **Safety warnings specific for sanding operations**

- ❑ **When sanding, do not use excessively oversized sanding disc paper. Follow the manufacturers' recommendations when selecting sanding paper.** Larger sanding paper extending beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc, or kickback.

#### **Safety warnings specific for wire brushing operations**

- ❑ **Be aware that wire bristles are thrown by the brush even during ordinary operation. Do not overstress the wires by applying excessive load to the brush.** The wire bristles can easily penetrate light clothing and/or skin.
- ❑ **If the use of a guard is recommended for wire brushing, do not allow any interference of the wire wheel or brush with the guard.** Wire wheel or brush may expand in diameter due to work load and centrifugal forces.

#### **Additional safety instructions**

- ❑ **Wear ear protectors with impact drills.** Exposure to noise can cause hearing loss.
- ❑ **Use auxiliary handles supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
- ❑ **When working with the machine, always hold it firmly with both hands and provide for a secure stance.** The power tool is guided more secure with both hands.
- ❑ **Secure the workpiece.** A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more securely than by hand.
- ❑ **Take protective measures when dust can develop during working that is harmful to one's health, combustible or explosive.** Example: Some dusts are regarded as carcinogenic. Wear a dust mask and work with dust/chip extraction when connectable.
- ❑ **Keep your workplace clean.** Material mixtures are particularly dangerous. Dust of light metal can be inflammable or explode.
- ❑ **Do not work materials containing asbestos.** Asbestos is considered carcinogenic.

- ❑ **Use suitable detectors to determine if utility lines are hidden in the work area or call the local utility company for assistance.**

Contact with electric lines can lead to fire and electric shock. Damaging a gas line can lead to explosion. Penetrating a water line causes property damage or may cause an electric shock.

- ❑ **When working stone, use dust extraction. The vacuum cleaner must be approved for the extraction of stone dust.** Using this equipment reduces dust-related hazards.

- ❑ Dusts from materials such as lead-containing coatings, some wood types, minerals and metal can be harmful to one's health. Touching or breathing-in the dusts can cause allergic reactions and/or lead to respiratory infections of the user or bystanders.

Certain dusts, such as oak or beech dust, are considered as carcinogenic, especially in connection with wood-treatment additives (chromate, wood preservative). Materials containing asbestos may only be worked by specialists.

- Use dust extraction whenever possible.
- Provide for good ventilation of the working place.
- It is recommended to wear a P2 filter-class respirator.

Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked.

- ❑ **Use a cutting guide when cutting stone.** Without sideward guidance, the cutting disc can jam and cause kickback.
- ❑ **Prevent unintentional switching on.** Carrying power tools with your finger on the On/Off switch can lead to accidents.
- ❑ For cutting applications, always use an enclosed protection guard (accessory).
- ❑ **Before each use, check the machine and battery. If damage is detected, do not use the machine.** Have repairs performed only by a qualified technician. Never open the machine yourself.
- ❑ **Before any work on the power tool (e. g. maintenance, changing the tool, etc.), remove the battery.** There is danger of injury from an accidentally starting power tool.
- ❑ **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- ❑ For grinding tools with threaded insert, make sure that the thread is long enough to hold the spindle length.
- ❑ Never allow children to use the machine.
- ❑ Wheels must be used only for recommended applications.

#### Battery and Battery Charger

- ❑ **The enclosed operating instructions for the battery charger must be read carefully!**

- ❑ **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

- ❑ **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

- ❑ Allow a heated battery to cool before charging.



Protect the battery from heat and fire: Danger of explosion! Do not place the battery on radiators or expose to strong sun rays for a longer time; temperatures over 50 °C cause damage.

- ❑ Do not open the battery, and protect it from impact. Store in a dry and frost-free place.

- ❑ **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.



Do not dispose of the battery in household waste or discard into fire or water.

**Warning!** To avoid the risk of fire, personal injury, or product damage caused by a short-circuit, do not immerse the tool, the replaceable battery or the battery charger into liquids, and ensure that no liquids penetrate the tools and batteries. Corrosive or conductive liquids such as salt water, certain chemicals and bleach, or products containing bleach can cause a short-circuit.

- ❑ **Use only original Würth parts and accessories.**



Working safely with this machine is possible only when the operating and safety information are read completely and the instructions contained therein are strictly followed. In addition, the general safety instructions in the enclosed booklet must be followed. Wear safety goggles.



Wear ear protection.



Wear protective gloves.





## Tool Specifications

<b>Cordless Angle Grinder</b>	<b>EWS 28-A</b>
Artikelnummer	0700 237 X
Rated voltage	28 V
No-load speed	9 000 rpm
Grinding disc dia.	115/125 mm
Grinder spindle thread	M 14
Weight (with battery)	2,8 kg

<b>Battery</b>	<b>Li-Ion</b>	<b>Li-2-28 V</b>	<b>Li-2-28V</b>
Part number	0700 957 730	0700 957 730	0700 957 731
Rated voltage	28 V	28 V	28 V
Capacity	3.0 Ah	3.0 Ah	5.0 Ah
Number of cells	1 x 7	2 x 7	2 x 7
Weight, approx.	1.0 kg	1.0 kg	1.0 kg

## Machine Elements

- 1 Spindle lock button
- 2 Grinder spindle
- 3 Protection guard
- 4 Mounting flange
- 5 Grinding/cutting disc\*
- 6 Clamping nut\*
- 7 Two-pin spanner for clamping nut\*
- 8 Quick-clamping nut
- 9 On/Off switch
- 10 Battery
- 11 Auxiliary handle
- 12 Battery unlocking buttons
- 13 Battery charge-control indicator
- 14 Button

\* Optional accessories

**Not all of the accessories illustrated or described are included as standard delivery.**

## Intended Use

The machine is intended for cutting, roughing, grinding and brushing of metal materials, as well as for working stone. The machine is not intended for working with diamond cutting heads.

For damage caused by usage other than intended, the user is responsible.

## Before Putting into Operation

The batteries are partially charged and delivered in idle state. The battery must be activated before using for the first time. For this, place the battery onto the charger for a short time. The LED **13** on the battery indicates the charge condition (see main figure).

When the battery is not used for longer periods, it switches to the idle state. In order to use the battery again, it must be reactivated.

When the battery is completely discharged, it switches off automatically (deep discharging not possible). When the power tool is switched on nonetheless, the battery delivers only brief current pulses. The power tool "flickers" as an indication that the battery must be charged.

**As a general rule:** Should the power tool not be operative after inserting the battery, place the battery onto the charger. The indicators on the battery and the charger then provide information about the battery condition (see main figure).

At low temperatures, further operation is possible with reduced power output. The battery switches off automatically below  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

When storing the battery longer than 30 days:

Store the battery dry and at approx.  $27\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

Store the battery charged at approx. 30 % – 50 %.

Recharge the battery every 6 months.

## Battery Charging

A battery that is new or has not been used for a longer period does not develop its full capacity until after approximately 2 – 3 charging/discharging cycles.

To remove the battery **10**, press the unlocking buttons **12** and pull out the battery toward the rear. **Do not exert any force.**

Please refer to the enclosed "Battery Charger" instructions for the operation of the battery charger as well as for a description of the charging process.

The battery is equipped with an NTC temperature control which allows charging only within a temperature range of between  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  and  $+66\text{ }^{\circ}\text{C}$ . A long battery service life is achieved in this manner.

A significantly reduced working period after charging indicates that the batteries are used and must be replaced.

☐ **Observe the notes on environmental protection.**

## Charge-control Indicator (see Main Figure)

The battery **10** is fitted with a charge-control indicator **13**.

By pressing the button **14**, the battery charge can also be checked when the battery has been removed, or when the machine is at a standstill (machine must be switched off for at least 1 minute). After approx. 4 seconds the battery charge display automatically turns off.

When the first display element begins to flash (0 – 10 %) the battery is almost empty and must be recharged.

### Mounting the Protective Devices

- ❑ Before any work on the machine itself, remove the battery.

#### Protective Guard (see Figure A)

- ❑ For work with roughing or cutting discs, the protective guard 3 must be mounted. For cutting applications, always use a closed protection guard (accessory).

Insert the protection guard 3 between the retaining plate and the bearing journal, and turn it to the required working position. The protection guard must engage in the corresponding position (possible in steps of 30°).

The closed side of the protection guard 3 must always face toward the operator.

#### Auxiliary Handle (see main figure/ Figure B)

- ❑ For all work with the machine, the auxiliary handle must be mounted.

Screw the auxiliary handle 11 on the right or left of the machine head depending on the working method.

### Mounting the Grinding Tools

- ❑ Before any work on the machine itself, remove the battery.
- ❑ Observe the dimensions of the grinding discs. The mounting hole diameter must fit the mounting flange 4 without play. Do not use reducers or adapters.
- ❑ Actuate the spindle lock button 1 only when the grinder spindle is at a standstill!

#### Clamping Nut (Figure C)

Mount the mounting flange 4 and the grinding/cutting disc 5.


Screw on the clamping nut 6,

Press the spindle lock button 1.

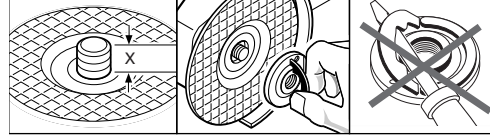
Tighten the clamping nut 6 with the two-hole spanner 7.

#### Quick-clamping Nut (Figure D)

Mount the mounting flange 4 and the grinding/cutting disc 5.

 The free thread length „X“ of the grinder spindle must be at least 9 mm.

Press the spindle lock button 1.



Fold the clip up and manually screw the quick-clamping nut onto the locked grinder spindle, turning in clockwise direction, until firmly seated against the grinding/cutting disc. Fold the clip down again.

To release, fold the clip up and manually unscrew the quick-clamping nut from the locked grinder spindle, turning in anticlockwise direction. If required, the quick-clamping nut can also be released using the corresponding two-hole spanner. The two holes for the spanner are located below the clip.

- ❑ After mounting the grinding tool and before switching on, check that the grinding tool is correctly mounted and that it can turn freely.

### Initial Operation

#### Inserting the Battery

Slide the charged battery 10 in into the handle until it can be felt to latch.

#### Switching On and Off (see Figures E/F)

**Switching on:** Push the On/Off switch 9 forward ①.

**Switching off:** Release the On/Off switch 9 ②.

**Locking on:** Push the On/Off switch 9 forward and press it down at the front until it engages ③.

**Switching off:** Press the rear tip of the On/Off switch 9 down ④.  
The switch snaps back to the Off position.

#### Restarting Protection

When the battery is inserted while the On/off switch is pressed, the machine will **not** restart again for safety reasons!

To restart the machine, switch Off and then On again.

#### Overload Protection

When the motor is subject to overload, the overload protection is actuated.

To continue working, switch the machine Off and then On again.



### Operating Instructions

- ❑ **Clamp the workpiece if it does not remain stationary due to its own weight.**
- ❑ **Do not strain the machine so heavily that it comes to a standstill.**
- ❑ **Grinding and cutting discs become very hot while working; do not touch until they have cooled.**

### Maintenance and Cleaning

- ❑ **Before any work on the machine itself, remove the battery.**
- ❑ Always keep the machine and the ventilation slots clean.

If the machine should fail despite the care taken in manufacturing and testing, repair should be carried out by a Würth Master-Service agent.

For all correspondence and spare parts orders, always include the article number on the type plate of the machine.

For the current spare parts list of this machine, log into the Internet under "<http://www.wuerth.com/partsmanager>" or ask for a copy at your nearest Würth branch office.

### Disposal



Electrical devices/tools as well as batteries/rechargeable batteries may not be disposed of together with household waste. Electrical equipment and batteries must be collected separately and disposed of environmental-friendly at a recycling facility. Check with the local authorities or your specialist shop for recycling facilities and collection points.

### Transporting Lithium Batteries

Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

Transportation of those batteries has to be done in accordance with local, national and international provisions and regulations.

The user can transport the batteries by road without further requirements.

Commercial transport of Lithium-Ion batteries by third parties is subject to Dangerous Goods regulations. Transport preparation and transport are exclusively to be carried out by appropriately trained persons and the process has to be accompanied by corresponding experts.

When transporting batteries:

Ensure that battery contact terminals are protected and insulated to prevent short circuit.

Ensure that battery pack is secured against movement within packaging.

Do not transport batteries that are cracked or leak.

Check with forwarding company for further advice.

### Warranty

For this Würth tool, we provide a warranty in accordance with statutory/country-specific regulations from the date of purchase (proof of purchase by invoice or delivery note). Damage that has occurred will be corrected by replacement or repair.

Damage caused by normal wear, overloading or improper handling is excluded from the warranty.

Claims can be accepted only when the machine is presented undisassembled to a Würth branch office, your Würth sales representative or a customer service agent for Würth pressure air and power tools.

### Noise/Vibration Information

Measured values determined according to EN 60 745-1.

Typically, the A-weighted noise levels of the tool are: Sound pressure level 79 dB (A); Sound power level 90 dB (A). Uncertainty K=3 dB.

**Wear ear protection!**

Overall vibrational values (vector sum of three directions) determined according to EN 60 745.

Rough grinding: Overall vibrational value  $a_h=5.5 \text{ m/s}^2$ . Uncertainty K= 1.5  $\text{m/s}^2$

Sanding with sanding discs: Overall vibrational value  $a_h=2.5 \text{ m/s}^2$ . Uncertainty K= 1.5  $\text{m/s}^2$



For other applications such as cut-off grinding or brushing with steel wire brushes, other vibration values may result.

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 60745 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of the vibrational impact.

The declared vibration emission level represents the main applications of the power tool. However if the power tool is used for other applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the vibrational impact over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: Maintain the power tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

### **CE Declaration of Conformity**

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardization documents:

EN 60745-1:2009+A11:2010,  
EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015,  
EN 55014-1:2017,  
EN 55014-2:2015,  
EN 50581:2012,  
according to the provisions of the regulations  
2011/65/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU.

Technical file at:

Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt. PPT  
Reinhold-Würth-Straße 12 - 17  
74653 Künzelsau, GERMANY

Frank Wolpert  
Head of Product  
Management,  
Authorized Signatory  
Künzelsau: 21.01.2018

Dr.-Ing. Siegfried Beichter  
Head of Quality,  
Authorized Signatory

Subject to change without notice



**IT****Per la Vostra sicurezza****AVVERTENZA** Leggere tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative.

In caso di mancato rispetto delle avvertenze di pericolo e delle istruzioni operative si potrà creare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o incidenti gravi.

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

**Istruzioni di sicurezza generali per lavori di levigatura, levigatura con carta vetrata, lavori con spazzole metalliche e troncatura:**

- ❑ Questo elettrooutensile è previsto per essere utilizzato come levigatrice, levigatrice per carta a vetro, spazzola metallica e troncatrice. Attenersi a tutte le avvertenze di pericolo, istruzioni, rappresentazioni e dati che si ricevono con l'elettrooutensile. In caso di mancata osservanza delle seguenti istruzioni vi è il pericolo di provocare una scossa elettrica, di sviluppare incendi e/o di provocare seri incidenti.
- ❑ Questo elettrooutensile non è adatto per la lucidatura. Impieghi per i quali l'elettrooutensile non è espressamente previsto possono causare pericoli e lesioni.
- ❑ Non utilizzare nessun accessorio che la casa costruttrice non abbia esplicitamente previsto e raccomandato per questo elettrooutensile. Il semplice fatto che un accessorio possa essere fissato al Vostro elettrooutensile non è una garanzia per un impiego sicuro.
- ❑ Il numero di giri ammesso dell'accessorio impiegato deve essere almeno tanto alto quanto il numero massimo di giri riportato sull'elettrooutensile. Un accessorio che giri più rapidamente di quanto consentito può essere danneggiato.
- ❑ Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio montato devono corrispondere ai dati delle dimensioni dell'elettrooutensile in dotazione. In caso di utilizzo di portautensili e di accessori di dimensioni sbagliate non sarà possibile schermanli oppure controllarli a sufficienza.
- ❑ Dischi abrasivi, flange, platorelli oppure altri portautensili ed accessori devono adattarsi perfettamente al mandrino portamolà dell'elettrooutensile in dotazione. Portautensili ed accessori che non si adattano perfettamente al mandrino portamolà dell'elettrooutensile non ruotano in modo uniforme, vibrano molto forte e possono provocare la perdita del controllo.
- ❑ Non utilizzare mai portautensili od accessori danneggiati. Prima di ogni utilizzo controllare i portautensili e gli accessori ed accertarsi che sui dischi abrasivi non vi siano scheggiature o crepature, che il platorello non sia soggetto ad incrinature, crepature o forte usura e che le spazzole metalliche non abbiano fili metallici allentati oppure rotti. Se l'elettrooutensile oppure l'accessorio impiegato dovesse sfuggire dalla mano e cadere, accertarsi che questo non abbia subito nessun danno oppure utilizzare un accessorio intatto. Una volta controllato e montato il portautensile o accessorio, far funzionare l'elettrooutensile per la durata di un minuto con il numero massimo di giri avendo cura di tenersi lontani e di impedire anche ad altre persone presenti di avvicinarsi al portautensile o accessorio in rotazione. Nella maggior parte dei casi i portautensili o accessori danneggiati si rompono nel corso di questo periodo di prova.
- ❑ Indossare abbigliamento di protezione. A seconda dell'applicazione in corso utilizzare una visiera completa, maschera di protezione per gli occhi oppure occhiali di sicurezza. Per quanto necessario, portare maschere per polveri, protezione acustica, guanti di protezione oppure un grembiule speciale in grado di proteggervi da piccole particelle di levigatura o di materiale. Gli occhi dovrebbero essere protetti da corpi estranei scaraventati per l'aria nel corso di diverse applicazioni. La maschera antipolvere e la maschera respiratoria devono essere in grado di filtrare la polvere provocata durante l'applicazione. Esponendosi per lungo tempo ad un rumore troppo forte vi è il pericolo di perdere l'udito.
- ❑ Avere cura di evitare che altre persone possano avvicinarsi alla zona in cui si sta lavorando. Ogni persona che entra nella zona di operazione deve indossare un abbigliamento protettivo personale. Frammenti del pezzo in lavorazione oppure utensili rotti possono volare via oppure provocare incidenti anche al di fuori della zona diretta di lavoro.
- ❑ Quando si eseguono lavori in cui vi è pericolo che l'accessorio impiegato possa arrivare a toccare cavi elettrici nascosti oppure anche il cavo elettrico dell'elettrooutensile stesso, operare con l'elettrooutensile afferandolo sempre alle superfici di impugnatura isolate. Un contatto con un cavo elettrico mette sotto tensione anche parti in metallo dell'elettrooutensile provocando quindi una scossa elettrica.
- ❑ Mai poggiare l'elettrooutensile prima che il portautensile o l'accessorio impiegato non si sia fermato completamente. L'utensile in rotazione può entrare in contatto con la superficie di appoggio facendoVi perdere il controllo sulla macchina pneumatica.
- ❑ Mai trasportare l'elettrooutensile mentre questo dovesse essere ancora in funzione. Attraverso un contatto casuale l'utensile in rotazione potrebbe fare presa sugli indumenti oppure sui capelli dell'operatore e potrebbe arrivare a ferire seriamente il corpo dell'operatore.
- ❑ Pulire regolarmente le feritoie di ventilazione dell'elettrooutensile in dotazione. Il ventilatore del motore attira polvere nella carcassa ed una forte raccolta di polvere di metallo può provocare pericoli di origine elettrica.
- ❑ Non utilizzare mai l'elettrooutensile nelle vicinanze di materiali infiammabili. Le scintille possono far prendere fuoco questi materiali.
- ❑ Non utilizzare mai accessori che richiedano refrigeranti liquidi. L'utilizzo di acqua o di altri liquidi refrigeranti può provocare una scossa di corrente elettrica.

**Contraccolpo e relative avvertenze di pericolo**

- ❑ Un contraccolpo è l'improvvisa reazione in seguito ad agganciamento oppure blocco di accessorio in rotazione come può essere un disco abrasivo, platorello, spazzola metallica ecc.. Agganciandosi oppure bloccandosi il portautensile o accessorio provoca un arresto improvviso della rotazione dello stesso. In questo caso l'operatore non è più in grado di controllare l'elettro-

tensile ed al punto di blocco si provoca un rimbalzo dello stesso che avviene nella direzione opposta a quella della rotazione del portautensili o dell'accessorio. Se p. es. un disco abrasivo resta agganciato o bloccato nel pezzo in lavorazione, il bordo del disco abrasivo che si abbassa nel pezzo in lavorazione può rimanere impigliato provocando in questo modo una rottura oppure un contraccolpo del disco abrasivo. Il disco abrasivo si avvicina o si allontana dall'operatore a seconda della direzione di rotazione che ha nel momento in cui si blocca. In tali situazioni è possibile che le mole abrasive possano anche rompersi.

Un contraccolpo è la conseguenza di un utilizzo non appropriato oppure non corretto dell'elettrotensile. Esso può essere evitato soltanto prendendo misure adatte di sicurezza come dalla descrizione che segue.

- ❑ **Tenere sempre ben saldo l'elettrotensile e portare il proprio corpo e le proprie braccia in una posizione che Vi permetta di compensare le forze di contraccolpo. Se disponibile, utilizzare sempre l'impugnatura supplementare in modo da poter avere sempre il maggior controllo possibile su forze di contraccolpi oppure momenti di reazione che si sviluppano durante la fase in cui la macchina raggiunge il regime di pieno carico.** Prendendo appropriate misure di precauzione l'operatore può essere in grado di tenere sotto controllo le forze di contraccolpo e quelle di reazione a scatti.
- ❑ **Mai avvicinare la propria mano alla zona degli utensili in rotazione.** Nel corso dell'azione di contraccolpo il portautensili o accessorio potrebbe passare sulla Vostra mano.
- ❑ **Evitare di avvicinarsi con il proprio corpo alla zona in cui l'elettrotensile viene mosso in caso di un contraccolpo.** Un contraccolpo provoca uno spostamento improvviso dell'elettrotensile che si sviluppa nella direzione opposta a quella della rotazione della mola abrasiva al punto di blocco.
- ❑ **Operare con particolare attenzione in prossimità di spigoli, spigoli taglienti ecc.. Avere cura di impedire che portautensili o accessori possano rimbalzare dal pezzo in lavorazione oppure possano rimanervi bloccati.** L'utensile in rotazione ha la tendenza a rimanere bloccato in angoli, spigoli taglienti oppure in caso di rimbalzo. Ciò provoca una perdita del controllo oppure un contraccolpo.
- ❑ **Non utilizzare seghe a catena e neppure lame dentellate.** Questo tipo di accessori provocano spesso un contraccolpo oppure la perdita del controllo sull'elettrotensile.

#### **Particolari avvertenze di pericolo per operazioni di levigatura e di troncatura**

- ❑ **Utilizzare esclusivamente utensili abrasivi che siano esplicitamente ammessi per l'elettrotensile in dotazione e sempre in combinazione con la calotta di protezione prevista per ogni utensile abrasivo.** Utensili abrasivi che non sono previsti per l'elettrotensile non possono essere sufficientemente schermati e sono insicuri.
- ❑ **La cuffia di protezione deve essere applicata in modo sicuro sull'elettrotensile e deve essere regolata in modo da raggiungere il massimo possibile di sicurezza, questo significa che solo la parte più piccola dell'utensile abrasivo deve essere rivolta verso l'operatore.** La cuffia di protezione deve proteggere l'operatore da frammenti e dal contatto accidentale con l'utensile abrasivo.

- ❑ **Utensili abrasivi possono essere utilizzati esclusivamente per le possibilità applicative esplicitamente raccomandate.** P. es.: Mai eseguire lavori di levigatura con la superficie laterale di un disco abrasivo da taglio diritto. Mole abrasive da taglio diritto sono previste per l'asportazione di materiale con il bordo del disco. Esercitando dei carichi laterali su questi utensili abrasivi vi è il pericolo di romperli.
- ❑ **Per la mola abrasiva selezionata, utilizzare sempre flange di serraggio che siano in perfetto stato e che siano della corretta dimensione e forma.** Flange adatte hanno una funzione di corretto supporto della mola abrasiva riducendo il più possibile il pericolo di una rottura della mola abrasiva. È possibile che vi sia una differenza tra flange per mole abrasive da taglio diritto e flange per mole abrasive di altro tipo.
- ❑ **Non utilizzare mai mole abrasive usurate previste per elettrotensili più grandi.** Mole abrasive previste per elettrotensili più grandi non sono concepite per le maggiori velocità di elettrotensili più piccoli e possono rompersi.

#### **Ulteriori avvertenze di pericolo specifiche per lavori di troncatura**

- ❑ **Evitare di far bloccare il disco abrasivo da taglio diritto oppure di esercitare una pressione troppo alta. Non eseguire tagli eccessivamente profondi.** Sottoponendo la mola da taglio diritto a carico eccessivo se ne aumenta la sollecitazione e la si rende maggiormente soggetta ad angolature improprie o a blocchi venendo così a creare il pericolo di contraccolpo oppure di rottura dell'utensile abrasivo.
- ❑ **Evitare di avvicinarsi alla zona anteriore o posteriore al disco abrasivo da taglio in rotazione.** Quando l'operatore manovra la mola da taglio diritto nel pezzo in lavorazione in direzione opposta a quella della propria persona, può capitare che in caso di un contraccolpo il disco in rotazione faccia rimbalzare con violenza l'elettrotensile verso l'operatore.
- ❑ **Qualora il disco abrasivo da taglio diritto dovesse incepparsi oppure si dovesse interrompere il lavoro, spegnere l'elettrotensile e tenerlo fermo fino a quando il disco si sarà fermato completamente. Non tentare mai di estrarre il disco abrasivo dal taglio in esecuzione perché si potrebbe provocare un contraccolpo.** Rilevare ed eliminare la causa per il blocco.
- ❑ **Mai rimettere l'elettrotensile in funzione fintanto che esso si trovi ancora nel pezzo in lavorazione. Prima di continuare ad eseguire il taglio procedendo con la dovuta attenzione, attendere che il disco abrasivo da taglio diritto abbia raggiunto la massima velocità.** In caso contrario è possibile che il disco resti agganciato, sbalzi dal pezzo in lavorazione oppure provochi un contraccolpo.
- ❑ **Dotare di un supporto adatto pannelli oppure pezzi in lavorazione di dimensioni maggiori in modo da ridurre il rischio di un contraccolpo dovuto ad un disco abrasivo da taglio diritto che rimane bloccato.** Pezzi in lavorazione di dimensioni maggiori possono piegarsi sotto l'effetto del proprio peso. Provvedere a munire il pezzo in lavorazione di supporti adatti al caso specifico sia nelle vicinanze del taglio di troncatura che in quelle del bordo.

- ❑ **Operare con particolare attenzione in caso di «tagli dal centro» da eseguire in pareti già esistenti oppure in altre parti non visibili.** Il disco abrasivo da taglio diritto che inizia il taglio sul materiale può provocare un contraccolpo se dovesse arrivare a trancare condutture del gas o dell'acqua, linee elettriche oppure oggetti di altro tipo.

#### **Avvertenze di pericolo specifiche per lavori di levigatura con carta vetro**

- ❑ **Non utilizzare mai fogli abrasivi troppo grandi ma attenersi alle indicazioni del rispettivo produttore relative alle dimensioni dei fogli abrasivi.** Fogli abrasivi che dovessero sporgere oltre il platorello possono provocare incidenti oppure blocchi, strappi dei fogli abrasivi oppure contraccolpi.

#### **Avvertenze di pericolo specifiche per lavori con spazzole metalliche**

- ❑ **Tenere presente che la spazzola metallica perde pezzi di fil di ferro anche durante il comune impiego. Non sottoporre i fili metallici a carico troppo elevato esercitando una pressione troppo alta.** Pezzi di fil di ferro scaraventati per l'aria possono penetrare molto facilmente attraverso indumenti sottili e/o la pelle.
- ❑ **Impiegando una calotta di protezione si impedisce che la calotta di protezione e la spazzola metallica possano toccarsi.** I diametri delle spazzole a disco e delle spazzola a tazza possono essere aumentati attraverso forze di pressione e tramite l'azione di forze centrifugali.

#### **Ulteriori avvertenze di pericolo**

- ❑ **Impiegando trapani battenti usare la protezione acustica.** L'effetto del rumore può causare la perdita dell'udito.
- ❑ **Utilizzare le impugnature supplementari fornite insieme all'apparecchio.** La perdita del controllo può comportare il pericolo di lesioni.
- ❑ **Durante le operazioni di lavoro è necessario tenere l'elettrotensile sempre con entrambe le mani ed adottare una posizione di lavoro sicura.** Per operare con sicurezza con l'elettrotensile è necessario utilizzare entrambe le mani.
- ❑ **Assicurare il pezzo in lavorazione.** Un pezzo in lavorazione può essere bloccato con sicurezza in posizione solo utilizzando un apposito dispositivo di serraggio oppure una morsa a vite e non tenendolo con la semplice mano.
- ❑ **Prendere dei provvedimenti appropriati in caso che durante il lavoro dovessero svilupparsi polveri dannose per la salute, infiammabili oppure esplosive.** Ad esempio: Alcune polveri sono considerate cancerogene. Indossare una maschera di protezione contro la polvere ed utilizzare, in caso di attacco disponibile, un'aspirazione polvere/ aspirazione trucioli.
- ❑ **Mantenere pulita la propria zona di lavoro.** Miscele di materiali di diverso tipo possono risultare particolarmente pericolose. La polvere di metalli leggeri può essere infiammabile ed esplosiva.
- ❑ **Non lavorare mai materiali contenenti amianto.** L'amianto è ritenuto materiale cancerogeno.
- ❑ **Al fine di rilevare linee di alimentazione nascoste, utilizzare adatte apparecchiature di ricerca oppure rivolgersi alla locale società erogatrice.**  
Un contatto con linee elettriche può provocare lo sviluppo di incendi e di scosse elettriche. Danneggiando linee del gas si può creare il pericolo di esplosioni.

Penetrando una tubazione dell'acqua si provocano seri danni materiali oppure vi è il pericolo di provocare una scossa elettrica.

- ❑ **Per lavorare la pietra utilizzare un'aspirazione polvere. L'aspirapolvere deve essere adatto all'aspirazione di polvere minerale e disporre di rispettiva omologazione.** L'utilizzo di tali dispositivi contribuisce a ridurre lo svilupparsi di situazioni pericolose provocate dalla presenza di polvere.
- ❑ **Polveri e materiali come vernici contenenti piombo, alcuni tipi di legname, minerali e metalli possono essere dannosi per la salute. Il contatto oppure l'inalazione delle polveri possono causare reazioni allergiche e/o malattie delle vie respiratorie dell'operatore oppure delle persone che si trovano nelle vicinanze.**  
Determinate polveri come polvere da legname di faggio o di quercia sono considerate cancerogene, in modo particolare insieme ad additivi per il trattamento del legname (cromato, protezione per legno). Materiale contenente amianto deve essere lavorato esclusivamente da personale specializzato.
  - Utilizzate, se possibile, un sistema di aspirazione delle polveri.
  - Provvedere per una buona aerazione del posto di lavoro.
  - Si consiglia di portare una mascherina protettiva con classe di filtraggio P2.
 Osservare le norme in vigore nel Vostro paese per i materiali da lavorare.
- ❑ **Per tagliare materiale pietroso utilizzare una slitta di guida.** In caso di mancanza di una slitta laterale vi è il pericolo che la mola da taglio resti agganciata provocando un contraccolpo.
- ❑ **Evitare un'accensione accidentale.** Il trasporto dell'elettrotensile con le dita sull'interruttore di avvio/arresto può causare incidenti.
- ❑ Per i lavori di troncatura utilizzare sempre una cuffia di protezione chiusa (accessorio).
- ❑ **Controllare la macchina e la batteria prima di ogni impiego. Qualora venissero riscontrati dei difetti, non continuare ad utilizzare la macchina.** Le riparazioni possono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato. Mai aprire la macchina personalmente.
- ❑ **Prima di tutti gli interventi sull'apparecchio (p. es. manutenzione, cambio degli accessori ecc.) togliere la batteria ricaricabile.** Esiste pericolo di lesioni in caso di apparecchio acceso accidentalmente.
- ❑ **Avere cura d'impiegare negli elettrotensili solo ed esclusivamente le batterie ricaricabili esplicitamente previste.** L'impiego di batterie diverse da quelle consigliate potrà comportare il pericolo di lesione o d'incendio.
- ❑ In caso di utensili abrasivi con inserto filettato assicurarsi che la filettatura sia sufficientemente lunga per alloggiare la lunghezza dell'alberino.
- ❑ Mai permettere a bambini di utilizzare la macchina.
- ❑ Utensili abrasivi possono essere utilizzati esclusivamente per le possibilità applicative esplicitamente raccomandate.

**Batteria e stazione di ricarica**

- ❑ È estremamente indispensabile leggere le alleghe istruzioni per l'uso relative alla stazione di ricarica!
- ❑ In caso d'impiego errato si provoca il pericolo di fuoriuscita di liquido dalla batteria ricaricabile. Evitarne assolutamente il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare accuratamente con acqua. Rivolgersi immediatamente al medico, qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi. Il liquido fuoriuscito dalla batteria ricaricabile potrà causare irritazioni cutanee o ustioni.
- ❑ Ricaricare le batterie solo ed esclusivamente servendosi delle stazioni di ricarica esplicitamente consigliate dalla casa costruttrice. Per una stazione di ricarica prevista per l'impiego con un determinato tipo di batteria ricaricabile, sussisterà pericolo d'incendio se utilizzata con batterie di tipo diverso.
- ❑ Prima di procedere all'operazione di ricarica, far raffreddare le batterie surriscaldate.



Proteggere la batteria da surriscaldamento e da fiamme: Pericolo di esplosione! Non poggiare le batterie su termosifoni, né esporle a lungo all'azione diretta dei raggi solari: temperature superiori a 50 °C provocano danni.

- ❑ Non aprire la batteria e proteggerla contro gli urti. Conservarla in luogo asciutto e protetto contro il gelo.
- ❑ Non avvicinare batterie non utilizzate a fiammiferi, monete, chiavi, chiodi, viti oppure altri piccoli oggetti metallici che potrebbero provocare un ponte con i contatti.

Un corto circuito tra i contatti delle batterie ricaricabili può provocare bruciature oppure lo sviluppo di incendi.



Non buttare la batteria nei rifiuti domestici, né nel fuoco né in acqua.

**Avvertenza!** Per impedire il pericolo di un incendio, di lesioni o di danneggiamenti al prodotto causati da un corto circuito non immergere in liquidi l'utensile, la batteria ricaricabile sostituibile o il caricabatteria e provvedere affinché nessun liquido penetri negli apparecchi e nelle batterie ricaricabili. Liquidi corrosivi o conduttori, come acqua salata, determinate sostanze chimiche e sostanze candegianti oppure prodotti che contengono sostanze candegianti possono causare un corto circuito.

- ❑ Impiegare solo accessori originali di Würth.



È possibile lavorare con la macchina senza incorrere in pericoli soltanto dopo aver letto completamente le istruzioni per l'uso e l'opuscolo avvertenze per la sicurezza e seguendo rigorosamente le istruzioni in essi contenute. Attenersi inoltre rigorosamente alle indicazioni di sicurezza generali che si trovano nel manuale allegato. Fatevi istruire praticamente prima di passare all'operazione pratica.

Indossare degli occhiali di protezione.



Portare cuffie di protezione.



Portare guanti di protezione.

**Dati tecnici****Smerigliatrice angolare a batteria EWS 28-A**

Codice di ordine	0700 237 X
Tensione nominale	28 V
Numero di giri a vuoto	9 000 min <sup>-1</sup>
Mole abrasive Ø	115/125 mm
Attacco alberino filettato	M 14
Peso (con batteria)	2,8 kg

Battery	Li-Ion	Li-2-28 V	Li-2-28V
Numero d'ordine	0700 957 730	0700 957 730	0700 957 731
Tensione nominale	28 V	28 V	28 V
Autonomia	3,0 Ah	3,0 Ah	5,0 Ah
Quantità di celle	1 x 7	2 x 7	2 x 7
Peso, ca.	1,0 kg	1,0 kg	1,0 kg

**Elementi della macchina**

- 1 Tasto di bloccaggio dell'alberino
- 2 Mandrino portamola
- 3 Calotta di protezione
- 4 Flangia di alloggiamento
- 5 Mola abrasiva da sgrasso e taglio\*
- 6 Dado di serraggio\*
- 7 Chiave a due fori per dado di serraggio\*
- 8 Dado di serraggio rapido
- 9 Interruttore di avvio/arresto
- 10 Batteria ricaricabile
- 11 Impugnatura supplementare
- 12 Tasti di sbloccaggio batteria ricaricabile
- 13 Indicatore stato di carica batteria ricaricabile
- 14 Tasto

\* Accessori

L'accessorio illustrato o descritto nelle istruzioni per l'uso non è compreso nella fornitura standard.

### Uso conforme alle norme

L'apparecchio è idoneo alla troncatura, sgrossatura, smerigliatura e spazzolatura di materiali metallici nonché alla levigatura di materiali pietrosi. La macchina non è prevista per eseguire lavori con mole a tazza diamantate.

Per danni provocati da uso non conforme alle norme, risponde esclusivamente l'Utente.

### Prima della messa in esercizio

Le batterie ricaricabili vengono fornite parzialmente ricaricate ed in stato di riposo. Prima di usarla per la prima volta, la batteria ricaricabile deve essere attivata. A tale fine, inserire la batteria ricaricabile brevemente sulla stazione di ricarica. Il LED 13 della batteria ricaricabile indicano lo stato di ricarica (vedi figura principale).

Se la batteria ricaricabile non viene utilizzata per un periodo maggiore di tempo, la batteria ricaricabile passa allo stato di riposo. Per poterla utilizzare nuovamente la batteria ricaricabile deve di nuovo essere attivata.

In caso di scaricamento completo la batteria ricaricabile si stacca automaticamente (la scarica profonda non è possibile). Se ciononostante si accende l'elettrotensile, la batteria ricaricabile produce solo brevi impulsi di corrente. L'elettrotensile «ticchetta» indicando che la batteria ricaricabile deve dunque essere di nuovo ricaricata.

**In linea di massima vale:** Se dopo aver inserito la batteria ricaricabile l'elettrotensile non dovesse funzionare, inserire la batteria ricaricabile nella stazione di ricarica. Le spie alla batteria ed alla stazione di ricarica informano lo stato della batteria (vedi figura principale).

In caso di temperature minori è possibile continuare a lavorare con una prestazione ridotta. La batteria ricaricabile si disattiva automaticamente in caso di temperature sotto  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

In caso di magazzinaggio della batteria ricaricabile superiore a 30 giorni:

Conservare all'asciutto la batteria ricaricabile a ca.  $27\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Conservare la batteria ricaricabile a ca. 30 % - 50 % dello stato di ricarica.

Ricaricare la batteria ricaricabile ogni 6 mesi.

### Caricare la batteria

Una batteria che non sia stata utilizzata per un lungo periodo di tempo arriva a portare la sua piena prestazione solo dopo ca. 2 - 3 cicli di ricarica e scarica.

Per la rimozione della batteria ricaricabile 10 premere il tasto 12 e togliere la batteria estraendola da dietro. **Non forzare.**

Per la messa in servizio della stazione di ricarica e la descrizione delle operazioni di ricarica, vedere le alleghe istruzioni «Stazione di ricarica».

La batteria è equipaggiata con un dispositivo di controllo della temperatura NTC, che permette l'operazione di ricarica soltanto entro valori di temperatura compresi tra  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  e  $+66\text{ }^{\circ}\text{C}$ . In questo modo si raggiunge un'elevata durata della batteria.

Una durata di funzionamento della batteria che con ogni operazione di ricarica diventa sempre più breve sta ad

indicare che le batterie sono usurate e che devono essere sostituite.

- **Osservare le istruzioni relative alla protezione dell'ambiente.**

### Spia dello stato di carica della batteria (vedi figura principale)

La batteria 10 è dotata di un indicatore dello stato di carica della batteria 13.

Premendo il tasto 14 è possibile controllare lo stato di carica della batteria anche quando la batteria è estratta oppure quando la macchina non è in opera (macchina spenta almeno 1 minuto). L'indicatore dello stato di ricarica si spegne automaticamente dopo ca. 4 secondi.

Quando i primi elementi dell'indicatore (0 - 10 %) lampeggiano significa che la batteria è quasi completamente scarica e che deve essere ricaricata.

### Montaggio del dispositivo di protezione

- **Prima di eseguire qualsiasi lavoro alla macchina, estrarre la batteria.**

### Calotta di protezione (vedi figura A)

- **In caso di lavori con disco da sgrassio oppure con mole abrasive da taglio diritto è indispensabile che sia montata la calotta di protezione 3. Per i lavori di troncatura utilizzare sempre una cuffia di protezione chiusa (accessorio).**

Inserire la cuffia di protezione 3 tra la lamiera di fissaggio e il collo di supporto e ruotare nella posizione necessaria (posizione di lavoro). La cuffia di protezione deve scattare nella rispettiva posizione (possibile con scatti di  $30^{\circ}$  di volta in volta).

La parte chiusa della cuffia di protezione 3 deve essere sempre rivolta verso l'operatore.

### Impugnatura supplementare (vedi figura principale/figura B)

- **Durante tutte le operazioni di lavoro con la macchina è indispensabile che sia montata l'impugnatura supplementare.**

A seconda della posizione di lavoro che si preferisce, avviare l'impugnatura supplementare 11 al lato destro od al lato sinistro della testa dell'elettrotensile.

### Montaggio degli utensili per levigatura

- **Prima di eseguire qualsiasi lavoro alla macchina, estrarre la batteria.**
- **Osservare le dimensioni delle mole abrasive. Il diametro del foro deve adattarsi senza gioco alla flangia di alloggiamento 4. Non utilizzare alcuna riduzione oppure adattatore.**
- **Attivare il tasto di bloccaggio del mandrino 1 solo quando l'albero è fermo!**



### Dado di serraggio (figura C)

Montare la flangia di alloggiamento **4** ed applicare la mola abrasiva da sgrasso e taglio **5**.

Avvitare il dado di serraggio **6**,

Premere il tasto di bloccaggio dell'alberino **1**.

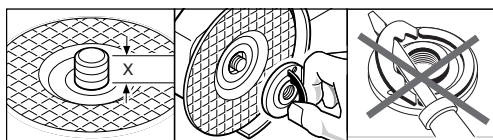
Serrare il dado di serraggio **6** con la chiave a doppio foro **7**.

### Dado di serraggio rapido (figura D)

Montare la flangia di alloggiamento **4** ed applicare la mola abrasiva da sgrasso e taglio **5**.

**!** La lunghezza libera dell'attacco alberino filettato "X" deve essere di almeno 9 mm.

Premere il tasto di bloccaggio dell'alberino **1**.



Sollevare la staffa e, bloccando l'alberino, avvitare a mano in senso orario (verso destra) il dado di serraggio rapido fino a quando lo stesso appoggia saldamente sulla mola da taglio/disco da sgrasso. Abbassare di nuovo la staffa.

Per allentare, sollevare la staffa e, bloccando l'alberino, svitare a mano in senso antiorario (verso sinistra) il dado di serraggio rapido. Se necessario, il dado di serraggio rapido può essere allentato anche con una chiave a doppio foro adatta. I due fori per la chiave si trovano sotto la staffa.

- !** Dopo aver eseguito il montaggio dell'utensile abrasivo e prima di inserire la macchina, controllare se l'utensile abrasivo sia stato montato correttamente e se possa ruotare senza impedimenti.

## Messa in funzione

### Inserimento della batteria

Introdurre nell'impugnatura la batteria carica **10** fino a percepirne lo scatto d'innesto.

### Avvio/arresto (vedi figura E/F)

**Avvio:** Spingere in avanti l'interruttore di avvio/arresto **9 1**.

**Arresto:** Rilasciare l'interruttore di avvio/arresto **9 2**.

**Bloccaggio:** Spingere in avanti l'interruttore di avvio/arresto **9** e premere in avanti fino a quando lo stesso scatta in posizione **3**.

**Arresto:** Premendo spingere indietro l'interruttore di avvio/arresto **9 4**.  
L'interruttore ritorna nella posizione dis.

### Protezione contro un riavviamento involontario

Se la batteria ricaricabile viene inserita con interruttore di avvio/arresto premuto, per ragioni di sicurezza l'apparecchio non si riavvia!

24

Per la rimessa in funzione dell'apparecchio, spegnere ed avviare nuovamente l'apparecchio.

### Protezione contro il sovraccarico

In caso di sovraccarico troppo elevato del motore scatta la protezione contro il sovraccarico.

Per continuare a lavorare, spegnere ed arrivare nuovamente l'apparecchio.

## Istruzioni per il lavoro

- !** Fissare bene il pezzo in lavorazione almeno che non sia abbastanza pesante da restare fermo per il proprio peso.
- !** Non sottoporre la macchina a carico tanto elevato da farla fermare.
- !** Durante le operazioni di taglio, le mole abrasive da sgrasso e taglio raggiungono temperature molto alte; non toccarle con le mani fino a quando non si siano raffreddate completamente.

## Cura e manutenzione

- !** Prima di eseguire qualsiasi lavoro alla macchina, estrarre la batteria.
- !** Mantenere sempre pulite la macchina e le fessure di ventilazione.

Se nonostante gli accurati procedimenti di produzione e di controllo la macchina dovesse guastarsi, la riparazione va fatta effettuare da un punto di assistenza Würth master-Service autorizzato.

Per ogni tipo di richiesta o di ordinazione di pezzi di ricambio, è indispensabile comunicare sempre il codice articolo riportato sulla targhetta di fabbricazione della macchina.

Reclami possono essere riconosciuti esclusivamente se l'apparecchio viene consegnato non smontato ad una filiale Würth, al Vostro rivenditore di fiducia Würth oppure ad un Centro di Assistenza Clienti autorizzato Würth per utensili pneumatici ed elettro-utensili.

## Smaltimento



Apparecchi elettrici, batterie/batterie ricaricabili non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Apparecchi elettrici e batterie ricaricabili devono essere raccolti separatamente e consegnati per lo smaltimento rispettoso dell'ambiente ad un'azienda di riciclaggio. Informarsi presso gli enti pubblici locali o presso il Vostro rivenditore in merito a centri di riciclaggio e centri di raccolta.



### Trasporto di batterie agli ioni di litio

Le batterie agli ioni di litio sono soggette alle disposizioni di legge sul trasporto di merce pericolosa.

Il trasporto di queste batterie deve avvenire rispettando le disposizioni e norme locali, nazionali ed internazionali.

Gli utilizzatori possono trasportare queste batterie su strada senza alcuna restrizione.

Il trasporto commerciale di batterie agli ioni di litio è regolato dalle disposizioni sul trasporto di merce pericolosa. Le preparazioni al trasporto ed il trasporto stesso devono essere svolti esclusivamente da persone idoneamente istruite. Tutto il processo deve essere gestito in maniera professionale.

Durante il trasporto di batterie occorre tenere conto di quanto segue:

Assicurarsi che i contatti siano protetti ed isolati per evitare corto circuiti.

Accertarsi che il gruppo di batterie non possa spostarsi all'interno dell'imballaggio.

Batterie danneggiate o batterie che perdono liquido non devono essere trasportate.

Per ulteriori informazioni si prega di contattare il proprio trasportatore.

### Garanzia legale

Per questo prodotto Würth, la garanzia è conforme alle disposizioni di legge vigenti nei singoli Paesi, a partire dalla data di acquisto (faranno fede la fattura o la bolla di consegna). I difetti subentrati vengono eliminati attraverso una fornitura di ricambio oppure provvedendo alle dovute riparazioni.

Si esclude ogni prestazione di garanzia in caso di danni dovuti a normale usura, a sovraccarico, oppure a trattamento ed impiego inappropriato.

Si accettano reclami soltanto se il prodotto viene rimandato indietro non smontato ad una delle sedi Würth oppure al Responsabile di zona per il Servizio Clienti Würth oppure ad un Centro Servizio Clienti per Elettrotensili Würth autorizzato.

### Informazioni sulla rumorosità sulla vibrazione

Valori misurati conformemente alla norma EN 60 745-1.

La misurazione A del livello di pressione acustica dell'utensile è di solito di: Livello di rumorosità 79 dB (A); Potenza della rumorosità 90 dB (A). Incertezza della misura  $K=3$  dB.

#### Utilizzare le cuffie di protezione!

Valori complessivi di oscillazioni (somma vettoriale in tre direzioni) misurata conformemente alla norma EN 60 745.

Dischi di sgrossatura: Valori complessivi di oscillazioni  $a_{11}=5,5$  m/s<sup>2</sup>. incertezza della misura  $K=1,5$  m/s<sup>2</sup>

Levigatura con carta vetrata: Valori complessivi di oscillazioni

$a_{11}=2,5$  m/s<sup>2</sup>. incertezza della misura  $K=1,5$  m/s<sup>2</sup>

In caso di altri impieghi come ad es, troncatura oppure smerigliatura con spazzola in filo di acciaio possono risultare altri valori di vibrazioni.

Il livello di oscillazione indicato nelle presenti istruzioni è stato rilevato seguendo una procedura di misurazione conforme alla norma EN 60745 e può essere utilizzato per il confronto di elettrotensili. Lo stesso è idoneo anche per una valutazione provvisoria del carico da oscillazioni.

Il livello di oscillazione indicato rappresenta gli impieghi principali dell'elettrotensile. Se tuttavia l'elettrotensile viene utilizzato per altri impieghi con accessori differenti oppure con manutenzione insufficiente, il livello di oscillazione può differire. Questo può aumentare sensibilmente il carico da oscillazioni per l'intero periodo operativo.

Per una valutazione precisa del carico da oscillazioni sarebbe necessario considerare anche i tempi in cui l'apparecchio è spento oppure è acceso ma non viene utilizzato effettivamente. Questo può ridurre chiaramente il carico da oscillazioni per l'intero periodo operativo.

Adottare misure di sicurezza supplementari per la protezione dell'operatore dall'azione delle oscillazioni, come p. es.: manutenzione di elettrotensile e accessori, tenere calde le mani, organizzazione dei cicli di lavorazione.

### ☞ Dichiarazione di conformità

Assumendone la piena responsabilità, dichiariamo che il prodotto è conforme alle seguenti normative ed ai relativi documenti:

EN 60745-1:2009+A11:2010,  
EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+  
A12:2014+A13:2015,  
EN 55014-1:2017,  
EN 55014-2:2015,  
EN 50581:2012, in base alle prescrizioni delle direttive  
2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE.

Facicolo tecnico presso:

Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt. PPT  
Reinhold-Würth-Straße 12 - 17  
74653 Künzelsau, GERMANY



Frank Wolpert  
Procuratore –  
Responsabile gestione  
prodotto



Dr.-Ing. Siegfried Beichter  
Procuratore –  
Responsabile qualità

Künzelsau: 21.01.2018

**FR****Pour votre sécurité**

**⚠ AVERTISSEMENT** Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

**Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.**

### Avertissements communs pour le meulage, le ponçage au papier de verre, les travaux avec brosses métalliques et le tronçonnage:

- ❑ Cet outil électroportatif s'utilise en tant que meuleuse, meuleuse au papier de verre, brosse métallique et en tant qu'appareil de tronçonnage. Respecter tous les avertissements, instructions, représentations et données qui sont fournis avec l'outil électroportatif. Un non-respect des instructions suivantes peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures.
- ❑ Les opérations de polissage ne sont pas recommandées avec cet outil électrique. Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent provoquer un danger et causer un accident corporel.
- ❑ Cet outil électrique n'est pas conçu pour les travaux de polissage. Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent provoquer un danger et causer un accident corporel.
- ❑ La vitesse de rotation admissible de l'outil de travail doit être au moins égale à la vitesse de rotation maximale de l'appareil électroportatif. Les accessoires qui tournent à une vitesse de rotation supérieure à celle qui est admise risquent d'être détruits.
- ❑ Le diamètre extérieur et la largeur de l'outil de travail doivent correspondre aux cotes de votre appareil électroportatif. Les outils de travail de mauvaises dimensions ne peuvent pas être protégés ni contrôlés de façon suffisante.
- ❑ Les meules, les brides, les plateaux de ponçage ou les autres accessoires doivent correspondre exactement à la broche de votre appareil électroportatif. Les outils de travail qui ne correspondent pas exactement à la broche de l'appareil électroportatif tournent de façon irrégulière, ont de fortes vibrations et peuvent entraîner une perte de contrôle.
- ❑ Ne pas utiliser des outils de travail endommagés. Avant chaque utilisation, contrôler les outils de travail tels que meules pour détecter des éclats et des fissures, les plateaux de ponçage pour détecter des fissures, une certaine usure ou des signes de forte usure, les brosses métalliques pour détecter des fils détachés ou cassés. Au cas où l'appareil électroportatif ou l'outil de travail tomberait, contrôler s'il est endommagé ou utiliser un outil intact. Après avoir contrôlé et monté l'outil de travail, se tenir à distance du niveau de l'outil en rotation ainsi que les personnes se trouvant à proximité et laisser tourner l'appareil électroportatif à la vitesse maximale pendant une minute. Dans la plupart des cas, les outils de travail endommagés cassent pendant ce temps d'essai.
- ❑ Porter des équipements de protection personnels. Selon l'utilisation, porter une protection complète pour le visage, une protection oculaire ou des lunettes de

protection. Si nécessaire, porter un masque anti-poussière, une protection acoustique, des gants de protection ou un tablier spécial qui vous protège de petites particules de matériau causées par le meulage. Protéger vos yeux de corps étrangers projetés dans l'air lors des différentes utilisations. Les masques anti-poussière ou les masques respiratoires doivent filtrer la poussière générée lors de l'utilisation. Une exposition trop longue au bruit fort peut entraîner une perte d'audition.

- ❑ Garder une distance de sécurité suffisante entre votre zone de travail et les personnes se trouvant à proximité. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuel. Des fragments de pièces ou d'outils de travail cassés peuvent être projetés et causer des blessures même en dehors de la zone directe de travail.
- ❑ Ne tenir l'appareil électroportatif qu'aux poignées isolées, si, pendant les travaux, l'outil de travail risque de toucher des câbles électriques cachés ou son propre câble d'alimentation. Le contact avec des conduites sous tension a pour conséquence une mise sous tension des parties métalliques de l'appareil et provoque une décharge électrique.
- ❑ Déposer l'appareil électroportatif seulement après l'arrêt total de l'outil de travail. L'outil de travail en rotation peut toucher la surface sur laquelle l'appareil est posé, ce qui risque de vous faire perdre le contrôle de l'appareil électroportatif.
- ❑ Ne pas laisser tourner l'appareil électroportatif pendant que vous le portez. Suite à un contact involontaire, vos vêtements peuvent être happés par l'outil de travail en rotation, et l'outil peut rentrer dans votre corps.
- ❑ Nettoyer régulièrement les ouïes de ventilation de votre appareil électroportatif. La ventilation du moteur aspire de la poussière dans le carter, et de la poussière de métal en trop grande quantité peut causer des dangers électriques.
- ❑ Ne pas utiliser l'appareil électroportatif lorsqu'il y a des matériaux inflammables à proximité. Les étincelles risquent d'enflammer ces matériaux.
- ❑ Ne pas utiliser des outils de travail qui nécessitent des liquides de refroidissement. L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut entraîner un choc électrique.

#### Contrecoup et avertissements correspondants

- ❑ Un contrecoup est une réaction soudaine causée par un outil de travail en rotation qui s'accroche ou qui se bloque, tels que meule, plateau de ponçage, brosse métallique, etc. Un coincement ou un blocage entraîne un arrêt soudain de l'outil de travail en rotation. Il en résulte que l'appareil électroportatif incontrôlé est accéléré à l'endroit du blocage dans le sens inverse de l'outil de travail.

Par ex., si une meule s'accroche ou si elle se bloque dans la pièce, le bord de la meule qui entre dans la pièce peut se coincer et faire que la meule se déplace ou causer un contrecoup. En fonction du sens de rotation de la meule à l'endroit de blocage, la meule s'approche ou s'éloigne alors de l'utilisateur. Les meules peuvent également casser.

Un contrecoup est la suite d'une mauvaise utilisation ou une utilisation incorrecte de l'appareil électroportatif. Il peut être évité en prenant des mesures de précaution comme celles décrites ci-dessous.

- ❑ **Bien tenir l'appareil électroportatif et se mettre dans une position permettant de faire face à des forces de contrecoup. Utiliser toujours la poignée supplémentaire, s'il y en a une, pour contrôler au maximum les forces de contrecoup ou les couples de réaction lors de l'accélération à pleine vitesse.** Par des mesures de précaution appropriées, la personne travaillant avec l'appareil peut contrôler le contrecoup et les forces du contrecoup.
- ❑ **Ne pas mettre votre main à proximité des outils de travail en rotation.** Lors d'un contrecoup, l'outil de travail risque de passer sur votre main.
- ❑ **Éviter de vous placer dans la zone dans laquelle l'appareil électroportatif ira lors d'un contrecoup.** Le contrecoup entraîne l'appareil électroportatif dans le sens opposé au mouvement de la meule à l'endroit de blocage.
- ❑ **Être extrêmement vigilant lors du travail de coins, d'arêtes coupantes etc. Éviter que les outils ne rebondissent contre la pièce à travailler et ne se coincent.** L'outil de travail en rotation a tendance à se coincer aux coins, arêtes coupantes ou quand il rebondit. Ceci cause une perte de contrôle ou un contrecoup.
- ❑ **Ne pas utiliser de lames de scie à chaînes ou dentées.** De tels outils de travail risquent de produire un contrecoup ou une perte de contrôle de l'appareil électroportatif.

#### **Avertissements particuliers pour le ponçage et le tronçonnage**

- ❑ **Pour votre appareil électroportatif, n'utiliser que des meules autorisées et le capot de protection conçu pour cette meule.** Les meules qui n'ont pas été conçues pour cet appareil électroportatif, ne peuvent pas être suffisamment protégées et présentent alors un danger.
- ❑ **Le protecteur doit être solidement fixé à l'outil électrique et placé en vue d'une sécurité maximale, de sorte que l'opérateur soit exposé le moins possible à la meule.** Le protecteur permet de protéger l'opérateur des fragments de meule cassée et d'un contact accidentel avec la meule.
- ❑ **Les meules ne doivent être utilisées que pour les utilisations recommandées, par ex. :** Ne jamais poncer avec la surface latérale d'un disque à tronçonner. Les disques à tronçonner sont faits pour enlever de la matière avec le bord du disque. Les forces latérales agissant sur de telles meules peuvent en provoquer la destruction.
- ❑ **Utiliser toujours des brides de serrage en parfait état qui ont la bonne taille et la forme appropriée à la meule choisie.** Les brides appropriées soutiennent la meule et réduisent alors le danger de voir la meule se casser. Les brides pour les disques à tronçonner peuvent différer de celles pour les autres disques à meuler.
- ❑ **Ne pas utiliser les meules usées d'appareils électroportatifs plus grands.** Les meules pour les appareils électroportatifs plus grands ne sont pas conçues pour les vitesses de rotation élevées des appareils électroportatifs plus petits et risquent de casser.

#### **Autres avertissements particuliers pour le tronçonnage**

- ❑ **Éviter de coincer le disque à tronçonner ou d'appliquer une pression trop élevée. Ne pas réaliser des coupes trop profondes.** Une surcharge du disque à tronçonner

en augmente la sollicitation, donc le risque de se coincer ou de se bloquer, ce qui entraînerait un contrecoup ou la destruction de la meule.

- ❑ **Éviter la zone se trouvant devant et derrière le disque à tronçonner en rotation.** Si vous éloignez de vous le disque à tronçonner qui se trouve dans la pièce à travailler, l'appareil électroportatif peut être projeté directement vers vous dans le cas d'un contrecoup.
- ❑ **Si le disque à tronçonner se coince ou lors d'une interruption de travail, mettre l'appareil électroportatif hors fonctionnement et le tenir tranquillement jusqu'à l'arrêt total de la meule. Ne jamais essayer de sortir du tracé le disque à tronçonner encore en rotation, sinon il y a un risque de contrecoup.** Déterminer la cause du blocage et l'éliminer.
- ❑ **Ne pas remettre l'appareil électroportatif en marche tant qu'il se trouve dans la pièce à travailler. Attendre que le disque à tronçonner ait atteint sa vitesse de rotation maximale avant de continuer prudemment la coupe.** Sinon, le disque risque de se coincer, sauter de la pièce ou causer un contrecoup.
- ❑ **Soutenir des grands panneaux ou de grandes pièces à travailler afin de réduire le risque d'un contrecoup causé par un disque à tronçonner coincé.** Les grandes pièces risquent de s'arquer sous leur propre poids. La pièce doit être soutenue des deux côtés par des supports, près du tracé ainsi qu'aux bords de la pièce.
- ❑ **Faire preuve d'une prudence particulière lorsqu'une coupe en plongée est effectuée dans des murs ou dans d'autres endroits difficiles à reconnaître.** Le disque à tronçonner qui pénètre dans le mur peut heurter des conduites de gaz ou d'eau, des conduites électriques ou des objets pouvant causer un contrecoup.

#### **Avertissements particuliers pour le ponçage au papier de verre**

- ❑ **Ne pas utiliser des feuilles abrasives de dimensions trop grandes, mais respectez les indications du fabricant concernant la taille de la feuille abrasive.** Les feuilles abrasives qui dépassent le plateau de ponçage peuvent entraîner des blessures et causer le blocage ou la déchirure des feuilles abrasives ou un contrecoup.

#### **Avertissements particuliers pour les travaux avec brosses métalliques**

- ❑ **Tenir compte du fait que la brosse métallique perd des fils métalliques même pendant le travail normal. Ne pas trop solliciter les fils métalliques par une pression trop élevée.** Les fils métalliques qui sont éjectés peuvent facilement pénétrer dans des vêtements fins et/ou la peau.
- ❑ **Si un capot de protection est recommandé, éviter que le capot de protection et la brosse métallique ne puissent se toucher.** Les brosses plateaux et les brosses bois-seaux peuvent augmenter de diamètre à cause de la pression et des forces centrifuges

#### **Avertissements supplémentaires**

- ❑ **Portez une protection acoustique lors du perçage à percussion.** Une forte exposition au bruit peut provoquer une perte d'audition.
- ❑ **Utilisez les poignées supplémentaires fournies avec l'appareil.** Le fait de perdre le contrôle de l'appareil peut entraîner de blessures.
- ❑ **Toujours bien tenir l'appareil électroportatif des deux mains et veiller à toujours garder une position de travail stable.** Avec les deux mains, l'appareil électroportatif est guidé de manière plus sûre.

- ❑ **Bloquer la pièce à travailler.** Une pièce à travailler serrée par des dispositifs de serrage ou dans un étau est fixée de manière plus sûre que lorsqu'elle est tenue par une main.
- ❑ **Prendre des mesures de sécurité, lorsque des poussières nuisibles à la santé, inflammables ou explosives peuvent être générées lors du travail.** Par exemple : Certaines poussières sont considérées comme étant cancérigènes. Porter un masque anti-poussières et utiliser un dispositif d'aspiration de poussières/de copeaux s'il est possible de raccorder un tel dispositif.
- ❑ **Tenir propre la place de travail.** Les mélanges de matériaux sont particulièrement dangereux. Les poussières de métaux légers peuvent être explosives ou inflammables.
- ❑ **Ne pas travailler de matériaux contenant de l'amiante.** L'amiante est considérée comme étant cancérigène.
- ❑ **Utiliser des détecteurs appropriés afin de déceler des conduites cachées ou consulter les entreprises de distribution locales.**  
Un contact avec des conduites d'électricité peut provoquer un incendie ou un choc électrique. L'endommagement d'une conduite de gaz peut provoquer une explosion. La perforation d'une conduite d'eau provoque des dégâts matériels et peut provoquer un choc électrique.
- ❑ **Pour travailler des pierres, utiliser une aspiration de poussières. L'aspirateur doit être agréé pour l'aspiration de poussières de pierre.** L'utilisation de tels dispositifs réduit les dangers venant des poussières.
- ❑ Les poussières de matériaux tels que peintures contenant du plomb, certains bois, minéraux ou métaux, peuvent être nuisibles à la santé. Entrer en contact ou aspirer les poussières peut entraîner des réactions allergiques et/ou des maladies respiratoires auprès de l'utilisateur ou de personnes se trouvant à proximité.  
Certaines poussières telles que les poussières de chêne ou de hêtre sont considérées comme cancérigènes, surtout en association avec des additifs pour le traitement du bois (chromate, lazure). Les matériaux contenant de l'amiante ne doivent être travaillés que par des personnes qualifiées.  
- Si possible, utilisez un dispositif d'aspiration des poussières.  
- Veillez à bien aérer la zone de travail.  
- Il est recommandé de porter un masque respiratoire avec un niveau de filtration de classe P2.  
Respectez les règlements en vigueur dans votre pays spécifiques aux matériaux à traiter.
- ❑ **Pour les travaux de tronçonnage de la pierre, utiliser un chariot de guidage.** Sans guidage latéral, le disque à tronçonner peut s'accrocher et causer un contrecoup.
- ❑ **Évitez tout démarrage intempestif.** Porter l'outil électrique ayant le doigt sur l'interrupteur Marche/Arrêt est source d'accidents.
- ❑ Utilisez toujours un protecteur fermé pour les travaux de tronçonnage (accessoires).
- ❑ **Avant chaque utilisation, vérifier l'appareil et l'accumulateur. Ne jamais mettre en marche un appareil endommagé.** Les réparations ne doivent être confiées qu'à un spécialiste. Ne jamais ouvrir l'appareil soi-même.

- ❑ **Avant d'effectuer des travaux sur l'appareil (p. ex. travaux d'entretien, changement d'outils, etc.) retirer l'accumulateur de l'appareil.** Il y a un risque de blessure causé par un démarrage non intentionné de l'appareil.
- ❑ **Dans les outils électroportatifs, n'utilisez que les accumulateurs spécialement prévus pour celui-ci.** L'utilisation de tout autre accumulateur peut entraîner des blessures et des risques d'incendie.
- ❑ Si vous utilisez des outils de meulage avec insert de filetage, assurez-vous que le filetage est suffisamment long pour pouvoir intégrer la longueur de la broche.
- ❑ Ne jamais permettre aux enfants d'utiliser cet appareil.
- ❑ Les meules ne doivent être utilisées que pour les utilisations recommandées.

#### Accumulateur et chargeur

- ❑ **Lire absolument le mode d'emploi du chargeur ci-joint !**
- ❑ **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut sortir de l'accumulateur. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact par mégarde, rincez soigneusement avec de l'eau. Au cas où le liquide rentrerait dans les yeux, consultez en plus un médecin.** Le liquide qui sort de l'accumulateur peut entraîner des irritations de la peau ou causer des brûlures.
- ❑ **Ne chargez les accumulateurs que dans des chargeurs recommandés par le fabricant.** Un chargeur approprié à un type spécifique d'accumulateur peut engendrer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec d'autres accumulateurs.
- ❑ Avant de recharger un accumulateur surchauffé, le laisser refroidir.



Protéger l'accumulateur contre toute exposition à la chaleur ou au feu : risque d'explosion ! Ne pas poser l'accumulateur sur un corps chaud (radiateur, par exemple). Ne pas l'exposer trop longtemps à un fort ensoleillement. Les températures dépassant 50 °C lui sont néfastes.

- ❑ Ne pas ouvrir l'accumulateur. Le protéger de tout choc mécanique. L'entreposer dans un endroit sec et à l'abri du gel.
- ❑ **Tenir l'accu non-utilisé à l'écart de toutes sortes d'objets métalliques tels que agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres, étant donné qu'un pontage peut provoquer un court-circuit.**  
Un court-circuit entre les contacts d'accu peut provoquer des brûlures ou un incendie.



Ne pas jeter l'accu à la poubelle, ni dans les flammes ou dans l'eau.

**Avertissement !** Pour éviter le risque d'incendie causé par un court-circuit, le risque de blessures ou d'endommagement du produit, ne pas immerger l'outil, la batterie de recharge ou le chargeur dans des liquides et veiller à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans les appareils et les batteries. Les liquides corrosifs ou conducteurs tels que l'eau salée, certains produits chimiques et agents de blanchissement ou de produits contenant des agents de blanchissement, peuvent entraîner un court-circuit.

- ❑ **D'autres consignes de sécurité figurent sur la feuille jointe.**



Pour travailler sans risque avec cet appareil, lire intégralement au préalable les instructions d'utilisation et les remarques concernant la sécurité. Respecter scrupuleusement les indications et les consignes qui y sont données. En plus, il convient de

respecter les consignes d'ordre général touchant à la sécurité qui sont définies dans le cahier ci-joint. Avant la première mise en service, laisser quelqu'un connaissant bien cet appareil vous indiquer la façon de s'en servir.

Porter des lunettes de protection.



Porter une protection acoustique.



Portez des gants de protection.



### Caractéristiques techniques

<b>Meuleuse angulaire sans fil</b>	<b>EWS 28-A</b>
Numéro de l'article	0700 957 X
Tension nominale	28 V
Régime à vide	9 000 tr/min
Diamètre des meules	115/125 mm
Filet de la broche	M 14
Poids (avec accumulateur)	2,8 kg

Accu	LI-Ion	LI-2-28 V	LI-2-28V
Référence	0700 957 730	0700 957 730	0700 957 731
Tension nominale	28 V	28 V	28 V
Capacité	3,0 Ah	3,0 Ah	5,0 Ah
Nombre de cellules	1 x 7	2 x 7	2 x 7
Poids, env.	1,0 kg	1,0 kg	1,0 kg

### Éléments de la machine

- 1 Touche de blocage de la broche
- 2 Broche de ponçage
- 3 Capot de protection
- 4 Bride porte-outil
- 5 Disque de meulage/de dégrossissage\*
- 6 Ecrou de serrage\*
- 7 Clé à ergots pour écrou de serrage\*
- 8 Ecrou à serrage rapide
- 9 Interrupteur Marche/Arrêt

- 10 Accu
- 11 Poignée supplémentaire
- 12 Touches de déverrouillage de l'accu
- 13 Voyant lumineux indiquant l'état de charge de l'accu
- 14 Touche

\* Accessoires

Les accessoires décrits ou montrés ne sont pas compris dans l'emballage standard.

### Restrictions d'utilisation

L'appareil est conçu pour le tronçonnage, le dégrossissage, le ponçage et le brossage de matériaux métalliques ainsi que pour travailler la pierre. L'appareil n'est pas conçu pour les travaux avec meules assiettes diamantées.

L'utilisateur assume toute responsabilité pour les dommages dus à une utilisation non conforme à la conception de la machine.

### Avant la mise en service

Les accus sont livrés partiellement rechargés et en position de repos. Avant leur première utilisation, les accus doivent être réactivés, les mettre à cet effet un bref moment dans le chargeur. La LED 13 sur l'accu indique son état de chargement (voir figure principale).

Si l'accu ne doit pas être utilisé pendant une longue période, le remettre dans l'état de repos. Le réactiver avant de le remettre en service.

Quand l'accu est complètement déchargé, il s'éteint automatiquement (pour empêcher une décharge totale). Si l'outil électroportatif est en marche, l'accu n'émettra plus que de courtes impulsions de courant. L'outil se met à « tousser » ce qui avertit qu'il faut recharger l'accu.

**En général**, si l'appareil ne fonctionne pas alors que l'accu vient d'être mis en place dans l'appareil électroportatif, remettre l'accu dans le chargeur. Les voyants sur l'accu et sur le chargeur indiquent l'état de charge de l'accu (voir figure principale).

Quand les températures sont basses, il est possible de continuer à travailler mais la puissance en sera diminuée. Cependant, l'accu s'éteint automatiquement en dessous de -10 °C.

Si la batterie est entreposée pendant plus de 30 jours : stocker la batterie à 27 °C env. dans un endroit sec.

N'entreposer la batterie que chargée à environ 30 % à 50 % de son état de charge.

Recharger la batterie tous les 6 mois.

### Charger l'accumulateur

Un accu neuf ou un accu qui n'a pas été utilisé pendant une période assez longue, n'atteint sa pleine puissance qu'après environ 2 - 3 cycles de charge et de décharge.

Pour sortir l'accumulateur 10, appuyer sur la touche 12 et retirer l'accumulateur vers l'arrière. **Ne pas forcer.**

En ce qui concerne la mise en service du chargeur et la description de la recharge, consulter la notice ci-jointe intitulée « Chargeur ».

L'accumulateur est doté d'un dispositif de surveillance de la température NTC ne permettant la charge que dans une

plage de température comprise entre  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  et  $+66\text{ }^{\circ}\text{C}$ . La longévité de l'accumulateur s'en trouve ainsi accrue.

Si le temps de service des accus se raccourcit considérablement après un processus de charge, cela indique que les accus sont usés et qu'ils doivent être remplacés.

- ❑ **Observer les consignes relatives à la protection de l'environnement.**

### Voyant lumineux indiquant l'état de charge de l'accu (voir figure principale)

L'accu **10** dispose d'un voyant lumineux **13** indiquant l'état de charge de l'accu.

En appuyant sur la touche **14**, il est également possible de contrôler l'état de charge même lorsque l'accu a été retiré de l'appareil ou que l'appareil n'est pas en fonctionnement (laisser l'appareil éteint pendant au moins une minute). Le voyant lumineux s'éteint automatiquement après 4 secondes environ.

Lorsque le premier élément du voyant lumineux (0 à 10 %) clignote, l'accu est presque déchargé et doit être rechargé.

### Montage des dispositifs de protection

- ❑ **Avant toute intervention sur l'appareil, retirer l'accumulateur.**

#### Capot de protection (voir figure A)

- ❑ **Le capot de protection 3 doit être monté pour les travaux avec des disques à ébarber et à tronçonner. Utilisez toujours un protecteur fermé pour les travaux de tronçonnage (accessoires).**

Enfoncer le protecteur **3** entre la tôle de retenue et le col de palier et le tourner dans la position requise (position de travail). Le protecteur doit s'encliqueter dans la position correspondante (par crans de  $30^{\circ}$ ).

Le côté fermé du protecteur **3** doit toujours être dirigé vers l'utilisateur.

#### Poignée supplémentaire (voir figure principale/figure B)

- ❑ **Pour tous les travaux avec l'appareil, l'utilisation de la poignée supplémentaire est obligatoire.**

En fonction du mode de travail, visser la poignée supplémentaire **11** du côté droit ou gauche de la tête de l'appareil.

### Montage des outils de ponçage

- ❑ **Avant toute intervention sur l'appareil, retirer l'accumulateur.**
- ❑ **Faire attention aux dimensions des meules. L'alésage doit correspondre à la bride de fixation 4, sans qu'il n'y ait de jeu. Ne pas utiliser de pièces intermédiaires ou d'adaptateurs.**
- ❑ **N'appuyer sur la touche de blocage de la broche 1 nurqu'après avoir attendu l'arrêt complet de la broche porte-outil !**

### Ecrou de serrage (figure C)

Monter la bride de fixation **4** et mettre en place le disque de meulage/de tronçonnage **5**.

Visser l'écrou de serrage **6**,

appuyer sur la touche de blocage de la broche **1**.

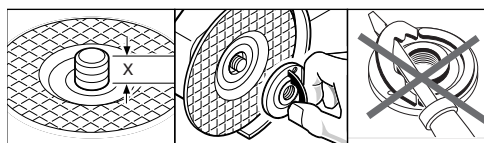
Serrer l'écrou de serrage **6** au moyen de la clé à ergots **7**.

### Ecrou à serrage rapide (figure D)

Monter la bride de fixation **4** et mettre en place le disque de meulage/de tronçonnage **5**.

**⚠ La longueur libre « X » du filetage de la broche doit être de 9 mm au minimum.**

Appuyer sur la touche de blocage de la broche **1**.



Relever l'étrier vers le haut et visser l'écrou à serrage rapide à la main et dans le sens des aiguilles d'une montre (vers la droite), la broche de ponçage étant bloquée, jusqu'à ce que l'écrou à serrage rapide repose fermement sur le disque de tronçonnage/de dégrossissage. Puis, remettre l'étrier sur sa position initiale.

Pour desserrer, relever l'étrier vers le haut et visser l'écrou à serrage rapide à la main et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vers la gauche), la broche de ponçage étant bloquée. Si nécessaire, il est possible de desserrer l'écrou à serrage rapide à l'aide d'une clé à ergots appropriée. Les deux trous pour la clé sont placés en dessous de l'étrier.

- ❑ **Après avoir monté l'outil et avant de mettre l'appareil en fonctionnement, contrôler si l'outil est correctement monté et s'il peut tourner librement.**

### Mise en service

#### Mise en place de l'accumulateur

Introduire l'accu chargé **10** dans la poignée jusqu'à sentir qu'il est bien encoché.

#### Interrupteur Marche/Arrêt (voir figure E/F)

**Mise en marche :** Pousser vers l'avant l'interrupteur Marche/Arrêt **9** ①.

**Arrêter :** Relâcher l'interrupteur Marche/Arrêt **9** ②.

**Bloquer :** Pousser vers l'avant l'interrupteur Marche/Arrêt **9** et presser vers le bas la partie avant jusqu'à ce qu'il s'encliquette ③.

**Arrêter :** Presser sur la partie arrière de l'interrupteur Marche/Arrêt **9** hinten niederdrücken ④.  
L'interrupteur se remet en position Arrêt.

## Protection contre un démarrage intempestif

Si l'accu est mis en place, l'interrupteur Marche/Arrêt appuyé, l'appareil **ne** se remet pas en marche pour des raisons de sécurité.

Pour la remise en service, arrêter l'appareil, puis le remettre en marche.

## Protection contre la surcharge

Le dispositif de protection du moteur est déclenché lorsque le niveau de charge du moteur est trop élevé.

Pour continuer à travailler, arrêter l'appareil, puis le remettre en marche.

## Instructions d'utilisation

- Serrer la pièce au cas où elle ne serait pas assez lourde et risquerait de bouger.**
- Ne pas trop solliciter l'appareil qui risque sinon de s'arrêter.**
- Les disques de meulage et de tronçonnage chauffent énormément durant le travail; ne pas les toucher avant qu'ils ne soient complètement refroidis.**

## Maintenance et nettoyage

- Avant toute intervention sur l'appareil, retirer l'accumulateur.**
- Tenir l'appareil et les ouïes de ventilation toujours propres.

Pour la France, si vous avez une machine à faire réparer vous pouvez contacter le Master Service Würth France en appelant au numéro vert :

**0800 505 967** (Appel gratuit depuis un poste fixe)

Pour toutes questions et commandes de pièces de rechange, indiquer absolument le numéro d'article se trouvant sur la plaque signalétique de l'appareil.

La liste actuelle des pièces de rechange de cet appareil peut être consultée sous « <http://www.wuerth.com/partsmanager> » ou demandée auprès de la succursale Würth la plus proche.

## Élimination de déchets



Les outils électriques, les batteries/piles ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Trier les outils électriques et les batteries et les rapporter à un centre de recyclage respectant les directives concernant la protection de l'environnement.

Se renseigner auprès des autorités locales ou auprès de votre revendeur spécialisé sur les parcs de recyclage ou les centres de collecte.

## Transport de batteries lithium-ion

Les batteries lithium-ion sont soumises aux dispositions législatives concernant le transport de produits dangereux.

Le transport de ces batteries devra s'effectuer dans le respect des dispositions et des normes locales, nationales et internationales.

Les utilisateurs peuvent transporter ces batteries sans restrictions.

Le transport commercial de batteries lithium-ion est réglé par les dispositions concernant le transport de produits dangereux. La préparation au transport et le transport devront être effectués uniquement par du personnel formé de façon adéquate. Tout le procédé devra être géré d'une manière professionnelle.

Durant le transport de batteries il faut respecter les consignes suivantes :

S'assurer que les contacts soient protégés et isolés en vue d'éviter des courts-circuits.

S'assurer que le groupe de batteries ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.

Des batteries endommagées ou des batteries perdant du liquide ne devront pas être transportées.

Pour tout renseignement complémentaire veuillez vous adresser à votre transporteur professionnel.

## Garantie légale

Cet appareil Würth est légalement garanti, à partir de la date d'achat, conformément aux dispositions légales/nationales (contre preuve d'achat, facture ou bordereau de livraison). Les dommages survenus seront compensés par une livraison de remplacement ou par une réparation.

Les dommages résultant d'une usure naturelle, surcharge ou utilisation non conforme ne sont pas couverts par la garantie.

Les réclamations ne peuvent être reconnues que si vous retournez l'appareil non démonté à une succursale Würth, à votre vendeur Würth ou que vous le transmettiez à un service après-vente autorisé pour outils pneumatiques et électriques Würth.



## Bruits et vibrations

Valeurs de mesures obtenues conformément à la norme européenne EN 60 745-1.

Les mesures réelles (A) des niveaux sonores de la machine sont : intensité de bruit 79 dB (A); Niveau de bruit 90 dB (A). Incertitude de mesure  $K=3$  dB.

### Munissez-vous d'une protection acoustique !

Total des valeurs de vibrations (somme vectorielle des trois directions) déterminée selon EN 60 745.

Travaux de dégrossissage : Total des valeurs de vibrations  $a_{1h}=5,5$  m/s<sup>2</sup>. Incertitude  $K=1,5$  m/s<sup>2</sup>

Ponçage : Total des valeurs de vibrations  $a_{1h}=2,5$  m/s<sup>2</sup>. Incertitude  $K=1,5$  m/s<sup>2</sup>

Pour d'autres utilisations, p. ex. le tronçonnage ou le ponçage avec brosse métallique, d'autres valeurs de vibrations sont possibles.

L'amplitude d'oscillation indiquée dans ces instructions d'utilisation a été mesurée conformément à la norme EN 60745 et peut être utilisée pour une comparaison d'outils électriques. Elle est également appropriée pour une estimation préliminaire de la sollicitation vibratoire.

L'amplitude d'oscillation représente les utilisations principales de l'outil électrique. Si l'outil électrique est cependant utilisé pour d'autres applications, avec d'autres outils de travail ou avec un entretien non approprié, l'amplitude d'oscillation peut être différente. Ceci peut augmenter considérablement la sollicitation vibratoire pendant toute la durée du travail.

Pour une estimation précise de la sollicitation vibratoire, il est recommandé de prendre aussi en considération les espaces de temps pendant lesquels l'appareil est éteint ou en fonctionnement, mais pas vraiment utilisé. Ceci peut réduire considérablement la sollicitation vibratoire pendant toute la durée de travail.

Déterminez des mesures de protection supplémentaires pour protéger l'utilisateur des effets de vibrations, telles que par exemple : Entretien de l'outil électrique et des outils de travail, maintenir les mains chaudes, organisation des opérations de travail.

## CE Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normalisés :

EN 60745-1:2009+A11:2010,  
EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015,  
EN 55014-1:2017,  
EN 55014-2:2015,  
EN 50581:2012,  
conformément aux termes des réglementations 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE.

Facicolo tecnico presso:

Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt. PPT  
Reinhold-Würth-Straße 12 - 17  
74653 Künzelsau, GERMANY



Frank Wolpert  
Fondé de pouvoir –  
Responsable de gestion  
de produits



Dr.-Ing. Siegfried Beichter  
Fondé de pouvoir –  
responsable qualité

Künzelsau: 21.01.2018



**ES****Para su seguridad**

**⚠ ADVERTENCIA** Lea íntegramente estas advertencias de peligro e instrucciones. En caso de no atenerse a las advertencias de peligro e instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave. **Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.**

### Advertencias de peligro generales al realizar trabajos de amolado, lijado, con cepillos de alambre y tronzado:

- ❑ Esta herramienta eléctrica ha sido concebida para amolar, lijar, trabajar con cepillos de alambre, y tronzar. Observe todas las advertencias de peligro, instrucciones, ilustraciones y especificaciones técnicas que se suministran con la herramienta eléctrica. En caso de no atenerse a las instrucciones siguientes, ello puede provocar una electrocución, incendio y/o lesiones serias.
  - ❑ Esta herramienta eléctrica no es apropiada para pulir. La utilización de la herramienta eléctrica en trabajos para los que no ha sido prevista puede provocar un accidente.
  - ❑ No emplee accesorios diferentes de aquellos que el fabricante haya previsto o recomendado especialmente para esta herramienta eléctrica. El mero hecho de que sea acoplable un accesorio a su herramienta eléctrica no implica que su utilización resulte segura.
  - ❑ Las revoluciones admisibles del útil deberán ser como mínimo iguales a las revoluciones máximas indicadas en la herramienta eléctrica. Aquellos accesorios que giren a unas revoluciones mayores a las admisibles pueden llegar a romperse.
  - ❑ El diámetro exterior y el grosor del útil deberán corresponder con las medidas indicadas para su herramienta eléctrica. Los útiles de dimensiones incorrectas no pueden protegerse ni controlarse con suficiente seguridad.
  - ❑ Los orificios de los discos amoladores, bridas, platos lijadores u otros útiles deberán alojarse exactamente sobre el husillo de su herramienta eléctrica. Los útiles que no ajusten correctamente sobre el husillo de la herramienta eléctrica, al girar descentrados, generan unas vibraciones excesivas y pueden hacerle perder el control sobre el aparato.
  - ❑ No use útiles dañados. Antes de cada uso inspeccione el estado de los útiles con el fin de detectar, p. ej., si están desportillados o fisurados los útiles de amolar, si está agrietado o muy desgastado el plato lijador, o si las púas de los cepillos de alambre están flojas o rotas. Si se le cae la herramienta eléctrica o el útil, inspeccione si han sufrido algún daño o monte otro útil en correctas condiciones. Una vez controlado y montado el útil sitúese Vd. y las personas circundantes fuera del plano de rotación del útil y deje funcionar la herramienta eléctrica en vacío, a las revoluciones máximas, durante un minuto. Por lo regular, aquellos útiles que estén dañados suelen romperse al realizar esta comprobación.
  - ❑ Utilice un equipo de protección personal. Dependiendo del trabajo a realizar use una careta, una protección para los ojos, o unas gafas de protección. Dependiendo del trabajo a realizar, emplee una mascarilla antipolvo, protectores auditivos, guantes de protección o un mandil especial adecuado para protegerle de los pequeños fragmentos que pudieran salir proyectados. Las gafas de protección deberán ser indicadas para protegerle de los fragmentos que pudieran salir despedidos al trabajar. La mascarilla antipolvo o respiratoria deberá ser apta para filtrar las partículas producidas al trabajar. La exposición prolongada al ruido puede provocarle sordera.
  - ❑ Cuide que las personas en las inmediaciones se mantengan a suficiente distancia de la zona de trabajo. Toda persona que acceda a la zona de trabajo deberá utilizar un equipo de protección personal. Podrían ser lesionadas, incluso fuera del área de trabajo inmediato, al salir proyectados fragmentos de la pieza de trabajo o del útil.
  - ❑ Únicamente sujete el aparato por las empuñaduras aisladas al realizar trabajos en los que el útil pueda tocar conductores eléctricos ocultos o el propio cable del aparato. El contacto con conductores portadores de tensión puede hacer que las partes metálicas del aparato le provoquen una descarga eléctrica.
  - ❑ Únicamente sujete el aparato por las empuñaduras aisladas al realizar trabajos en los que el útil pueda tocar conductores eléctricos ocultos o el propio cable del aparato. El contacto con conductores portadores de tensión puede hacer que las partes metálicas del aparato le provoquen una descarga eléctrica.
  - ❑ No deje funcionar la herramienta eléctrica mientras la transporta. El útil en funcionamiento podría lesionarle al engancharse accidentalmente con su vestimenta o pelo.
  - ❑ Limpie periódicamente las rejillas de refrigeración de su herramienta eléctrica. El ventilador del motor aspira polvo hacia el interior de la carcasa, y en caso de una acumulación fuerte de polvo metálico ello le puede provocar una descarga eléctrica.
  - ❑ No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales combustibles. Las chispas producidas al trabajar pueden llegar a incendiar estos materiales.
  - ❑ No emplee útiles que requieran ser refrigerados con líquidos. La aplicación de agua u otros refrigerantes líquidos puede comportar una descarga eléctrica.
- Causas del rechazo y advertencias al respecto**
- ❑ El rechazo es una reacción brusca que se produce al atascarse o engancharse el útil, como un disco de amolar, plato lijador, cepillo de alambre, etc. Al atascarse o engancharse el útil en funcionamiento, éste es frenado bruscamente. Ello puede hacerle perder el control sobre la herramienta eléctrica y hacer que ésta salga impulsada en dirección opuesta al sentido de giro que tenía el útil.

En el caso de que, p. ej., un disco amolador se atasque o bloquee en la pieza de trabajo, puede suceder que el canto del útil que penetra en el material se enganche, provocando la rotura del útil o el rechazo del aparato. Según el sentido de giro y la posición del útil en el momento de bloquearse puede que éste resulte despedido hacia, o en sentido opuesto al usuario. En estos casos puede suceder que el útil incluso llegue a romperse.

El rechazo es ocasionado por la aplicación o manejo incorrecto de la herramienta eléctrica. Es posible evitarlo ateniéndose a las medidas preventivas que a continuación se detallan.

- ❑ **Sujete con firmeza la herramienta eléctrica y mantenga su cuerpo y brazos en una posición propicia para resistir las fuerzas de reacción. Si forma parte del aparato, utilice siempre la empuñadura adicional para poder soportar mejor las fuerzas derivadas del rechazo y los pares de reacción en la puesta en marcha.** El usuario puede controlar la fuerza de rechazo y de reacción si toma unas medidas preventivas oportunas.
- ❑ **Jamás aproxime su mano al útil en funcionamiento.** En caso de un rechazo el útil podría lesionarle la mano.
- ❑ **No se sitúe dentro del área hacia el que se movería la herramienta eléctrica al ser rechazada.** Al resultar rechazada la herramienta eléctrica saldrá despedida desde el punto de bloqueo en dirección opuesta al sentido de giro del útil.
- ❑ **Tenga especial precaución al trabajar esquinas, cantos afilados, etc. Evite que el útil de amolar rebote contra la pieza de trabajo o que se atasque.** En las esquinas, cantos afilados, o al rebotar, el útil en funcionamiento tiende a atasarse. Ello puede hacerle perder el control o causar un rechazo del útil.
- ❑ **No utilice hojas de sierra para madera ni otros útiles dentados.** Estos útiles son propensos al rechazo y pueden hacerle perder el control sobre la herramienta eléctrica.

#### Instrucciones de seguridad específicas para operaciones de amolado y tronzado

- ❑ **Use exclusivamente útiles homologados para su herramienta eléctrica en combinación con la caperuza protectora prevista.** Los útiles que no fueron diseñados para esta herramienta eléctrica pueden quedar insuficientemente protegidos y suponen un riesgo.
- ❑ **La caperuza protectora deberá montarse firmemente en la herramienta eléctrica cuidando que quede orientada de manera que ofrezca una seguridad máxima, o sea, cubriendo al máximo la parte del útil a la que queda expuesta el usuario.** La misión de la caperuza protectora es proteger al usuario de los fragmentos que puedan desprenderse del útil y del contacto accidental con éste.
- ❑ **Solamente emplee el útil para aquellos trabajos para los que fue concebido.** Por ejemplo, no emplee las caras de los discos tronzadores para amolar. En los útiles de tronzar el arranque de material se lleva a cabo con los bordes del disco. Si estos útiles son sometidos a un esfuerzo lateral ello puede provocar su rotura.

❑ **Siempre use para el útil seleccionado una brida en perfecto estado con las dimensiones y forma correctas.** Una brida adecuada soporta convenientemente el útil reduciendo así el peligro de rotura. Las bridas para discos tronzadores pueden ser diferentes de aquellas para los discos de amolar.

❑ **No intente aprovechar los discos amoladores de otras herramientas eléctricas más grandes aunque su diámetro exterior se haya reducido suficientemente por el desgaste.** Los discos amoladores destinados para herramientas eléctricas grandes no son aptos para soportar las velocidades periféricas más altas a las que trabajan las herramientas eléctricas más pequeñas y pueden llegar a romperse.

#### Instrucciones de seguridad adicionales específicas para el tronzado

- ❑ **Evite que se bloquee el disco tronzador y una presión de aplicación excesiva. No intente realizar cortes demasiado profundos.** Al solicitar en exceso el disco tronzador éste es más propenso a ladearse, bloquearse, a ser rechazado o a romperse.
- ❑ **No se coloque delante o detrás del disco tronzador en funcionamiento, alineado con la trayectoria del corte.** Mientras que al cortar, el disco tronzador es guiado en sentido opuesto a su cuerpo, en caso de un rechazo el disco tronzador y la herramienta eléctrica son impulsados directamente contra Vd.
- ❑ **Si el disco tronzador se bloquea, o si tuviese que interrumpir su trabajo, desconecte la herramienta eléctrica y manténgala en esa posición, sin moverla, hasta que el disco tronzador se haya detenido por completo. Jamás intente sacar el disco tronzador en marcha de la ranura de corte, ya que ello podría provocar un rechazo.** Investigue y subsane la causa del bloqueo.
- ❑ **No intente proseguir el corte con el disco tronzador insertado en la ranura de corte. Una vez fuera, conecte la herramienta eléctrica y espere a que el disco tronzador haya alcanzado las revoluciones máximas y aproxímelo entonces con cautela a la ranura de corte.** En caso contrario el disco tronzador podría bloquearse, salirse de la ranura de corte, o resultar rechazado.
- ❑ **Soporte las planchas u otras piezas de trabajo grandes para reducir el riesgo de bloqueo o rechazo del disco tronzador.** Las piezas de trabajo extensas tienden a combarse por su propio peso. La pieza de trabajo deberá apoyarse desde abajo a ambos lados tanto cerca de la línea de corte como a sus extremos.
- ❑ **Proceda con especial cautela al realizar recortes "por inmersión" en paredes o superficies similares.** El disco tronzador puede ser rechazado al tocar tuberías de gas o agua, conductores eléctricos, u otros objetos.

#### Instrucciones de seguridad específicas para trabajos con hojas lijadoras

- ❑ **No use hojas lijadoras más grandes que el soporte, ateniéndose para ello a las dimensiones que el fabricante recomienda.** Las hojas lijadoras de un diámetro mayor que el plato lijador pueden provocar un accidente, fisurarse, o provocar un rechazo.

### Instrucciones de seguridad específicas para el trabajo con cepillos de alambre

- ❑ **Considere que las púas de los cepillos de alambre pueden desprenderse también durante un uso normal. No fuerce las púas ejerciendo una fuerza de aplicación excesiva.** Las púas desprendidas pueden traspasar muy fácilmente tela delgada y/o la piel.
- ❑ **En caso de recomendarse el uso de una caperuza protectora, evite que el cepillo de alambre alcance a rozar contra la caperuza protectora.** Los cepillos de plato y de vaso pueden aumentar su diámetro por efecto de la presión de aplicación y de la fuerza centrífuga.

### Instrucciones de seguridad adicionales

- ❑ **Colóquese unos protectores auditivos al taladrar con percusión.** El ruido intenso puede provocar sordera.
- ❑ **Emplee las empuñaduras adicionales suministradas con el aparato.** La pérdida de control sobre la herramienta eléctrica puede provocar un accidente.
- ❑ **Trabajar sobre una base firme sujetando la herramienta eléctrica con ambas manos.** La herramienta eléctrica es guiada de forma más segura con ambas manos.
- ❑ **Asegure la pieza de trabajo.** Una pieza de trabajo fijada con unos dispositivos de sujeción, o en un tornillo de banco, se mantiene sujeta de forma mucho más segura que con la mano.
- ❑ **Tome unas medidas de protección adecuadas si al trabajar pudiera generarse polvo combustible, explosivo, o nocivo para la salud.** Por ejemplo: ciertos tipos de polvo son cancerígenos. Colóquese una mascarilla anti-polvo y, si su aparato viene equipado con la conexión correspondiente, utilice además un equipo de aspiración adecuado.
- ❑ **Mantenga limpio su puesto de trabajo.** La mezcla de diversos materiales es especialmente peligrosa. Las aleaciones ligeras en polvo pueden arder o explotar.
- ❑ **No trabajar material que contenga amianto.** El amianto es cancerígeno.
- ❑ **Utilice unos instrumentos de exploración adecuados para detectar tuberías y cables ocultos, o consulte a su compañía abastecedora local.**  
El contacto con cables eléctricos puede provocar un incendio o descarga eléctrica. El deterioro de tuberías de gas puede producir una explosión. La perforación de una tubería de agua puede causar daños materiales o una descarga eléctrica.
- ❑ **Al trabajar piedra utilice un equipo para aspiración de polvo. El aspirador empleado deberá ser adecuado para aspirar polvo de piedra.** La utilización de estos equipos reduce los riesgos derivados del polvo.
- ❑ **El polvo de ciertos materiales como, pinturas que contengan plomo, ciertos tipos de madera y algunos minerales y metales, puede ser nocivo para la salud.** El contacto y la inspiración de estos polvos pueden provocar en el usuario o en las personas circundantes reacciones alérgicas y/o enfermedades respiratorias.  
Ciertos polvos como los de roble, encina y haya son considerados como cancerígenos, especialmente en combinación con los aditivos para el tratamiento de la madera (cromatos, conservantes de la madera). Los materiales que contengan amianto solamente deberán ser procesados por especialistas.

- A ser posible utilice un equipo para aspiración de polvo.
- Observe que esté bien ventilado el puesto de trabajo.
- Se recomienda una mascarilla protectora con un filtro de la clase P2.  
Observe las prescripciones vigentes en su país sobre los materiales a trabajar.

- ❑ **Utilice un soporte guía para tronzar piedra.** Un disco tronizador que no va guiado lateralmente puede atascarse y provocar un rechazo.
- ❑ **Evite una puesta en marcha fortuita.** Podría accidentarse, si transporta la herramienta eléctrica sujetándola por el gatillo del interruptor de conexión/desconexión.
- ❑ Siempre utilice una caperuza protectora cerrada (accesorio opcional) al realizar trabajos de tronzado.
- ❑ **Antes de cada utilización controlar el aparato y el acumulador. En caso de detectar algún daño, no continuar usando el aparato.** Hacerlo reparar solamente por personal técnico especializado. No abrir jamás el aparato por su propia cuenta.
- ❑ **Antes de cualquier manipulación en el aparato (p. ej. en el mantenimiento, cambio del útil) desmontar primero el acumulador.** Podría accidentarse si el aparato se pone en marcha fortuitamente.
- ❑ **Solamente utilice los acumuladores previstos para la herramienta eléctrica.** El uso de acumuladores diferentes de los previstos puede causar lesiones y provocar incluso un incendio.
- ❑ En los útiles de amolar de fijación a rosca, asegúrese que la profundidad de la rosca del casquillo sea suficiente para poder alojar del todo la rosca del husillo.
- ❑ Jamás permita que los niños utilicen el aparato.
- ❑ Solamente emplee el útil para aquellos trabajos para los que fue concebido.

### Acumulador y cargador

- ❑ **¡Es imprescindible leer las instrucciones de manejo del cargador que se adjuntan!**
- ❑ **Su utilización indebida puede provocar en el acumulador fugas de líquido. Evite su contacto con él. Enjuague el área afectada con abundante agua en caso de un contacto accidental. Si el líquido llegase a penetrarle en los ojos recurra además a un médico.** El líquido fugado puede provocar una irritación de la piel o quemaduras.
- ❑ **Únicamente cargue los acumuladores en los cargadores que el fabricante recomienda.** Los cargadores previstos para cierto tipo de acumulador pueden provocar un incendio al intentar cargar acumuladores de otro tipo.
- ❑ Dejar enfriar un acumulador caliente antes de cargarlo.



Proteger el acumulador del calor y del fuego: ¡Peligro de explosión! No depositar el acumulador sobre radiadores ni exponerlo durante tiempo prolongado al sol; las temperaturas por encima de los 50 °C pueden dañarlo.

- ❑ No abrir el acumulador, y protegerlo contra golpes. Guardarlo en un lugar seco y libre de heladas.
- ❑ **Guarde los acumuladores manteniéndolos alejados de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que pudieran puentear sus contactos.**  
En caso de cortocircuitar los contactos del acumulador, ello puede originar quemaduras o incluso un incendio.



No tirar el acumulador a la basura, fuego o agua.

**¡Advertencia!** Para evitar el peligro de incendio, lesión o deterioro del producto que puede acarrear un cortocircuito, no sumerja en líquidos la herramienta, la batería de recambio, ni el cargador y evite que los líquidos puedan penetrar en los aparatos y baterías. Los líquidos corrosivos o conductores, como agua salada, ciertos productos químicos, descolorantes o productos que contengan descolorantes, pueden provocar un cortocircuito.

□ Utilizar solamente accesorios originales Würth.



Solamente puede trabajar sin peligro con el aparato si lee íntegramente las instrucciones de manejo y las indicaciones de seguridad, ateniéndose estrictamente a las recomendaciones allí comprendidas.

Adicionalmente debe atenerse a las indicaciones de seguridad generales contenidas en el folleto adjunto. Déjese instruir prácticamente en el manejo antes de la primera aplicación.

Colocarse una gafas de protección.



Utilice guantes de protección.



Llevar guantes de protección.



## Características técnicas

<b>Amoladora angular accionada por acumulador</b>	<b>EWS 28-A</b>
Nº de artículo	0700 237 X
Tensión nominal	28 V
Revoluciones en vacío	9 000 min <sup>-1</sup>
Ø de discos de amolar	115/125 mm
Rosca del husillo	M 14
Peso (con acumulador)	2,8 kg

<b>Akku</b>	<b>Li-Ion</b>	<b>Li-2-28 V</b>	<b>Li-2-28V</b>
Nº de pedido	0700 957 730	0700 957 730	0700 957 731
Tensión nominal	28 V	28 V	28 V
Capacidad nominal	3,0 Ah	3,0 Ah	5,0 Ah
Nº de celdas	1 x 7	2 x 7	2 x 7
Peso, aprox.	1,0 kg	1,0 kg	1,0 kg

36

## Elementos de la máquina

- 1 Botón de bloqueo del husillo
- 2 Husillo
- 3 Caperuza protectora
- 4 Brida de apoyo
- 5 Disco amolador/tronzador\*
- 6 Tuerca de fijación\*
- 7 Llave de dos pivotes para tuerca de fijación\*
- 8 Tuerca de fijación rápida
- 9 Empuñadura adicional
- 10 Acumulador
- 11 Palanca de desenclavamiento
- 12 Botones de extracción del acumulador
- 13 Indicador de estado de carga del acumulador
- 14 Botón

\* Accesorios especiales

Los accesorios descritos e ilustrados no corresponden al material que se adjunta de serie.

## Utilización reglamentaria

El aparato ha sido diseñado para tronzar, desbastar, amolar y cepillar metal, así como para trabajar piedra. El aparato no ha sido proyectado para trabajar con vasos de amolar diamantados.

El usuario es el responsable exclusivo de los daños que puedan derivarse de una utilización antirreglamentaria.

## Antes de la puesta en funcionamiento

Los acumuladores se suministran parcialmente cargados y en estado de inactividad. Antes del primer uso es necesario activar el acumulador montándolo brevemente en el cargador. Los LED 13 del acumulador muestran el nivel de carga (ver figura principal).

Si el acumulador no es utilizado durante largo tiempo, éste adopta el estado de inactividad. Para que pueda ser utilizado de nuevo es necesario reactivar el acumulador.

En caso de estar completamente descargado, el acumulador se desconecta automáticamente (imposibilitando así una descarga excesiva). Si a pesar de ello se conecta la herramienta eléctrica, el acumulador genera entonces solamente una corriente pulsatoria. Ello hace que la herramienta eléctrica gire de forma intermitente, indicando así que es necesario recargar el acumulador.

**Por principio es aplicable lo siguiente:** Si después de montar el acumulador en la herramienta eléctrica ésta no funciona, insertar entonces el acumulador en el cargador. Los indicadores del acumulador y del cargador le informan entonces sobre el estado del acumulador (ver figura principal).

A bajas temperaturas puede seguirse trabajando a potencia reducida. Por debajo de -10 °C se desconecta automáticamente el acumulador.

Si tiene previsto almacenar una batería durante más de 30 días:

Guardarla a aprox. 27 °C en lugar seco.

Almacenar la batería teniéndola cargada entre un 30 % y 50 %.

Recargar la batería cada 6 meses.

### Carga del acumulador

Un acumulador nuevo o que no haya sido usado durante largo tiempo alcanza su plena potencia después de aprox. 2 – 3 ciclos de carga y descarga.

Para desmontar el acumulador **10**, presionar los botones **12** y sacar hacia atrás el acumulador. **No actúe con brusquedad.**

La utilización del cargador rápido, así como la descripción del procedimiento de carga, se detallan en la hoja de instrucciones adjunta "Cargador rápido".

El acumulador está equipado con un sensor de temperatura NTC que solamente permite la carga a temperaturas entre  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  y  $+66\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Con esto se consigue una larga duración del acumulador.

Si después de cargar los acumuladores el tiempo de funcionamiento fuese muy reducido, ello es señal de que están agotados y deben sustituirse.

- Ténganse en cuenta las instrucciones para protección del medio ambiente.**

### Indicador de estado de carga de acumulador (ver figura principal)

El acumulador **10** está dotado de un indicador de estado de carga **13**.

Pulsando la tecla **14** puede determinarse el nivel de carga también en el acumulador desmontado o con el aparato detenido. Transcurridos aprox. (el aparato deberá haber estado desconectado 1 minuto como mínimo). 4 segundos se desconecta automáticamente el indicador de estado de carga.

Al parpadear la primer celda indicadora (0 – 10 %) se señala que el acumulador está prácticamente descargado y que debe recargarse de nuevo.

### Montaje de los dispositivos protectores

- Antes de cualquier manipulación en el aparato extraer el acumulador.**

#### Caperuza protectora (ver figura A)

- Al trabajar con discos de desbaste o tronzar debe emplearse la caperuza protectora **3**. Siempre utilice una caperuza protectora cerrada (accesorio opcional) al realizar trabajos de tronzado.**

Introducir la caperuza protectora **3** entre la chapa de protección y el cuello y girarla a la posición precisada (posición de trabajo). La caperuza protectora deberá enclavar en la posición respectiva (es ajustable en pasos de  $30^{\circ}$ ).

El lado cerrado de la caperuza protectora **3** deberá señalar siempre hacia el usuario.

### Empuñadura adicional (ver figura principal/ver figura B)

- Trabajar siempre con la empuñadura adicional montada en el aparato.**

Enroskar la empuñadura adicional **11** a la derecha o izquierda del cabezal del aparato dependiendo del trabajo que vaya a realizarse.

### Montaje de útiles de trabajo

- Antes de cualquier manipulación en el aparato extraer el acumulador.**
- Considerar las dimensiones de los discos de amolar. El diámetro del alojamiento deberá ajustar sin holgura en la brida de apoyo **4**. No utilizar piezas de reducción ni adaptadores.**
- ¡Accionar el botón de bloqueo del husillo **1** solamente con el husillo detenido!**

#### Tuerca de fijación (ver figura C)

Montar la brida de apoyo **4** y alojar en ella el disco de amolar/disco de tronzar **5**.

Enroskar la tuerca de fijación **6**,

Apretar el botón de retención del husillo **1**.

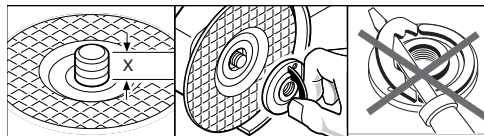
Apretar la tuerca de fijación **6** con la llave de dos pivotes **7**.

#### Tuerca de fijación rápida (ver figura D)

Montar la brida de apoyo **4** y alojar en ella el disco de amolar/disco de tronzar **5**.

**! El extremo roscado sobresaliente "X" deberá ser como mínimo de 9 mm.**

Apretar el botón de retención del husillo **1**.



Abatir hacia arriba el estribo y enroskar a mano, en el sentido de las agujas del reloj (hacia la derecha), la tuerca de fijación rápida manteniendo bloqueado el husillo, hasta lograr asentarla firmemente contra el disco de amolar/disco de tronzar. Abatir hacia abajo el estribo.

Para aflojarla, abatir hacia arriba el estribo y aflojar a mano, en sentido contrario a las agujas del reloj (hacia la izquierda), la tuerca de fijación rápida mientras mantiene bloqueado el husillo. Si fuese necesario, la tuerca de fijación rápida puede aflojarse también empleando una llave de dos pivotes adecuada. Los taladros precisados para acoplar la llave se encuentran debajo del estribo.

- Después de montar el útil de amolar, debe verificarse si éste está correctamente montado y si gira sin rozar, antes de conectar el aparato.**

## Puesta en funcionamiento

### Montaje del acumulador

Introducir el acumulador cargado **10** en la empuñadura hasta que éste enclave de forma sensible.

### Conexión/desconexión (ver figuras E/F)

**Conexión:** Empujar hacia delante el interruptor de conexión/desconexión **9 1**.

**Desconexión:** Soltar el interruptor de conexión/desconexión **9 2**.

**Enclavamiento:** Empujar hacia delante el interruptor de conexión/desconexión **9** y apretarlo delante, hacia abajo, hasta enclavarlo **3**.

**Desconexión:** Apretar hacia abajo, atrás, el interruptor de conexión/desconexión **9 4**. El interruptor salta a la posición de desconexión.

### Protección contra rearranque

¡Por motivos de seguridad **no** se pone en marcha el aparato, en caso de montar el acumulador estando accionado el interruptor de conexión/desconexión!

Para poner en marcha el aparato es necesario desconectar y volver a conectar el aparato.

### Protección contra sobrecarga

Si la sobrecarga del motor es excesiva se activa la protección contra sobrecarga.

Para continuar trabajando, desconectar primero la máquina y volver a conectarla.

## Instrucciones de trabajo

- Sujetar la pieza de trabajo, a no ser que quede bien firme por su propio peso.**
- No solicitar el aparato de manera que llegue a detenerse.**
- Los discos amoladores o tronzadores se calientan mucho al trabajar con ellos; esperar a que se hayan enfriado antes de tocarlos.**

## Mantenimiento y conservación

- Antes de cualquier manipulación en el aparato extraer el acumulador.**
- Siempre mantener limpio el aparato y las rejillas de refrigeración.

Si a pesar de los esmerados procesos de fabricación y control, la máquina llegara a averiarse, la reparación deberá encargarse a un servicio técnico Würth master.

Para cualquier consulta o al solicitar piezas de repuesto es imprescindible indicar siempre el n° de artículo que figura en la placa de características del aparato.

Las reclamaciones solamente podrán ser aceptadas si el aparato se entrega sin desmontar a un establecimiento Würth, a personal del Servicio Exterior Técnico Würth, o a un taller de servicio autorizado para herramientas eléctricas Würth.

38

## Eliminación



No tirar a la basura los aparatos eléctricos ni las pilas/baterías. Acumular por separado los aparatos eléctricos y las baterías, y entregarlos a un centro de reciclaje que se encargue de desecharlos ecológicamente. Las autoridades locales, o su comercio especializado habitual, le pueden informar sobre plantas de reciclaje o puntos de recogida de residuos existentes.

## Transporte de baterías de iones de litio

Las baterías de iones de litio caen bajo las disposiciones legales relativas al transporte de mercancías peligrosas.

El transporte de estas baterías recargables debe llevarse a cabo, observando las normas y disposiciones locales, nacionales e internacionales.

Los consumidores pueden transportar estas baterías recargables sin el menor reparo en la calle.

El transporte comercial de baterías recargables de iones de litio por empresas de transportes está sometido a las disposiciones del transporte de mercancías peligrosas. Las preparaciones para el envío y el transporte deben ser llevados a cabo exclusivamente por personas instruidas adecuadamente. El proceso completo debe ser supervisado por personal competente.

Los siguientes puntos se deben observar para el transporte de las baterías recargables:

Se debe asegurar que los contactos estén protegidos y aislados para evitar que se produzcan cortocircuitos.

Preste atención a que el conjunto de baterías recargables no se pueda desplazar dentro del envase.

Las baterías recargables deterioradas o derramadas no se deben transportar.

Rogamos que para cualquier información adicional se dirija a su empresa de transportes.

## Garantía

Para este aparato Würth concedemos una garantía a partir de la fecha de compra (comprobación mediante factura o albarán de entrega) de acuerdo con las disposiciones que marca la ley en el respectivo país. Los defectos serán subsanados mediante reparación o reposición del aparato, según se estime conveniente.

No quedan cubiertos por la garantía los daños originados por desgaste natural, sobrecarga o utilización inadecuada.

Las reclamaciones solamente podrán tenerse en cuenta si Ud. entrega el aparato, sin desmontar, a un establecimiento Würth, al personal del Servicio Exterior Técnico Würth, o a un servicio técnico oficial para herramientas eléctricas y Pneumáticas Würth.

## Información sobre ruidos y vibraciones

Determinación de los valores de medición según norma EN 60 745-1.

El nivel de ruido típico de la máquina corresponde a: nivel de presión de sonido 79 dB (A); nivel de potencia de sonido 90 dB (A). Inseguridad en la medición K=3 dB.

**¡Usar protectores auditivos!**

Nivel total de vibraciones (suma vectorial de tres direcciones) determinado según EN 60 745.

Desbaste: Nivel total de vibraciones  $a_h=5,5 \text{ m/s}^2$ . Incertidumbre K= 1,5  $\text{m/s}^2$

Lijado: Nivel total de vibraciones  $a_h=2,5 \text{ m/s}^2$ . Incertidumbre K= 1,5  $\text{m/s}^2$

En otras aplicaciones como, p. ej., al tronzar, o al lijar con cepillos de vaso de alambre de acero, puede que el nivel de vibraciones sea diferente.

El nivel de vibraciones indicado en estas instrucciones ha sido determinado según el procedimiento de medición fijado en la norma EN 60745 y puede servir como base de comparación con otras herramientas eléctricas. También es adecuado para estimar provisionalmente la sollicitación experimentada por las vibraciones.

El nivel de vibraciones indicado ha sido determinado para las aplicaciones principales de la herramienta eléctrica. Por ello, el nivel de vibraciones puede ser diferente si la herramienta eléctrica se utiliza para otras aplicaciones, con útiles diferentes, o si el mantenimiento de la misma fuese deficiente. Ello puede suponer un aumento drástico de la sollicitación por vibraciones durante el tiempo total de trabajo.

Para determinar con exactitud la sollicitación experimentada por las vibraciones, es necesario considerar también aquellos tiempos en los que el aparato esté desconectado, o bien, esté en funcionamiento, pero sin ser utilizado realmente. Ello puede suponer una disminución drástica de la sollicitación por vibraciones durante el tiempo total de trabajo.

Fije unas medidas de seguridad adicionales para proteger al usuario de los efectos por vibraciones, como por ejemplo: Mantenimiento de la herramienta eléctrica y de los útiles, conservar calientes las manos, organización de las secuencias de trabajo.

## CE Declaración de conformidad

Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normalizados siguientes:

EN 60745-1:2009+A11:2010,  
EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015,  
EN 55014-1:2017,  
EN 55014-2:2015,  
EN 50581:2012,  
de acuerdo con las regulaciones  
2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE.

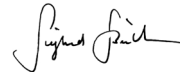
Expediente técnico en:

Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt. PPT  
Reinhold-Würth-Straße 12 - 17  
74653 Künzelsau, GERMANY



Frank Wolpert  
Apoderado –  
Director de Product  
Management

Künzelsau: 21.01.2018



Dr.-Ing. Siegfried Beichter  
Apoderado –  
Director de Calidad



**PT****⚠ Para sua segurança**

**⚠ ATENÇÃO** Devem ser lidas todas as indicações de advertência e todas as instruções. O desrespeito das advertências e instruções apresentadas abaixo pode causar choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões.

Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.

### Indicações de aviso gerais para lixar, lixar com lixa de papel, trabalhar com escovas de arame e separar por rectificação:

- ❑ Esta ferramenta eléctrica deve ser utilizada como lixadeira, como lixadeira com lixa de papel, escova de arame e para separar por rectificação. Observar todas as indicações de aviso, instruções, apresentações e dados fornecidos com a ferramenta eléctrica. O desrespeito das seguintes instruções pode levar a um choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões.
- ❑ Esta ferramenta eléctrica não é apropriada para polir. Aplicações, para as quais a ferramenta eléctrica não é prevista, podem causar riscos e lesões.
- ❑ Não utilizar acessórios, que não foram especialmente previstos e recomendados pelo fabricante para esta ferramenta eléctrica. O facto de poder fixar o acessório a esta ferramenta eléctrica, não garante uma aplicação segura.
- ❑ O número de rotação admissível da ferramenta de trabalho deve ser no mínimo tão alto quanto o máximo número de rotação indicado na ferramenta eléctrica. Acessórios que girem mais rápido do que permitido, podem ser destruídos.
- ❑ O diâmetro exterior e a espessura da ferramenta de trabalho devem corresponder às indicações de medida da sua ferramenta eléctrica. Ferramentas de trabalho incorrectamente medidas podem não ser suficientemente blindadas nem controladas.
- ❑ Discos abrasivos, flanges, pratos abrasivos ou outros acessórios devem caber exactamente no veio de rectificação da sua ferramenta eléctrica. Ferramentas de trabalho, que não cabem exactamente no veio de rectificação da ferramenta eléctrica, giram irregularmente, vibram fortemente e podem levar à perda de controlo.
- ❑ Não utilizar ferramentas de trabalho danificadas. Antes de cada utilização deverá controlar as ferramentas de trabalho, e verificar se por exemplo os discos abrasivos apresentam fissuras e estilhaços, se pratos abrasivos apresentam fissuras, se há desgaste ou forte atrição, se as escovas de arame apresentam arames soltos ou quebrados. Se a ferramenta eléctrica ou a ferramenta de trabalho caírem, deverá verificar se sofreram danos, ou deverá utilizar uma ferramenta de trabalho intacta. Após ter controlado e introduzido a ferramenta de trabalho, deverá manter a própria pessoa e as pessoas que se encontrem nas proximidades, fora do nível de rotação da ferramenta de trabalho e permitir que a ferramenta eléctrica funcione durante um minuto com o máximo número de rotação. A maioria das ferramentas de trabalho danificadas quebram durante este período de teste.
- ❑ Utilizar um equipamento de protecção pessoal. De acordo com a aplicação, deverá utilizar uma protecção para todo o rosto, protecção para os olhos ou um óculos protector. Se for necessário, deverá utilizar uma máscara contra pó, protecção auricular, luvas de protecção ou um avental especial, que mantenha afastadas pequenas partículas de amoladura e de material. Os olhos devem ser protegidos contra partículas a voar, produzidas durante as diversas aplicações. A máscara contra pó ou a máscara de respiração deve ser capaz de filtrar o pó produzido durante a respectiva aplicação. Se for sujeito durante longo tempo a fortes ruídos, poderá sofrer a perda da capacidade auditiva.
- ❑ Observe que as outras pessoas mantenham uma distância segura em relação ao seu local de trabalho. Cada pessoa que entrar na área de trabalho, deverá usar um equipamento de protecção pessoal. Estilhaços da peça a ser trabalhada ou ferramentas de trabalho quebradas podem voar e causar lesões fora da área imediata de trabalho.
- ❑ Ao executar trabalhos durante os quais podem ser atingidos cabos eléctricos ou o próprio cabo de rede deverá sempre segurar a ferramenta eléctrica pelas superfícies de punho isoladas. O contacto com um cabo sob tensão também coloca peças de metal da ferramenta eléctrica sob tensão e leva a um choque eléctrico.
- ❑ Jamais depositar a ferramenta eléctrica, antes que a ferramenta de trabalho esteja completamente parada. A ferramenta de trabalho em rotação pode entrar em contacto com a superfície de apoio, provocando uma perda de controlo da ferramenta eléctrica.
- ❑ Não permitir que a ferramenta eléctrica funcione enquanto estiver a ser transportada. A sua roupa pode ser agarrada devido a um contacto acidental com a ferramenta de trabalho em rotação, de modo que a ferramenta de trabalho possa ferir o seu corpo.
- ❑ Limpar regularmente as aberturas de ventilação da sua ferramenta eléctrica. A ventoinha do motor puxa pó para dentro da carcaça, e uma grande quantidade de pó de metal pode causar perigos eléctricos.
- ❑ Não utilizar a ferramenta eléctrica perto de materiais inflamáveis. Faíscas podem incendiar estes materiais.
- ❑ Não utilizar ferramentas de trabalho que necessitem agentes de refrigeração líquidos. A utilização de água ou de outros agentes de refrigeração líquidos pode provocar um choque eléctrico.



### Contragolpe e respectivas indicações de aviso

❑ **Contragolpe** é uma repentina reacção devido a uma ferramenta de trabalho travada ou bloqueada, como por exemplo um disco abrasivo, um prato abrasivo, uma escova de arame etc. Um travamento ou um bloqueio levam a uma parada repentina da ferramenta de trabalho em rotação. Desta forma, uma ferramenta eléctrica descontrolada é acelerada no local do bloqueio, no sentido contrário da rotação da ferramenta de trabalho.

Se por exemplo um disco abrasivo travar ou bloquear numa peça a ser trabalhada, o canto do disco abrasivo pode mergulhar na peça a ser trabalhada e encravar-se, quebrando o disco abrasivo ou causando um contragolpe. O disco abrasivo se movimenta então no sentido do operador ou para longe deste, dependendo do sentido de rotação do disco no local do bloqueio. Também é possível que os discos abrasivos quebrem.

Um contragolpe é a consequência de uma utilização incorrecta ou indevida da ferramenta eléctrica. Ele pode ser evitado por apropriadas medidas de cuidado, como descrito a seguir.

- ❑ **Segurar firmemente a ferramenta eléctrica e posicionar o seu corpo e os braços de modo que possa resistir às forças de um contragolpe. Sempre utilizar o punho adicional, se existente, para assegurar o máximo controlo possível sobre as forças de um contragolpe ou sobre momentos de reacção verklíkt o arranque.** O operador pode controlar as forças de contragolpe e as forças de reacção através de medidas de cuidado apropriadas.
- ❑ **Jamais permita que as suas mãos se encontrem perto de ferramentas de trabalho em rotação.** No caso de um contragolpe a ferramenta de trabalho poderá cortar sua mão.
- ❑ **Evite que o seu corpo se encontre na área, na qual a ferramenta eléctrica possa ser movimentada no caso de um contragolpe.** O contra-golpe força a ferramenta eléctrica no sentido contrário ao movimento do disco abrasivo no local do bloqueio.
- ❑ **Trabalhar com especial cuidado na área ao redor de esquinas, cantos afiados etc. Evite que ferramentas de trabalho sejam ricocheteadas pela peça a ser trabalhada e travadas.** A ferramenta de trabalho em rotação tende a travar em esquinas, em cantos afiados ou se for ricocheteada. Isto causa uma perda de controlo ou um contragolpe.
- ❑ **Não utilizar lâminas de serra de correias ou dentadas.** Estas ferramentas de trabalho causam frequentemente um contra-golpe ou a perda de controlo sobre a ferramenta eléctrica.

### Indicações especiais de aviso para lixar e separar por rectificação

❑ **Utilizar exclusivamente os corpos abrasivos homologados para a sua ferramenta eléctrica e a capa de protecção prevista para estes corpos abrasivos.** Corpos abrasivos não previstos para a ferramenta eléctrica, não podem ser suficientemente protegidos e portanto não são seguros.

- ❑ **A capa de protecção deve ser firmemente aplicada na ferramenta eléctrica e fixa, de modo que seja alcançado um máximo de segurança, ou seja, que uma mínima parte do corpo abrasivo aponte abertamente na direcção do operador.** A capa de protecção deve proteger o operador contra estilhaços e contra um contacto accidental com o corpo abrasivo.
- ❑ **Os corpos abrasivos só devem ser utilizados para aplicações aplicações recomendadas.** P. ex.: Jamais lixar com a superfície lateral de um disco de corte. Disco de corte são destinados para o desbaste de material com o canto do disco. Uma força lateral sobre estes corpos abrasivos pode quebrá-los.
- ❑ **Sempre utilizar flanges de aperto intactos, de tamanho e forma correctos para o disco abrasivo seleccionado.** Flanges apropriados apoiam o disco abrasivo e reduzem assim o perigo de uma ruptura do disco abrasivo. Flanges para discos de corte podem diferenciar-se de flanges para outros discos abrasivos.
- ❑ **Não utilizar discos abrasivos gastos de outras ferramentas eléctricas maiores.** Discos abrasivos para ferramentas eléctricas maiores não são apropriados para os números de rotação mais altos de ferramentas eléctricas menores e podem quebrar.

### Outras indicações especiais de aviso para separar por rectificação

- ❑ **Evitar um bloqueio do disco de corte ou uma força de pressão demasiado alta. Não efectuar cortes extremamente profundos.** Uma sobrecarga do disco de corte aumenta o desgaste e a predisposição para emperrar e bloquear e portanto a possibilidade de um contra-golpe ou uma ruptura do corpo abrasivo.
- ❑ **Evitar a área que se encontra na frente ou atrás do disco de corte em rotação.** Se o disco de corte for conduzido na peça a ser trabalhada, para frente, afastando-se do corpo, é possível que no caso de um contra-golpe a ferramenta eléctrica, junto com o disco em rotação, seja atirada directamente na direcção da pessoa a operar o aparelho.
- ❑ **Se o disco de corte emperrar ou se o trabalho for interrompido, deverá desligar a ferramenta eléctrica e mantê-la imóvel, até o disco parar completamente. Jamais tentar puxar o disco de corte para fora do corte enquanto ainda estiver em rotação, caso contrário poderá ser provocado um contra-golpe.** Verificar e eliminar a causa do emperramento.
- ❑ **Não ligar novamente a ferramenta eléctrica, enquanto ainda estiver na peça a ser trabalhada. Permita que o disco de corte alcance o seu completo número de rotação, antes de continuar cuidadosamente a cortar.** Caso contrário é possível que o disco emperre, pule para fora da peça a ser trabalhada ou cause um contra-golpe.
- ❑ **Apoiar placas ou peças grandes, para reduzir um risco de contra-golpe devido a um disco de corte emperrado.** Peças grandes podem curvar-se devido ao próprio peso. A peça a ser trabalhada deve ser apoiada de ambos os lados, tanto nas proximidades do corte como também nos cantos.

- ❑ **Tenha extremamente cuidado ao efectuar “Cortes de bolso” em paredes existentes ou em outras superfícies, onde não é possível reconhecer o que há por detrás.** O disco de corte pode causar um contra-golpe se cortar acidentalmente tubulações de gás ou de água, cabos eléctricos ou outros objectos.

#### Indicações especiais de aviso para lixar com lixa de papel

- ❑ **Não utilizar lixas de papel demasiado grandes, mas sempre seguir as indicações do fabricante sobre o tamanho correcto das lixas de papel.** Lixas de papel, que sobressaem dos cantos do prato abrasivo, podem causar lesões, assim como bloquear e rasgar as lixas de papel ou levar a um contra-golpe.

#### Indicações especiais de aviso para trabalhar com escovas de arame

- ❑ **Esteja ciente que a escova metálica também perde pedaços de arame durante a utilização normal. Não sobrecarregue os arames exercendo uma força de pressão demasiada.** Pedaços de arame a voar, podem penetrar facilmente em roupas finas e / ou na pele.
- ❑ **Se for recomendável uma capa de protecção, deverá evitar que a escova metálica de arame não entre em contacto com a capa de protecção.** O diâmetro das escovas em forma de prato ou de tacho pode aumentar devido à força de pressão e a forças centrífugas.

#### Indicações adicionais de avis

- ❑ **Usar protecção auricular ao furar com percussão.** Ruídos podem provocar a perda da audição.
- ❑ **Utilizar os punhos adicionais fornecidos com a ferramenta eléctrica.** A perda de controlo pode provocar lesões.
- ❑ **Durante o trabalho deverá segurar a ferramenta eléctrica firmemente com ambas as mãos e assegurar uma posição segura.** A ferramenta eléctrica é conduzida de forma segura com ambas as mãos.
- ❑ **Fixar a peça a ser trabalhada.** Uma peça a ser trabalhada fixa através de dispositivos de fixação ou torno de bancada está mais fixo do que quando segurado com a mão.
- ❑ **Tomar medidas de protecção, se durante o trabalho houver a possibilidade de serem produzidos pós nocivos à saúde, inflamáveis ou explosivos.** Por exemplo: Alguns pós são considerados como sendo cancerígenos. Deverá usar-se uma máscara de protecção contra o pó e, se for possível, utilizar uma aspiração de pó / aparas.
- ❑ **Manter o local de trabalho sempre limpo.** Misturas de material são extremamente perigosos. Pó de metal leve pode se inflamar ou explodir.
- ❑ **Não trabalhar material que contenha asbesto.** Asbesto é cancerígeno.
- ❑ **Utilize aparelhos detectores apropriados para detectar cabos de alimentação ou peça apoio da sua firma de abastecimento.**

O contacto com cabos eléctricos pode provocar incêndio e choque eléctrico. O dano de uma linha de gás pode levar a uma explosão. Uma perfuração de um tubo de água provoca um dano material ou pode provocar um choque eléctrico.

- ❑ **Para o trabalho em pedras deverá utilizar uma aspiração de pó. O aspirador de pó deve ser homologado para a aspiração de pó de pedras.** A utilização destes dispositivos reduz o perigo devido ao pó.
- ❑ Pós de materiais como por exemplo, tintas que contém chumbo, alguns tipos de madeira, minerais e metais, podem ser nocivos à saúde. O contacto ou a inalação dos pós pode provocar reacções alérgicas e/ou doenças nas vias respiratórias do utilizador ou das pessoas que se encontrem por perto. Certos pós, como por exemplo pó de carvalho e faia são considerados como sendo cancerígenos, especialmente quando juntos com substâncias para o tratamento de madeiras (cromato, preservadores de madeira). Material que contém asbesto só deve ser processado por pessoal especializado.
  - Se possível, utilizar uma aspiração de pó.
  - Assegurar uma boa ventilação do local de trabalho.
  - É recomendável usar uma máscara de protecção respiratória com filtro da classe P2.
 Observe as directivas para os materiais a serem trabalhados, vigentes no seu país.
- ❑ **Para o corte de pedras deverá utilizar um carril de guia.** Sem guias laterais, é possível que o disco de corte emperre e cause um contra-golpe.
- ❑ **Evitar que o aparelho seja ligado sem querer.** Transportar a ferramenta eléctrica com o seu dedo no interruptor de ligar-desligar pode levar a acidentes.
- ❑ Para trabalhos de corte deverá utilizar sempre uma cobertura de protecção fechada (acessório).
- ❑ **Controlar o aparelho e o acumulador antes de toda utilização. O aparelho não deve continuar a ser utilizado se forem verificados danos.** Reparações só devem ser efectuadas por um especialista. Jamais abra o aparelho.
- ❑ **Retirar o acumulador antes de efectuar quaisquer trabalhos no aparelho (p. ex. manutenção, troca de ferramenta, etc.).** Há risco de lesões devido a um arranque involuntário do aparelho.
- ❑ **Apenas utilizar nas ferramentas eléctricas os acumuladores previstos para isto.** A utilização de outros acumuladores pode levar a lesões e risco de incêndio.
- ❑ Em caso de ferramentas abrasivas com inserção rosçada, de que a rosca seja suficientemente longa para aceitar o comprimento do veio.
- ❑ Jamais deverá permitir que crianças utilizem este aparelho.
- ❑ Os corpos abrasivos só devem ser utilizados para aplicações recomendadas.

### Acumulador e carregador

- ❑ É imprescindível ler a instrução de serviço do carregador em anexo!
- ❑ Uma aplicação errada pode causar a fuga de líquido do acumulador. Evite o contacto com este líquido. No caso de um contacto involuntário, deverá lavar com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, deverá adicionalmente consultar um médico. O líquido do acumulador pode causar irritações da pele ou queimaduras.
- ❑ Apenas carregar o acumulador em carregadores recomendados pelo fabricante. Para um carregador apropriado para um certo tipo de acumuladores, há risco de incêndio, se for utilizado para carregar outros tipos de acumuladores.
- ❑ Deixe acumuladores aquecidos esfriarem antes de recarregá-los.



Proteger o acumulador contra calor e fogo: Perigo de explosão! Não colocar o acumulador sobre o aquecedor, ou expô-lo por tempo prolongado aos raios de sol, evitar temperaturas acima de 50 °C.

- ❑ Não abrir o acumulador e protegê-lo contra golpes. Guardar em local seco e a prova de geada.
- ❑ Mantenha o acumulador afastado de agramos, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objectos metálicos que possam causar uma ligação em ponte dos contactos. Um curto circuito entre os contactos do acumulador pode causar queimaduras ou incêndio.



❌ Não jogar o acumulador no lixo doméstico, no fogo ou na água.

**Aviso!** Para evitar o risco de incêndio, danos pessoais ou danos ao produto causados por um curto-circuito, a ferramenta, o acumulador removível ou carregador não devem ser mergulhados em líquidos e se deve assegurar que não entrem líquidos nos aparelhos e nos acumuladores. Líquidos corrosivos ou condutores, tais como água salgada, certas substâncias químicas e agentes de branqueamento ou produtos que contêm cloro podem causar curto-circuito.

- ❑ Usar exclusivamente acessórios originais de Würth.



Um trabalho seguro com o aparelho só é possível após ter lido completamente as instruções de serviço e as indicações de segurança e após observar rigorosamente as indicações nelas contidas. Adicionalmente é necessário seguir as

indicações de segurança contidas no caderno em anexo. Uma instrução prática é vantajosa.

Usar um óculos de protecção.



Usar protecção auricular.



Usar luvas de protecção.



### Dados técnicos do aparelho

Rebarbadora sem fio	EWS 28-A
Número de artigo	0700 237 X
Tensão nominal	28 V
rotações em vazio	9 000 min <sup>-1</sup>
Discos abrasivos-Ø	115/125 mm
Rosca de veio de rectificação	M 14
Peso (com acumulador)	2,8 kg

Acumulador	Li-Ion	Li-2-28 V	Li-2-28V
Número de referência	0700 957 730	0700 957 730	0700 957 731
Tensão nominal	28 V	28 V	28 V
Capacidade	3,0 Ah	3,0 Ah	5,0 Ah
Número de células	1 x 7	2 x 7	2 x 7
Peso, aprox	1,0 kg	1,0 kg	1,0 kg

### Elementos do aparelho

- 1 Tecla de travamento de veio
- 2 Veio de rectificação
- 3 Capa de protecção
- 4 Flange de fixação
- 5 Disco de lixar / de corte\*
- 6 Porca de aperto\*
- 7 Chave de dois furos para porca de aperto\*
- 8 Porca de aperto rápido
- 9 Interruptor de ligar / desligar
- 10 Acumulador
- 11 Punho adicional
- 12 Teclas de destravamento do acumulador
- 13 Indicação do estado de carga do acumulador
- 14 Tecla de pressão

\* Acessórios

Acessórios apresentados ou descritos não pertencem ao volume de fornecimento.

### Utilização de acordo com as disposições

O aparelho é determinado para cortar, desbastar, lixar e escovar materiais metálicos, como também para trabalhar em pedras. O aparelho não é destinado para trabalhos com discos de diamante em forma de tacho.

O utilizador é responsável por danos provocados por uma utilização indevida, que portanto não é acordo com as disposições.

### Antes de colocar em funcionamento

Os acumuladores são fornecidos parcialmente carregados e em repouso. O acumulador deve ser activado antes de ser utilizado pela primeira vez, para tal é suficiente colocar o acumulador por instantes no carregador. Os LEDs 13 do acumulador indicam o estado de carga (veja imagem principal).

Se o acumulador não for utilizado por longo tempo, comutar-se-á para o estado de repouso. O acumulador deverá ser reactivado antes da próxima utilização.

O acumulador desligar-se-á automaticamente assim que estiver completamente descarregado (uma descarga total é impossível). Se no entanto a ferramenta eléctrica for ligada, o acumulador só produzirá curtos impulsos de corrente. A ferramenta eléctrica faz "tique-taque", indicando que o acumulador deve ser carregado.

**Basicamente vale:** Se a ferramenta não funcionar após introduzir o acumulador, deverá colocar o acumulador no carregador. As indicações no acumulador e no carregador informam sobre o estado de carga do acumulador (veja imagem principal).

A baixas temperaturas também é possível continuar a trabalhar com potência reduzida. Abaixo de  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  o acumulador desliga-se automaticamente.

Quando o acumulador é armazenado por mais de 30 dias:

O acumulador deve ser armazenado em local seco com aprox.  $27\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

Armazenar o acumulador com aprox. 30 % – 50 % de estado de carga.

Recarregar o acumulador a cada 6 meses.

### Carregar o acumulador

Um acumulador novo ou um que não foi utilizado por muito tempo, apenas alcança a sua plena potência após aprox. 2 – 3 ciclos de carga e descarga.

Para retirar o acumulador 10 é suficiente premir as teclas 12 e puxar o acumulador para trás. **Não exercer força bruta.**

A colocação em funcionamento do carregador rápido bem como a descrição do processo de carregamento constam nas instruções "Carregador rápido" em anexo.

O acumulador está equipado com um controle de temperatura NTC, que só permite um carregamento na faixa de temperatura entre  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  e  $+66\text{ }^{\circ}\text{C}$ , garantindo, assim, uma longa vida útil do acumulador.

Um período de funcionamento sensivelmente reduzido após o processo de carregamento, indica que os acumuladores estão gastos e que devem ser substituídos.

- **Observar as instruções referentes à protecção do ambiente.**

### Indicação da situação de carga do acumulador (veja imagem principal)

O acumulador 10 está equipado com uma indicação de situação de carga 13.

Premindo a tecla 14, também é possível controlar a situação de carga, mesmo com o acumulador retirado ou com o aparelho parado (aparelho desligado no mínimo durante 1 minuto). Após aprox. 4 segundos, a indicação de situação de carga apagar-se-á automaticamente.

Quando o primeiro elemento de indicação pisca (0 – 10 %), significa que o acumulador está quase descarregado e deve ser recarregado.

### Montar os dispositivos de protecção

- **Retirar o acumulador antes de todos os trabalhos no aparelho.**

### Capa de protecção (veja figura A)

- **Para trabalhos com discos de desbastar ou de cortar, é necessário que a capa de protecção 3 esteja montada. Para trabalhos de corte deverá utilizar sempre uma cobertura de protecção fechada (acessório).**

Empurrar a cobertura de protecção 3 entre a chapa de fixação e a manga e girar para a posição necessária (posição de trabalho). A cobertura de protecção deve engatar na respectiva posição (possível em passos de  $30^{\circ}$ ).

O lado fechado da cobertura de protecção 3 deve sempre mostrar na direcção do operador.

### Punho adicional (veja imagem principal/ figura B)

- **O punho adicional deve ser montado durante todos os trabalhos com o aparelho.**

Aparafusar o punho adicional 11 de acordo com as indicações de trabalho, no lado direito ou esquerdo da cabeça do aparelho.

## Montagem das ferramentas abrasivas

- ❑ Retirar o acumulador antes de todos os trabalhos no aparelho.
- ❑ Observar as dimensões dos discos abrasivos. Não deve haver folga entre o diâmetro do orifício e o flange de fixação 4. Não utilizar redutores nem adaptadores.
- ❑ Apenas accionar a tecla de travamento de veio 1 com o veio de rectificação parado!

### Porca de aperto (figura C)

Montar o flange de fixação 4 e colocar o disco abrasivo/disco de corte 5.

Atarraxar a porca de aperto 6, premir a tecla do travamento do veio 1.

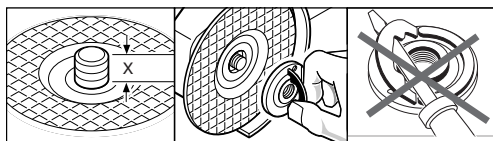
Apertar a porca de aperto 6 com a chave de dois pinos 7.

### Porca de aperto rápido (figura D)

Montar o flange de fixação 4 e colocar o disco abrasivo/disco de corte 5.

**!** O comprimento livre da rosca do veio de rectificação "X" deve ter no mínimo 9 mm.

Premir a tecla do travamento do veio 1.



Levantar o arco e atarraxar a porca de aperto rápido, com o veio de rectificação travado, manualmente no sentido dos ponteiros do relógio (para a direita), até estar firmemente apoiada sobre o disco de corte/disco de desbastar. Fechar novamente o arco.

Para soltar, deverá levantar o arco e desatarraxar manualmente a porca de aperto rápido, com o veio de rectificação travado, no sentido contrário dos ponteiros do relógio (para a esquerda). Se necessário, também poderá soltar a porca de aperto rápido com uma chave de dois pinos apropriada. Os dois furos para a chave encontram-se sob o arco.

- ❑ Após montar a ferramenta abrasiva, deverá controlar antes de ligar, se a ferramenta abrasiva está correctamente montada e se pode girar livremente.

## Colocação em funcionamento

### Colocação do acumulador

Introduzir o acumulador carregado 10 na asa e premir até que este engate de forma perceptível.

### Ligar-desligar (veja figura E/F)

**Ligar:** Empurrar o interruptor de ligar-desligar 9 para frente 1.

**Desligar:** Soltar o interruptor de ligar-desligar 9 2.

**Travar:** Empurrar o interruptor de ligar-desligar 9 para frente e premir para baixo na frente até ele engatar 3.

**Desligar:** Premir o lado de trás do interruptor de ligar-desligar 9 4.  
O interruptor pula de volta para a posição desligada.

### Protecção contra re arranque involuntário

Por motivos de segurança o aparelho não arrancará de volta se o acumulador for colocado no aparelho com o interruptor de ligar-desligar premido!

Para ligar novamente o aparelho, deverá desligar e ligar de novo.

### Protecção contra sobrecarga

A protecção contra sobrecarga é activada se o motor for sobrecarregado.

Desligar e ligar novamente a máquina para continuar a trabalhar.

## Instruções para o trabalho

- ❑ Fixar a peça a ser trabalhada, caso esta não estiver firme devido ao seu peso próprio.
- ❑ O aparelho não deve ser demasiadamente carregado, de modo que possa vir a parar.
- ❑ Os discos de lixar e de corte tornam-se muito quentes, não toque neles antes de arrefecerem.



## Manutenção e limpeza

- ❑ Retirar o acumulador antes de todos os trabalhos no aparelho.
- ❑ Sempre manter o aparelho e as aberturas de ventilação limpas.

Se o aparelho falhar apesar de cuidadosos processos de fabricação e de teste, a reparação deverá ser executada por um serviço pós-venda Würth master.

No caso de questões e encomenda de peças sobressalentes, deverá impreterivelmente indicar o número de artigo conforme o logotipo do aparelho.

Reclamações apenas podem ser aceitas, se o aparelho for enviado, sem ser desmontado, a uma representação Würth, a um revendedor Würth ou a uma oficina de serviços para ferramentas eléctricas autorizada Würth.

## Eliminação



Aparelhos eléctricos e baterias/acumuladores não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico. Aparelhos eléctricos e acumuladores devem ser coletados e descartados, separadamente, de maneira ambientalmente correta, em uma instalação de reciclagem. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor local sobre instalações de reciclagem e pontos de coleta.

## Transporte de baterias de ião-lítio

Baterias de ião-lítio estão sujeitas às disposições da legislação relativa às substâncias perigosas.

O transporte destas baterias deve ser efetuado de acordo com as disposições e os regulamentos locais, nacionais e internacionais.

O utilizador pode efetuar o transporte rodoviário destas baterias sem restrições.

O transporte comercial de baterias de ião-lítio por terceiros está sujeito aos regulamentos relativos às substâncias perigosas. A preparação do transporte e o transporte devem ser executados exclusivamente por pessoas instruídas e o processo deve ser acompanhado pelos especialistas correspondentes.

Observe o seguinte no transporte de baterias:

Assegure-se de que os contatos terminais estejam protegidos e isolados para evitar um curto-circuito.

Assegure-se de que o bloco da bateria esteja protegido contra movimentos na embalagem.

Não transporte baterias danificadas ou que tenham fuga. Para instruções mais detalhadas consulte a companhia de transportes.

## Garantia legal

Nós prestamos para este aparelho Würth uma garantia legal conforme as determinações legais/específicas do país, a partir da data de compra (comprovado pela factura ou pelo recibo de entrega). Danos originados são eliminados através de um fornecimento de substituição ou por uma reparação.

Danos provenientes de desgastes naturais, sobre-carga ou utilização inadequada, não são abrangidos pela garantia legal.

Só é possível aceitar reclamações, se o aparelho for enviado, sem ser desmontado, a uma sucursal Würth, ao seu revendedor Würth ou a um serviço pós-venda autorizado para ferramentas eléctricas e pneumáticas da Würth.

## Informações sobre ruído e vibrações

Valores de medida de acordo com EN 60 745-1.

O nível de ruído avaliado A do aparelho é tipicamente: Nível de pressão acústica 79 dB (A); Nível de potência acústica 90 dB (A). Incerteza de medição  $K=3$  dB.

**Utilize protectores auriculares!**

Valores totais de vibração (soma dos vectores das três direcções) determinadas conforme EN60 745.

Desbistar: Valores totais de vibração  $a_{T1}=5,5$  m/s<sup>2</sup>. Incerteza  $K=1,5$  m/s<sup>2</sup>

Lixar com lixa: Valores totais de vibração  $a_{T1}=2,5$  m/s<sup>2</sup>. Incerteza  $K=1,5$  m/s<sup>2</sup>

Em outras aplicações, como por ex. para cortar ou lixar, com escova metálica, podem resultar outros resultados de vibração.

O nível de oscilações indicado nestas instruções de serviço foi medido de acordo com um processo de medição normalizado pela norma EN 60745 e pode ser utilizado para a comparação de aparelhos. Ele também é apropriado para uma avaliação preliminar da carga de vibrações.

O nível de vibrações indicado representa as aplicações principais da ferramenta eléctrica. Se a ferramenta eléctrica for utilizada para outras aplicações, com outras ferramentas de trabalho ou com manutenção insuficiente, é possível que o nível de vibrações seja diferente. Isto pode aumentar nitidamente o impacto de vibrações durante o completo período de trabalho.

Para uma avaliação exacta do impacto de vibrações, também deveriam ser considerados os períodos nos quais o aparelho está desligado ou funciona sem estar realmente a ser empregado. Isto pode reduzir nitidamente o impacto de vibrações durante o completo período de trabalho.

Como medidas de segurança adicionais para a protecção do operador contra o efeito das vibrações, deveria determinar por exemplo: Manutenção de ferramentas eléctricas e de ferramentas de trabalho, manter as mãos quentes e organização dos processos de trabalho.





## Declaração de conformidade

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este producto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos:

EN 60745-1:2009+A11:2010,  
EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015,  
EN 55014-1:2017,  
EN 55014-2:2015,  
EN 50581:2012,

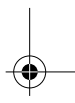
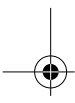
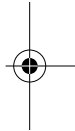
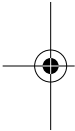
de acordo com as disposições das directivas 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE.

Processo técnico em:

Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt. PPT  
Reinhold-Würth-Straße 12 - 17  
74653 Künzelsau, GERMANY

Frank Wolpert  
Procurador –  
Director do Management  
de Produtos  
Künzelsau: 21.01.2018

Dr.-Ing. Siegfried Beichter  
Procurador –  
Diretor da Qualidade





**NL****⚠ Voor uw veiligheid**

**⚠ WAARSCHUWING** Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle voorschriften. Als de waarschuwingen en voorschriften niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben. Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.

**Algemene waarschuwingen voor slijp-, schuur-, borstel- en doorslijpwerkzaamheden:**

- ❑ Dit elektrische gereedschap is bestemd voor gebruik als slijp-, schuur-, borstel- en doorslijpmachine. Neem alle waarschuwingen, aanwijzingen, afbeeldingen en gegevens die u bij het elektrische gereedschap ontvangt in acht. Als u de volgende aanwijzingen niet in acht neemt, kunnen een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel het gevolg zijn.
- ❑ Dit elektrische gereedschap is niet geschikt voor polijstwerkzaamheden. Toepassingen waarvoor het elektrische gereedschap niet is voorzien, kunnen gevaar en verwondingen veroorzaken.
- ❑ Gebruik uitsluitend toebehoren dat door de fabrikant speciaal voor dit elektrische gereedschap is voorzien en geadviseerd. Het feit dat u het toebehoren aan het elektrische gereedschap kunt bevestigen, waarborgt nog geen veilig gebruik.
- ❑ Het toegestane toerental van het inzetgereedschap moet minstens zo hoog zijn als het maximale toerental dat op het elektrische gereedschap is aangegeven. Toebehoren dat sneller draait dan is toegestaan, kan onherstelbaar worden beschadigd.
- ❑ De buitendiameter en de dikte van het inzetgereedschap moeten overeenkomen met de maatgegevens van het elektrische gereedschap. Inzetgereedschappen met onjuiste afmetingen kunnen niet voldoende afgeschermd of gecontroleerd worden.
- ❑ Slijpschijven, flenzen, steunschijven en ander toebehoren moeten nauwkeurig op de uitgaande as van het elektrische gereedschap passen. Inzetgereedschappen die niet nauwkeurig op de uitgaande as van het elektrische gereedschap passen, draaien ongelijkmatig, trillen sterk en kunnen tot het verlies van de controle leiden.
- ❑ Gebruik geen beschadigde inzetgereedschappen. Controleer voor het gebruik altijd inzetgereedschappen zoals slijpschijven op afsplinteringen en scheuren, steunschijven op scheuren of sterke slijtage en draadborstels op losse of gebroken draden. Als het elektrische gereedschap of het inzetgereedschap valt, dient u te controleren of het beschadigd is, of gebruik een onbeschadigd inzetgereedschap. Als u het inzetgereedschap hebt gecontroleerd en ingezet, laat u het elektrische gereedschap een minuut lang met het maximale toerental lopen. Daarbij dient u en dienen andere personen uit de buurt van het ronddraaiende inzetgereedschap te blijven. Beschadigde inzetgereedschappen breken meestal gedurende deze testtijd.
- ❑ Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Gebruik afhankelijk van de toepassing een volledige gezichtsbescherming, oogbescherming of veiligheidsbril. Draag voor zover van toepassing een stofmasker, een gehoorbescherming, werkschoenen of een speciaal schoort dat kleine slijp- en metaaldeeltjes tegenhoudt. Uw ogen moeten worden beschermd tegen wegvliegende deeltjes die bij verschillende toepassingen ontstaan. Een stof- of adembeschermingsmasker moet het bij de toepassing ontstaande stof filteren. Als u lang wordt blootgesteld aan luid lawaai, kan uw gehoor worden beschadigd.
- ❑ Let erop dat andere personen zich op een veilige afstand bevinden van de plaats waar u werkt. Iedereen die de werkomgeving betreedt, moet persoonlijke beschermende uitrusting dragen. Brokstukken van het werkstuk of gebroken inzetgereedschappen kunnen wegvliegen en verwondingen veroorzaken, ook buiten de directe werkomgeving.
- ❑ Houd het elektrische gereedschap alleen vast aan de geïsoleerde greepvlakken als u werkzaamheden uitvoert waarbij het inzetgereedschap verborgen stroomleidingen of de eigen netkabel kan raken. Contact met een onder spanning staande leiding zet ook de metalen delen van het elektrische gereedschap onder spanning en leidt tot een elektrische schok.
- ❑ Leg het elektrische gereedschap nooit neer voordat het inzetgereedschap volledig tot stilstand is gekomen. Het draaiende inzetgereedschap kan in contact komen met het oppervlak, waardoor u de controle over het elektrische gereedschap kunt verliezen.
- ❑ Laat het elektrische gereedschap niet lopen terwijl u het draagt. Uw kleding kan door toevallig contact met het draaiende inzetgereedschap worden meegenomen en het inzetgereedschap kan zich in uw lichaam boren.
- ❑ Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van het elektrische gereedschap. De motorventilator trekt stof in het huis en een sterke ophoping van metaalstof kan elektrische gevaren veroorzaken.
- ❑ Gebruik het elektrische gereedschap niet in de buurt van brandbare materialen. Vonken kunnen deze materialen ontsteken.
- ❑ Gebruik geen inzetgereedschappen waarvoor vloeibare koelmiddelen vereist zijn. Het gebruik van water of andere vloeibare koelmiddelen kan tot een elektrische schok leiden.

**Terugslag en bijbehorende waarschuwingen**

- ❑ Terugslag is de plotselinge reactie als gevolg van een vasthakend of geblokkeerd draaiend inzetgereedschap, zoals een slijpschijf, steunschijf, draadborstel, enz. Vasthaken of blokkeren leidt tot abrupte stilstand van het ronddraaiende inzetgereedschap. Daardoor wordt een ongecontroleerd elektrisch

gereedschap tegen de draairichting van het inzetgereedschap versneld op de plaats van de blokkering. Als bijvoorbeeld een slijpschijf in het werkstuk vasthaakt of blokkeert, kan de rand van de slijpschijf die in het werkstuk invalt, zich vastgrijpen. Daardoor kan de slijpschijf uitbreken of een terugslag veroorzaken. De slijpschijf beweegt zich vervolgens naar de bediener toe of van de bediener weg, afhankelijk van de draairichting van de schijf op de plaats van de blokkering. Hierbij kunnen slijpschijven ook breken.

Een terugslag is het gevolg van het verkeerd gebruik of onjuiste gebruiksomstandigheden van het elektrische gereedschap. Terugslag kan worden voorkomen door geschikte voorzorgsmaatregelen, zoals hieronder beschreven.

- ❑ **Houd het elektrische gereedschap goed vast en breng uw lichaam en uw armen in een positie waarin u de terugslagkrachten kunt opvangen. Gebruik altijd de extra handgreep, indien aanwezig, om de grootst mogelijke controle te hebben over terugslagkrachten of reactiemomenten bij het op toeren komen.** De bediener kan door geschikte voorzorgsmaatregelen de terugslag- en reactiekrachten beheersen.
- ❑ **Breng uw hand nooit in de buurt van draaiende inzetgereedschappen.** Het inzetgereedschap kan bij de terugslag over uw hand bewegen.
- ❑ **Mijd met uw lichaam het gebied waarheen het elektrische gereedschap bij een terugslag wordt bewogen.** De terugslag drijft het elektrische gereedschap in de richting die tegengesteld is aan de beweging van de slijpschijf op de plaats van de blokkering.
- ❑ **Werk bijzonder voorzichtig in de buurt van hoeken, scherpe randen, enz. Voorkom dat inzetgereedschappen van het werkstuk terugspringen en vastklemmen.** Het ronddraaiende inzetgereedschap neigt er bij hoeken, scherpe randen of wanneer het terugspringt toe om zich vast te klemmen. Dit veroorzaakt een controleverlies of terugslag.
- ❑ **Gebruik geen kettingblad of getand zaagblad.** Zulke inzetgereedschappen veroorzaken vaak een terugslag of het verlies van de controle over het elektrische gereedschap.

#### **Bijzondere waarschuwingen voor slijp- en doorslijpwerkzaamheden**

- ❑ **Gebruik uitsluitend het voor het elektrische gereedschap toegestane slijptoebehoren en de voor dit slijptoebehoren voorziene beschermkap.** Slijptoebehoren dat niet voor het elektrische gereedschap is voorzien, kan niet voldoende worden afgeschermd en is niet veilig.
- ❑ **De beschermkap moet stevig op het elektrische gereedschap zijn aangebracht en zodanig zijn ingesteld dat een maximum aan veiligheid wordt bereikt. Dat wil zeggen dat het kleinst mogelijke deel van het slijpgereedschap open naar de bedie-**

**ner wijst.** De beschermkap moet de bediener beschermen tegen brokstukken en toevallig contact met het slijpgereedschap.

- ❑ **Slijptoebehoren mag alleen worden gebruikt voor de geadviseerde toepassingsmogelijkheden.** Bijvoorbeeld: slijp nooit met het zijvlak van een doorslijpschijf. Doorslijpschijven zijn bestemd voor materiaalafname met de rand van de schijf. Een zijwaartse krachtinwerking op dit slijptoebehoren kan het toebehoren breken.
- ❑ **Gebruik altijd onbeschadigde spanflenzen in de juiste maat en vorm voor de door u gekozen slijpschijf.** Geschikte flenzen steunen de slijpschijf en verminderen zo het gevaar van een slijpschijfbreuk. Flenzen voor doorslijpschijven kunnen verschillen van de flenzen voor andere slijpschijven.
- ❑ **Gebruik geen versleten slijpschijven van grotere elektrische gereedschappen.** Slijpschijven voor grotere elektrische gereedschappen zijn niet geconstrueerd voor de hogere toerentallen van kleinere elektrische gereedschappen en kunnen breken.

#### **Overige bijzondere waarschuwingen voor doorslijpwerkzaamheden**

- ❑ **V voorkom blokkeren van de doorslijpschijf en te hoge aandrukkracht. Slijp niet overmatig diep.** Een overbelasting van de doorslijpschijf vergroot de slijtage en de gevoeligheid voor kantelen of blokkeren en daardoor de mogelijkheid van een terugslag of breuk van het slijptoebehoren.
- ❑ **Mijd de omgeving voor en achter de ronddraaiende doorslijpschijf.** Als u de doorslijpschijf in het werkstuk van u weg beweegt, kan in het geval van een terugslag het elektrische gereedschap met de draaiende schijf rechtstreeks naar u toe worden geslingerd.
- ❑ **Als de doorslijpschijf vastklemt of als u de werkzaamheden onderbreekt, schakelt u het elektrische gereedschap uit en houdt u het rustig tot de schijf tot stilstand is gekomen. Probeer nooit om de nog draaiende doorslijpschijf uit de groef te trekken. Anders kan een terugslag het gevolg zijn. Stel de oorzaak van het vastklemmen vast en maak deze ongedaan.**
- ❑ **Schakel het elektrische gereedschap niet opnieuw in zolang het zich in het werkstuk bevindt. Laat de doorslijpschijf eerst het volledige toerental bereiken voordat u het doorslijpen voorzichtig voortzet.** Anders kan de schijf vasthaken, uit het werkstuk springen of een terugslag veroorzaken.
- ❑ **Ondersteun platen of grote werkstukken om het risico van een terugslag door een ingeklemde doorslijpschijf te verminderen.** Grote werkstukken kunnen onder hun eigen gewicht doorbuigen. Het werkstuk moet aan beide zijden worden ondersteund, vlakbij de slijp-groef en aan de rand.
- ❑ **Wees bijzonder voorzichtig bij invallend frezen in bestaande muren of andere plaatsen zonder voldoende zicht.** De invallende doorslijpschijf kan bij het doorslijpen van gas- of waterleidingen, elektrische leidingen of andere objecten een terugslag veroorzaken.

### Bijzondere waarschuwingen voor schuurwerkzaamheden

- ❑ **Gebruik geen schuurbladen met te grote afmetingen, maar houd u aan de voorschriften van de fabrikant voor de maten van schuurbladen.** Schuurbladen die over de rand van de steunschijf uitsteken, kunnen verwondingen veroorzaken en kunnen tot blokkeren, scheuren van de schuurbladen of terugslag leiden.

### Bijzondere waarschuwingen voor werkzaamheden met draadborstels

- ❑ **Houd er rekening mee dat de draadborstel ook tijdens het normale gebruik draadstukken verliest. Overbelast de draden niet door een te hoge aandrukkracht.** Wegvliegende draadstukken kunnen gemakkelijk door dunne kleding en/of de huid dringen.
- ❑ **Als het gebruik van een beschermkap wordt geadviseerd, dient u te voorkomen dat beschermkap en draadborstel elkaar kunnen raken.** Vlakstaal- en komstaalborstels kunnen door aandrukkracht en centrifugaalkrachten hun diameter vergroten.

### Extra waarschuwingen

- ❑ **Draag een gehoorbescherming bij klopboorwerkzaamheden.** De blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies tot gevolg hebben.
- ❑ **Gebruik de bij het gereedschap geleverde extra handgrepen.** Het verlies van de controle kan tot verwondingen leiden.
- ❑ **Houd het elektrische gereedschap tijdens de werkzaamheden stevig met beide handen vast en zorg ervoor dat u stevig staat.** Het elektrische gereedschap wordt met twee handen veilig geleid.
- ❑ **Zet het werkstuk vast.** Een met spanvoorzieningen of een bankschroef vastgehouden werkstuk wordt beter vastgehouden dan u met uw hand kunt doen.
- ❑ **Tref veiligheidsmaatregelen wanneer er bij de werkzaamheden stoffen kunnen ontstaan die schadelijk voor de gezondheid, brandbaar of explosief zijn.** Bijvoorbeeld: sommige soorten stof gelden als kankerverwekkend. Draag een stofmasker en gebruik een afzuiging voor stof en spanen, als deze kan worden aangesloten.
- ❑ **Houd uw werkplek schoon.** Materiaalmengsels zijn bijzonder gevaarlijk. Stof van lichte metalen kan ontvlammen of exploderen.
- ❑ **Bewerk geen asbesthoudend materiaal.** Asbest geldt als kankerverwekkend.
- ❑ **Gebruik een geschikt detectieapparaat om verborgen stroom-, gas- of waterleidingen op te sporen of raadpleeg het plaatselijke energie- of waterleidingbedrijf.**  
Contact met elektrische leidingen kan tot brand of een elektrische schok leiden. Beschadiging van een gasleiding kan tot een explosie leiden. Breuk van een waterleiding veroorzaakt materiële schade en kan een elektrische schok veroorzaken.

- ❑ **Gebruik voor het bewerken van steen een stofafzuiging. De stofzuiger moet zijn goedgekeurd voor het zuigen van steenstof.** Het gebruik van deze voorzieningen beperkt het gevaar door stof.
  - ❑ Stof van materialen zoals loodhoudende verf, enkele houtsoorten, mineralen en metaal kunnen schadelijk voor de gezondheid zijn. Aanraking of inademing van stof kan leiden tot allergische reacties en/of ziekten van de ademwegen van de gebruiker of personen die zich in de omgeving bevinden.  
Bepaalde soorten stof, bijvoorbeeld van eiken- en beukenhout, gelden als kankerverwekkend, in het bijzonder in combinatie met toevoegingsstoffen voor houtbehandeling (chromaat en houtbeschermingsmiddelen). Asbesthoudend materiaal mag alleen door bepaalde vakmensen worden bewerkt.
    - Gebruik indien mogelijk een stofafzuiging.
    - Zorg voor een goede ventilatie van de werkplek.
    - Er wordt geadviseerd om een ademmasker met filterklasse P2 te dragen.
 Neem de in uw land geldende voorschriften voor de te bewerken materialen in acht.
  - ❑ **Gebruik voor het doorslijpen van steen een geleidingsslede.** Zonder zijwaartse geleiding kan de doorslijpschijf vasthaken en een terugslag veroorzaken.
  - ❑ **Voorkom per ongeluk inschakelen.** Het dragen van het elektrische gereedschap met uw vinger aan de aan/uit-schakelaar kan tot ongevallen leiden.
  - ❑ Gebruik bij doorslijpwerkzaamheden altijd een gesloten beschermkap (toebereiden).
  - ❑ **Controleer voor elk gebruik machine en accu. Gebruik de machine niet meer nadat defecten zijn vastgesteld.** Laat de reparatie uitsluitend door een vakman uitvoeren. Open de machine nooit zelf.
  - ❑ **Verwijder altijd de accu vóór werkzaamheden aan het gereedschap (zoals het uitvoeren van onderhoud en het wisselen van inzetgereedschap).** Er bestaat verwondingsgevaar door een gereedschap dat onbedoeld start.
  - ❑ **Gebruik alleen de daarvoor bedoelde accu's in de elektrische gereedschappen.** Het gebruik van andere accu's kan tot verwondingen en brandgevaar leiden.
  - ❑ Controleer bij slijpgereedschappen met schroefdraadinzetstuk dat de schroefdraad lang genoeg is om de lengte van de uitgaande as op te nemen.
  - ❑ Laat kinderen de machine nooit gebruiken.
  - ❑ Slijptoebehoren mag alleen worden gebruikt voor de geadviseerde toepassingsmogelijkheden.
- Accu en oplaadapparaat**
- ❑ **Lees beslist de meegeleverde gebruiksaanwijzing van het oplaadapparaat.**
  - ❑ **Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu lekken. Voorkom contact daarmee. Spoel bij onvoorzien contact met water af. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u bovendien een arts te raadplegen.** Gelekte accuvloeistof kan tot huidirritaties en verbrandingen leiden.

- ❑ **Laad accu's alleen op in oplaadapparaten die door de fabrikant worden geadviseerd.** Voor een oplaadapparaat dat voor een bepaald type accu geschikt is, bestaat brandgevaar wanneer het met andere accu's wordt gebruikt.

- ❑ Laat een warme accu voor het opladen afkoelen.



Bescherm de accu tegen hitte en vuur: explosiegevaar! Leg de accu niet op een verwarmingsradiator en stel deze niet langdurig bloot aan fel zonlicht. Temperaturen boven 50 °C zijn schadelijk.

- ❑ Open de accu niet en bescherm deze tegen schokken. Bewaar de accu droog en vorstvrij.

- ❑ **Voorkom aanraking van de niet-gebruikte accu met paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken.**

Kortsluiting tussen de accucontacten kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.



Gooi de accu niet bij het huisvuil, in het vuur of in het water.

**Waarschuwing!** Ter voorkoming van het door kortsluiting veroorzaakte gevaar van brand, lichamelijk letsel of productbeschadigingen, mogen gereedschap, wisselaccu en oplaadapparaat niet in water worden gedompeld. Zorg ervoor dat in gereedschap, accu of oplaadapparaat geen vloeistof binnendringt. Corroderende of geleidende vloeistoffen, zoals pekewater, bepaalde chemicaliën, bleekmiddelen en producten die bleekmiddelen bevatten, kunnen een kortsluiting veroorzaken.

- ❑ **Gebruik uitsluitend origineel Würth-toebehoren.**



Met de machine kan uitsluitend veilig worden gewerkt, wanneer u de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften volledig leest en u zich strikt aan de gegeven aanwijzingen houdt. Bovendien moeten de algemene

veiligheidsvoorschriften in de bijgevoegde brochure worden opgevolgd. Laat u voor het eerste gebruik praktisch instrueren.

Draag een veiligheidsbril.



Draag een gehoorbescherming.



Draag werkhandschoenen.



## Technische gegevens

<b>Haakse slijpmachine (accu)</b>	<b>EWS 28-A</b>
Artikelnummer	0700 237 X
Nominale spanning	28 V
Onbelast toerental	9 000 min <sup>-1</sup>
Slijpschijf-Ø	115/125 mm
Schroefdraad uitgaande as	M 14
Gewicht (incl. accu)	2,8 kg

Accu	Li-Ion	Li-2-28 V	Li-2-28V
Bestelnummer	0700 957 730	0700 957 730	0700 957 731
Nominale spanning	28 V	28 V	28 V
Capaciteit	3,0 Ah	3,0 Ah	5,0 Ah
Aantal cellen	1 x 7	2 x 7	2 x 7
Gewicht (ca.)	1,0 kg	1,0 kg	1,0 kg

## Bestanddelen van de machine

- 1 Blokkeerknop uitgaande as
- 2 Uitgaande as
- 3 Beschermkap
- 4 Opnameflens
- 5 Slijp-/doorslijpschijf\*
- 6 Spanmoer\*
- 7 Pensleutel voor spanmoer\*
- 8 Snelspanmoer
- 9 Aan-/uit-schakelaar
- 10 Accu
- 11 Extra handgreep
- 12 Accuontgrendelingsknoppen
- 13 Accuoplaadindicatie
- 14 Drukknop

\* Toebehoren

Niet elk afgebeeld en beschreven toebehoren wordt standaard meegeleverd.

## Gebruik volgens bestemming

Het gereedschap is bestemd voor het doorslijpen, afbramen, schuren en borstelen van metaal en voor het bewerken van steen. De machine is niet bestemd voor werkzaamheden met diamantkomschijven.

De gebruiker is aansprakelijk voor defecten bij gebruik dat niet volgens de bestemming is.

## Voor de ingebruikneming

De accu's worden gedeeltelijk opgeladen en in de rusttoestand geleverd. Voor het eerste gebruik moet de accu worden geactiveerd. Steek hiervoor de accu kort op het oplaadapparaat. De LED's 13 op de accu geven de oplaadtoestand aan (zie hoofdafbeelding).

Als de accu langdurig niet wordt gebruikt, wordt deze in de rusttoestand geschakeld. Om de accu opnieuw te gebruiken, moet de accu weer worden geactiveerd.

Als de accu volledig leeg is, wordt de accu automatisch uitgeschakeld (diepteontlading niet mogelijk). Als het elektrische gereedschap toch wordt ingeschakeld, geeft de accu slechts korte stroomimpulsen af. Het elektrische gereedschap „tikt“, om aan te geven dat de accu nu moet worden opgeladen.

**Als beginsel geldt:** Als het elektrische gereedschap niet het insteken van de accu niet werkt, moet de accu op het oplaadapparaat worden gestoken. De indicaties op de accu en het oplaadapparaat geven vervolgens informatie over de accutoestand (zie hoofdafbeelding).

Bij lage temperaturen kan met verminderd vermogen verder worden gewerkt. Onder  $-10\text{ °C}$  wordt de accu automatisch uitgeschakeld.

Als de accu's langer dan 30 dagen worden bewaard: Accu bij ca.  $27\text{ °C}$  en droog bewaren.

Accu bij ca. 30 – 50 % van de oplaadtoestand bewaren.

Accu elke 6 maanden opnieuw opladen.

## Accu opladen

Een nieuwe of lang niet gebruikte accu levert pas na ca. 2 – 3 oplaad- en ontladcycli zijn volledige capaciteit.

Als u de accu 10 wilt verwijderen, drukt u de knoppen 12 in en trekt u de accu naar achteren uit het gereedschap. **Forceer niet.**

Aanwijzingen voor de ingebruikneming van het oplaadapparaat en de beschrijving van het opladen zelf vindt u in de bijgevoegde gebruiksaanwijzing „Oplaadapparaat“.

De accu is uitgerust met een NTC-temperatuurbewaking die alleen in het temperatuurbereik tussen  $-10\text{ °C}$  en  $+66\text{ °C}$  oplaadt. Hierdoor wordt de levensduur van de accu verlengd.

Een duidelijk kortere gebruiksduur na het opladen geeft aan dat de accu's versleten zijn en moeten worden vervangen.

**Neem de milieuvorschriften in acht.**

## Accuoplaadindicatie (zie hoofdafbeelding)

De accu 10 is voorzien van een oplaadindicatie 13.

Door het indrukken van de toets 14 kan de oplaadtoestand ook worden gecontroleerd wanneer de accu is verwijderd of wanneer het gereedschap stilstaat (gereedschap minstens een minuut uitgeschakeld). Na 52

ca. 4 seconden gaat de oplaadindicatie automatisch uit.

Wanneer het eerste indicatiegedeelte (0 – 10 %) knippert, is de accu vrijwel leeg en moet deze weer worden opgeladen.

## Beschermingsvoorzieningen monteren

**Neem altijd voor werkzaamheden aan de machine de accu uit de machine.**

### Beschermkap (zie afbeelding A)

**Voor werkzaamheden met afbraam- of doorslijpschijven moet de beschermkap 3 gemonteerd zijn. Gebruik bij doorslijpwerkzaamheden altijd een gesloten beschermkap (toebehoren).**

Schuif de beschermkap 3 tussen de vasthoudplaat en de ashals en draai deze in de gewenste stand (werkstand). De beschermkap moet in de juiste stand vastklikken (mogelijk in stappen van  $30\text{ °}$ ).

De gesloten zijde van de beschermkap 3 moet altijd naar de bediener wijzen.

### Extra handgreep (zie hoofdafbeelding/afbeelding B)

**Tijdens alle werkzaamheden met de machine moet de extra handgreep gemonteerd zijn.**

Schroef de extra handgreep 11 afhankelijk van de werkwijze links of rechts stevig in het voorste deel van de machine vast.

## Toebehoren monteren

**Neem altijd voor werkzaamheden aan de machine de accu uit de machine.**

**Let op de afmetingen van de slijpschijven. De gatdiameter moet zonder speling bij de opnameflens 4 passen. Gebruik geen reduceerstukken of adapters.**

**Bedien de blokkeerknop 1 alleen wanneer de uitgaande as stilstaat!**

### Spanmoer (afbeelding C)

Opnameflens 4 monteren en slijpschijf of doorslijpschijf 5 aanbrengen.

Spanmoer 6 op de as schroeven.

Asblokkeerknop 1 indrukken.

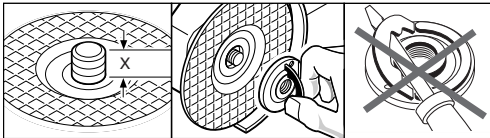
Spanmoer 6 met pensleutel 7 vastdraaien 7.

### Snelspanmoer (afbeelding D)

Opnameflens 4 monteren en slijpschijf of doorslijpschijf 5 aanbrengen.

**!** De vrije lengte van de schroefdraad van de uitgaande as „X“ moet minstens 9 mm bedragen.

Asblokkeerknop 1 indrukken.



Klap de beugel omhoog en draai de snelspanmoer terwijl de uitgaande as is geblokkeerd met de hand met de wijzers van de klok mee (naar rechts) op de as, tot deze stevig tegen de doorslijp- of afbraamschijf zit. Klap de beugel weer naar binnen.

Om de moer los te draaien, de beugel omhoogklappen en de snelspanmoer terwijl de uitgaande as is geblokkeerd tegen de wijzers van de klok (naar links) van de as draaien. Indien nodig kan de snelspanmoer ook met een passende pensleutel worden losgedraaid. De beide gaten voor de sleutel zitten onder de beugel.

- Controleer voor de montage van het slijpgereedschap en voor het inschakelen of het slijpgereedschap juist is gemonteerd en vrij kan draaien.

## Ingebruikname

### Accu plaatsen

Schuif de opgeladen accu 10 in de greep tot deze merkbaar vast klikt.

### In- en uitschakelen (afbeeldingen E en F)

**Inschakelen:** Schuif de aan/uit-schakelaar 9 naar voren ①.

**Uitschakelen:** Laat de aan/uit-schakelaar 9 los ②.

**Blokkeren:** Schuif de aan/uit-schakelaar 9 naar voren en druk de schakelaar naar voren omlaag tot deze vastklikt ③.

**Uitschakelen:** Duw de aan/uit-schakelaar 9 achteraan omlaag ④.  
De schakelaar springt in de uit-stand terug.

### Nulspanningsbeveiliging

Als de accu wordt ingezet terwijl de aan/uit-schakelaar wordt ingedrukt, start het gereedschap om veiligheidsredenen **niet**.

Als u het gereedschap opnieuw in gebruik wilt nemen, schakel u het uit en vervolgens weer in.

### Beveiliging tegen overbelasting

Bij de grote motorbelasting wordt de overbelastingsbeveiliging geactiveerd.

Om verder te werken, schakelt u de machine uit en weer in.

## Tips voor de werkzaamheden

- Span het werkstuk in als het niet door het eigen gewicht stabiel ligt.
- Belast de machine niet zo sterk dat deze tot stilstand komt.
- Slijp- en doorslijpschijven worden tijdens de werkzaamheden zeer heet. Raak ze niet aan voordat ze zijn afgekoeld.

## Reiniging en onderhoud

- Neem altijd voor werkzaamheden aan de machine de accu uit de machine.

- Houd machine- en ventilatieopeningen altijd schoon. Mocht het gereedschap ondanks zorgvuldige fabricage- en testmethoden toch defect raken, dient de reparatie door een Würth Master-Service te worden uitgevoerd.

Vermeld bij vragen en bestellingen van vervangingsonderdelen altijd het artikelnummer volgens het typeplaatje van de machine.

De actuele onderdelenlijst van deze machine kunt u bekijken op het internet via „<http://www.wuerth.com/partsmanager>“ of aanvragen bij de Würth-vestiging bij u in de buurt.

## Afvalverwijdering



Elektrische apparaten, batterijen en accu's mogen niet samen met het huisvuil worden afgevoerd. Elektrische apparaten en accu's moeten gescheiden worden ingezameld en worden afgegeven bij een recyclingbedrijf voor een voor het milieu verantwoorde afvoer. Vraag bij uw gemeente of uw vakhandel naar een milieustraat of inzamelplaats.

## Transport van lithium-ionen-accu's

Lithium-ionen-accu's vallen onder de wettelijke bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen.

Voor het transport van deze accu's moeten de lokale, nationale en internationale voorschriften en bepalingen in acht worden genomen.

Verbruikers mogen deze accu's zonder meer over de weg transporteren.

Het commerciële transport van lithium-ionen-accu's door expeditiebedrijven is onderhevig aan de bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen. De verzendingsvoorbereidingen en het transport mogen uitsluitend worden uitgevoerd door dienovereenkomstig opgeleide personen. Het complete proces moet vakkundig worden begeleid.

Onderstaande punten moeten bij het transport van accu's in acht worden genomen:

Waarborg ter vermindering van kortsluitingen dat de contacten beschermd en geïsoleerd zijn.

Let op dat het accupack in de verpakking niet kan verschuiven.

Beschadigde of lekkende accu's mogen niet worden getransporteerd.

Neem voor meer informatie contact op met uw expeditiebedrijf.

### Wettelijke garantie

Voor dit Würth-gereedschap bieden wij de wettelijke garantie vanaf de aankoopdatum (factuur of leverbon geldt als bewijs) volgens de wettelijke, per land verschillende bepalingen. Opgetreden defecten worden verholpen door een vervangingslevering of reparatie.

Defecten die terug te voeren zijn op natuurlijke slijtage, overbelasting of ondeskundige behandeling worden van de wettelijke garantie uitgesloten.

Klachten worden alleen in behandeling genomen wanneer u het apparaat in compleet gemonteerde toestand overdraagt aan een Würth-vestiging, een Würth-buitendienstmedewerker of een door Würth erkende klantenservicewerkplaats voor perslucht- en elektrische gereedschappen.

### Informatie over geluid en trillingen

Meetwaarden vastgesteld volgens EN 60 745-1.

Het A-gewaardeerde geluidsdrukniveau van de machine bedraagt kenmerkend: geluidsdrukniveau 79 dB (A); geluidsvermogeniveau 90 dB (A). Meetonzekerheid K=3 dB.

#### Draag oorbeschermers!

Totale trillingswaarden (vectorsom van drie richtingen) bepaald volgens EN 60 745.

Afbramen: totale trillingswaarden  
 $a_{h1}=5,5 \text{ m/s}^2$ . Onzekerheid K= 1,5 m/s<sup>2</sup>

Schuren met schuurpapier: totale trillingswaarden  
 $a_{h1}=2,5 \text{ m/s}^2$ . Onzekerheid K= 1,5 m/s<sup>2</sup>

Bij andere toepassingen, zoals doorslijpwerkzaamheden of slijpwerkzaamheden met staalraadborstel, kunnen andere trillingswaarden optreden.

Het in deze gebruiksaanwijzing vermelde trillingsniveau is gemeten met een volgens EN 60745 genormeerde meetmethode en kan worden gebruikt om elektrische gereedschappen met elkaar te vergelijken. Deze is ook geschikt voor een voorlopige inschatting van de trillingsbelasting.

Het aangegeven trillingsniveau representeert de hoofdzakelijke toepassingen van het elektrische gereedschap. Als echter het elektrische gereedschap wordt gebruikt voor andere toepassingen, met afwijkende inzetgereedschappen of onvoldoende onderhoud, kan het trillingsniveau afwijken. Dit kan de trillingsbelasting gedurende de gehele arbeidsperiode duidelijk verhogen.

Voor een nauwkeurige schatting van de trillingsbelasting moet ook rekening worden gehouden met de tijd waarin het gereedschap uitgeschakeld is, of waarin het gereedschap wel loopt, maar niet werkelijk wordt gebruikt. Dit kan de trillingsbelasting gedurende de gehele arbeidsperiode duidelijk verminderen.

Leg extra veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de bediener tegen het effect van trillingen vast, zoals: onderhoud van elektrische gereedschappen en inzetgereedschappen, warm houden van de handen, organisatie van het arbeidsproces.

### CE Konformiteitsverklaring

Wij verklaren op eigen verantwoording dat dit product voldoet aan de volgende normen en normatieve documenten:

EN 60745-1:2009+A11:2010,  
 EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+  
 A12:2014+A13:2015,  
 EN 55014-1:2017,  
 EN 55014-2:2015,  
 EN 50581:2012,  
 volgens de bepalingen van de richtlijnen  
 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU.

Technisch dossier bij:

Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt. PPT  
 Reinhold-Würth-Straße 12 - 17  
 74653 Künzelsau, GERMANY



Frank Wolpert  
 Procuratiehouder –  
 Hoofd Productmanagement



Dr.-Ing. Siegfried Beichter  
 Procuratiehouder –  
 Hoofd Kwaliteit

Künzelsau: 21.01.2018



**DK****Før Deres egen sikkerheds skyld**

**⚠ ADVARSEL** Læs alle advarselshenvisninger og instrukser. I tilfælde af manglende overholdelse af advarselshenvisningerne og instrukserne er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Opbevar alle advarselshenvisninger og instrukser til senere brug.

**Fælles advarselshenvisninger til slibning, sandpapirslibning, arbejder med stålbørster og vinkelslibere:**

- ❑ Dette el-værktøj kan anvendes som sliber, sandpapirsliber, stålbørste og vinkelslibemaskine. Vær opmærksom på alle advarselshenvisninger, anvisninger, billeder og data, som du får sammen med el-værktøjet. Hvis du ignorerer de følgende anvisninger, kan dette medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.
- ❑ Dette el-værktøj er ikke egnet til polering. Anvendelse af el-værktøjet til formål, det ikke er beregnet til, er forbundet med fare og kvæstelse.
- ❑ Anvend kun tilbehør, hvis det er beregnet til dette el-værktøj og anbefalet af fabrikanten. En mulig fastgørelse af tilbehøret til el-værktøjet sikrer ikke en sikker anvendelse.
- ❑ Den tilladte hastighed for indsatsværktøjet skal mindst være så høj som den max. hastighed, der er angivet på el-værktøjet. Tilbehør, der drejer hurtigere end tilladt, kan blive ødelagt.
- ❑ Indsatsværktøjets yvendige diameter og tykkelse skal svare til målene på dit el-værktøj. Forkert målte indsatsværktøjer kan ikke afskærmes eller kontrolleres tilstrækkeligt.
- ❑ Slibeskiver, flanger, slibebagskiver eller andet tilbehør skal passe nøjagtigt til slibespindlen på dit el-værktøj. Indsatsværktøj, der ikke passer nøjagtigt på el-værktøjets slibespindel, drejer ujævnt, vibrerer meget stærkt og kan medføre, at man taber kontrollen.
- ❑ Brug ikke el-værktøjet, hvis det er beskadiget. Kontrollér altid før brug indsatsværktøj som f.eks. slibeskiver for afsplintninger og revner, slibebagskiver for revner, slid eller stærkt slid, trådbørster for løse eller brækkede tråde. Tabes el-værktøjet eller indsatsværktøjet på jorden, skal du kontrollere, om det er beskadiget; anvend evt. et ubeskadiget indsatsværktøj. Når indsatsværktøjet er kontrolleret og indsat, skal du holde dig selv og personer, der befinder sig i nærheden, uden for det niveau, hvor indsatsværktøjet roterer, og lad el-værktøjet køre i et minut ved højeste hastighed. Beskadiget indsatsværktøj brækker for det meste i denne testtid.
- ❑ Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug helmaske til ansigtet, øjenværn eller beskyttelsesbriller, afhængigt af det udførte arbejde. Brug afhængigt af arbejdets art støvmaske, høreværn, beskyttelseshandsker eller specialforklæde, der beskytter dig mod små slibe- og materialepartikler. Øjenene skal beskyttes mod fremmede genstande, der flyver rundt i luften og som opstår i forbindelse med forskelligt arbejde. Støv- eller åndedrætsmaske skal filtrere det støv, der opstår under arbejdet. Udsættes du for høj støj i længere tid, kan du lide høretab.
- ❑ Sørg for tilstrækkelig afstand til andre personer under arbejdet. Enhver, der betræder arbejdsområdet, skal bruge personligt beskyttelsesudstyr. Brudstykker fra emnet eller brækkede indsatsværktøjer kan flyve væk og føre til kvæstelser også uden for det direkte arbejdsområde.
- ❑ Hold altid kun el-værktøjet i de isolerede gribe-flader, når du udfører arbejde, hvor indsatsværktøjet kan ramme bøjede strømledninger eller værktøjets eget kabel. Kontakt med en spændingsførende ledning sætter også metaldele under spænding, hvilket fører til elektrisk stød.
- ❑ Læg aldrig el-værktøjet til side, før indsatsværktøjet står helt stille. Det roterende indsatsværktøj kan komme i kontakt med fralægningsfladen, hvorved du kan tabe kontrollen over el-værktøjet.
- ❑ Lad ikke el-værktøjet køre, mens det bæres. Dit tøj kan blive fanget ved en tilfældig kontakt med det roterende indsatsværktøj, hvorved indsatsværktøjet kan bore sig ind i din krop.
- ❑ Rengør ventilationsåbningerne på dit el-værktøj med regelmæssige mellemrum. Motoren trækker støv ind i huset, og store mængder metalstøv kan være farligt rent elektrisk.
- ❑ Brug ikke el-værktøjet i nærheden af brændbare materialer. Gnister kan sætte ild i materialer.
- ❑ Brug ikke indsatsværktøj, der transporterer flydende kølemiddel. Brug af vand eller andre flydende kølemidler kan føre til elektrisk stød.

**Tilbageslag og tilsvarende advarsler**

- ❑ Tilbageslag er en pludselig reaktion, som skyldes, at et roterende indsatsværktøj (slibemaskine, slibebagskive, trådbørste osv.) har sat sig fast eller blokerer. Fastsættelse eller blokering fører til et pludseligt stop af det roterende indsatsværktøj. Derved accelererer et ukontrolleret el-værktøj mod indsatsværktøjets drejeretning på blokeringsstedet. Sidder f.eks. en slibeskive fast eller blokerer i et emne, kan kanten på slibeskiven, der dykker ned i emnet, blive siddende, hvorved slibeskiven brækker af eller fører til et tilbageslag. Slibeskiven bevæger sig så hen imod eller væk fra betjeningspersonen, afhængigt af skivens drejeretning på blokeringsstedet. I denne forbindelse kan slibeskiver også brække. Et tilbageslag skyldes forkert eller fejlbehæftet brug af el-værktøjet. Det kan forhindres ved at træffe egnede forsigtighedsforanstaltninger, der beskrives i det følgende.

- ❑ **Hold godt fast i el-værktøjet og sørg for at både krop og arme befinder sig i en position, der kan klare tilbageslagskræfterne.** Anvend altid ekstrahåndtaget, hvis et sådant findes, for at have så meget kontrol som muligt over tilbageslagskræfterne eller reaktionsmomenterne, når maskinen kører op i hastighed. Betjeningspersonen kan beherske tilbageslags- og reaktionskræfterne med egnede forsigtighedsforanstaltninger.
  - ❑ **Sørg for at din hånd aldrig kommer i nærheden af de roterende indsatsværktøjer.** Indsatsværktøjet kan bevæge sig hen over din hånd i forbindelse med et tilbageslag.
  - ❑ **Undgå at din krop befinder sig i det område, hvor el-værktøjet bevæger sig i forbindelse med et tilbageslag.** Tilbageslaget driver el-værktøjet i modsat retning af slibeskivens bevægelse på blokeringsstedet.
  - ❑ **Arbejd særlig forsigtig i områder som f.eks. hjørner, skarpe kanter osv.** Forhindre at indsatsværktøjet slår tilbage fra emnet og sætter sig fast. Det roterende indsatsværktøj har tendens til at sætte sig fast, når det anvendes i hjørner, skarpe kanter eller hvis det springer tilbage. Dette medfører, at man taber kontrollen eller til tilbageslag.
  - ❑ **Brug ikke kædesavklinger eller tandede savklinger.** Sådanne indsatsværktøjer fører hyppigt til tilbageslag eller at man taber kontrollen over el-værktøjet.
- Særlige advarselshenvisninger til slibning og skærearbejde**
- ❑ **Brug udelukkende slibeskiver/slibestifter, der er godkendt til dit el-værktøj, og den beskyttelsesskærm, der er beregnet til disse slibeskiver/slibestifter.** Slibeskiver/slibestifter, der ikke er beregnet til el-værktøjet, kan ikke beskyttes tilstrækkeligt og er usikre.
  - ❑ **Beskyttelseskappen skal være anbragt sikkert på el-værktøjet og være indstillet på en sådan måde, at der opnås max. sikkerhed, dvs. at den mindst mulige del af slibeskiven skal pege hen imod brugeren.** Beskyttelseskappen skal beskytte brugeren mod brudstykker og tilfældig kontakt med slibeskiven/slibestiften.
  - ❑ **Slibeskiver/slibestifter må kun anvendes til de anbefalede formål.** F.eks.: Slib aldrig med sidefladen på en skæreskive. Skæreskiver er bestemt til materialeafslibning med kanten på skiven. Udsættes disse slibeskiver/slibestifter for sidevendt kraftpåvirkning, kan de ødelægges.
  - ❑ **Anvend altid ubeskadigede spændeflanger i den rigtige størrelse og form, der passer til den valgte slibeskive.** Egnede flanger støtter slibeskiven og forringer således faren for brud på slibeskiven. Flanger til skæreskiver kan være forskellige fra flanger for andre slibeskiver.
  - ❑ **Brug ikke slidte slibeskiver, der passer til større el-værktøj.** Slibeskiver til større el-værktøj kan brække, da de ikke er egnede til de højere omdrejningstal, som småt el-værktøj arbejder med.

#### Yderligere særlige advarselshenvisninger til skærearbejde

- ❑ **Undgå at skæreskiven blokerer eller får for højt modtryk.** Foretag ikke meget dybe snit. Overbelastes skæreskiven, øges skivens belastning og der er større tendens til, at skiven kan sætte sig i klemme eller blokere, hvilket igen kan føre til tilbageslag eller brud på slibeskiven/slibestiften.
- ❑ **Undgå området for og bag ved den roterende skæreskive.** Bevæger du skæreskiven i emnet væk fra dig selv, kan el-værktøjets roterende skive slynges direkte ind mod dig i tilfælde af et tilbageslag.
- ❑ **Sidder skæreskiven i klemme eller afbryder du arbejdet, slukkes el-værktøjet og maskinen holdes roligt, til skiven er stoppet.** Forsøg aldrig at trække skæreskiven ud af snittet, mens den roterer, da dette kan føre til et tilbageslag. Lokalisér og afhjælp fejlen.
- ❑ **Tænd ikke for el-værktøjet, så længe den befinder sig i emnet.** Sørg for at skæreskiven når op på sit fulde omdrejningstal, før du forsigtigt fortsætter snittet. Ellers kan skiven sætte sig i klemme, springe ud af emnet eller forårsage et tilbageslag.
- ❑ **Understøt plader eller store emner for at reducere risikoen for et tilbageslag som følge af en fastklemt skæreskive.** Store plader kan bøje sig under deres egen vægt. Emnet skal støttes på begge sider, både i nærheden af skæresnittet og ved kanten.
- ❑ **Vær særlig forsigtig ved „lommensnit“ i bestående vægge eller andre områder, hvor man ikke har direkte indblik.** Den neddykkende skæreskive kan forårsage et tilbageslag, når der skæres i gas- eller vandledninger, elektriske ledninger eller andre genstande.

#### Særlige advarselshenvisninger til sandpapirslibning

- ❑ **Anvend ikke overdimensioneret slibepapir, men læs og overhold fabrikantens forskrifter mht. slibepapirets størrelse.** Slibepapirer, der rager ud over slibebagskiven, kan føre til kvæstelser eller blokering eller iturivning af slibepapirerne eller til tilbageslag.

#### Særlige advarselshenvisninger i forbindelse med arbejde med trådbørster

- ❑ **Vær opmærksom på, at trådbørsten også taber trådstykker under almindelig brug.** Overbelast ikke trådene med et for stort tryk. Flyvende trådstykker kan meget hurtigt trænge ind under tyndt tøj og/eller huden.
- ❑ **Anbefales det at bruge en beskyttelsesskærm, skal du forhindre, at beskyttelsesskærm og trådbørste kan berøre hinanden.** Tallerken- og kopbørster kan øge deres diameter med tryk og centrifugalkraft.

#### Ekstra advarselshenvisninger

- ❑ **Brug hørselvern ved slagboring.** Innvirkning af støj kan føre til at man mister hørselen.
- ❑ **Brug ekstrahåndtakene som leveres sammen med elektroverktøjet.** Hvis du mister kontrollen, kan dette føre til skader.

- ❑ **Hold altid maskinen fast med begge hænder og sørg for at stå sikkert under arbejdet.** El-værktøjet føres sikkert med to hænder.
- ❑ **Sikre emnet.** Et emne holdes bedre fast med spændeanordninger eller skruestik end med hånden.
- ❑ **Træf de nødvendige foranstaltninger, hvis sundhedsskadeligt, brændbart eller eksplosivt støv kan opstå under arbejdet.** F.eks.: Noget støv kan være kræftfremkaldende. Brug en støvbeskyttelsesmaske og hvis den kan tilsluttes, en støv-/spåneopsugning.
- ❑ **Renhold arbejdspladsen.** Blandede materialer er særlig farlige. Letmetalstøv kan brænde eller eksplodere.
- ❑ **Bearbejd ikke asbestholdigt materiale.** Asbest gælder som kræftfremkaldende.
- ❑ **Anvend egnede søgeinstrumenter til at finde frem til skjulte forsyningsledninger, eller kontakt det lokale forsyningselskab.**  
Kontakt med elektriske ledninger kan føre til brand og elektrisk stød. Beskadigelse af en gasledning kan føre til eksplosion. Brud på et vandrør kan føre til materiel skade eller elektrisk stød.
- ❑ **Brug en støvsugning til bearbejdning af sten. Støvsugeren skal være godkendt til opsugning af stenstøv.** Brug af dette udstyr nedsætter risikoen for personskader som følge af støv.
- ❑ Støv fra materialer som f.eks. blyholdig maling, nogle træsorter, mineraler og metal kan være sundhedsfarlige. Berøring eller indånding af støv kan føre til allergiske reaktioner og/eller åndedrætssygdomme hos brugeren eller personer, der opholder sig i nærheden af arbejdspladsen.  
Bestemt støv som f.eks. ege- eller bøgestøv gælder som kræftfremkaldende, især i forbindelse med ekstra stoffer til træbehandling (chromat, træbeskyttelsesmiddel). Asbestholdigt materiale må kun bearbejdes af fagfolk.  
- Anvend helst en støvsugning.  
- Sørg for god udluftning af arbejdspladsen.  
- Det anbefales at bære åndeværn med filterklasse P2.  
Overhold forskrifterne, der gælder i dit land vedr. de materialer, der skal bearbejdes.
- ❑ **Brug en føringslæde til skæring i sten.** Uden sideskinne kan skæreskiven komme til at sidde i klemme og forårsage et tilbageslag.
- ❑ **Undgå utilsigtet tilkobling/Undgå at værktøjet tændes ved en fejltagelse.** Bær ikke el-værktøjet med fingeren på start-stop-kontakten, da dette kan føre til uheld.
- ❑ Brug altid en lukket beskyttelseskappe (tilbehør) til skærearbejde.
- ❑ **Maskine og akku skal kontrolleres før brug.** Hvis der konstateres skader, må maskinen ikke benyttes længere. Reparationer må kun gennemføres af en fagmand. Maskinen må aldrig åbnes.
- ❑ **Tag akkuen ud, før der arbejdes på maskinen (f.eks. vedligeholdelse, værktøjsskift osv.).** En maskine, der starter utilsigtet, er forbundet med fare for kvæstelser.

- ❑ **Brug kun de akku'er, der er beregnet til el-værktøjet.** Brug af andre akku'er øger risikoen for personskader og er forbundet med brandfare.
- ❑ På slibeværktøj med gevindindsats skal det sikres, at gevindet er langt nok til at optage spindellængden.
- ❑ Lad aldrig børn anvende denne maskine.
- ❑ Slibeskiver / slibestifter må kun anvendes til de anbefalede formål.

#### Akkue og ladeaggregat

- ❑ **Læs ubetinget vedlagte betjeningsvejledning til ladeaggregatet!**
- ❑ **Hvis akku'en anvendes forkert, kan der slippe væske ud af akku'en. Undgå at komme i kontakt med denne væske. Hvis det alligevel skulle ske, skylles med vand. Søg læge, hvis væsken kommer i øjnene.** Akku-væske kan give hudirritation eller forbrændinger.
- ❑ **Oplad kun akku'er i ladeaggregater, der er anbefalet af fabrikanten.** Et ladeaggregat, der er egnet til en bestemt type akku'er, må ikke benyttes med andre akku'er – brandfare.
- ❑ Opvarmede akkuer skal afkøles, før de oplades.



Akkuen skal beskyttes mod varme og brand: Eksplosionsfare! Akkuer må ikke fralægges på radiatorer eller i længere tid udsættes for stærke solstråler. Temperaturer over 50 °C er skadelige.

- ❑ Akkuen må ikke åbnes og skal beskyttes mod stød. Skal opbevares på et tørt og frostsikkert sted.
- ❑ **Hold den ikke benyttede akku væk fra kontorclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan medføre, at der skabes forbindelse uden om kontakterne.**  
Kortslutning mellem akkukontakterne kan føre til forbrændinger eller ild.



Akkuen må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, ej heller brændes eller smides i vandet.

**Advarsel!** Dyp hverken værktøjet, veksellakkuen eller ladeaggregatet i væsker og sørg for, at væske ikke trænger ind i apparaterne og akkuerne, da dette er forbundet med fare for brand, kvæstelser eller produktbeskadigelser som følge af en kortslutning. Korroderede eller ledende væsker som f.eks. saltvand, bestemte kemikalier og blegemidler eller produkter, der indeholder blegemidler, kan føre til kortslutning.

- ❑ **Benyt kun originalt Würth tilbehør.**



**Sikkert arbejde med maskinen forudsætter, at betjeningsvejledningen og sikkerhedsforskrifterne læses helt igennem og anvisningerne overholdes, før den tages i brug. Desuden skal de almindelige sikkerhedsforskrifter i vedlagte hæfte følges. Få en sagkyndig person til at vise**

Dem, hvordan maskinen fungerer, før den benyttes første gang.



Brug beskyttelsesbriller.



Brug høreværn.



Brug beskyttelsehandsker.

### Tekniske data

<b>Akku-vinkelsliber</b>	<b>EWS 28-A</b>
Artikelnummer	0700 237 X
Nominal spænding	28 V
Omdrejningstal, ubelastet	9 000 /min
Slibeskive-Ø	115/125 mm
Slibespindelgevind	M 14
Vægt (med akku)	2,8 kg

Akku	Li-Ion	Li-2-28 V	Li-2-28V
Bestillingsnummer	0700 957 730	0700 957 730	0700 957 731
Nominal spænding	28 V	28 V	28 V
Kapacitet	3,0 Ah	3,0 Ah	5,0 Ah
Antal celler	1 x 7	2 x 7	2 x 7
Vægt, ca.	1,0 kg	1,0 kg	1,0 kg

### Maskinelementer

- 1 Spindellås
- 2 Slibespindel
- 3 Beskyttelseskærm
- 4 Holdeflange
- 5 Slibe- /skæreskive\*
- 6 Spændemøtrik\*
- 7 Tapnøgle til spændemøtrik\*
- 8 Hurtigspændemøtrik
- 9 Start-stop-kontakt
- 10 Akku
- 11 Ekstrahåndtag

12 Akku-sikkerhedstaster

13 Indikator for batteriets opladningstilstand

14 Tryktaste

\* Tilbehør

Tilbehør, som er illustreret og beskrevet i betjeningsvejledningen, er ikke indeholdt i leveringen.

### Beregnet anvendelsesområde

Værktøjet er beregnet til at skære, skrubbet, slibe og børste metalmaterialer samt til at bearbejde sten. Maskinen er ikke beregnet til at arbejde med diamant-kopskiver.

Brugeren bærer ansvaret for skader, som måtte opstå som følge af ikke foreskrevet anvendelse.

### Før ibrugtagning

Akkuerne lades til dels og udleveres i hviletilstand. Akkuen skal aktiveres, før den bruges første gang; dette gøres ved kort at stikke akkuen på opladeren. LED-lamperne 13 på akkuen viser ladetilstanden (se hovedbillede).

Bruges akkuen ikke i længere tid, skifter akkuen til hviletilstand. Akkuen skal aktiveres igen, før den bruges igen.

Er akkuen helt afladt, slukker akkuen automatisk (100 % afladning er ikke mulig). Tændes el-værktøjet alligevel, giver akkuen kun korte strømimpulser. El-værktøjet „tikker“, hvilket betyder, at akkuen nu skal oplades.

**Principielt gælder følgende:** Fungerer el-værktøjet ikke, efter at akkuen er sat i, sættes akkuen i opladeren. Indikatorerne på akku og oplader oplyser så om akkuens tilstand (se hovedbillede).

Ved lave temperaturer kan der arbejdes videre med reduceret ydelse. Under  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  slukker akkuen automatisk.

Hvis akkuen opbevares i mere end 30 dage:

Opbevar akkuen et tørt sted ved ca.  $27\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

Opbevar akkuen ved ca. 30 % – 50 % af ladetilstanden.

Oplad akkuen igen hver 6. måned.

### Opladning af akkuen

En ny akku eller en akku, som ikke har været benyttet i længere tid, yder først fuld kapacitet efter ca. 2 – 3 opladninger og afladninger.

Tryk på tasterne 10 for at tage akkuen 12 ud og træk akkuen bagud. **Der må ikke bruges vold.**

Ibrugtagning af ladeaggregatet samt beskrivelsen af ladeprocessen fremgår af vedlagte vejledning „Ladeaggregat“.

Akkuen er udstyret med en NTC-temperatur-overvågning, der kun tillader en opladning indenfor et temperaturområde på mellem  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  og  $+66\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Derved opnås en høj levetid for akkuen.

Når driftstiden pr. opladning forkortes væsentligt, er det tegn på, at akkuerne er slidt op og skal udskiftes.

❑ **Bemærk henvisningerne til miljøbeskyttelse.**

## Batteri-ladetilstandsindikator (se hovedbillede)

Batteriet **10** er forsynet med en ladetilstandsindikator **13**.

Et tryk på tasten **14** gør det muligt at kontrollere ladetilstanden, selv om batteriet er taget ud eller værktøjet står stille (Maskinen skal slukkes i mindst 1 minut) Ladetilstandsindikatoren slukker automatisk efter ca. 4 sekunder. Batteriet er næsten afladt og skal oplades igen, når det første displayelement (0 – 10 %) blinker

### Montering af beskyttelseskærme

- Akkuen skal tages ud, før der arbejdes på maskinen.

#### Beskyttelseskærm (se Fig. A)

- Beskyttelseskærmen **3** skal være monteret, når der arbejdes med skrub- eller skæreskiver. Brug altid en lukket beskyttelseskappe (tilbehør) til skærearbejde.

Skub beskyttelseskappen **3** ind mellem holdeplade og lejhals og drej den i den ønskede position (arbejdsposition). Beskyttelseskappen skal falde i hak i den pågældende position (i 30°-skridt).

Den lukkede side på beskyttelseskappen **3** skal altid vende hen imod brugeren.

#### Ekstrahåndtag (se hovedbillede/Fig. B)

- Ekstrahåndtaget skal være monteret, når der arbejdes med maskinen.

Ekstrahåndtaget **11** skrues fast på den højre eller venstre side af maskinen afhængigt af arbejdets art.

### Montering af slibeværktøj

- Akkuen skal tages ud, før der arbejdes på maskinen.
- Overhold målene på slibesliverne. Huldiameteren skal passe til holdeflangen **4** uden slør. Brug hverken reduktionsstykker eller adaptere.
- Spindellåsen **1** må kun aktiveres, når slibespindlen står stille!

#### Spændemøtrik (Fig. C)

Montér holdeflangen **4** og sæt slibe-/skæreskiven **5** på.

Skrú spændemøtrikken **6** på,

Tryk på spindellåsetasten **1**.

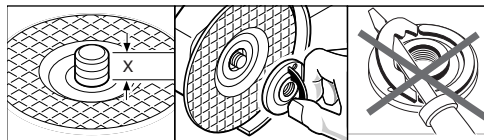
Spænd spændemøtrikken **6** med tapnøglen **7**.

#### Hurtigspændemøtrik (Fig. D)

Montér holdeflangen **4** og sæt slibe-/skæreskiven **5** på.

**!** Den frie slibespindelgevindlængde „X“ skal være mindst **9 mm**.

Tryk på spindellåsetasten **1**.



Klap bøjlén op og skrú hurtigspændemøtrikken på til højre med hånden ved fastlåst slibespindel, til den sidder fast på skære-/skrubbeskiven. Kláp bøjlén ind igen. Kláp bøjlén op for at løsne hurtigspændemøtrikken og skrú den af til venstre med hånden ved fastlåst slibespindel. Hvis det er nødvendigt, kan hurtigspændemøtrikken også løsnes med en passende tapnøgle. De to huller til nøglen sidder under bøjlén.

- Når slibeværktøjet er monteret, kontrolleres det for korrekt montering og om det kan bevæges frit, før maskinen tændes.

### Ibrugtagning

#### Isætning af akku

Det opladte batteri **10** skubbes ind i grebet, indtil det falder mærkbart i hak.

#### Tænde og slukke (se Fig. E/F)

**Tænde:** Skub start-stop-kontakten **9** frem **1**.

**Slukke:** Slip start-stop-kontakten **9** **2**.

**Fastlåse:** Skub start-stop-kontakten **9** frem og tryk den forreste del ned, til den falder i hak **3**.

**Slukke:** Tryk den bageste del på start-stop-kontakten **9** ned **4**. Kontakten springer tilbage i stop-position.

#### Elektrisk beskyttelse mod genindkobling

Sættes akkuen i, mens start-stop-kontakten er trykket ned, starter værktøjet af sikkerhedstekniske grunde ikke!

Værktøjet tages i brug igen ved først at slukke og så tænde det igen.

#### Overbelastningsbeskyttelse

Overbelastningsbeskyttelsen udløses, hvis motoren overbelastes.

Arbejdet fortsættes ved at slukke og tænde maskinen igen.

## Arbejdshenvisninger

- ❑ Arbejdsstykket skal spændes fast, hvis det ikke ligger sikkert som følge af sin egenvægt.
- ❑ Maskinen må ikke belastes i et sådant omfang, at den stopper.
- ❑ Slibe- og skæreskiver bliver meget varme, når de er i brug; de må først berøres, når de er kølet helt af.

## Vedligeholdelse og pleje

- ❑ Akkuen skal tages ud, før der arbejdes på maskinen.
- ❑ Maskinen og ventilationsåbningerne skal altid være rene.

Skulle maskinen svigte trods omhyggelig fabrikation og kontrol, skal reparationen udføres af Würth Master Service.

Artikelnummeret på maskinens typeskilt skal altid angives ved forespørgsler og bestilling af reservedele.

Den aktuelle reservedelsliste for denne maskine findes på nettet under „<http://www.wuerth.com/partsmanager>” eller kan bestilles hos den nærmeste Würth-filial.

## Bortskaffelse



El-apparater samt batterier/akkuer må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald. Elektriske apparater og akkuer skal samles separat og afleveres til en emballageomdannelsesvirksomhed, der sikrer en miljøvenlig bortskaffelse. Informer dig hos de lokale myndigheder eller i faghandlen, hvis du har brug for at vide mere om genbrugsstationer og indsamlingssteder.

## Transport af lithium-batterier

Lithium-batterier er omfattet af lovgivningen om transport af farligt gods.

Transporten af disse batterier skal ske under overholdelse af lokale, nationale og internationale regler og bestemmelser.

Forbrugere må transportere disse batterier på veje uden yderligere krav.

Den kommercielle transport af lithium-batterier ved speditorsfirmaer er omfattet af reglerne for transport af farligt gods. Forberedelsen af forsendelse og transport må kun udføres af tilsvarende trænedede personer. Den samlede proces skal følges af fagfolk.

Følgende punkter skal overholdes ved transport af batterier:

Sørg for at kontakterne er beskyttet og isoleret for at forhindre kortslutninger.

Sørg for at batteripakken ikke kan bevæge sig inden for emballagen.

Beskadigede eller lækkende batterier må ikke transporteres.

Kontakt dit speditorsfirma for at få yderligere oplysninger.

## Wettelijke garantie

Voor dit Würth-gereedschap bieden wij de wettelijke garantie vanaf de aankoopdatum (factuur of leverbon geldt als bewijs) volgens de wettelijke, per land verschillende bepalingen. Opgetreden defecten worden verholpen door een vervangingslevering of reparatie.

Defecten die terug te voeren zijn op natuurlijke slijtage, overbelasting of ondeskundige behandeling worden van de wettelijke garantie uitgesloten.

Reklamationen kan kun anerkendes, hvis du sender aggregatet uadskilt til et Würth center, din Würth kontaktperson eller Würth Master Service, der har kendskab til trykluft- og el-værktøj.

## Støj-/vibrationsinformation

Måleværdier beregnes iht. EN 60 745-1.

Værktøjets A-vurderede støjniveau er typisk: Lydtrykniveau 79 dB (A); lydeffektniveau 90 dB (A). Måleusikkerhed K=3 dB.

### Brug høreværn!

Samlede vibrationsværdier (værdisum for tre retninger) beregnet iht. EN 60 745.

Skrubslibe: Samlede vibrationsværdier  $a_h=5,5 \text{ m/s}^2$ . Usikkerhed K= 1,5  $\text{m/s}^2$

Sandpapirslibning: Samlede vibrationsværdier  $a_h=2,5 \text{ m/s}^2$ . Usikkerhed K= 1,5  $\text{m/s}^2$

Ved andre anvendelser som f.eks. skærearbejde eller slibning med stålborste kan der opstå andre vibrationsværdier.

Det svingningsniveau, der er angivet i denne instruktion, er blevet målt iht. en standardiseret måleproces i EN 60745, og kan bruges til at sammenligne el-værktøjer. Det er også egnet til en foreløbig vurdering af svingningsbelastningen.

Det angivne svingningsniveau repræsenterer el-værktøjets væsentligste anvendelsesområder. Hvis el-værktøjet dog anvendes til andre formål, med afvigende indsatsværktøj eller utilstrækkelig vedligeholdelse, kan svingningsniveauet afvige. Dette kan øge vibrationsbelastningen betydeligt i hele arbejdstidsrummet.

For nøjagtigt at kunne vurdere svingningsbelastningen bør man også tage højde for de tider, hvor apparatet er slukket eller kører, men ikke bruges. Dette kan reducere vibrationsbelastningen betydeligt i hele arbejdstidsrummet.

Fastlæg ekstra sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte brugeren mod følgerne af svingningerne som f.eks.: Vedligeholdelse af el-værktøj og indsatsværktøj, holde hænderne varme, organisation af arbejdsforløbene.



## Konformiteitsverklaring

Vi erklærer under almindeligt ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller normative dokumenter:

EN 60745-1:2009+A11:2010,  
EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015,  
EN 55014-1:2017,  
EN 55014-2:2015,  
EN 50581:2012,  
i henhold til bestemmelserne i direktiverne  
2011/65/EU, 2006/42/EF, 2014/30/EU.

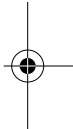
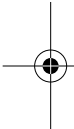
Teknisk dossier hos:

Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt. PPT  
Reinhold-Würth-Straße 12 - 17  
74653 Künzelsau, GERMANY

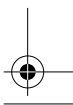
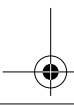
Frank Wolpert  
Prokurist – Leder af  
afd. produktmanagement

Dr.-Ing. Siegfried Beichter  
Prokurist – Leder af  
afd. kvalitet

Künzelsau: 21.01.2018



Ret til ændringer forbeholdes





**NO****! For din egen sikkerhet**

**⚠ ADVARSEL** Les gjennom alle advarslene og anvisningene. Feil ved overholdelsen av advarslene og nedenstående anvisninger kan medføre elektriske støt, brann og/eller alvorlige skader. Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.

### Felles advarsler om sliping, sandpapirsliping, arbeid med stålborster og kapping:

- ❑ Dette elektroverktøyet skal brukes som sliper, sandpapirsliper, stålborster og kutteliper. Følg alle advarsler, anvisninger, bilder og data som du får levert sammen med elektroverktøyet. Hvis du ikke følger følgende anvisninger, kan det oppstå elektriske støt, ild og/eller store skader.
- ❑ Dette elektroverktøyet er ikke egnet til polering. Hvis elektroverktøyet brukes til formål det ikke er beregnet til, kan dette forårsake farer og skader.
- ❑ Ikke bruk tilbehør som ikke er spesielt beregnet og anbefalt av produsenten for dette elektroverktøyet. Selv om du kan feste tilbehøret på elektroverktøyet ditt, garanterer dette ingen sikker bruk.
- ❑ Det godkjente turtallet til innsatsverktøyet må være minst like høyt som det maksimale turtallet som er angitt på elektroverktøyet. Tilbehør som dreies hurtigere enn godkjent, kan ødelegges.
- ❑ Utvendig diameter og tykkelse på innsatsverktøyet må tilsvare målene for elektroverktøyet. Gale innsatsverktøy kan ikke sikres eller kontrolleres tilstrekkelig.
- ❑ Slipeskiver, flenser, slipetallerkener eller annet tilbehør må passe nøyaktig på slipespindelen til elektroverktøyet. Innsatsverktøy som ikke passer nøyaktig på slipespindelen til elektroverktøyet, roterer uregelmessig, vibrerer svært sterkt og kan føre til at du mister kontrollen.
- ❑ Ikke bruk skadede innsatsverktøy. Sjekk før hver bruk om innsatsverktøy slik som slipeskiver er splintret eller revnet, om slipetallerkener er revnet eller svært slitt, om stålborster har løse eller har brukkede tråder. Hvis elektroverktøyet eller innsatsverktøyet faller ned, må du kontrollere om det er skadet eller bruk et ikke skadet innsatsverktøy. Når du har kontrollert og satt inn innsatsverktøyet, må du holde personer som oppholder seg i nærheten unna det roterende innsatsverktøyet og la elektroverktøyet gå i ett minutt med maksimalt turtall. Som regel brykker skadede innsatsverktøy i løpet av denne testtiden.
- ❑ Bruk personlig beskyttelsesutstyr. Avhengig av typen bruk må du bruke visir, øyebeskyttelse eller vernebriller. Om nødvendig må du bruke støvmaske, hørselvern, vernehansker eller spesialforkle som holder små slipe- og materialpartikler unna kroppen din. Øynene bør beskyttes mot fremmedlegemer som kan fly rundt ved visse typer bruk. Støv- eller pustevernmasker må filtrere den typen støv som oppstår ved denne bruken. Hvis du er utsatt for sterk støv over lengre tid, kan du miste hørselen.
- ❑ Pass på at andre personer holder tilstrekkelig avstand til arbeidsområdet ditt. Alle som går inn i arbeidsområdet må bruke personlig verneutstyr.

Brukne deler til verktøyet eller brukne innsatsverktøy kan slynges ut og derfor også forårsake skader utenfor det direkte arbeidsområdet.

- ❑ Ta kun tak i elektroverktøyet på de isolerte gripflatene, hvis du utfører arbeid der innsatsverktøyet kan treffe på skjulte strømledninger eller den egne strømledningen. Kontakt med en spenningsførende ledning setter også elektroverktøyet metalldele under spenning og fører til elektriske støt.
- ❑ Legg aldri elektroverktøyet ned før innsatsverktøyet er stanset helt. Det roterende innsatsverktøyet kan komme i kontakt med overflaten der maskinen legges ned, slik at du kan miste kontrollen over elektroverktøyet.
- ❑ La aldri elektroverktøyet være innkoblet mens du bærer det. Tøyet ditt kan komme inn i det roterende innsatsverktøyet hvis det tilfeldigvis kommer i kontakt med verktøyet og innsatsverktøyet kan da bore seg inn i kroppen din.
- ❑ Rengjør ventilasjonsåpningene til elektroverktøyet med jevne mellomrom. Motorviften trekker støv inn i huset, og en stor oppsamling av metallstøv kan medføre elektrisk fare.
- ❑ Ikke bruk elektroverktøyet i nærheten av brennbare materialer. Gnister kan antenne disse materialene.
- ❑ Bruk ikke innsatsverktøy som krever flytende kjølemidler. Bruk av vann eller andre flytende kjølemidler kan føre til elektriske støt.

### Tilbakeslag og tilsvarende advarsler

- ❑ Tilbakeslag er innsatsverktøyet plutselige reaksjon etter at det har hengt seg opp eller blokkerer. Dette kan gjelde slipeskiven, slipetallerkener, stålborsten osv.. Opphenging eller blokkering fører til at det roterende innsatsverktøyet stanser helt plutselig. Slik akselerer et ukontrollert elektroverktøy i motsatt retning av innsatsverktøyet dreieretning på blokkeringsstedet. Hvis f. eks. en slipeskive henger seg opp eller blokkerer i arbeidsstykket, kan kanten på slipeskiven som dykker inn i arbeidsstykket, henge seg opp og slik brykker slipeskiven eller forårsaker et tilbakeslag. Slipeskiven beveger seg da mot eller bort fra brukeren, avhengig av skivens dreieretning på blokkeringsstedet. Slipeskiver kan da også brykke. Et tilbakeslag er resultat av en gal eller feilaktig bruk av elektroverktøyet. Det kan unngås ved å følge egnede sikkerhetstiltak som beskrevet nedenstående.
- ❑ Hold elektroverktøyet godt fast og plasser kroppen og armene dine i en stilling som kan ta imot tilbakeslagskrefter. Bruk alltid ekstrahåndtaket – hvis dette finnes – for å ha størst mulig kontroll over tilbakeslagskrefter eller reaksjonsmomenter ved oppkjøring. Brukeren kan beherske tilbakeslags- og reaksjonsmomenter med egnede tiltak.
- ❑ Hold aldri hånden i nærheten av det roterende innsatsverktøyet. Innsatsverktøyet kan bevege seg over hånden din ved tilbakeslag.
- ❑ Unngå at kroppen din befinner seg i området der elektroverktøyet vil bevege seg ved et tilbakeslag. Tilbakeslaget driver elektroverktøyet i motsatt retning av slipeskivens dreieretning på blokkeringsstedet.

- ❑ **Vær spesielt forsiktig i hjørner, på skarpe kanter osv. Du må forhindre at innsatsverktøy avprelles fra arbeidsstykket eller klemmes fast.** Det roterende innsatsverktøyet har en tendens til å klemmes fast i hjørner, på skarpe kanter eller hvis det avprelles. Dette forårsaker kontrolltap eller tilbakeslag.
- ❑ **Bruk ikke kjedesagblad eller tannet sagblad.** Slike innsatsverktøy fører ofte til tilbakeslag eller til at man mister kontrollen over elektroverktøyet.

#### Spesielle advarsler om sliping og kapping

- ❑ **Bruk kun slipeskiver som er godkjent for dette elektroverktøyet og et verne deksel som er konstruert for denne typen slipeskive.** Slipeskiver som ikke ble konstruert for dette elektroverktøyet, kan ikke beskyttes tilsvarende og er ikke sikre.
- ❑ **Vernedekelet må monteres sikkert på elektroverktøyet og innstilles slik at det oppnås så stor sikkerhet som mulig, dvs. den minste delen på slipeskiven skal peke åpent mot brukeren.** Vernedekelet skal beskytte brukeren mot avbrukne deler og tilfeldig kontakt med slipeskiven.
- ❑ **Slipeskiver må kun brukes til anbefalt type bruk, f. eks.: Ikke slip med sideflaten til en kappeskive.** Kappeskiver er beregnet til materialfjerning med kanten på skiven. Innvirkning av krefter fra siden kan føre til at slipeskivene brekker.
- ❑ **Bruk alltid uskadede spennflenser i riktig størrelse og form for den slipeskiven du har valgt.** Egnede flenser støtter slipeskiven og reduserer slik faren for at slipeskiven brekker. Flenser for kappeskiver kan være annerledes enn flenser for andre slipeskiver.
- ❑ **Ikke bruk slitte slipeskiver fra større elektroverktøy.** Slipeskiver for større elektroverktøy er ikke beregnet til de høyere turtall på mindre elektroverktøy og kan brekke.

#### Ytterligere spesielle advarsler for kappesliping

- ❑ **Unngå blokkering av kappeskiven eller for sterkt presstrykk. Ikke utfør for dype snitt.** En overbelastning av kappeskiven øker slitasjen og tendensen til fastkiling eller blokkering og dermed også muligheten til tilbakeslag eller brudd på slipeskiven.
- ❑ **Unngå området foran og bak den roterende kappeskiven.** Hvis kappeskiven beveger seg bort fra deg i arbeidsstykket, kan elektroverktøyet med den roterende skiven ved tilbakeslag slynges direkte mot kroppen din.
- ❑ **Hvis kappeskiven blokkerer eller du avbryter arbeidet, slår du av elektroverktøyet og holder det rolig til skiven er stanset helt. Forsøk aldri å trekke den roterende kappeskiven ut av snittet, ellers kan det oppstå et tilbakeslag.** Finn og fjern årsaken til blokkeringen.
- ❑ **Ikke start elektroverktøyet igjen så lenge det befinner seg i arbeidsstykket. La kappeskiven oppnå det maksimale turtallet før du fortsetter forsiktig med snittet.** Ellers kan skiven henge seg opp, springe ut av arbeidsstykket eller forårsake tilbakeslag.
- ❑ **Støtt plater eller store arbeidsstykker for å redusere risikoen for tilbakeslag fra en fastklemt kappeskive.** Store arbeidsstykker kan bøyes av sin egen vekt. Arbeidsstykket må støttes på begge sider, både nær kappesnittet og på kanten.

- ❑ **Vær spesielt forsiktig ved inddykkingsnitt i vegger eller andre uoversiktelige områder.** Den inntrengende kappeskiven kan treffe på gass- eller vannledninger, elektriske ledninger eller gjenstander som kan forårsake tilbakeslag.

#### Spesielle advarsler om sandpapirsliping

- ❑ **Ikke bruk overdimensjonerte slipeskiver, følg produsentens informasjon om slipepapirstørrelsen.** Slipeskiver som peker ut over slipepapirerkeken kan forårsake skader og føre til at slipeskivene blokkerer eller revner eller til at det oppstår tilbakeslag.

#### Spesielle advarsler for arbeid med stålborster

- ❑ **Husk på at stålborsten mister stålbiten i løpet av vanlig bruk. Ikke overbelast ståldelene med for sterkt presstrykk.** Ståldeler som slynges bort kan lett trenge inn gjennom tynt tøy og/eller hud.
- ❑ **Hvis det anbefales å bruke et verne deksel, må du forhindre at verne dekelet og stålborsten kan berøre hverandre.** Tallerken- og koppborster kan få større diameter med presstrykk og sentrifugalkrefter.

#### Ekstra advarsler

- ❑ **Bruk hørselvern ved slagboring.** Innvirkning av støy kan føre til at man mister hørselen.
- ❑ **Bruk ekstrahåndtakene som leveres sammen med elektroverktøyet.** Hvis du mister kontrollen, kan dette føre til skader.
- ❑ **Hold elektroverktøyet fast med begge hender under arbeidet og sørg for å stå stødig.** Elektroverktøyet føres sikrere med to hender.
- ❑ **Sikre arbeidsstykket.** Et arbeidsstykke som holdes fast med spenninnetninger eller en skrustikke, holdes sikrere enn med hånden.
- ❑ **Utfør beskyttelsestiltak hvis det kan oppstå helsefarlig, brennbar eller eksplosiv støv under arbeidet.** For eksempel: Enkelte støvtyper kan være kreftfremkallende. Bruk en støvmaske og et støv-/sponavsug – hvis dette kan koples til.
- ❑ **Hold arbeidsplassen ren.** Materialblandinger er spesielt farlige. Lettmetallstøv kan brenne eller eksplodere.
- ❑ **Bearbeid aldri materiale som inneholder asbest.** Asbest kan forårsake kreft.
- ❑ **Bruk egnede søkeapparater til å finne skjulte strøm-/gass-/vannledninger, eller spør hos det lokale el-/gass-/vannverket.** Kontakt med elektriske ledninger kan medføre brann og elektriske støt. Skader på en gassledning kan føre til eksplosjon. Inntrengning i en vannledning forårsaker materielle skader og kan medføre elektriske støt.
- ❑ **Bruk støvavsug til bearbeidelse av stein. Støvsugeren må være godkjent til oppsuging av steinstøv.** Bruk av disse innretningene reduserer faren på grunn av støv.
- ❑ **Støv fra materialer som blyholdig maling, noen tresorter, mineraler og metall kan være helsefarlige.** Berøring eller innånding av støv kan utløse allergiske reaksjoner og/eller åndedrettsykdommer hos brukeren eller personer som befinner seg i nærheten. Visse typer støv som eik- eller bokstøv gjelder som kreftfremkallende, spesielt i kombinasjon med tilsetningsstoffer til trebearbeidelse (kromat, trebeskyttelsesmidler). Asbestholdig materiale må kun bearbeides av fagfolk.

- Bruk helst et støvavsug.
- Sørg for god ventilasjon av arbeidsplassen.
- Det anbefales å bruke en støvmaske med filterklasse P2.

Følg ditt lands gyldige forskrifter for de materialene som skal bearbeides.

- Bruk føringsleide til kapping av stein.** Uten føring på siden kan kappeskiven henge seg opp og forårsake et tilbakeslag.
- Unngå å starte verktøyet ved en feiltagelse.** Hvis du bærer et elektroverktøy med fingeren på på-/av-bryteren kan det oppstå uhell.
- Bruk alltid et lukket verneomslag (tilbehør) ved kapping.
- Før hver bruk må maskinen og batteriet kontrolleres.** Hvis det registreres skader må maskinen ikke tas i bruk. Reparasjoner må kun utføres av fagfolk. Du må aldri åpne maskinen selv.
- Ta ut batteriet før alle arbeider på maskinen utføres (f. eks. vedlikehold, verktøyskifte osv.).** Det er fare for skader når en maskin starter ukontrollert.
- Bruk bare slike batterier i elektroverktøyet som er bestemt for dette verktøyet.** Bruk av andre batterier kan føre til skader og til fare for brann.
- På slipeverktøy med gjengeinnsats må du forvise deg om at gjengene er lange nok til festing av spindelen.
- La aldri barn bruke denne maskinen.
- Slipeskiver må kun brukes til anbefalt type bruk.

#### Batteri og lader

- Les absolutt vedlagt bruksanvisning for laderen!**
- Ved gal bruk kan væske komme ut av batteriet. Unngå å komme i kontakt med den. Ved utilsiktet kontakt, skyll med vann. Hvis du får væsken i øynene, sørg også for legehjelp.** Væske som kommer ut av batteriet kan føre til irritasjon av huden eller til forbrenning.
- Lad batteriene bare i ladeapparater som er anbefalt av produsenten.** Hvis et ladeapparat som er egnet for en bestemt type batterier brukes med andre batterier, oppstår fare for brann.
- La oppvarmet batteri avkjøles før opplading.



Batteriet må beskyttes mot varme og ild: Fare for eksplosjoner! Ikke legg batteriet på radiatorer eller utsett det for sterk sol i lengre tid. Temperaturer over 50 °C skader.

- Batteriet må ikke åpnes og må beskyttes mot støt. Ma ppbevares tørt og frostfritt.
- Hold batteriet som ikke er i bruk unna binders, mynter, nøkler, spikre, skruer eller andre mindre metallgjenstander, som kan forårsake en brokbling mellom kontaktene.**

En kortslutning mellom batterikontaktene kan føre til forbrenninger eller brann.



Ikke kast batteriet i vanlig søppel, ild eller vann.

**Advarsel!** For å unngå fare for brann, kroppsskader eller skader på produktet forårsaket av en kortslutning, ikke dypp verktøyet, det utbyttbare batteriet eller ladeapparatet i væsker og sørg for at ikke væsker trenger inn i apparatene og batteripakkene. Væsker som korroderer eller har ledeevne som saltvann, bestemte kjemikalier og blekemidler eller produkter, som inneholder blekemidler, kan forårsake en kortslutning.

- Bruk kun original-Würth-tilbehør.**



Det er kun mulig å arbeide farefritt med maskinen hvis du leser bruksanvisningen og sikkerhetsanvisningene komplett på forhånd og følger anvisningene nøye. Følg dessuten de generelle sikkerhetsinformasjonene i vedlagt hefte. Sørg for å få demonstrert maskinen før førstegangs bruk.

Bruk vernebriller.



Bruk hørselvern.



Bruk vernehansker.



### Tekniske data

Batteri-vinkelsliper	EWS 28-A
Artikkelnummer	0700 237 X
Nominell spenning	28 V
Tomgangsturtall	9 000 min <sup>-1</sup>
Slipeskive-diameter	115/125 mm
Slipespindelgjenge	M 14
Vekt (med batteri)	2,8 kg

Batteri	Li-Ion	Li-2-28 V	Li-2-28V
Bestillingsnummer	0700 957 730	0700 957 730	0700 957 731
Nominell spenning	28 V	28 V	28 V
Kapasitet	3,0 Ah	3,0 Ah	5,0 Ah
Antall celler	1 x 7	2 x 7	2 x 7
Vekt, ca.	1,0 kg	1,0 kg	1,0 kg

## Maskinelementer

- 1 Spindel-låsetast
- 2 Slipespindel
- 3 Vernedeksel
- 4 Festeffens
- 5 Slipe- /kappeskive\*
- 6 Spennmutter\*
- 7 Hakenøkkel for spennmutter\*
- 8 Hurtiglås
- 9 På-/av-bryter
- 10 Oppladbart batteri
- 11 Ekstrahåndtak
- 12 Batteri-låsetaster
- 13 Batteri-ladetilstandsindikator
- 14 Trykkast

\* Tilbehør

Illustrert eller beskrevet tilbehør inngår ikke i den normale leveransen.

## Formålsmessig bruk

Maskinen er beregnet til kapping, grovsliping, sliping og børsting av metall og til bearbeidelse av stein. Maskinen er ikke beregnet til arbeid med diamant-koppskiver.

Brukeren overtar ansvaret for skader som oppstår ved gal bruk.

## Før start

Batteriene leveres delvis oppladet og i hviletilstand. Før førstegangs bruk må batteriet aktiveres, sett da batteriet en kort stund i ladeapparatet. LED'en 13 på batteriet anviser ladetilstanden (se hovedbildet).

Hvis batteriet ikke brukes over lengre tid, kobler det om til hviletilstand. Til en ny bruk må batteriet aktiveres igjen.

Ved en fullstendig utlading kobler batteriet automatisk ut (total utlading er da ikke mulig). Hvis elektroverktøyet likevel kobles inn, gir batteriet kun korte strømimpulser. Elektroverktøyet «tikker» som henvisning til at batteriet nå må lades opp.

**Prinsipielt gjelder følgende:** Hvis elektroverktøyet ikke fungerer etter at batteriet er satt inn, må batteriet settes inn i ladeapparatet. Indikatorene på batteriet og ladeapparatet gir da informasjon om batteriets tilstand (se hovedbildet).

Ved lave temperaturer kan det arbeides videre med redusert effekt. Under  $-10^{\circ}\text{C}$  kobler batteriet automatisk ut.

Ved lagring av batteripakken lenger enn 30 dager:

Lagre batteripakke ved ca.  $27^{\circ}\text{C}$  og tørt.

Lagre batteripakke ved ca. 30 % – 50 % av ladetilstanden. Lad batteripakke opp på nytt hver 6. måned.

## Opplading av batteriet

Et nytt batteri eller et batteri som ikke har vært brukt over lengre tid gir først sin fulle effekt etter ca. 2 – 3 oppladings- og utladingscykluser.

Trykk på tastene 12 for å ta ut batteriet 10 og trekk batteriet ut bakover. **Ikke bruk makt.**

Igangsettelsen av hurtigladeapparatet såvel som beskrivelsen av ladeprosessen finner du i vedlagte veiledning «Hurtigladeapparat».

Batteriet er utstyrt med en NTC-temperaturovervåking som tillater lading kun i temperaturområdet mellom  $-10^{\circ}\text{C}$  og  $+66^{\circ}\text{C}$ . Herved oppnås det en lang batteri-levetid.

En vesentlig kortere driftstid etter oppladingen er et tegn på at batteriene er oppbrukt og må skiftes ut.

☐ **Vennligst vær oppmerksom på avsnittet om miljøvern.**

## Batteri-ladetilstandsindikator (Se hovedbildet)

Batteri 10 er utstyrt med en ladetilstandsindikator 13.

Ved å trykke tast 14 kan ladetilstanden også kontrolleres når batteriet er tatt ut hhv. maskinen står stille (maskinen er slått av i minst 1 minutt). Etter ca. 4 sekunder slokner ladetilstandsindikatoren automatisk.

Når det første indikatorelementet blinker (0 – 10 %) er batteriet nesten helt utladet og må lades opp igjen.

## Montering av beskyttelsesutstyr

☐ **Før alle arbeider på maskinen utføres må batteriet tas ut.**

### Vernedeksel (se bilde A)

☐ **Til arbeid med slipe- eller kutteskiver må vernedeksel 3 være montert. Bruk alltid et lukket vernedeksel (tilbehør) ved kapping.**

Skyv vernedekselet 3 inn mellom holdeplate og lagerhals og dreii det til nødvendig stilling (arbeidsposisjon). Vernedekselet må smekke i lås i den aktuelle posisjonen (mulig i  $30^{\circ}$ -skritt).

Den lukkede siden til vernedekselet 3 må alltid peke mot brukeren.

### Ekstrahåndtak (Se hovedbildet/bilde B)

☐ **Ved alle arbeider med maskinen må ekstrahåndtak være montert.**

Skru ekstrahåndtak 11 inn på høyre eller venstre side av maskinhodet avhengig av typen arbeid som skal utføres.

## Montere slipeverktøy

- ❑ Før alle arbeider på maskinen utføres må batteriet tas ut.
- ❑ Ta hensyn til målene for slipeskivene. Hulldiameteren må passe uten klaring på festeflensen 4. Hull-diameteren må passe uten klaring på festeflensen 4. Ikke bruk reduksjonsstykker eller adaptere.
- ❑ Spindellåsetast 1 må kun trykkes når slipespindel-en står stille!

## Spennmutter (bilde C)

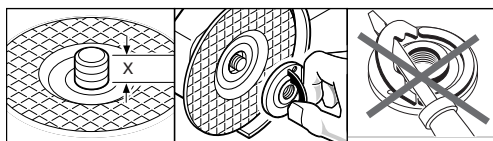
Monter festeflensen 4 og sett på slipe-/kappeskiven 5. Skru på spennmutteren 6, trykk på spindellåsetasten 1. Trekk fast spennmutteren 6 med hakenøkkelen 7.

## Hurtigspennmutter (bilde D)

Monter festeflensen 4 og sett på slipe-/kappeskiven 5.

**!** Den frie slipespindelgjengelengden „X“ må være minst 9 mm.

Trykk på spindellåsetasten 1.



Slå opp bøylen og skru hurtiglåsen manuelt på med urviserne (mot høyre) ved låst slipespindel, til den sitter godt på kappe-/slipeskiven. Slå bøylen inn igjen.

For å løsne hurtiglåsen, slås bøylen opp og skrues manuelt av mot klokkeretningen (mot venstre), ved låst slipespindel. Om nødvendig kan hurtiglåsen også løsnes med en passende hakenøkkel. De to hullene for nøkkelen befinner seg under bøylen.

- ❑ Etter montering av slipeverktøyet må det før maskinen slås på kontrolleres om slipeverktøyet er riktig montert og kan dreie seg fritt.

## Start

### Innsetting av batteriet

Ladet batteri 10 skyves inn i håndtaket til det smekker i lås.

### Inn-/utkopling (se bilde E/F)

**Innkopling:** Skyv på-/av-bryter 9 fremover ①.

**Utkopling:** Slipp på-/av-bryteren 9 ②.

**Låsing:** Skyv på-/av-bryteren 9 fremover og trykk den ned foran til den smekker i lås ③.

**Utkopling:** Trykk på-/av-bryteren 9 ned bak ④. Bryteren springer tilbake til av-stilling.

## Beskyttelse mot ny innkopling

Hvis batteriet settes inn ved trykt på-/av-bryter, starter maskinen av sikkerhetsgrunner ikke igjen!

Maskinen kobles inn igjen ved å slå den av ett øyeblikk og deretter på igjen.

## Overlastbeskyttelse

Ved for høy overbelastning av motoren utløses overlast-beskyttelsen.

For å kunne arbeide videre må maskinen slås av og på igjen.

## Arbeidshenvisninger

- ❑ Spenn inn arbeidsstykket, hvis det ikke ligger sikkert av sin egen vekt.
- ❑ Maskinen må ikke belastes så sterkt at den stanser.
- ❑ Slipe- og kappeskiver blir svært varme under arbeidet; ikke ta i dem før de er avkjølt.

## Vedlikehold og service

- ❑ Før alle arbeider på maskinen utføres må batteriet tas ut.
- ❑ Hold maskinen og ventilasjonsspaltene alltid rene.

Reklamasjoner kan kun aksepteres hvis apparatet leveres inn i sammenbygd tilstand til en Würth-filial, til din Würth-servicemedarbeider eller til et serviceverksted for elektroverktøy som er autorisert av Würth.

Ved alle forespørsler og reservedelsbestillinger må du absolutt oppgi artikkelnummeret som er angitt på maskinens typeskilt.

Den aktuelle reservedelslisten for denne maskinen finner du på internett under «<http://www.wuerth.com/partsmanager>» eller du kan bestille den av nærmeste Würth-filial.

## Deponering



Elektriske apparater, batterier/batteripakker må ikke deponeres sammen med vanlig søppel. Elektriske apparater og batterier skal samles inn separat og leveres hos en gjenvinningsbedrift. Spør hos de lokale myndighetene eller hos din fagforhandler etter resirkuleringsbedrifter og miljøstasjoner.

## Transport av Litium-Ion-Batteri

Litium-ion-batterier faller under de lovfestede forskriftene om transport av farlig gods.

Transporten av disse batteriene må rette seg etter lokale, nasjonale og internasjonale forskrifter og bestemmelser.

Forbruker har lov å transportere disse batteriene på gaten uten reglementering.

Den kommersielle transport av Litium-ion-batterier av spedisjonsfirma faller under bestemmelsene om transport av farlig gods. Forberedningene av forsendelsen og transport skal utelukkende gjennomføres av personer som har blitt skolert til dette. Hele prosessen skal følges opp av fagfolk.

Følgende punkter skal tas hensyn til ved transport:

Kontroller at kontaktene er beskyttet og isolert for å unngå kortslutninger.

Pass på at batteripakken i forpakningen ikke kan skli fram og tilbake.

Skadede eller batterier som lekker er det ikke lov å transportere.

Ta kontakt med spedisjonsfirma for ytterlige henvisninger.

## Reklamasjonsrett

For dette Würth-apparatet gir vi garanti i henhold til lovbestemmelser/landets bestemmelser fra kjøpsdato (bevis er regning eller følgebrev). Oppståtte skader blir utbedret med ny levering eller reparasjon.

Skader som er oppstått på grunn av vanlig slitasje, overbelastning eller usakkyndig behandling er utelukket fra reklamasjonsretten.

Reklamasjoner kan kun aksepteres hvis maskinen leveres inn i sammenbygd tilstand til en Würth-filial, Würth-servicemedarbeider eller et autorisert Würth serviceverksted for trykkluft- og elektroverktøy.

## Støy-/vibrasjonsinformasjon

Måleverdier funnet i samsvar med EN 60 745-1.

Det typiske A-bedømte støynivået for maskinen er: Lydtrykknivå: 79 dB (A). Lydstyrkenivå 90 dB (A). Måleusikkerhet K=3 dB.

### Bruk hørselvern!

Totale svingningsverdier (vektorsum fra tre retninger) beregnet jf. EN 60 745.

Grovsliping: Svingningstotalverdier  
 $a_{1h}=5,5 \text{ m/s}^2$ . Usikkerhet K= 1,5  $\text{m/s}^2$

Sandpappersliping: Svingningstotalverdier  
 $a_{1h}=2,5 \text{ m/s}^2$ . Usikkerhet K= 1,5  $\text{m/s}^2$

Ved annen bruk som f.eks. kapping eller sliping med ståltrådbørste kan det oppstå andre vibrasjonsverdier.

Vibrasjonsnivået som er angitt i disse anvisningene er målt iht. en målemetode som er standardisert i EN 60745 og kan brukes til sammenligning av elektroverktøy med hverandre. Den egner seg også til en foreløbig vurdering av svingningsbelastningen.

Det angitte svingningsnivået representerer de hovedsakelige anvendelsene til elektro-verktøyet. Men hvis elektroverktøyet brukes til andre anvendelser, med avvikende innsatsverktøy eller utilstrekkelig vedlikehold, kan svingningsnivået avvike. Dette kan øke vibrasjonsbelastningen tydelig for hele arbeidstiden.

Til en nøyaktig vurdering av vibrasjonsbelastningen bør det også tas hensyn til tidene når maskinen var utkoblet eller går, men ikke virkelig brukes. Dette kan redusere vibrasjonsbelastningen tydelig for hele arbeidstiden.

Bestem ekstra sikkerhetstiltak for å beskytte brukeren mot svingningsvirkninger som for eksempel: Vedlikehold av elektroverktøy og innsatsverktøy, holde hendene varme, organisere arbeidsforløpene.

## Erklæring av konformitet

Vi overtar ansvaret for at dette produktet er i overensstemmelse med følgende standarder eller standard-dokumenter:

EN 60745-1:2009+A11:2010,  
 EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015,  
 EN 55014-1:2017,  
 EN 55014-2:2015,  
 EN 50581:2012,

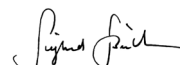
i samsvar med bestemmelsene i direktivene 2011/65/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU.

Tekniske underlag hos:

Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt. PPT  
 Reinhold-Würth-Straße 12 - 17  
 74653 Künzelsau, GERMANY



Frank Wolpert  
 Prokurist – leder  
 produktmanagement



Dr.-Ing. Siegfried Beichter  
 Prokurist – leder kvalitet

Künzelsau: 21.01.2018



**FI****Työturvallisuus**

**VAROITUS** Lue kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet. Turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen. Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.

### Yleisluonteiset turvaohjeet – hionta, hiekkapaperihionta, työstö teräsharjoilla sekä katkaisulaikkojen käyttö:

- ❑ Tämä sähkötyökalu soveltuu hiontaan, hiekkapaperihiontaan sekä teräsharjojen ja katkaisulaikkojen käyttöön. Kaikkia työkalun mukana toimitettuja turva- ja muita ohjeita on noudatettava, samoin tekniset tiedot sekä kuvitus on otettava huomioon. Jos seuraavassa lueteltuja ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava työtapaturma.
- ❑ Tämä sähkötyökalu ei sovellu kiillotukseen. Käyttö, johon sähkötyökalu ei ole tarkoitettu, saattaa aiheuttaa vaaratilanteita ja loukkaantumista.
- ❑ Älä käytä mitään lisälaitteita, joita ei valmistaja ole tarkoittanut tai suositellut nimenomaan tälle sähkötyökalulle. Vain se, että pystyt kiinnittämään lisätarvikkeen sähkötyökaluusi ei takaa sen turvallista käyttöä.
- ❑ Vaihtotyökalun sallitun kierrosluvun tulee olla vähintään yhtä suuri kuin sähkötyökalussa mainittu suurin kierrosluku. Lisätarvike, joka pyörii sallittua suuremmalla nopeudella, saattaa tuhoutua.
- ❑ Vaihtotyökalun ulkohalkaisijan ja paksuuden tulee vastata sähkötyökalun mittatietoja. Väärin mitoitettuja vaihtotyökaluja ei voida suojata tai hallita riittävästi.
- ❑ Hiomalaikkojen, laippojen, hiomalautasten ja muiden lisätarvikkeiden tulee sopia tarkasti sähkötyökalusi hiomakaraan. Vaihtotyökalut, jotka eivät sovi tarkkaan sähkötyökalun hiomakaraan pyörivät epätasaisesti, tarvitsevat voimakkaasti ja saattavat johtaa työkalun hallinnan menettämiseen.
- ❑ Älä käytä vaurioituneita vaihtotyökaluja. Tarkista ennen jokaista käyttöä, ettei vaihtotyökalussa, kuten hiomalaikoissa ole pirstoutumia tai halkeamia, hiomalautasessa halkeamia tai voimakasta kulumista, teräsharjassa irtonaisia tai katkenneita lankoja. Jos sähkötyökalu tai vaihtotyökalu putoaa, tulee tarkistaa, että se on kunnossa tai siten käyttää ehjää vaihtotyökalua. Kun olet tarkistanut ja asentanut vaihtotyökalun, pidä itsesi ja lähillä olevat henkilöt poissa pyörivän vaihtotyökalun tasosta ja anna sähkötyökalun käydä minuutti täydellä kierrosluvulla. Vaurioituneet vaihtotyökalut menevät yleensä rikki tässä ajassa.
- ❑ Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä käytöstä riippuen kokokasvonaamiota, silmäsuojusta tai suojalaseja. Jos mahdollista, käytä pölynaamaaria, kuulonsuojainta, suojakäsineitä tai

erikoissuojavaatetta, joka suojaa sinut pieniltä hioma- ja materiaalihiukkasilta. Silmät tulee suojata lenteleviltä vierailta esineiltä, jotka saattavat syntyä eri käytössä. Pöly- tai hengityssuojanaamareiden täytyy suodattaa pois työstössä syntyvä pöly. Jos olet pitkään alttiina voimakkaalle melulle, saattaa se vaikuttaa heikentävästi kuuloon.

- ❑ Varmista, että muut henkilöt pysyvät turvallisella etäisyydellä työalueeltasi. Jokaisella, joka tulee työalueelle, tulee olla henkilökohtaiset suojavarusteet. Työkappaleen tai murtuneen vaihtotyökalun osia saattavat sinkoutua kauemmas ja vahingoittaa ihmisiä myös varsinaisen työalueen ulkopuolella.
- ❑ Tartu sähkötyökaluun ainoastaan eristetyistä pinnoista, tehdessäsi työtä, jossa saattaisit osua piilossa olevaan sähköjohtoon tai sahan omaan sähköjohtoon. Kosketus jännitteeseen johtoon saattaa myös sähkötyökalun metalliosat jännitteisiksi ja johtaa sähköiskuun.
- ❑ Älä aseta sähkötyökalua pois, ennen kuin vaihtotyökalu on pysähtynyt kokonaan. Pyörivä vaihtotyökalu saattaa koskettaa lepopintaa ja voit menettää sähkötyökalusi hallinnan.
- ❑ Älä koskaan pidä sähkötyökalua käynnissä sitä kantaessasi. Vaatteesi voi hetkellisen kosketuksen seurauksena tarttua kiinni pyörivään vaihtotyökaluun, joka saattaa porautua kehoosi.
- ❑ Puhdista sähkötyökalusi tuuletusaukkoja säännöllisesti. Moottorin tuuletin imee pölyä työkalun koteloon, ja voimakas metallipölyn kasautuma voi synnyttää sähköisiä vaaratilanteita.
- ❑ Älä käytä sähkötyökalua palavien aineiden lähellä. Kipinät voivat sytyttää näitä aineita.
- ❑ Älä käytä vaihtotyökaluja, jotka tarvitsevat neste-mäistä jäähdytysainetta. Veden tai muiden neste-mäisten jäähdytysaineiden käyttö saattaa johtaa sähköiskuun.

### Takaisku ja vastaavat varo-ohjeet

- ❑ Takaisku on äkillinen reaktio, joka syntyy pyörivän vaihtotyökalun, kuten hiomalaikan, hiomalautasen tai teräsharjan tarttuessa kiinni tai jäädessä puristukseen. Tarttuminen tai puristukseen joutuminen johtaa pyörivän vaihtotyökalun äkilliseen pysähtymiseen. Tällöin hallitsematon sähkötyökalu sinkoutuu tarttumakohdasta vaihtotyökalun kiertosuunnasta vastakkaiseen suuntaan.  
Jos esim. hiomalaikka tarttuu tai joutuu puristukseen työkappaleeseen, saattaa hiomalaikan reuna, joka on uponnut työkappaleeseen, juuttua kiinni aiheuttaen hiomalaikan ponnahduksen ulos työkappaleesta tai aiheuttaa takaiskun. Hiomalaikka liikkuu silloin käyttävää henkilöä vasten tai pois päin hänestä, riippuen laikan kiertosuunnasta tarttumakohdassa. Tällöin hiomalaikka voi myös murtua.  
Takaisku johtuu sähkötyökalun väärinkäytöstä tai käytöstä väärään tarkoitukseen. Se voidaan estää sopivin varotoimin, joita selostetaan seuraavassa.



- ❑ **Pitele sähkötyökäluä tukevasti ja saata kehosi ja käsivartesi asentoon, jossa pystyt vastaamaan takaiskuvoimiin. Käytä aina lisäkahvaa, jos sinulla on sellainen, jotta pystyisit parhaalla mahdollisella tavalla hallitsemaan takaiskuvoimia tai vastamomenteja työkalun ryntökäynnissä.** Käyttävä henkilö pystyy hallitsemaan takaisku ja vastamomentti-voimat noudattamalla sopivia suojatoimenpiteitä.
- ❑ **Älä koskaan tuo kättäsi lähelle pyörivää vaihtotyökäluä.** Vaihtotyökälu saattaa takaiskun sattussa liikkua kätesi yli.
- ❑ **Vältä pitämästä kehoasi alueella, johon sähkötyökälu liikkuu takaiskun sattussa.** Takaisku pakottaa sähkötyökäluun vastakkaiseen suuntaan hiomalaikan liikkeeseen nähden tarttumiskohtassa.
- ❑ **Työskentele erityisen varovasti kulmien, terävien reunojen jne. alueella, estä vaihtotyökäluä ponnahtamasta takaisin työkappaleesta ja juuttumasta kiinni.** Pyörivällä vaihtotyökäluulla on taipumus juuttua kiinni kulmissa, terävissä reunoissa tai saadessaan kimmokkeen. Tämä johtaa hallinnan pettämiseen tai takaiskuun.
- ❑ **Älä käytä ketjuteriä tai hammastettuja sahanteriä.** Tällaiset vaihtotyökäluä aiheuttavat usein takaiskun tai sähkötyökäluun hallinnan menettämisen.

#### Erityiset ohjeet hiontaan ja katkaisuhiontaan

- ❑ **Käytä yksinomaan sähkötyökäluä sallittuja hiomatyökäluja ja näitä hiomatyökäluja varten tarkoitettuja suojuksia.** Hiomatyökäluja, jotka eivät ole tarkoitettuja sähkötyökäluun kanssa käytettäväksi, ei voida suojata riittävästi ja ne ovat turvattomia.
- ❑ **Suojuksen täytyy olla tukevasti kiinni sähkötyökäluä ja niin asennettu, että suurin mahdollinen turvallisuus saavutetaan, t.s. niin, että mahdollisimman pieni osa hiomatyökäluästä on avoin käyttäjää kohti.** Suojuksen tulee suojata käyttävää henkilöä murtokappaleilta ja tahattomalta hiomatyökäluun koskettamiselta.
- ❑ **Hiomatyökäluja saa käyttää ainoastaan siihen käyttöön mihin niitä suositellaan esim.: Älä koskaan hio hiomalaikan sivupintaa käyttäen.** Hiomalaikat on tarkoitettu hiontaan laikan ulkokehällä. Sivuttain kohdistuva voima saattaa murtaa hiomalaikan.
- ❑ **Käytä aina virheetöntä, oikean kokoista ja muotoista kiinnitysleippää valitsemallesi hiomalaikalle.** Sopivat laipat tukevat hiomalaikkaa ja vähentävät näin hiomalaikan murtumisriskiä. Katkaisulaikkojen laipat saattavat poiketa muitten hiomalaikkojen laipoista.
- ❑ **Älä käytä isompiin sähkötyökäluäihin kuuluneita, kuluneita hiomalaikkoja.** Suurempien sähkötyökälujen hiomalaikat eivät sovellu pienempien sähkötyökälujen suuremmille kierrosluvuille, ja ne voivat murtaa.

#### Muita katkaisuhiontaan liittyviä erityisvaro-ohjeita

- ❑ **Vältä katkaisulaikan juuttumista kiinni ja liian suurta syöttöpainetta. Älä tee liian syviä leikkauksia.** Katkaisulaikan ylikuormitus kasvattaa sen rasitusta ja sen alttiutta kallistua tai juuttua kiinni ja siten takaiskun ja laikan murtumisen mahdollisuutta.

- ❑ **Vältä aluetta pyörivän katkaisulaikan edessä ja takana.** Jos katkaisulaikka liikkuu työkappaleessa sinusta pois päin, saattaa sähkötyökäluä takaiskun sattussa singota suoraan sinua kohti laikan pyöriessä.
- ❑ **Jos katkaisulaikka joutuu puristukseen tai keskeytät työn, tulee sinun pysäyttää sähkötyökälu ja pitää se rauhallisesti paikoillaan, kunnes laikka on pysähtynyt. Älä koskaan koeta poistaa vielä pyörivää katkaisulaikkaa leikkauksesta, se saattaa aiheuttaa takaiskun.** Määrittele ja poista puristukseen joutumisen syy.
- ❑ **Älä käynnistä sähkötyökäluä uudelleen, jos laikka on kiinni työkappaleessa. Anna katkaisulaikan ensin saavuttaa täysi kierroslukunsa, ennen kuin varovasta jatkat leikkausta.** Muussa tapauksessa saattaa laikka tarttua kiinni, ponnahtaa ulos työkappaleesta tai aiheuttaa takaiskun.
- ❑ **Tue liitteät tai isot työkappaleet, katkaisulaikan puristuksen aiheuttaman takaiskuvaaran minimoimiseksi.** Suuret työkappaleet voivat taipua oman painonsa takia. Työkappaleelta tulee tukea molemmilta puolilta, sekä katkaisuleikkauksen vierestä, että reunoista.
- ❑ **Ole erityisen varovainen upotusleikkauksissa seiniin tai muihin alueisiin, joiden taustaa tai rakennetta et pysty näkemään.** Upoava katkaisulaikka saattaa aiheuttaa takaiskun osuessaan kaasu- tai vesiputkiin, sähköjohtoihin tai muihin kohteisiin.

#### Erityiset varo-ohjeet hiekkapaperihiontaan

- ❑ **Älä käytä ylisuuria hiomapyöröjä, vaan noudata valmistajan ohjeita hiomapyöröjen koosta.** Hiomapyöröt jotka ulottuvat hiomalautasen ulkopuolelle, saattavat aiheuttaa loukkaantumista tai johtaa kiinnijuuhtumiseen, hiomapyörön repeytymiseen tai takaiskuun.

#### Erityiset varo-ohjeet työskentelyyn teräsharjan kanssa

- ❑ **Ota huomioon, että teräsharjasta irtoaa lankoja myös normaalikäytössä. Älä ylikuormita lankoja käyttämällä liian suurta painetta työkappaleelta vasten.** Irti sinkoutuvat langan kappaleet voivat helposti tunkeutua ohuen vaatteen tai ihon läpi.
- ❑ **Jos suojusta suositellaan, tulee sinun varmistaa, ettei suojuksia ja teräsharjoja voi koskettaa toisiaan.** Lautas- ja kuppiharjojen halkaisijat voivat laajeta puristusvoimien ja keskipakovoiman johdosta.

#### Lisävaro-ohjeita

- ❑ **Käytä kuulonsuojaimia kun iskuporaat.** Melu saattaa aiheuttaa kuulon menetystä.
- ❑ **Käytä laitteen toimitukseen kuuluvia lisäkahvoja.** Hallinnan menettäminen saattaa johtaa loukkaantumisiin.
- ❑ **Pidä työn aikana sähkötyökäluä kaksin käsin ja ota tukeva seisoma-asento.** Sähkötyökäluä pystyy ohjaamaan varmemmin kahdella kädellä.
- ❑ **Varmista työkappale.** Kiinnityslaitteilla tai ruuvipenkissä kiinnitetty työkappale pysyy tukevammin paikoillaan, kuin kädessä pidettynä.

- ❑ **Noudata suojaustoimenpiteitä, jos työssä saattaa syntyä terveydelle vaarallista, palavaa tai räjähdysaluetta pölyä.** Esimerkiksi: Monia pölyjä pidetään karsinogeenisina. Käytä pölynsuojanaamaria ja pölyn-/lastunimua jos se on liitettävissä.
- ❑ **Pidä työpaikka puhtaana.** Materiaalien sekoitukset ovat erityisen vaarallisia. Kevytmetallipöly saattaa syttyä palamaan tai räjähtää.
- ❑ **Älä koskaan työstä asbestipitoista ainetta.** Asbestia pidetään karsinogeenisena.
- ❑ **Käytä sopivia etsintälaitteita piilossa olevien syöttöjohtojen paikallistamiseksi, tai käänny paikallisen jakeluyhtiön puoleen.**  
Kosketus sähköjohtoon saattaa johtaa tulipaloon ja sähköiskuun. Kaasuputken vahingoittaminen saattaa johtaa räjähdykseen. Vesijohtoon tunkeutuminen aiheuttaa aineellista vahinkoa tai saattaa johtaa sähköiskuun.
- ❑ **Käytä pölynimua, kun työstät kiviainesta. Pölynimurin tulee olla sallittu kivipölyn imurointiin.** Näiden laitteiden käyttö vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- ❑ **Materiaalien, kuten lyijypitoisen pinnoitteen, muutamien puulaatujen, kivennäisten ja metallin pölyt voivat olla terveydelle vaarallisia.** Pölyn kosketus tai hengitys saattaa aiheuttaa käyttäjälle tai lähellä oleville henkilöille allergisia reaktioita ja/tai hengitystiesairauksia.  
Määrättyjä pölyjä, kuten tammen- tai pyökkipölyä pidetään karsinogeenisena, eritoten yhdessä puukäsittelyssä käytettyjen lisäaineiden kanssa (kromaatti, puunsuoja-aine). Asbestipitoisia aineita saavat käsitellä vain ammattilaiset.  
- Käytä pölynimua, jos se on mahdollista.  
- Huolehdi työkohteen hyvästä tuuletuksesta.  
- Suosittelemme käyttämään suodatusluokan P2 hengityssuojanaamaria.  
Ota huomioon maassasi voimassaolevat säännökset, koskien käsiteltäviä materiaaleja.
- ❑ **Käytä ohjainkalkkaa, kun leikkaat kiviainesta.** Katkaisulaikka saattaa juuttua kiinni ja aiheuttaa takaiskun, ellei käytä sivuttaista ohjainta.
- ❑ **Vältä tahatonta käynnistystä.** Sähkötyökalun kantaminen, sormi käynnistyskytkimellä, voi johtaa onnettomuuksiin.
- ❑ Käytä katkaisutyössä aina suljettua suojusta (lisätarvike).
- ❑ **Tarkista ennen jokaista käyttöä laite sekä akku. Laitetta ei enää saa käyttää, jos vaurioita on todettavissa.** Ainoastaan ammattihenkilö saa suorittaa korjauksen. Älä koskaan itse avaa laitetta.
- ❑ **Irrota akku ennen kaikkia laitteeseen kohdistuvia töitä (esim. huolto, työkalun vaihto jne.).** Tahattomasti käynnistyvä laite muodostaa loukkaantumisvaaran.
- ❑ **Käytä sähkötyökalussa ainoastaan kyseiseen sähkötyökaluun tarkoitettua akkua.** Jonkun muun akun käyttö saattaa johtaa loukkaantumiseen ja tulipaloon.
- ❑ Varmista hiomatyökaluissa, joissa on kierreosa, että kierre on tarpeeksi pitkä karan pituuteen nähden.

- ❑ Älä koskaan anna lapsille lupaa käyttää konetta.
- ❑ Hiomatyökaluja saa käyttää ainoastaan siihen käyttöön mihin niitä suositellaan.

#### **Akku ja latauslaite**

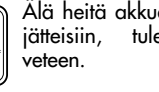
- ❑ **Lue ehdottomasti latauslaitteen oheonliitetty käyttöohje!**
- ❑ **Väärästä käytöstä johtuen saattaa akusta vuotaa nestettä. Väliä koskettamasta nestettä. Jos nestettä vahingossa joutuu iholle, huuhtelee kosketuskohta vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, tarvitaan tämän lisäksi lääkärin apua.** Akusta vuotava neste saattaa aiheuttaa ärsytystä ja palovammoja.
- ❑ **Lataa akku vain valmistajan suosittelemassa latauslaitteessa.** Latauslaite, joka soveltuu määrätyn tyyppiselle akulle, saattaa muodostaa tulipalovaurian erilaista akkua ladattaessa.

- ❑ Anna lämmenneen akun jäähtyä ennen latausta.



Suojaa akku kuumuudelta ja tulelta: Räjähdysvaara! Älä aseta akkua lämpöpatterin päälle äläkä jätä pidemmäksi ajaksi suoraan aurinkoon, yli 50 °C lämpötilat vahingoittavat akkua.

- ❑ Älä avaa akkua. Suojaa sitä iskuilta. Säilytä akku kuivassa ja suojaa sitä pakkaselta.
- ❑ **Pidä akku kaukana klemmareista, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat oikosulkea koskettimia, kun akkua ei käytetä.**  
Akun koskettimien oikosulku saattaa johtaa akun palamiseen tai tulipaloon.



Älä heitä akkua talousjätteisiin, tuleen tai veteen.

- Varoitus!** Vältä oikosulun aiheuttamasta palon vaarasta, loukkaantumisilta tai tuotevaurioista, älä upota työkalua, vaihtoakkua tai latauslaitetta nesteisiin ja varmista, ettei nestettä pääse tunkeutumaan laitteisiin tai akkuihin. Hapettavat tai johtavat nesteet, kuten suolavesi, määrätty kemikaalit ja valkaisuaineet tai tuotteet, jotka sisältävät valkaisuaineita voivat aiheuttaa oikosulun.

- ❑ **Käytä vain alkuperäisiä varusteita.**



**Vaaraton työskentely laitteella on mahdollinen ainoastaan luettuasi huolellisesti käyttö- ja turvaohjeet, sekä seuraamalla ohjeita tarkasti. Lisäksi tulee ottaa huomioon mukaan liitetyn vihkon yleiset turvaohjeet. Ennen ensimmäistä käyttöä sinun tulisi saada käytännön opastusta.**  
Käytä suojalaseja.





Käytä kuulonsuojainta.



Käytä suojakäsineitä.

### Tekniset tiedot

<b>Akkukulmahiomakone</b>	<b>EWS 28-A</b>
Tuotenumero	0700 237 X
Nimellisjännite	28 V
Tyhjäkäyntikierrosluku	9 000 min <sup>-1</sup>
Hiomalaikan Ø	115/125 mm
Hiomakaran kierre	M 14
Paino (akkuineen)	2,8 kg

<b>Akku</b>	<b>Li-ion</b>	<b>Li-2-28 V</b>	<b>Li-2-28V</b>
Tilausnumero	0700 957 730	0700 957 730	0700 957 731
Nimellisjännite	28 V	28 V	28 V
Kapasiteetti	3,0 Ah	3,0 Ah	5,0 Ah
Kennojen lukumäärä	1 x 7	2 x 7	2 x 7
Paino, n.	1,0 kg	1,0 kg	1,0 kg

### Koneen osat

- 1 Karan lukituspainike
- 2 Hiomakara
- 3 Laikkasuojus
- 4 Kiinnityslaippa
- 5 Hioma-/katkaisulaikka\*
- 6 Kiristysmutteri\*
- 7 Kaksireikäavain kiristysmutteria varten\*
- 8 Pikakiinnitysmutteri
- 9 Käynnistyskytkin
- 10 Akku
- 11 Lisäkahva
- 12 Akun vapautuspainikkeet
- 13 Akun lataustilanäyttö
- 14 Painike

\* Lisätarvikkeet

Kuvassa tai selostuksessa esiintyvä lisätarvike ei kuulu vakio-toimitukseen.

### Asianmukainen käyttö

Laite on tarkoitettu metallien katkaisuun, karhentamiseen, hiontaan ja harjaamiseen sekä kiviainesten työstöön. Laite ei ole tarkoitettu käytettäväksi timanttikuppi-laikkojen kanssa.

Käyttäjä on vastuussa vaurioista, jotka syntyvät asiattoman käytön johdosta.

### Ennen käyttöönottoa

Akut toimitetaan osaladattuina ja lepotilassa. Ennen ensimmäistä käyttöä täytyy akku aktivoida, liittää se hetkeksi latauslaitteeseen. Akun LED 13 näyttää lataustilan (katso pääkuva).

Ellei akkua käytetä pitkään aikaan, se kytkeytyy lepotilaan. Uutta käyttöä varten täytyy akku taas aktivoida.

Akku kytkeytyy automaattisesti pois ollessaan täysin purkautuneena (syväpurkaus ei ole mahdollista). Jos sähkötyökalua kuitenkin käynnistetään, akku antaa vain lyhyitä virtapulsseja. Sähkötyökalu "tikittää" merkkinä siitä, että akku täytyy ladata.

**Periaate on:** Ellei sähkötyökalu toimi, kun akku on liitetty, tulee akku kytkeä latauslaitteeseen. Akun ja latauslaitteen näytöt osoittavat tällöin akun lataustilan (katso pääkuva).

Alhaisissa lämpötiloissa voidaan edelleen työskennellä pienemmällä teholla. Alle -10 °C lämpötilassa kytkeytyy akku automaattisesti pois päältä.

Kun akkua varastoidaan yli 30 päivää:

Varastoi akku noin 27 °C lämpötilassa ja kuivana.

Varastoi akku n. 30 % - 50 % varauksella.

Lataa akku uudelleen 6 kuukauden välein.

### Akun lataus

Uusi tai kauan käyttämättä ollut akku saavuttaa täyden tehonsa vasta n. 2 - 3 lataus-purkausjakson jälkeen.

Irrota akku 10 painamalla painikkeita 12 ja vetämällä akku ulos taaksepäin. **Älä käytä voimaa.**

Pikalaturin käyttöönotto ja käyttö käyvät ilmi oheisista ohjeista "Pikalaturi".

Akku on varustettu lämpötilan valvontavastuksella (NTC), joka sallii latauksen vain lämpötila-alueella -10 °C - +66 °C. Tämä varotoimi pidentää akun käyttöikä.

Huomattavasti lyhentynyt käyttöaika latauksen jälkeen osoittaa, että akut ovat loppuun käytetyt ja ne tulee uusia.

☐ **Ota huomioon myös ympäristönsuojelua koskevat suositukset.**

## Akun latausvalvontanäyttö (katso pääkuva)

Akku 10 on varustettu latausvalvontanäytöllä 13.

Painamalla painiketta 14 voidaan varaustila tarkistaa myös irrotetussa akussa ja koneen seistessä (laite vähintään 1 minuutti poiskytkettynä). Latausvalvontanäyttö sammuu automaattisesti n. 4 sekunnin kuluttua.

Ensimmäisen näyttöelementin vilkkuessa (0 – 10 %) on akku lähes purkautunut ja se tulee ladata.

### Asenna suojavarustukset

- Poista akku ennen kaikkia laitteelle suoritettavia töitä.

### Laikkasuojus (katso kuva A)

- Hionta- tai katkaisulaikkoja käytettäessä on laikkasuojuksen 3 oltava asennettuna. Käytä katkaisutyössä aina suljettua suojusta (lisätarvike).

Työnnä suojus 3 kannatinlevyn ja laakerinkaulan väliin ja kierrä se haluttuun asentoon (työasentoon). Suojuksen tulee lukkiutua kyseiseen asentoon (mahdollista 30°-portaisissa).

Suojuksen 3 suljetun puolen tulee aina osoittaa käyttäjää kohti.

### Lisäkahva (katso pääkuva/kuva B)

- Kaikissa koneella suoritettavissa töissä on lisäkahvan oltava asennettuna.

Kierrä kiinni lisäkahva 11 koneen pään oikealle tai vasemmalle puolelle, riippuen työtavasta.

### Hiomatyökalujen asennus

- Poista akku ennen kaikkia laitteelle suoritettavia töitä.
- Ota huomioon hiomalaikkojen koot. Aukon halkaisijan tulee sopia työkalun karaan 4 välyksittä. Älä käytä vähennyskappaleita tai adaptereita.
- Paina karan lukituspainiketta 1 ainoastaan hiomakaran ollessa pysähdyksissä!

### Kiinnitysmutteri (kuva C)

Asenna kiinnityslaippa 4 ja kiinnitä hioma-/katkaisulaikka 5.

Kierrä kiinnitysmutteri 6 paikoilleen.

Paina karan lukituspainiketta 1.

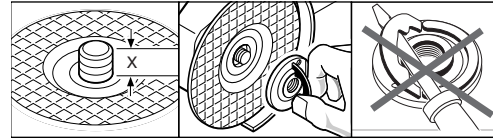
Kiristä kiinnitysmutteri 6 kaksireikäavaimella 7.

### Pikakiinnitysmutteri (kuva D)

Asenna kiinnityslaippa 4 ja kiinnitä hioma-/katkaisulaikka 5.

**!** Vapaan hiomakaran kierteen pituuden „X” tulee olla vähintään 9 mm.

Paina karan lukituspainiketta 1.



Käännä sanko ylös ja kierrä kiinni pikakiinnitysmutteri myötäpäivään (oikealle) käsin, hiomakaran ollessa lukittuna, kunnes se on tiukasti kiinni katkaisu-/rouhintalaikassa. Käännä sanko takaisin sisään.

Irrota kääntämällä sanko ylös, ja kiertämällä irti pikakiinnitysmutteri vastapäivään (vasemmalle) käsin, hiomakaran ollessa lukittuna. Tarvittaessa pikakiinnitysmutteri voidaan irrottaa myös sopivalla kaksireikäavaimella. Avainta varten olevat kaksi reikää ovat sangan alla.

- Kun hiomatyökalu on asennettu, tulee ennen käynnistämistä tarkistaa, että hiomatyökalu on oikein asennettu ja että se pystyy kiertämään vapaasti.

### Käyttöönotto

#### Akun kiinnitys

Ladattu akku 10 työnnetään kahvaan kunnes se lukkiutuu paikoilleen.

#### Käynnistys/pysäytys (kuvat E/F)

**Käynnistys:** Työnnä käynnistyskytkin 9 eteen ①.

**Pysäytys:** Paina käynnistyskytkin 9 vapaaksi ②.

**Lukitus:** Työnnä käynnistyskytkin 9 eteen ja paina se alas edestä lukkiutumiseen asti ③.

**Pysäytys:** Paina käynnistyskytkimen 9 takaosaa ④.  
Katkaisija ponnahtaa takaisin off-asentoon.

#### Uudelleenkäynnistysuoja

Jos akku asennetaan käynnistyskytkimen ollessa painettuna, ei laite turvallisuussyistä käynnisty!

Tällöin on laitteen virta katkaistava a sitten käynnistettävä uudelleen.

#### Ylikuormitussuoja

Liian suuri moottorin ylikuorma laukaisee ylikuormitussuojan.

Työn jatkamiseksi tulee kone ensin sammuttaa ja sitten käynnistää uudelleen.

## Työskentelyohjeita

- ❑ Kiinnitä työkappale, ellei se oman painonsa takia pysy paikallaan.
- ❑ Älä kuormita konetta niin paljon, että se pysähtyy.
- ❑ Hioma- ja katkaisulaikat kuumenevat kovasti työn aikana; älä kosketa niitä, ennen kuin ne ovat jäähtyneet.

## Huolto ja hoito

- ❑ Poista akku ennen kaikkia laitteelle suoritettavia töitä.
  - ❑ Pidä aina laite ja tuuletusaukot puhtaina.
- Jos laitteeseen huolellisesta valmistus- ja testausmenetelmästä huolimatta joskus tulisi vika, tulee korjauksen suorittaa Würth master-huolto.
- Mainitse ehdottomasti koneen mallikilvessä löytyvä tuotenumero kaikissa kyselyissä ja varaosatilauksissa. Tämän laitteen reaaliaikainen varaosaluettelo löytyy Internetistä osoitteesta "http://www.wuerth.com/parts-manager" tai voit pyytää sitä lähimmästä Würth-sivuliikkeestä.

## Hävitys



Sähkölaitteita, paristoja/akkuja ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sähkölaitteet ja akut tulee kerätä erikseen ja luovuttaa ympäristöystävälliseen kierrätyspisteeseen. Selvitä kierrätyspisteet ja keräyspaikat paikallisilta viranomaisilta tai kauppiaalta.

## Litiumi-ioniakkujen kuljettaminen

Litiumi-ioniakut kuuluvat vaarallisten aineiden kuljetuksesta annettujen lakien piiriin.

Näiden akkujen kuljettaminen täytyy suorittaa noudattaen paikallisia, kansallisia ja kansainvälisiä määräyksiä ja säädöksiä.

Kuluttajat saavat ilman muuta kuljettaa näitä akkuja teitä pitkin.

Kaupallisessa kuljetuksessa huolintaliikkeiden täytyy kuljettaa litiumi-ioniakkuja vaarallisten aineiden kuljetuksesta annettujen määräysten mukaisesti. Ainoastaan tähän vastaavasti koulutetut henkilöt saavat suorittaa kuljetuksen valmistelutoimet ja itse kuljetuksen. Koko prosessia tulee valvoa asiantuntevasti.

Seuraavat kohdat tulee huomioida akkuja kuljetettaessa:

Varmista, että akkujen kontaktit on suojattu ja eristetty, jotta vältetään lyhytsulut.

Huolehdi siitä, ettei akkusarja voi luiskahtaa paikaltaan pakkauksen sisällä.

Vahingoittuneita tai vuotavia akkuja ei saa kuljettaa.

Pyydä tarkemmat tiedot huolintaliikkeeltäsi.

## Takuu

Myönämme tälle Würth-laitteelle lainmukaisen maa-kohtaisten määräysten mukaisen takuun ostohetkestä (osoitettava laskulla tai läheteellä). Syntyneet viat hoidetaan korvaavalla toimituksella tai korjaamalla.

Vauriot, jotka johtuvat luonnollisesta kulumisesta, ylikuormasta tai asiattomasta käsittelystä eivät kuulu takuun piiriin.

Reklamaatiot voidaan huomioida vain, jos laite toimitetaan purkamattomana Würth-edustukseen, Würth-kenttähenkilölle tai valtuutettuun Würth-painelma- ja sähkötyökalujen asiakaspalveluun.

## Melu-/tärinätieto

Mitta-arvot annettu EN 60 745-1 mukaan.

Työkalun tyypillinen A-arvioitu melutaso: äänen painetaso 79 dB (A); äänentehotaso 90 dB (A). Mittausepävarmuus K=3 dB.

**Käytä kuulosuojaimia!**

Värähtelyn yhteisarvot (kolmen suunnan vektorisumma) mitattuna EN 60 745 mukaan.

Rouhintahionta: Värähtelyn kokonaisarvot  
 $a_h=5,5 \text{ m/s}^2$ . Epävarmuus K= 1,5 m/s<sup>2</sup>

Hiekkapaperihionta: Värähtelyn kokonaisarvot  
 $a_h=2,5 \text{ m/s}^2$ . Epävarmuus K= 1,5 m/s<sup>2</sup>

Muissa käytöissä, kuten esim. katkaisuhionnassa tai hionnassa teräsharjalla, saattaa ilmetä muita tärinäärovoja.

Näissä ohjeissa mainittu värähtelytaso on mitattu EN 60745 standardoidun mittausmenetelmän mukaisesti ja sitä voidaan käyttää sähkötyökalujen vertailussa. Se soveltuu värähtelyrasituksen alustavaan arviointiin.

Ilmoitettu värähtelytaso edustaa sähkötyökalun pääasiasta käyttöä. Jos sähkötyökalua kuitenkin käytetään muissa töissä, poikkeavilla vaihtotyökaluilla tai riittämättömästi huollettuna, saattaa värähtelytaso poiketa. Tämä saattaa selvästi nostaa koko työaikajakson värähtelyrasitusta.

Värähtelyrasituksen tarkkaa arviointia varten tulisi ottaa huomioon myös se aika, jolloin laite on sammutettuna tai käy, mutta sitä ei tosiasiasa käytetä. Tämä saattaa selvästi pienentää koko työaikajakson värähtelyrasitusta.

Määrää lisävarotoimenpiteitä käyttäjän suojaksi värähtelyltä, kuten: Sähkötyökalujen ja vaihtotyökalujen huolto, käsien pitäminen lämpiminä, työnkulun organisointi.



## **CE Yhdenmukaisuus- vakuutus**

Todistamme täten ja vastaamme yksin siitä, että tämä tuote on allalueteltujen standardien ja standardoimisasiakirjojen vaatimusten mukainen:

EN 60745-1:2009+A11:2010,  
EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015,  
EN 55014-1:2017,  
EN 55014-2:2015,  
EN 50581:2012,

seuraavien direktiivien määräysten mukaisesti:  
2011/65/EU, 2006/42/EY, 2014/30/EU.

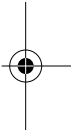
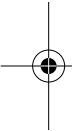
Tekninen tiedosto kohdasta:

Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt. PPT  
Reinhold-Würth-Straße 12 - 17  
74653 Künzelsau, GERMANY

Frank Wolpert  
Prokukuristi –  
Tuotehallinnan johtaja

Dr.-Ing. Siegfried Beichter  
Prokukuristi – laadun johtaja

Künzelsau: 21.01.2018



**SE****Säkerhetsåtgärder**

**⚠ VARNING** Läs noga igenom alla anvisningar. Fel som uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga kroppsskador. Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

### Gemensamma säkerhetsanvisningar för slipning, sandpappersslipning, arbeten med stålborstar och kapslipning:

- ❑ Detta elverktyg kan användas som slipmaskin med slipskiva, slippapper, stålborste och kapslipskiva. Beakta alla säkerhetsanvisningar, instruktioner, illustrationer och data som följer med elverktyget. Om nedanstående anvisningar ignoreras finns risk för elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.
- ❑ Detta elverktyg är inte lämpligt för polering. Om elverktyget används för arbeten det inte är avsett för, kan farliga situationer och kroppsskador uppstå.
- ❑ Använd inte tillbehör som tillverkaren inte uttryckligen godkänt och rekommenderat för detta elverktyg. Även om tillbehör kan fästas på elverktyget finns det ingen garanti för en säker användning.
- ❑ Insatsverktygets tillåtna varvtal måste åtminstone motsvara elverktygets angivna högsta varvtal. Tillbehör med en högre rotationshastighet kan förstöras.
- ❑ Insatsverktygets yttre diameter och tjocklek måste motsvara elverktygets dimensioner. Feldimensionerade insatsverktyg kan inte på betryggande sätt avskämmas och kontrolleras.
- ❑ Slipskivor, flänsar, sliprondeller och annat tillbehör måste passa exakt på elverktygets slippindel. Insatsverktyg som inte exakt passar till elverktygets slippindel roterar ojämnt, vibrerar kraftigt och kan leda till att kontrollen över verktyget går förlorat.
- ❑ Använd aldrig skadade insatsverktyg. Kontrollera före varje användning insatsverktygen som t. ex. slipskivor avseende splitterskador och sprickor, sliprondeller avseende sprickor, repor eller kraftig nedslitning, stålborstar avseende lösa eller brustna trådar. Om elverktyget eller insatsverktyget skulle falla ned kontrollera om skada uppstått eller montera ett oskadat insatsverktyg. Du och andra personer i närheten ska efter kontroll och montering av insatsverktyg stå utanför insatsverktygets rotationsradie; låt sedan elverktyget rotera en minut med högsta varvtal. Skadade insatsverktyg går i de flesta fall sönder vid denna provkörning.
- ❑ Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltefter avsett arbete ansiktsskärm, ögonskydd eller skyddsglasögon. Om så behövs använd dammfiltermask, hörselskydd, skyddshandskar eller skyddsförkläde som skyddar mot utslungade slip- och materialpartiklar. Ögonen ska skyddas mot

utslungade främmande partiklar som kan uppstå under arbetet. Damm- och andningsskydd måste kunna filtrera bort det damm som eventuellt uppstår under arbetet. Risk finns för hörselskada under en längre tids kraftigt buller.

- ❑ Se till att obehöriga personer hålls på betryggande avstånd från arbetsområdet. Alla som rör sig inom arbetsområdet måste använda personlig skyddsutrustning. Brottstycken från arbetsstycket eller insatsverktygen kan slungas ut och orsaka personskada även utanför arbetsområdet.
- ❑ Håll fast elverktyget endast vid de isolerade handtagen när arbeten utförs på ställen där insatsverktyget kan skada dolda elledningar eller egen nätsladd. Om elverktyget kommer i kontakt med en spänningsförande ledning sätts elverktygets metall-delar under spänning som sedan leder till elstöt.
- ❑ Lägg aldrig bort elverktyget innan insatsverktyget stannat fullständigt. Det roterande insatsverktyget kan komma i beröring med underlaget varvid risk finns att du förlorar kontrollen över elverktyget.
- ❑ Elverktyget får inte rotera när det bärs. Kläder kan vid tillfällig kontakt med det roterande insatsverktyget dras in varvid insatsverktyget dras mot din kropp.
- ❑ Rengör regelbundet elverktygets ventilationsöppningar. Motorfläkten drar in damm i huset och en kraftig anhopning av metalldamm kan orsaka farliga elströmmar.
- ❑ Använd inte elverktyget i närheten av brännbara material. Risk finns för att gnistor antänder materialet.
- ❑ Använd inte insatsverktyg som kräver flytande kylmedel. Vatten eller andra kylvätskor kan medföra elstöt.

### Varning för bakslag

- ❑ Ett bakslag är en plötslig reaktion hos insatsverktyget när t. ex. slipskivan, sliprondellen, stålborsten hakar upp sig eller blockerar. Detta leder till abrupt uppbromsning av det roterande insatsverktyget. Härvid accelererar ett okontrollerat elverktyg mot insatsverktygets rotationsriktning vid inklämningsstället. Om t. ex. en slipskiva hakar upp sig eller blockerar i arbetsstycket kan slipskivans kant i arbetsstycket klämmas fast varvid slipskivan bryts sönder eller orsakar bakslag. Slipskivan rör sig nu mot eller bort från användaren beroende på skivans rotationsriktning vid inklämningsstället. Härvid kan slipskivan även brytas sönder. Bakslag uppstår till följd av missbruk eller felaktig hantering av elverktyget. Detta kan undvikas genom skyddsåtgärder som beskrivs nedan.
- ❑ Håll stadigt i elverktyget samt kroppen och armarna i ett läge som är lämpligt för att motstå bakslagskrafter. Använd alltid stödhandtaget för bästa möjliga kontroll av bakslagskrafter och



**reaktionsmoment vid start.** Användaren kan genom lämpliga försiktighetsåtgärder bättre behärska bakslags- och reaktionskrafterna.

- ❑ **Håll alltid handen på betryggande avstånd från det roterande insatsverktyget.** Insatsverktyget kan vid ett bakslag gå mot din hand.
- ❑ **Undvik att hålla kroppen inom det område elverket rör sig.** Bakslaget kommer att driva elverket i motsatt riktning till slipskivans rörelse vid inklämningsstället.
- ❑ **Var särskilt försiktig vid bearbetning av hörn, skarpa kanter osv. Håll emot så att insatsverktyget inte studsar ut från arbetsstycket eller kommer i kläm.** På hörn, skarpa kanter eller vid studsning tenderar det roterande insatsverktyget att komma i kläm. Detta kan leda till att kontrollen förloras eller att bakslag uppstår.
- ❑ **Använd aldrig kedje- eller tandade sågklingor.** Dessa insatsverktyg orsakar ofta ett bakslag eller förlust av kontrollen över elverket.

#### Speciella varningar för slipning och kapslipning

- ❑ **Använd endast slipkroppar som godkänts för aktuellt elverktyg och de sprängskydd som är avsedda för dessa slipkroppar.** Slipkroppar som inte är avsedda för aktuellt elverktyg kan inte på betryggande sätt skyddas och är därför farliga.
- ❑ **Sprängskyddet måste monteras ordentligt på tryckluftverktyget och vara infäst så att högsta möjliga säkerhet uppnås, dvs den del av slipkroppen som är vänd mot användaren måste vara skyddad.** Sprängskyddet ska skydda användaren mot brottstycken från eller tillfällig kontakt med slipkroppen.
- ❑ **Slipkroppar får användas endast för rekommenderade arbeten, t. ex.:** Slipa aldrig med kapskivans sidoyta. Kapskivor är avsedda för materialavverkning med skivans kant. Om tryck från sidan utövas mot slipkroppen kan den spricka.
- ❑ **För vald slipskiva ska alltid oskadade spännflänsar i korrekt storlek och form användas.** Lämpliga flänsar stöder slipskivan och reducerar risken för slipskivsbrott. Flänsar för kapskivor och andra slipskivor kan ha olika utseende och form.
- ❑ **Använd inte nedslitna slipskivor från större elverktyg.** Slipskivor för större elverktyg är inte konstruerade för de mindre elverktygens högre varvtal och kan därför spricka.

#### Andra speciella säkerhetsanvisningar för kapslipning

- ❑ **Se till att kapskivan inte kommer i kläm och att den inte utsätts för högt mottryck. Försök inte skära för djupt.** Om kapskivan överbelastas ökar dess påfrestning och risk finns för att den snedvids eller blockerar som sedan kan resultera i bakslag eller slippkroppsbrott.
- ❑ **Undvik området framför och bakom den roterande kapskivan.** Om du för kapskivan i arbetsstycket bort från kroppen kan i händelse av ett bakslag elverket med roterande skiva slungas mot din kropp.

- ❑ **Om kapskivan kommer i kläm eller arbetet avbryts, koppla från elverket och håll det lugnt tills skivan stannat fullständigt. Försök aldrig dra ut en roterande kapskiva ur skärspåret då detta kan leda till bakslag.** Lokalisera och åtgärda orsaken för inklämning.
- ❑ **Koppla inte åter på elverket om det sitter i arbetsstycket. Låt kapskivan uppnå fullt varvtal innan den försiktigt förs in i skärspåret för fortsatt kaping.** I annat fall kan skivan haka upp sig, hoppa ur arbetsstycket eller orsaka bakslag.
- ❑ **För att reducera risken för ett bakslag till följd av inklämd kapskiva ska skivor och andra stora arbetsstycken stödas.** Stora arbetsstycken kan böjas ut till följd av hög egenvikt. Arbetsstycket måste därför stödas på båda sidorna både i närheten av skärspåret och vid kanten.
- ❑ **Var speciellt försiktig vid "fickkaping" i dolda områden som t. ex. i en färdig vägg.** Där risk finns att kapskivan kommer i kontakt med gas- eller vattenledningar, elledningar eller andra föremål som kan orsaka bakslag.

#### Speciella säkerhetsanvisningar för sandpappersslipning

- ❑ **Använd inte för stora slippapper, se tillverkarens uppgifter om slippapperets storlek.** Slippapper som står ut över sliprondellen kan leda till personskada, blockera, rivas sönder eller också orsaka bakslag.

#### Speciella säkerhetsanvisningar för arbeten med trådborstar


- ❑ **Observera att trådborstar även under normal användning förlorar trådbitar. Överbelasta inte stålborsten med för högt anliggningsstryck.** Utslungade trådbitar kan lätt tränga in genom kläder och/eller i huden.
- ❑ **När sprängskydd används bör man se till att sprängskyddet och trådborsten inte berör varandra.** Tallriks- och toppborstarnas diameter kan till följd av anliggningsstryck och centrifugalkrafter bli större.

#### Extra säkerhetsanvisningar

- ❑ **Bär hörselskydd vid slagborring.** Buller kan orsaka hörselskada.
- ❑ **Använd elverket med medlevererade stödhandtag.** Det finns risk för personskada om du förlorar kontrollen över elverket.
- ❑ **Håll i elverket med båda händerna under arbetet och se till att du står stadigt.** Elverket kan styras säkrare med två händer.
- ❑ **Säkra arbetsstycket.** Ett arbetsstycke som är fastspänt i en uppspänningsanordning eller ett skruvstycke hålls säkrare än med handen.
- ❑ **Vidta skyddsåtgärder om risk finns för att hälsovådligt, brännbart eller explosivt damm uppstår under arbetet.** Till exempel: Vissa damm klassificeras som cancerframkallande ämnen. Använd en dammfiltermask och om möjligt damm-/spånutsugning.

- ❑ **Håll arbetsplatsen ren.** Materialblandningar är särskilt farliga. Lättmetalldamm kan brinna och explodera.
- ❑ **Asbesthaltigt material får inte bearbetas.** Asbest anses vara cancerframkallande.
- ❑ **Använd lämpliga detektorer för lokalisering av dolda försörjningsledningar eller konsultera lokalt distributionsföretag.**  
Kontakt med elledningar kan förorsaka brand och elstöt. En skadad gasledning kan leda till explosion. Borring i vattenledning kan förorsaka saksador eller elstöt.
- ❑ **Använd dammsugning vid bearbetning av sten. Dammsugaren måste vara godkänd för utsugning av stendamm.** Dessa anordningar reducerar riskerna i samband med damm.
- ❑ **Dammet från material som t. ex. blyhaltig målning, vissa träslag, mineraler och metall kan vara hälsovådligt.** Beröring eller inandning av dammet kan orsaka allergiska reaktioner och/eller andningsbesvär hos användaren eller personer som uppehåller sig i närheten.  
Vissa damm från ek eller bok anses vara cancerogena, speciellt då i förbindelse med tillsatser för träbehandling (kromat, träkonserveringsmedel). Endast yrkesmän får bearbeta asbesthaltigt material.
  - Använd om möjligt dammsugning.
  - Se till att arbetsplatsen är väl ventilerad.
  - Vi rekommenderar ett andningskydd i filterklass P2.
 Beakta de föreskrifter som i aktuellt land gäller för bearbetat material.
- ❑ **Använd en styrsläde vid kapning av sten.** Utan sidstyrning kan kapskivan haka fast och orsaka bakslag.
- ❑ **Undvik oavsiktlig påkoppling.** Bär inte elverktyget med fingret på strömställaren; detta kan medföra olycka.
- ❑ Använd vid kapning ett slutet sprängskydd (tillbehör).
- ❑ **Före varje användning kontrollera maskinen och batterimodulen. Om skador upptäcks, får maskinen inte längre användas.** Reparationer får utföras endast av elfackman. Öppna inte maskinen själv.
- ❑ **Innan åtgärder utförs på elverktyget (t. ex. underhåll, verktygsbyte osv) ska batterimodulen tas ut.** Risk finns för personskada om elverktyget oavsiktligt startar.
- ❑ **Använd endast batterier som är avsedda för aktuellt elverktyg.** Används andra batterier finns risk för kroppsskada och brand.
- ❑ När slipverktyg med gänginsats används, kontrollera att gängan är lång nog för att stöda spindeln i hela dess längd.
- ❑ Låt aldrig barn hantera maskinen.
- ❑ Slipkroppar får användas endast för rekommenderade arbeten.

## Batterimodul och laddare

- ❑ **Läs noga igenom bruksanvisningen som medföljer laddaren!**
  - ❑ **Om batteriet används på fel sätt finns risk för att vätska rinner ur batteriet. Undvik kontakt med vätskan. Vid oavsiktlig kontakt spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen uppsök dessutom läkare.** Batterivätskan kan medföra hudirritation eller brännskada.
  - ❑ **Ladda batterierna endast i de laddare som tillverkaren rekommenderat.** Om en laddare som är avsedd för en viss typ av batterier används för andra batterityper finns risk för brand.
  - ❑ Låt varm batterimodul svalna innan laddning påbörjas.
- 

Skydda batterimodulen mot värme och eld: Explosionsrisk! Batteriet får ej läggas på radiator eller under en längre tid utsättas för kraftigt solljus; risk för skada vid temperaturer över 50 °C.
- ❑ Batterimodulen får ej öppnas och ska skyddas mot stötar. Förvara batterimodulen på torrt och frostfritt ställe.
  - ❑ **Håll gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål på avstånd från reservbatterimodulen för att undvika bygling av kontakterna.** En kortslutning av batteriets kontakter kan leda till brännskador eller brand.



Batterier får inte slängas i hussoporna och inte heller i eld eller vatten.

**Varning!** För undvikande av brandfara, personskada och produktskada som en kortslutning förorsakar bör inte verktyget, reservbatteriet eller laddaren doppas i vätskor och se till att ingen vätska tränger in i elverktyget eller batterierna. Korroderande eller ledande vätskor, som saltvatten, vissa kemikalier och blekmedel eller produkter som innehåller blekmedel, kan orsaka kortslutning.

- ❑ **Använd endast original-Würth-tillbehör och reservdelar.**



För att riskfritt kunna använda maskinen bör du noggrant läsa igenom bruksanvisningen och exakt följa de instruktioner som lämnas i säkerhetsanvisningarna. För ytterligare säkerhetsanvisningar se bifogat häfte. Låt en fackman instruera dig i maskinens användning.  
**Bär skyddsglasögon.**





Bär hörselskydd.



Bär skyddshandskar.

### Tekniska data

<b>Sladdlös vinkelslip</b>	<b>EWS 28-A</b>
Artikelnummer	0700 237 X
Märkspänning	28 V
Tomgångsvarvtal	9 000 r/min
Slipskivs-Ø	115/125 mm
Slipspindelgänga	M 14
Vikt (med batteri)	2,8 kg

Batterimodul	Li-Ion	Li-2-28 V	Li-2-28V
Artikelnummer	0700 957 730	0700 957 730	0700 957 731
Märkspänning	28 V	28 V	28 V
Kapacitet	3,0 Ah	3,0 Ah	5,0 Ah
Antal celler	1 x 7	2 x 7	2 x 7
Vikt, ca.	1,0 kg	1,0 kg	1,0 kg

### Maskinens komponenter

- 1 Spindellåsknapp
- 2 Slipspindel
- 3 Sprängskydd
- 4 Stödfläns
- 5 Slip- /kapskiva\*
- 6 Spännmutter\*
- 7 Tvåstiftsnyckel för spännmutter\*
- 8 Snabbspännmutteren
- 9 Strömställare Till/ Från
- 10 Batterimodul
- 11 Stödhandtag
- 12 Batterimodulens upplåsningsknappar
- 13 Indikering av batterimodulens laddningstillstånd
- 14 Tryckknapp

\* Tillbehör

I bruksanvisningen avbildat och beskrivet tillbehör ingår inte i standardleveransen.

### Ändamålsenlig användning

Elverktøget är avsett för kapning, grovslipning, slipning och borstning av metallmaterial samt för bearbetning av sten. Elverktøget får inte användas för arbeten med diamantkoppskivor.

Användaren ansvarar för skador som uppstår till följd av icke ändamålsenlig användning.

### Före driftstart

Batterimodulerna laddas upp till en del och levereras i vilotillstånd. Före första användningen måste batterimodulen aktiveras, placera helt kort batterimodulen på laddaren. Lysdioderna **13** på batterimodulen visar laddningstillståndet (se huvudbild).

Om batterimodulen inte används under en längre tid, kopplar batterimodulen om till vilotillstånd. Vid nästa ibruktagning måste batterimodulen åter aktiveras.

Vid fullständig urladdning kopplar batterimodulen från (en djupurladdning är därför inte möjlig). Om elverktøget det oaktat slås på, avger batterimodulen endast korta strömpulser. Elverktøget "tappar" som hänvisning för att batterimodulen måste laddas upp.

**Principiellt gäller:** Om elverktøget med isatt batterimodul inte fungerar, sätt upp batterimodulen på laddaren. Indikeringarna på batterimodulen och laddaren uppvisar om batteriets tillstånd (se huvudbild).

Vid låg temperatur kan arbetet fortsättas med reducerad effekt. Under  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  kopplar batterimodulen automatiskt från.

Om batteriet lagras längre än 30 dagar:

Lagra batteriet ca. vid  $27\text{ }^{\circ}\text{C}$  och torrt.

Lagra batteriet med ett laddningstillstånd på ca 30 % – 50 %.

Ladda upp batteriet halvårsvis.

### Batterimodulens uppladdning

En ny eller under en längre tid inte använd batterimodul uppnår först efter ca. 2 – 3 laddnings- och urladdningscykler full kapacitet.

För borttagning av batterimodulen **10** tryck knappen **12** och dra ut batterimodulen bakåt. **Bruka inte våld.**

En beskrivning av snabbbladdningsaggregatets driftstart och laddningsförlopp finner du i bifogad bruksanvisning "Snabbbladdningsaggregat".

Batterimodulen är försedd med NTC-temperaturövervakning som tillåter laddning endast inom temperaturområdet  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  och  $+66\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Detta ger batterimodulen en lång livslängd.

Är brukstiden efter uppladdning onormalt kort tyder det på att batterierna är förbrukade och måste bytas mot nya.

☐ Ta hänsyn till miljöskyddsbestämmelserna.

## Indikering av batterimodulens laddningstillstånd (se huvudbild)

Batterimodulen 10 är försedd med indikator för laddningstillståndet 13.

Genom att trycka på knappen 14 kan laddningstillståndet kontrolleras även vid borttagen batterimodul resp vid fränkopplad maskin (Verktyget minst 1 minut fränkopplat). Efter ca. 4 sekunder slocknar indikeringen automatiskt.

När första indikerings-elementet blinkar (0 – 10 %) är batterimodulen närapå urladdad och måste laddas upp.

### Så här monteras skyddsutrustningen

- Innan åtgärder vidtas på maskinen ska batterimodulen tas bort.

### Sprängskydd (se bild A)

- Vid arbeten med slip- eller kapskivor måste sprängskyddet 3 vara monterat. Använd vid kapning ett slutet sprängskydd (tillbehör).

Skjut in sprängskyddet 3 mellan fästplåt och lagerhals och vrid till lämpligt läge (arbetsläge). Sprängskyddet ska snäppa fast i inställt läge (rastlägen i steg om 30°). Sprängskyddets 3 slutna sida måste alltid vara riktad mot operatören.

### Stödhandtag (se huvudbild/bild B)

- Vid alla arbeten med maskinen måste stödhandtaget vara monterat.

Skruva fast stödhandtaget 11 alltefter valt arbetssätt antingen på höger eller vänster sida om maskinhuvudet.

### Montering av slipskivorn

- Innan åtgärder vidtas på maskinen ska batterimodulen tas bort.
- Beakta slipskivornas dimensioner. Centrumhålet måste utan spel passa på stödflynsen 4. Använd inte reducerstycke eller adapter.
- Påverka spindellåsknappen 1 endast när slipspindelns står stilla!

### Spännmutter (bild C)

Montera stödflynsen 4 och sätt upp slip-/kapskivan 5.

Skruva på spännmuttern 6, tryck på spindellåsknappen 1.

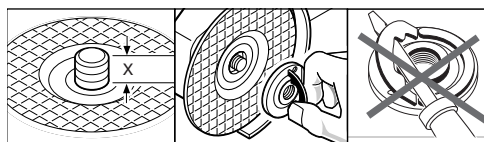
Dra fast spännmuttern 6 med tvästiftsnyckeln 7.

### Snabbspännmutter (bild D)

Montera stödflynsen 4 och sätt upp slip-/kapskivan 5.

**!** Slipspindelgångens fria längd „X“ måste vara minst 9 mm.

Tryck på spindellåsknappen 1.



Fäll upp bygeln och skruva medurs (åt höger) för hand upp snabbspännmuttern vid låst slipspindel tills muttern sitter stadigt mot kap-/slipskivan. Fäll åter ned bygeln.

För lossning fäll upp bygeln och skruva moturs (åt vänster) för hand bort muttern vid låst slipspindel. Om så behövs, kan snabbspännmuttern även lossas med tvåstiftsnyckeln. Hålen för nyckeln sitter under bygeln.

- Efter montering av slipverktyget kontrollera innan maskinen inkopplas att slipverktyget är korrekt monterat och att det kan rotera fritt.

### Start

### Montering av batterimodulen

Skjut in uppladdad batterimodul 10 i handtaget tills den tydligt snäpper fast.

### In-/urkoppling (se bild E/F)

**Inkoppling:** Skjut fram strömställaren 9 ①.

**Urkoppling:** Släpp strömställaren 9 ②.

**Låsning:** Skjut strömställaren 9 framåt och tryck framtill ned tills den snäpper fast ③.

**Urkoppling:** Tryck baktill ned strömställaren 9 ④. Strömställaren återgår till från-läget.

### Återstartskydd

Om batterimodulen sätts in vid nedtryckt strömställare, kan elverktyget av säkerhetsskäl **inte** startas!

För återstart måste elverktyget slås från och åter till.

### Överbelastningsskydd

Vid för hög motorbelastning löser överbelastningsskyddet ut.

För fortsatt arbete måste elverktyget slås från och åter till.

## Arbetsanvisningar

- Spänn fast arbetsstycket om det till följd av sin egen vikt inte ligger stadigt.**
- Utsätt inte maskinen för så hög belastning att den stannar.**
- Slip- och kapskivorna blir under arbetet mycket heta; berör ej skivan innan den svalnat.**

## Service och underhåll

- innan åtgärder vidtas på maskinen ska batterimodulen tas bort.**
- Håll alltid maskinen och ventilationsöppningarna rena.

Om i produkten trots exakt tillverkning och sträng kontroll störning skulle uppstå, bör reparation utföras hos en Würth masterserviceverkstad.

Var vänlig ange vid förfrågningar och reservdelsbeställningar elverktygets artikelnummer som finns antecknat på typskylten.

Aktuell reservdelslista för elverktyget kan hämtas i Internet under "<http://www.wuerth.com/partsmanager>" eller beställas hos lokal Würth-representation.

## Avfallshantering



Elapparater och batterier får inte hanteras tillsammans med hushållsavfall. Elapparater och batterier bör samlas separat och lämnas till ett återvinningsföretag för miljövänlig hantering. Hör dig för hos lokala myndigheter eller din återförsäljare om återvinnings- och mottagningsstationer.

## Transportera litiumjon-batterier

För litiumjon-batterier gäller de lagliga föreskrifterna för transport av farligt gods på väg.

Därför får dessa batterier endast transporteras enligt gällande lokala, nationella och internationella föreskrifter och bestämmelser.

Konsumenter får transportera dessa batterier på allmän väg utan att behöva beakta särskilda föreskrifter.

För kommersiell transport av litiumjon-batterier genom en speditorsfirma gäller emellertid bestämmelserna för transport av farligt gods på väg. Endast personal som känner till alla tillämpliga föreskrifter och bestämmelser får förbereda och genomföra transporten. Hela processen ska följas upp på fackmässigt sätt.

Följande ska beaktas i samband med transporten av batterier:

Säkerställ att alla kontakter är skyddade och isolerade för att undvika kortslutning.

Se till att batteripacken inte kan glida fram och tillbaka i förpackningen.

Transportera aldrig batterier som läcker, har runnit ut eller är skadade.

För mer information vänligen kontakta din speditorsfirma.

## Garanti

För denna Würth-produkt lämnar vi garanti enligt lagens/respektive lands bestämmelser utgående från köpdatum (köpet måste styrkas med faktura eller följesedel). Skador som uppstått åtgärdas genom ersättningsleverans eller reparation.

Skador som orsakats av normalt slitage, överbelastning eller osakligt handhavande omfattas ej av leveratörsansvaret.

Reklamation kan godkännas endast om verktyget lämnas in i monterat tillstånd till en Würth-representation, en Würth-fältsäljare eller en auktoriserad Würth-serviceverkstad för tryckluft- och elverktyg.

## Ljud-/vibrationsdata

Mätvärdena har tagits fram baserade på EN 60 745-1.

Maskinens A-vägd ljudnivå uppnår i typiska fall: Ljudtrycksnivå 79 dB (A); ljudeffektivnivå 90 dB (A). Mätosnoggrannhet K=3 dB.

### Använd hörselskydd!

Totala vibrationsvärden (vektorsumma ur tre riktningar) framtaget enligt EN 60 745.

Skrubning: Totala vibrationsvärden  $a_{h1}=5,5 \text{ m/s}^2$ . Onoggrannhet K= 1,5  $\text{m/s}^2$

Sandpappersslipning: Totala vibrationsvärden  $a_{h1}=2,5 \text{ m/s}^2$ . Onoggrannhet K= 1,5  $\text{m/s}^2$

Vid andra applikationer som t.ex. kapslipning eller slipning med ståltrådsborste kan vibrationsvärdena variera.

Mätningen av den vibrationsnivå som anges i denna anvisning har utförts enligt en mätmetod som är standardiserad i EN 60745 och kan användas vid jämförelse av olika elverktyg. Den kan även tillämpas för preliminär bedömning av vibrationsbelastningen.

Den angivna vibrationsnivån representerar elverktygets huvudsakliga användningsområden. Om däremot elverktyget används för andra ändamål och med andra insatsverktyg eller inte underhållits ordentligt kan vibrationsnivån avvika. Detta kan öka vibrationsbelastningen väsentligt under den totala tidsperioden.



För exakt värdering av vibrationsbelastningen under en bestämd tidsperiod bör hänsyn även tas till den tid elverktuget har varit avstängt eller gått utan att vara i verkligt ingrepp. Detta kan minska vibrationsbelastningen väsentligt under den totala tidsperioden.

Bestäm extra säkerhetsåtgärder för att skydda operatören mot vibrationernas inverkan, t.ex.: underhåll av elverktuget och insatsverktügen, att hålla händerna varma, organisation av arbetsförloppen.

### Konformitetsförklaringen

Vi försäkrar härmed under exklusivt ansvar att denna produkt överensstämmer med följande normer och harmoniserade standarder:

EN 60745-1:2009+A11:2010,  
EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015,  
EN 55014-1:2017,  
EN 55014-2:2015,  
EN 50581:2012,  
enligt bestämmelserna i direktiven  
2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU.

Teknisk tillverkningsdokumentation finns hos:

Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt. PPT  
Reinhold-Würth-Straße 12 - 17  
74653 Künzelsau, GERMANY

Frank Wolpert  
Prokurist – Chef  
Produktionsering

Dr.-Ing. Siegfried Beichter  
Prokurist – Chef Kvalitet

Künzelsau: 21.01.2018

Ändringar förbehålles

**GR****Για την ασφάλειά σας****ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Διαβάστε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις. Αμέλειες κατά την τήρηση των προειδοποιητικών υποδείξεων μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, κίνδυνο πυρκαγιάς ή/και σοβαρούς τραυματισμούς. Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.

**Κοινές προειδοποιητικές υποδείξεις για λείανση, λείανση με σμυριδόχαρτο, εργασίες με σурματόβουρτσες και εργασίες κοπής:**

- ❑ Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να χρησιμοποιείται σαν λειαντήρας, σαν λειαντήρας με σμυριδόχαρτο ή με σурματόβουρτσα καθώς και σα μηχανήμα κοπής. Να λαμβάνετε υπόψη σας όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τα στοιχεία που σας παραδίδονται μαζί με το ηλεκτρικό εργαλείο. Αν δεν τηρήσετε τις οδηγίες που ακολουθούν μπορεί να προκληθούν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαροί τραυματισμοί.
- ❑ Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο δεν είναι κατάλληλο για στίλβωση. Όταν το ηλεκτρικό εργαλείο χρησιμοποιηθεί για εργασίες για τις οποίες δεν προβλέπεται μπορεί να προκληθούν κίνδυνοι και τραυματισμοί.
- ❑ Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ εξαρτήματα που δεν προβλέπονται και δεν προτάθηκαν από τον κατασκευαστή ειδικά γι' αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η διαπίστωση ότι μπορείτε να στερεώσετε ένα εξάρτημα στο ηλεκτρικό εργαλείο σας δεν εγγυάται την ασφαλή χρήση του.
- ❑ Ο μέγιστος επιτρεπτός αριθμός στροφών του εργαλείου που χρησιμοποιείτε πρέπει να είναι τουλάχιστον τόσο υψηλός όσο ο μέγιστος αριθμός στροφών που αναφέρεται επάνω στο ηλεκτρικό εργαλείο. Εξαρτήματα που περιστρέφονται με ταχύτητα μεγαλύτερη από την επιτρεπτή μπορεί να καταστραφούν.
- ❑ Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του εργαλείου που χρησιμοποιείτε πρέπει να ανταποκρίνονται πλήρως στις αντίστοιχες διαστάσεις του ηλεκτρικού εργαλείου σας. Εργαλεία με εσφαλμένες διαστάσεις δεν μπορούν να καλυφθούν ή να ελεγχθούν επαρκώς.
- ❑ Οι δίσκοι κοπής, οι φλάντζες, οι δίσκοι λείανσης ή άλλα εξαρτήματα πρέπει να ταιριάζουν ακριβώς επάνω στο άξονα περιστρέφονται ανομοιόμορφα, κραδαίνονται ισχυρά και μπορεί να οδηγήσουν στην απώλεια του ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου.
- ❑ Μη χρησιμοποιείτε χαλασμένα εργαλεία. Να ελέγχετε πάντοτε τα εργαλεία που πρόκειται να χρησιμοποιήσετε, π. χ. τους δίσκους κοπής για σπασίματα και ρωγμές, τους δίσκους λείανσης για ρωγμές, φθορές ή ξεφτίσματα και τις σурματόβουρτσες για χαλαρά ή σπασμένα σύρματα. Σε περίπτωση που το ηλεκτρικό εργαλείο ή κάποιο χρησιμοποιήσιμο εργαλείο πέσει κάτω, τότε ελέγξτε το εργαλείο μήπως έχει υποστεί κάποια βλάβη ή χρησιμοποιήστε ένα άλλο, άψογο εργαλείο. Μετά τον έλεγχο και την τοποθέτηση του εργαλείου που πρόκειται να χρησιμοποιήσετε πρέπει να απομακρύνετε τυχόν παρευρισκόμενα πρόσωπα από το επίπεδο περιστροφής του εργαλείου κι ακολούθως ν' αφήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο να εργαστεί ένα λεπτό υπό το μέγιστο αριθμό στροφών χωρίς φορτίο. Τυχόν χαλασμένα εργαλεία σπάνε ως επί το πλείστον κατά τη διάρκεια αυτού του δοκιμαστικού χρόνου.
- ❑ Χρησιμοποιείτε πάντοτε τη δική σας, ατομική προστατευτική ενδυμασία. Να χρησιμοποιείτε επίσης, ανάλογα με την εκάστοτε εργασία, προστατευτικές μάσκες, προστατευτικές διατάξεις ματιών ή προστατευτικά γυαλιά. Αν χρειαστεί, φορέστε και μάσκα προστασίας από τη σκόνη, ωτασπίδες, προστατευτικά γάντια ή μια ειδική προστατευτική ποδιά που θα σας προστατεύει από τυχόν εκσφενδονιζόμενα λειαντικά σωματίδια ή θραύσματα υλικού. Τα μάτια πρέπει να προστατεύονται από τυχόν αιωρούμενα σωματίδια που μπορεί να δημιουργηθούν κατά την εκτέλεση των διάφορων εργασιών. Οι αναπνευστικές και οι προστατευτικές μάσκες πρέπει να φιλτράρουν τον αέρα και να συγκρατούν τη σκόνη που δημιουργείται κατά την εργασία. Σε περίπτωση που εκτεθείτε για πολύ χρόνο σε ισχυρό θόρυβο μπορεί να απολέσετε την ακοή σας.
- ❑ Φροντίστε, τυχόν παρευρισκόμενα άτομα να βρίσκονται πάντοτε σε ασφαλή απόσταση από τον τομέα που εργάζεσθε. Κάθε άτομο που μπαίνει στον τομέα που εργάζεσθε πρέπει να φορά προστατευτική ενδυμασία. Θραύσματα που υπό κατεργασία τεμαχίου ή σπασμένων εργαλείων μπορεί να εκσφενδονιστούν και να προκαλέσουν τραυματισμούς ακόμη κι εκτός του άμεσου τομέα εργασίας.
- ❑ Να κρατάτε το μηχανήμα πάντοτε από τις μονωμένες επιφάνειες συγκράτησης όταν κατά τη διάρκεια των εργασιών που εκτελείτε υπάρχει κίνδυνος το εργαλείο κοπής να κόψει μη ορατές ηλεκτρικές γραμμές ή το ίδιο το καλώδιό του. Η επαφή με μια υπό τάση ευρισκόμενη ηλεκτρική γραμμή θέτει τα μεταλλικά τμήματα του μηχανήματος επίσης υπό τάση κι έτσι προκαλείται ηλεκτροπληξία.
- ❑ Μην αποθέσετε ποτέ το ηλεκτρικό εργαλείο πριν το εργαλείο πάψει εντελώς να κινείται. Το περιστρεφόμενο εργαλείο μπορεί να έρθει σε επαφή με την επιφάνεια στην οποία ακουμπήσατε το ηλεκτρικό εργαλείο κι έτσι να χάσετε τον έλεγχο του μηχανήματος.
- ❑ Μην αφήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο να εργάζεται όταν το μεταφέρετε. Τα ρούχα σας μπορεί να τυλιχτούν τυχαίως από το περιστρεφόμενο εργαλείο το οποίο ίσως τρυπήσει το κορμί σας.





- ❑ **Να καθαρίζετε τακτικά τις σχισμές αερισμού του ηλεκτρικού εργαλείου σας.** Ο ανεμιστήρας του κινητήρα τραβάει σκόνη μέσα στο περίβλημα και η συσσώρευση μεταλλικής σκόνης μπορεί να δημιουργήσει ηλεκτρικούς κινδύνους.
- ❑ **Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά.** Ο σπινθηρισμός μπορεί να τα αναφλέξει.
- ❑ **Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία που απαιτούν ψύξη με ψυκτικά υγρά.** Η χρήση νερού ή άλλων υγρών ψυκτικών μέσων μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.

#### **Κλότσημα και σχετικές προειδοποιητικές υποδείξεις**

- ❑ Το κλότσημα είναι μια απροσδόκητη αντίδραση όταν το περιστρεφόμενο εργαλείο, π. χ. ο δίσκος κοπής, ο δίσκος λείανσης, η συρματοβούρτσα κτλ., προσκορύνει κάπου (σκοντάψει) ή μπλοκάρει. Έτσι, ένα τυχόν μη υπό έλεγχο ευρισκόμενο ηλεκτρικό εργαλείο αντιδρά στο σημείο μπλοκαρίσματος/πρόσκρουσης με σφοδρότητα και περιστρέφεται με συνεχώς αυξανόμενη ταχύτητα με φορά αντίθετη εκείνης του εργαλείου.  
Όταν π. χ. ένας δίσκος κοπής σφηνώσει ή μπλοκάρει μέσα στο υπό κατεργασία υλικό, τότε η ακμή του δίσκου που βυθίζεται μέσα στο υλικό μπορεί να στρεβλώσει και ακολούθως ο δίσκος κοπής να βγει με ορμή και ανεξέλεγκτα από το υλικό ή να προκαλέσει κλότσημα. Όταν συμβεί αυτό ο δίσκος κοπής κινείται με κατεύθυνση προς το χειριστή/τη χειρίστρια ή και αντίθετα, ανάλογα με τη φορά περιστροφής στο σημείο μπλοκαρίσματος. Σε τέτοιες περιπτώσεις δεν αποκλείεται και το σπάσιμο των δίσκων κοπής. Το κλότσημα είναι το αποτέλεσμα ενός εσφαλμένου ή ελλιπούς χειρισμού του ηλεκτρικού εργαλείου και μπορεί να αποφευχθεί με λήψη κατάλληλων προληπτικών μέτρων, σαν αυτά που περιγράφονται παρακάτω.
- ❑ **Να κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο πάντοτε καλά και να παίρνετε με το σώμα σας μόνο θέσεις, στις οποίες θα μπορούσατε να αποκρούσετε επιτυχώς ένα ενδεχόμενο κλότσημα. Να χρησιμοποιείτε πάντοτε την πρόσθετη λαβή, αν αυτή φυσικά υπάρχει, για να εξασφαλίσετε έτσι το μέγιστο δυνατό έλεγχο επί του ηλεκτρικού εργαλείου σε περίπτωση εμφάνισης αναστροφών και αντίρροπων δυνάμεων (π. χ. κλότσημα) κατά την εκκίνηση.** Ο χειριστής/η χειρίστρια μπορεί να αντιμετωπίσει με επιτυχία τα κλοτσήματα και τις αναστροφές ροπής.
- ❑ **Μη βάζετε ποτέ τα χέρια σας κοντά στα περιστρεφόμενα εργαλεία.** Σε περίπτωση κλοτσήματος το εργαλείο μπορεί να περάσει πάνω από το χέρι σας.
- ❑ **Μην παίρνετε με το σώμα σας θέσεις προς τις οποίες θα κινηθεί το ηλεκτρικό εργαλείο σε περίπτωση κλοτσήματος.** Κατά το κλότσημα το ηλεκτρικό εργαλείο κινείται ανεξέλεγκτα με κατεύθυνση αντίθετη προς τη φορά περιστροφής του λειαντικού εργαλείου.

- ❑ **Να εργάζεστε με ιδιαίτερη προσοχή σε γωνίες, κοφτερές ακμές κτλ. Φροντίστε το λειαντικό εργαλείο να μην ανατιναχτεί από το υπό κατεργασία υλικό και να μη σφηνώσει σ' αυτό.** Το περιστρεφόμενο λειαντικό εργαλείο σφηνώνει εύκολα κατά την εργασία σε γωνίες και κοφτερές ακμές, ή όταν αναπηδά. Αυτό προκαλεί κλότσημα ή απώλεια του ελέγχου.

- ❑ **Να μην χρησιμοποιείτε τσαπραζωμένες ή οδοντωτές πριονόλαμες.** Τα εργαλεία αυτά προκαλούν συχνά κλότσημα ή οδηγούν σε απώλεια του ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου.

#### **Ιδιαίτερες προειδοποιητικές υποδείξεις για λείανση και κοπή**

- ❑ **Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά λειαντικά σώματα που είναι εγκριμένα για το ηλεκτρικό εργαλείο σας και μόνο προφυλακτήρες που προβλέπονται γι' αυτά τα λειαντικά σώματα.** Λειαντικά σώματα που δεν προβλέπονται για το ηλεκτρικό εργαλείο δεν μπορούν να καλυφτούν επαρκώς και γι' αυτό είναι ανασφαλής.
- ❑ **Ο προφυλακτήρας πρέπει να στερεωθεί στο ηλεκτρικό εργαλείο και να ρυθμιστεί κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να παρέχει τη μέγιστη δυνατή ασφάλεια, δηλαδή το κομμάτι του λειαντικού σώματος που παραμένει ακάλυπτο και δείχνει προς το χειριστή/τη χειρίστρια πρέπει να είναι όσο το δυνατό πιο μικρό.** Ο προφυλακτήρας πρέπει να προστατεύει το χειριστή/τη χειρίστρια από τυχόν θραύσματα καθώς και από μια τυχαία επαφή με το λειαντικό σώμα.
- ❑ **Τα λειαντικά σώματα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τις εργασίες που αυτά προβλέπονται.** Π. χ.: Μην λειάνετε ποτέ με την πλευρική επιφάνεια ενός δίσκου κοπής. Οι δίσκοι κοπής προορίζονται για αφαίρεση υλικού μόνο με την ακμή τους. Αυτά τα λειαντικά σώματα μπορεί να σπάσουν όταν υποστούν πίεση από πλάγια.
- ❑ **Να χρησιμοποιείτε πάντοτε άσφογες φλάντζες σύσφιξης με το σωστό μέγεθος και τη σωστή μορφή, ανάλογα με το δίσκο λείανσης που επιλέξατε.** Η κατάλληλη φλάντζα στηρίζει το δίσκο λείανσης και μειώνει έτσι τον κίνδυνο του σπασίματος του. Οι φλάντζες για δίσκους κοπής μπορεί να διαφέρουν από τις φλάντζες για άλλους δίσκους λείανσης.
- ❑ **Να μη χρησιμοποιείτε μεταχειρισμένους δίσκους λείανσης από μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία.** Δίσκοι λείανσης για μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία δεν είναι διαστασιοποιημένοι για τους υψηλότερους αριθμούς στροφών των μικρότερων ηλεκτρικών εργαλείων και γι' αυτό μπορεί να σπάσουν.

#### **Συμπληρωματικές προειδοποιητικές υποδείξεις για δίσκους κοπής**

- ❑ **Να αποφεύγετε το μπλοκάρισμα των δίσκων κοπής και/ή την άσκηση πολύ υψηλής πίεσης. Να μη διεξάγετε τομές υπερβολικού βάθους.** Η υπερβολική επιβάρυνση του δίσκου κοπής αυξάνει τη μηχανική παραμόρφωσή του και τον κίνδυνο στρέβλωσης ή μπλοκαρίσματος κι έτσι και τις πιθανότερες κλοτσήματος ή σπασίματος του λειαντικού σώματος.



- ❑ **Να αποφεύγετε την περιοχή μπροστά και πίσω από τον περιστρεφόμενο δίσκο κοπής.** Όταν σπρώχνετε το δίσκο κοπής προς τα εμπρός μέσα στο υπό καταργασία τεμάχιο τότε, σε περίπτωση κλοστήματος, το ηλεκτρικό εργαλείο με τον περιστρεφόμενο δίσκο μπορεί να εκσφενδονιστεί κατευθείαν επάνω σας.
- ❑ **Όταν ο δίσκος κοπής μπλοκάρει ή όταν διακόπτετε την εργασία σας πρέπει να θέτετε το ηλεκτρικό εργαλείο εκτός λειτουργίας και ακολούθως να το κρατάτε ήρεμα μέχρι ο δίσκος κοπής να σταματήσει εντελώς να κινείται. Μην προσπαθήσετε ποτέ να βγάλετε το δίσκο κοπής από το υλικό όταν αυτός κινείται ακόμη, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος κλοστήματος.** Εξακριβώστε κι εξουδετερώστε την αιτία του μπλοκαρίσματος.
- ❑ **Μη θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο πάλι σε λειτουργία όσο ο δίσκος κοπής βρίσκεται ακόμη μέσα στο υπό καταργασία τεμάχιο. Αφήστε το δίσκο κοπής να αποκτήσει το μέγιστο αριθμό στροφών πριν συνεχίσετε προσεκτικά την κοπή.** Διαφορετικά ο δίσκος μπορεί να σφηνώσει, να πεταχτεί με ορμή έξω από το υπό καταργασία υλικό ή να προκαλέσει κλότσημα.
- ❑ **Πλάκες, ή άλλα μεγάλα υπό καταργασία τεμάχια, πρέπει να υποστηρίζονται για να ελαττωθεί ο κίνδυνος κλοστήματος από έναν τυχόν μπλοκαρισμένο δίσκο κοπής.** Μεγάλα υπό καταργασία τεμάχια μπορεί να λυγίσουν κάτω από το ίδιο τους το βάρος. Το υπό καταργασία τεμάχιο πρέπει να υποστηριχθεί και στις δυο πλευρές του, και κοντά στην τομή κοπής και στην ακμή του.
- ❑ **Να είσθε ιδιαίτερα προσεκτικοί/προσεκτικές όταν διεξάγετε «κοπές βυθίσματος» σε τοίχους ή άλλους μη εποπτεύσιμους τομείς.** Ο βυθιζόμενος δίσκος κοπής μπορεί να κόψει σωλήνες φωταερίου (γκαζιού) ή νερού, ηλεκτρικές γραμμές ή αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν κλότσημα.

#### **Ιδιαίτερες προειδοποιητικές υποδείξεις για εργασίες λείανσης με σμυριδόχαρτο**

- ❑ **Μη χρησιμοποιείτε υπερμεγέθη σμυριδόφυλλα αλλά τηρείτε τις συστάσεις του κατασκευαστή για το μέγεθος των σμυριδόφυλλων.** Σμυριδόφυλλα που προεξέχουν από το δίσκο λείανσης μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς, να οδηγήσουν σε μπλοκάρισμα, να σχιστούν, ή να προκαλέσουν κλότσημα.

#### **Ιδιαίτερες προειδοποιητικές υποδείξεις για εργασίες με συρματόβουρτσες**

- ❑ **Να λαμβάνετε πάντοτε υπόψη σας ότι οι συρματόβουρτσες χάνουν σύρματα κατά τη διάρκεια της κανονικής τους χρήσης. Να μην ασκείτε υπερβολική πίεση για να μην επιβαρύνονται υπερβολικά τα σύρματα.** Τυχόν εκσφενδονιζόμενα τεμάχια σύρματος μπορεί να διατριπήσουν όχι μόνο τυχόν λεπτά ρούχα αλλά και το δέρμα σας.
- ❑ **Όταν προτείνεται η χρήση προφυλακτήρα πρέπει να φροντίσετε, τα σύρματα της συρματόβουρτσας να μην εγγίζουν τον προφυλακτήρα.** Η διάμετρος των δισκοειδών και

ποτηροειδών βουρτσών μπορεί να μεγαλώσει εξαιτίας της ασκούμενης πίεσης και της ανάπτυξης κεντρόφυγων δυνάμεων.

#### **Συμπληρωματικές προειδοποιητικές υποδείξεις**

- ❑ **Φοράτε ωτασπίδες όταν τρυπάτε με κρούση.** Η επίδραση του θορύβου μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή.
- ❑ **Χρησιμοποιείτε τις πρόσθετες λαβές που περιέχονται στη συσκευασία.** Η απώλεια του ελέγχου μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
- ❑ **Όταν εργάζεσθε κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο καλά και με τα δυο σας χέρια και φροντίζετε για την ασφαλή στάση του σώματός σας.** Το ηλεκτρικό εργαλείο οδηγείται και με τα δυο χέρια.
- ❑ **Ασφαλιζετε το υπό καταργασία τεμάχιο.** Ένα υπό καταργασία τεμάχιο που στερεώνεται με τη βοήθεια μιας διάταξης σύσφιξης ή μιας μέγκενης είναι στερεωμένο με μεγαλύτερη ασφάλεια από ένα που συγκρατείται με το χέρι.
- ❑ **Να λαμβάνετε προστατευτικά μέτρα όταν κατά την εργασία σας υπάρχει περίπτωση να δημιουργηθεί ανθυγιεινή, εύφλεκτη ή εκρηκτική σκόνη.** Για παράδειγμα: Μερικά είδη σκόνης θεωρούνται καρκινογόνα. Να φοράτε μάσκα προστασίας σκόνης και να χρησιμοποιείτε αναρρόφηση σκόνης/ροκανιδιών/γρεζιών.
- ❑ **Διατηρείτε το χώρο που εργάζεσθε καθαρό.** Μίγματα από διαφορετικά υλικά είναι ιδιαιτέρως επικίνδυνα. Σκόνη από ελαφρά μέταλλα μπορεί να αναφλεγεί ή να εκραγεί.
- ❑ **Μην κατεργάζεσθε υλικά που περιέχουν αμιάντο.** Θεωρείται, ότι το αμιάντο είναι καρκινογόνο.
- ❑ **Χρησιμοποιήστε κατάλληλες συσκευές ανίχνευσης για τον εντοπισμό τυχόν αφανών αγωγών/γραμμών παροχής ενέργειας ή συμβουλευτείτε σχετικά την αντίστοιχη τοπική επιχείρηση παροχής ενέργειας.** Η επαφή με τις ηλεκτρικές γραμμές μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά κι ηλεκτροπληξία. Ζημιά σ' έναν αγωγό φωταερίου (γκαζιού) μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη. Το τρύπημα/κόψιμο ενός υδροσωλήνα προκαλεί ζημιές σε αντικείμενα και πράγματα και μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- ❑ **Να χρησιμοποιείτε αναρρόφηση σκόνης όταν κατεργάζεσθε ορυκτά υλικά. Ο απορροφητήρας σκόνης πρέπει να είναι εγκριμένος για αναρρόφηση σκόνης από πετρώματα.** Η χρήση τέτοιων διατάξεων ελαττώνει τον κίνδυνο που προκαλεί η σκόνη.
- ❑ Η σκόνη από ορισμένα υλικά, π. χ. από μολυβδόυχες μογγιές, από μερικά είδη ξύλου, από ορυκτά υλικά και από μέταλλα μπορεί να είναι ανθυγιεινή. Η επαφή με τη σκόνη ή/και η εισπνοή της μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις ή/και ασθένειες των αναπνευστικών οδών του χρήστη ή τυχόν παρευρισκομένων ατόμων.
- ❑ Ορισμένα είδη σκόνης, π. χ. σκόνη από ξύλο βελανιδιάς ή οξιάς θεωρούνται σαν καρκινογόνα, ιδιαίτερα σε συνδυασμό με διάφορα συμπληρωματικά υλικά που χρησιμοποιούνται στην καταργασία ξύλων (ενώσεις χρωμίου, ξυλοπροστατευτικά μέσα). Η καταργασία αμιαντούχων υλικών επιτρέπεται μόνο σε ειδικά εκπαιδευμένα άτομα.



- Να χρησιμοποιείτε κατά το δυνατόν αναρρόφηση σκόνης.
- Να φροντίζετε για τον καλό αερισμό του χώρου εργασίας.
- Σας συμβουλεύουμε να φοράτε μάσκες αναπνευστικής προστασίας με φίλτρο κατηγορίας P2.

Να τηρείτε τις διατάξεις που ισχύουν στη χώρα σας για τα διάφορα υπό κατεργασία υλικά.

- ❑ **Για την κοπή πετρωμάτων πρέπει να χρησιμοποιείτε ένα συρόμενο οδηγό.** Χωρίς πλάγια οδήγηση ο δίσκος κοπής μπορεί να σφηνώσει και να προκαλέσει κλότσημα.
- ❑ **Να αποφεύγετε κάθε αθέλητη εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.** Η μεταφορά του ηλεκτρικού εργαλείου με το δάκτυλο στο διακόπτη ON/OFF μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
- ❑ Για τις εργασίες κοπής να χρησιμοποιείτε πάντοτε έναν κλειστό προφυλακτήρα (ειδικό εξάρτημα).
- ❑ **Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε την μπαταρία και το μηχάνημα. Σε περίπτωση εξακρίβωσης βλαβών μη συνεχίζετε να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα.** Αφήστε έναν ειδικό να διεξάγει την επισκευή. Μην ανοίγετε ποτέ οι ίδιοι το μηχάνημα.
- ❑ **Να αφαιρείτε την μπαταρία από τη συσκευή πριν διεξάγετε οποιαδήποτε εργασία σε αυτήν (π. χ. συντήρηση, αλλαγή εργαλείου κτλ.).** Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού σε περίπτωση αθέλητης εκκίνησης της συσκευής.
- ❑ **Τοποθετείτε στα ηλεκτρικά μηχανήματα πάντοτε τις αντίστοιχες κατάλληλες μπαταρίες.** Η χρήση διαφορετικών μπαταριών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαϊάς.
- ❑ Όταν τα εργαλεία λείανσης έχουν στέλεχος με σπείρωμα, τότε να βεβαιώνετε ότι το σπείρωμα επαρκεί για να στερεωθεί το εργαλείο στον άξονα.
- ❑ Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά τη χρήση του μηχανήματος.
- ❑ Τα λειαντικά σώματα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τις εργασίες που αυτά προβλέπονται.

#### Μπαταρία και φορτιστής

- ❑ Διαβάστε οπωσδήποτε τις συνημμένες Οδηγίες χρήσης του φορτιστή!
- ❑ Σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης μπορεί να διαρρέουν υγρά από την μπαταρία. Αποφεύγετε κάθε επαφή μ' αυτά. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής ξεπλύντε την αντίστοιχη θέση με νερό. Αν τα υγρά μπουν στα μάτια σας ζητήστε επί πλέον και τη βοήθεια ενός γιατρού. Τα υγρά που διαρρέουν από τις μπαταρίες μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμούς ή εγκαύματα του δέρματος.
- ❑ Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με φορτιστές που συνιστά ο κατασκευαστής των μπαταριών. Ένας φορτιστής που προορίζεται για έναν ορισμένο τύπο μπαταριών θα δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαϊάς όταν χρησιμοποιηθεί για άλλες μπαταρίες.

- ❑ Ζεσταμένες μπαταρίες πρέπει να κρυώσουν πριν φορτιστούν.



Προστατεύετε την μπαταρία από καύσινα και φωτιά: Κίνδυνος έκρηξης! Μην τοποθετείτε την μπαταρία πάνω σε θερμαντικά σώματα και μην την αφήνετε για πολλή ώρα εκτεθειμένη σε δυνατή ηλιοβολία. Θερμοκρασίες πάνω από 50 °C βλάπτουν.

- ❑ Μην ανοίγετε την μπαταρία και προφυλάγετέ την από χτυπήματα. Αποθηκευτέ την σε χώρο στεγνό, απρόσιτο στην παγωνιά.
- ❑ **Διαφυλάγετε την μπαταρία που δε χρησιμοποιείτε μακριά από συνδετήρες γραφείου, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή/ και άλλα μεταλλικά μικροαντικείμενα, τα οποία θα μπορούσαν να επιγεφυρώσουν τις επαφές της.** Ένα τυχόν βραχυκύκλωμα των επαφών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.



Μη ρίχνετε την μπαταρία στα απορρίμματα του νοικοκυριού σας, στη φωτιά ή στο νερό.

**Προσοχή!** Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμών ή ζημιών στο προϊόν από πυρκαγιά λόγω βραχυκυκλώματος, μην βυθίσετε ποτέ το εργαλείο, την ανταλλασσόμενη μπαταρία ή τη συσκευή φόρτισης σε υγρά και φροντίστε να μην εισέλθουν υγρά μέσα στις συσκευές και στις μπαταρίες. Τα διαβρωτικά ή αγώγιμα υγρά, όπως το αλμυρό νερό, ορισμένα χημικά και λευκαντικά μέσα ή προϊόντα που περιέχουν λευκαντικά, μπορούν να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα.

- ❑ Χρησιμοποιείτε **μόνον γνήσια ανταλλακτικά της Würth.**



**Ακίνδυνη εργασία με το μηχάνημα είναι μόνο δυνατή, αν διαβάσετε πρώτα καλά όλες τις οδηγίες χρήσης και τις υποδείξεις ασφάλειας και εφαρμόζετε πάντοτε αυστηρά τις οδηγίες που περιέχονται σ' αυτές.**

Συμπληρωματικά πρέπει να τηρούνται και οι γενικές υποδείξεις ασφάλειας που περιέχονται στο συμπαραδιδόμενο φυλλάδιο. Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα για πρώτη φορά ζητήστε να σας ενημερώσουν στην πράξη.

Φοράτε προστατευτικά γυαλιά.



Φοράτε ωτασπίδες.





Να φοράτε προστατευτικά γάντια.

### Χαρακτηριστικά μηχανήματος

<b>Γωνιακός λειαντήρας μπαταρίας</b>	<b>EWS 28-A</b>
Αριθμός προϊόντος	0700 237 X
Ονομαστική τάση	28 V
Αριθ. στροφών χωρίς φορτίο	9 000 min <sup>-1</sup>
Ø δίσκου λείανσης	115/125 mm
Σπείρωμα άξονα λείανσης	M 14
Βάρος (με μπαταρία)	2,8 kg

<b>Μπαταρία</b>	<b>LI-Ion</b>	<b>LI-2-28 V</b>	<b>LI-2-28V</b>
Κωδικός	0700 957	0700 957	0700 957
παραγγελίας	730	730	731
Ονομαστική τάση	28 V	28 V	28 V
Χωρητικότητα	3,0 Ah	3,0 Ah	5,0 Ah
Αριθμός στοιχείων	1 x 7	2 x 7	2 x 7
Βάρος, περ.	1,0 kg	1,0 kg	1,0 kg

### Μέρη μηχανήματος

- 1 Πλήκτρο μανδάλωσης άξονα
- 2 Άξονας λείανσης
- 3 Προφυλακτήρας
- 4 Φλάντζα υποδοχής
- 5 Δίσκος ξεχονδρίσματος/κοπής\*
- 6 Περικόχλιο σύσφιξης\*
- 7 Γαντζόκλειδο για το περικόχλιο σύσφιξης\*
- 8 Παξιμάδι ταχυσύσφιξης
- 3 Διακόπτης ON/OFF
- 10 Μπαταρία
- 11 Πρόσθετη λαβή
- 12 Πλήκτρα απασφάλισης μπαταρίας
- 13 Ένδειξη κατάστασης φόρτισης μπαταρίας
- 14 Πλήκτρο

\* Ειδικά εξαρτήματα

**Εξαρτήματα που απεικονίζονται ή περιγράφονται δεν περιέχονται στη στάνταρ συσκευασία.**

### Χρήση σύμφωνα με τον προορισμό

Το μηχάνημα προορίζεται για την κοπή, το ξεχονδρίσμα, τη λείανση και το βούρτσισμα μεταλλικών υλικών καθώς και για την κατεργασία λίθων. Το μηχάνημα δεν είναι κατάλληλο για εργασία με διαμαντοκαμπάνες.

Για ζημιές που εμφανίζονται όταν το μηχάνημα χρησιμοποιείται με τρόπο ασύμφωνο με τον προορισμό του την ευθύνη φέρει ο χρήστης.

### Πριν θέσετε το μηχάνημα σε λειτουργία

Οι μπαταρίες φορτίζονται μερικώς και παραδίνονται σε κατάσταση ηρεμίας. Η μπαταρία πρέπει, πριν την πρώτη χρήση της, να ενεργοποιηθεί. Γι' αυτό πρέπει να τοποθετηθεί για λίγο στο φορτιστή. Οι φωτοδιόδοι στην μπαταρία **13** δείχνουν την κατάσταση φόρτισης (βλέπε βασική εικόνα).

Σε περίπτωση που η μπαταρία δεν θα χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό, τότε μεταβαίνει στην κατάσταση ηρεμίας. Για να χρησιμοποιηθεί εκ νέου πρέπει πρώτα να ενεργοποιηθεί πάλι.

Όταν η μπαταρία αδειάσει τελειώς η μπαταρία διακόπτει αυτόματα τη λειτουργία της (αποκλείεται η ολοσχερής εκφόρτωση). Αν, παρ' όλ' αυτά, το ηλεκτρικό εργαλείο τεθεί σε λειτουργία, η μπαταρία παρέχει μόνο βραχείς παλμούς. Το ηλεκτρικό εργαλείο «κροταλίζει», πράγμα που αποτελεί ένδειξη, ότι πρέπει να φορτώσετε την μπαταρία.

**Κατά βάση ισχύει:** Οε περίπτωση που, μετά την εισαγωγή της μπαταρίας, το ηλεκτρικό εργαλείο δεν θα λειτουργήσει, τότε τοποθετήστε την μπαταρία στο φορτιστή. Οι ενδείξεις στην μπαταρία και το φορτιστή σηματοδοτούν την κατάσταση της μπαταρίας (βλέπε βασική εικόνα).

Υπό χαμηλές θερμοκρασίες μπορείτε να εργαστείτε με μειωμένη ισχύ. Κάτω από  $-10^{\circ}\text{C}$  η μπαταρία διακόπτει αυτόματα τη λειτουργία της.

Σε περίπτωση αποθήκευσης της μπαταρίας για διάστημα μακρύτερο από 30 ημέρες:

Φυλάσσετε την μπαταρία σε θερμοκρασία περ.  $27^{\circ}\text{C}$  και σε ξηρό περιβάλλον.

Φυλάσσετε την μπαταρία σε κατάσταση φόρτισης 30 % - 50 %.

Κάθε 6 μήνες φορτίζετε εκ νέου την μπαταρία.

### Φόρτιση της μπαταρίας

Μια νέα μπαταρία ή μια μπαταρία που δε χρησιμοποιήθηκε για αρκετό καιρό αποκτά τη βέλτιστη απόδοσή της μετά από 2 - 3 περίπου κύκλους φόρτισης-εκφόρτισης.

Για να αφαιρέσετε την μπαταρία πατήστε τα πλήκτρα **10** και **12** και τραβήξτε την μπαταρία προς τα πίσω. **Χωρίς βία.**

Το θέσιμο σε λειτουργία της συσκευής ταχείας φόρτισης όπως και την περιγραφή της φόρτισης μπορείτε να διαβάσετε στις συνημμένες οδηγίες «Συσκευή ταχείας φόρτισης».

Η μπαταρία διαθέτει μια επιτήρηση θερμοκρασίας NTC, που επιτρέπει τη φόρτιση μόνο μεταξύ  $-10$  και  $+66$  βαθμών Κελσίου. Έτσι παρατείνεται η ζωή της μπαταρίας.

Μια σημαντικά μειωμένη διάρκεια λειτουργίας μετά τη φόρτιση σημαίνει ότι οι μπαταρίες έχουν αναλωθεί και πρέπει να αντικατασταθούν.

- Τηρείτε τις υποδείξεις προστασίας του περιβάλλοντος.

## Ένδειξη κατάστασης φόρτισης μπαταρίας (βλέπε την κεντρική εικόνα)

Η μπαταρία **10** είναι εξοπλισμένη με μια ένδειξη κατάστασης φόρτισης μπαταρίας **13**.

Με πάτημα του πλήκτρου **14** η κατάσταση φόρτισης μπαταρίας μπορεί να δοκιμαστεί ακόμη κι αν η μπαταρία έχει αφαιρεθεί ή το μηχάνημα βρίσκεται εκτός λειτουργίας (η συσκευή πρέπει να είναι τουλάχιστον 1 λεπτό εκτός λειτουργίας). Μετά από 4 περίπου δευτερόλεπτα η ένδειξη φόρτισης σβήνει από μόνη της.

Όταν αναβοσβήνει το πρώτο στοιχείο της ένδειξης (0 – 10 %) η μπαταρία είναι σχεδόν άδεια και πρέπει να επαναφορτιστεί.

### Συναρμολόγηση των προστατευτικών διατάξεων

- ❑ Πριν από κάθε εργασία στο ίδιο το μηχάνημα αφαιρέστε την μπαταρία.

### Προφυλακτήρας (βλέπε εικόνα A)

- ❑ Στις εργασίες με δίσκους ξεχονδρίσματος/κοπής πρέπει να είναι συναρμολογημένος ο προφυλακτήρας **3**. Για τις εργασίες κοπής να χρησιμοποιείτε πάντοτε έναν κλειστό προφυλακτήρα (ειδικό εξάρτημα).

Ωθήστε τον προφυλακτήρα **3** ανάμεσα στη λαμαρίνα συγκράτησης και το περιλαίμιο και γυρίστε τον στην κατάλληλη θέση (στη θέση εργασίας). Ο προφυλακτήρας πρέπει να ασφαλίσει στην εκάστοτε αντίστοιχη θέση (αυτό είναι δυνατό σε μεμονωμένα βήματα ανά 30°).

Η κλειστή πλευρά του προφυλακτήρα **3** πρέπει να δείχνει πάντοτε προς το χειριστή/τη χειρίστρια.

### Πρόσθετη λαβή (βλέπε την κεντρική εικόνα/εικόνα B)

- ❑ Σ' όλες τις εργασίες με το μηχάνημα πρέπει να είναι συναρμολογημένη η πρόσθετη λαβή.

Βιδώστε την πρόσθετη λαβή **11** στο δεξιό ή αριστερό μέρος της κεφαλής του μηχανήματος, ανάλογα με τον τρόπο που εργάζεσθε.

### Τοποθέτηση λειαντικών μέσων

- ❑ Πριν από κάθε εργασία στο ίδιο το μηχάνημα αφαιρέστε την μπαταρία.
- ❑ Να δίνετε προσοχή στους δίσκους λείανσης. Η διατομή της τρύπας πρέπει να ταιριάζει χωρίς παιχνίδι επάνω στη φλάντζα υποδοχής **4**. Μην χρησιμοποιήσετε μειωτήρες ή προσαρμοστικά.
- ❑ Πατήστε το πλήκτρο μανδάλωσης **1** μόνο όταν ο άξονας λείανσης είναι ακίνητος!

### Παξιμάδι σύσφιξης (εικόνα C)

Συναρμολογήστε τη φλάντζα υποδοχής **4** και τοποθετήστε το δίσκο λείανσης/κοπής **5**.

Βιδώστε το παξιμάδι σύσφιξης **6**.

Πατήστε το πλήκτρο ασφάλισης άξονα **1**.

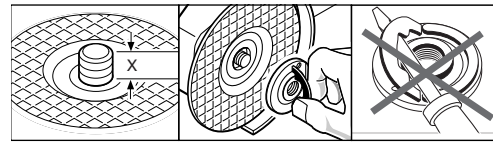
Σφίξτε το παξιμάδι σύσφιξης **6** με το γαντζόκλειδο **7**.

### Παξιμάδι ταχυσύσφιξης (εικόνα D)

Συναρμολογήστε τη φλάντζα υποδοχής **4** και τοποθετήστε το δίσκο λείανσης/κοπής **5**.

**⚠ Το μήκος του ελεύθερου άξονα λείανσης "X" πρέπει να ανέρχεται σε τουλάχιστο 9 mm.**

Πατήστε το πλήκτρο ασφάλισης άξονα **1**.



Ανασηκώστε το έλασμα και, έχοντας ασφαλισμένο [ακίνητοποιημένο] τον άξονα λείανσης, βιδώστε το παξιμάδι ταχυσύσφιξης γυρίζοντάς το με ωρολογιακή φορά (προς τα δεξιά) με το χέρι, μέχρι να σφίξει καλά ο δίσκος λείανσης/κοπής **5**. Διπλώστε πάλι το έλασμα.

Για να λύσετε το παξιμάδι ταχυσύσφιξης ανασηκώστε το έλασμα και, έχοντας ασφαλισμένο [ακίνητοποιημένο] τον άξονα λείανσης, βιδώστε το παξιμάδι ταχυσύσφιξης γυρίζοντάς το με φορά αντίθετη της ωρολογιακής (προς τα αριστερά) με το χέρι, μέχρι να λυθεί ο δίσκος λείανσης/κοπής **5**. Αν χρειαστεί, λύστε το παξιμάδι ταχυσύσφιξης με ένα κατάλληλο γαντζόκλειδο. Οι δυο τρύπες για την εφαρμογή του κλειδιού βρίσκονται κάτω από το έλασμα.

- ❑ Μετά τη συναρμολόγηση του λειαντικού εργαλείου και πριν τη θέση του μηχανήματος σε λειτουργία ελέγξτε, αν το λειαντικό εργαλείο είναι σωστά συναρμολογημένο κι αν μπορεί να περιστρέφεται ελεύθερα.

### Θέση σε λειτουργία

#### Τοποθέτηση μπαταρίας

Περάστε τον φορτισμένο μπαταρία **10** στη λαβή, μέχρι να ακουστεί το χαρακτηριστικό κλικ μπλοκαρίσματος.

#### Θέση σε λειτουργία κι εκτός λειτουργίας (βλέπε εικόνες E/F)

Θέση σε

λειτουργία: Ωθήστε το διακόπτη ON/OFF **3** προς τα εμπρός **1**.

Θέση εκτός

λειτουργίας: Αφήστε ελεύθερο το διακόπτη ON/OFF **3** **2**.



**Ασφάλιση:** Ωθήστε το διακόπτη ON/OFF 3 προς τα εμπρός και ακολούθως πατήστε τον μπροστα μέχρι να ασφαλίσει ③.

**Θέση εκτός λειτουργίας:** Πατήστε το διακόπτη ON/OFF 3 ④ στο πίσω μέρος.  
Ο διακόπτης επανέρχεται στη θέση OFF.

### Προστασία από αθέλητη επανεκκίνηση

Σε περίπτωση που η μπαταρία τοποθετηθεί όταν ο διακόπτης ON/OFF είναι πατημένος, το μηχάνημα δεν ξεκινά πάλι, για λόγους ασφαλείας.

Για να θέσετε το μηχάνημα ξανά σε λειτουργία θέστε το πρώτα εκτός λειτουργίας και κατόπιν σε λειτουργία.

### Προστασία από υπερφόρτιση

Σε περίπτωση υπερβολικής επιβάρυνσης του κινητήρα ενεργοποιείται η προστασία από υπερφόρτιση.

Για να μπορέσετε να συνεχίσετε την εργασία σας θέστε το μηχάνημα πρώτα εκτός λειτουργίας και κατόπιν σε λειτουργία.

### Υποδείξεις για την εκτέλεση εργασιών

- ❑ **Συσφιγγετε το υπό καταργασία τεμάχιο αν αυτό δε σταθεροποιείται από το ίδιο του το βάρος.**
- ❑ **Μην επιβαρύνετε το μηχάνημα τόσο πολύ, ώστε να σταματήσει να κινείται.**
- ❑ **Κατά την εργασία οι δίσκοι ξεχονδρίσματος και κοπής θερμαίνονται υπερβολικά· μην τους πιάσετε πριν κρυώσουν.**

### Συντήρηση και περιποίηση

- ❑ **Πριν από κάθε εργασία στο ίδιο το μηχάνημα αφαιρέστε την μπαταρία.**
- ❑ Διατηρείτε το μηχάνημα και τις σχισμές αερισμού πάντα καθαρές.

Αν κάποτε, παρ' όλες τις επιμελείς διαδικασίες κατασκευής κι ελέγχου, σταματήσει το μηχάνημα να εργάζεται, τότε η επισκευή του πρέπει να ανατεθεί σ' ένα συνεργείο master-Service της Würth.

Σε περίπτωση συμπληρωματικών ερωτήσεων καθώς και σε όλες τις παραγγελίες ανταλλακτικών παρακαλούμε να αναφέρετε οπωσδήποτε τον αριθμό προϊόντος (τον κωδικό αριθμό) που αναγράφεται στην πινακίδα κατασκευαστή. Μπορείτε να καλέσετε τον επίκαιρο κατάλογο ανταλλακτικών γι' αυτό το μηχάνημα στην ιστοσελίδα «<http://www.wuerth.com/partsmanager>» του Internet ή να τον ζητήσετε από την πιο κοντινή αντιπροσωπεία της Würth.

### Απόσυρση



Οι ηλεκτρικές συσκευές και οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Οι ηλεκτρικές συσκευές και οι μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να παραδίδονται σε επιχειρήσεις ανακύκλωσης. Ενημερωθείτε στις τοπικές αρχές ή στο εμπορικό σας κατάστημα σχετικά με τις εγκαταστάσεις ανακύκλωσης και τα κέντρα συλλογής.

### Μεταφορά των μπαταριών ιόντων λιθίου

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται στις απαιτήσεις των νομικών διατάξεων για τη μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων.

Η μεταφορά τέτοιων μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται τηρώντας τους τοπικούς, εθνικούς και διεθνείς κανονισμούς και τις αντίστοιχες διατάξεις.

Επιτρέπεται η μεταφορά τέτοιων μπαταριών στο δρόμο χωρίς περαιτέρω απαιτήσεις.

Η εμπορική μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου από εταιρείες μεταφορών υπόκειται στις απαιτήσεις των νομικών διατάξεων για την μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων. Οι προετοιμασίες αποστολής και η μεταφορά πραγματοποιούνται αποκλειστικά από ειδικά εκπαιδευμένα πρόσωπα. Η συνολική διαδικασία συνοδεύεται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Κατά τη μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου πρέπει να προσέχετε τα εξής:

Φροντίστε τα σημεία επαφών να είναι προστατευμένα και μονωμένα ώστε να αποφευχθούν βραχυκυκλώματα.

Προσέξτε το πακέτο μπαταριών να είναι σταθερό μέσα στη συσκευασία και να μη γλιστρά.

Η μεταφορά μπαταριών που παρουσιάζουν φθορές ή διαρροές δεν επιτρέπεται.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στην εταιρεία μεταφορών.



## Ευθύνη για ελαττώματα

Γι' αυτό το μηχάνημα της Würth παρέχουμε ευθύνη για ελαττώματα σύμφωνα με τις αντίστοιχες νομικές διατάξεις/τις ειδικές διατάξεις της εκάστοτε χώρας. Η ευθύνη αρχίζει την ημέρα της αγοράς (απόδειξη με το τιμολόγιο ή με το δελτίο αποστολής). Ενδεχόμενες ζημιές αποκαθίστανται με την προμήθεια κατάλληλων ανταλλακτικών ή με επισκευή.

Ζημιές που προκύπτουν από φυσιολογική φθορά, υπερφόρτιση ή αντικανονική μεταχείριση δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Τυχόν παράπονα γίνονται δεκτά μόνο όταν προσκομίσετε/αποστείλετε το μηχάνημα σε ένα υποκατάστημα της Würth ή σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο Service για ηλεκτρικά εργαλεία και εργαλεία πεπιεσμένου αέρα της Würth ή όταν το παραδώσετε σε έναν εξωτερικό συνεργάτη της Würth, χωρίς, όμως, προηγουμένως να το έχετε ανοίξει.

## Πληροφορίες για θόρυβο και δονήσεις

Εξακρίβωση των τιμών μέτρησης σύμφωνα με EN 60 745-1.

Η σύμφωνα με την καμπύλη A εκτιμηθείσα στάθμη θορύβου της συσκευής ανέρχεται σε: Στάθμη ακουστικής πίεσης 91 dB (A). Στάθμη ηχητικής ισχύος 90 dB (A). Ανορθότητα μέτρησης K=3 dB.

### Φοράτε ωτασπίδες!

Οι συνολικές τιμές κραδασμών (άθροισμα ανυσμάτων τριών διεθύνσεων) εξακριβώθηκαν σύμφωνα με το πρότυπο EN 60 745.

Ξεχόνδρισμα: Συνολικές τιμές κραδασμών  $a_h=5,5 \text{ m/s}^2$ . Ανασφάλεια  $K= 1,5 \text{ m/s}^2$

Λείανση με σμιριδόχαρτο: Συνολικές τιμές κραδασμών

$a_h=2,5 \text{ m/s}^2$ . Ανασφάλεια  $K= 1,5 \text{ m/s}^2$

Σε άλλες χρήσεις, π.χ. σε κοπές και σε λείανση με χαλύβδινες σιμπατόβουρτσες, οι τιμές των κραδασμών μπορεί να διαφέρουν.

Η στάθμη κραδασμών που αναφέρεται σ' αυτές τις οδηγίες έχει μετρηθεί σύμφωνα με μια διαδικασία μέτρησης που είναι τυποποιημένη στο πλαίσιο του προτύπου EN 60745 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί στη σύγκριση των διάφορων ηλεκτρικών εργαλείων. Είναι επίσης κατάλληλη και για τον προσωρινό υπολογισμό της επιβάρυνσης από τους κραδασμούς.

Η αναφερόμενη στάθμη κραδασμών ισχύει για τις βασικές χρήσεις του ηλεκτρικού εργαλείου. Όταν, όμως, το ηλεκτρικό εργαλείο χρησιμοποιηθεί με εργαλεία και παρελκόμενα που δεν ποροβλέπονται γι' αυτό ή χωρίς να έχει συντηρηθεί επαρκώς η στάθμη κραδασμών μπορεί να αποκλίνει. Αυτό μπορεί να αυξήσει σημαντικά την επιβάρυνση από τους κραδασμούς κατά τη διάρκεια του συνόλου του χρονικού διαστήματος της εργασίας.

Για την ακριβή εκτίμηση της επιβάρυνσης από τους κραδασμούς, κατά τη διάρκεια ενός ορισμένου χρονικού διαστήματος εργασίας, θα πρέπει να ληφθούν επίσης υπόψη και οι χρόνοι κατά τη διάρκεια των οποίων το μηχάνημα βρίσκεται εκτός λειτουργίας ή λειτουργεί χωρίς όμως να στην πραγματικότητα να χρησιμοποιείται. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά την επιβάρυνση από τους κραδασμούς κατά τη διάρκεια του συνόλου του χρονικού διαστήματος της εργασίας.

Να καθορίζετε συμπληρωματικά μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή/της χειρίστριας από την επίδραση των κραδασμών, για παράδειγμα: συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων και παρελκόμενων, ζέσταμα των χεριών, οργάνωση των διαδικασιών εργασίας.

## CE Δήλωση συμβατικότητας

Tek sorumlu olarak, bu ürünün aşağıdaki standartlara veya standart belgelerine uygun olduğunu beyan ederiz:

2011/65/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU  
yönetmeliği hükümleri uyarınca  
EN (Avrupa standartları)  
EN 60745-1:2009+A11:2010,  
EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+  
A12:2014+A13:2015,  
EN 55014-1:2017,  
EN 55014-2:2015,  
EN 50581:2012.

Teknik belgelerin bulunduğu beyan ederiz:  
Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt. PPT  
Reinhold-Würth-Straße 12 - 17  
74653 Künzelsau, GERMANY



Frank Wolpert  
Εμπορικός  
πληρεξούσιος –  
Διευθυντής διαχείρισης  
προϊόντων



Dr.-Ing. Siegfried Beichter  
Εμπορικός  
πληρεξούσιος –  
Διευθυντής ποιότητας

Künzelsau: 21.01.2018



**TR****Güvenliğiniz İçin**

**⚠ UYARI** Bütün güvenlik uyarılarını ve talimat hükümlerini okuyun. Güvenlik uyarılarına ve talimat hükümlerine uyulmadığı takdirde elektrik çarpması, yangın ve/veya ağır yaralanmalar olabilir.

Bütün güvenlik uyarılarını ve talimatı ilerde kullanmak üzere saklayın.

### Taşlama/zımparalama, zımpara kağıdı ile zımparalama, çelik fırçalar ve kesici taşlama uçları ile çalışmaya ilişkin ortak uyarılar:

- ❑ Bu elektrikli el aleti taşlama, zımparalama, zımpara kağıdı ile zımparalama, çelik fırçalarla çalışma ve kesici taşlama uçları ile çalışma için geliştirilmiştir. Elektrikli el aleti ekinde aldığınız uyarılara, talimatlara, şekillere ve verilere uyun. Aşağıdaki talimat hükümlerine uymadığınız takdirde elektrik çarpması, yangın ve/veya ağır yaralanmalarla karşılaşabilirsiniz.
- ❑ Bu elektrikli el aleti polisaj yapmaya uygun değildir. Bu aletin kendisi için öngörülen işlerin dışında kullanılması tehlikeli durumların ortaya çıkmasına ve yaralanmalara neden olabilir.
- ❑ Üretici tarafından bu alet için öngörülmemiş ve tavsiye edilmeyen hiçbir aksesuar kullanmayın. Çünkü aletinize takabileceğiniz her aksesuar güvenli kullanımı garanti etmez.
- ❑ Bu aletle kullanacağınız uçların müsaade edilen devir sayıları en azından alet üzerinde belirtilen en yüksek devir sayısı kadar olmalıdır. Müsaade edilenden daha yüksek devir sayısı ile çalışan uçlar hasar görebilir.
- ❑ Uçların dış çapları ve kalınlıkları elektrikli el aletinizin ölçülerine uymalıdır. Yanlış ölçülere sahip uçlar yeterli ölçüde kontrol edilemez.
- ❑ Taşlama diskleri, flanşlar, zımpara tablaları veya diğer aksesuar elektrikli el aletinizin taşlama miline tam olarak uymalıdır. Elektrikli el aletinin taşlama miline tam olarak uymayan uçlar düzensiz döner, yüksek oranda titreşim yapar ve aletin kontrolünün kaybedilmesine neden olabilir.
- ❑ Hasarlı uçları kullanmayın. Her kullanımdan önce taşlama disklerini soyulma ve çizik, zımpara tablalarını çizik, aşınma ve yıpranma, tel fırçaları gevşek ve kopuk tel açısından kontrol edin. Elektrikli el aleti veya uç yere düşecek olursa, hasar görüp görmediklerini kontrol edin veya hasar görmemiş bir uç kullanın. Ucu kontrol edip taktıktan sonra çevrede bulunanları uzaklaştırın ve elektrikli el aletini denemek üzere bir dakika kadar en yüksek devir sayısında çalıştırın. Hasarlı uçlar genellikle bu test çalışmasında kırılır.
- ❑ Kişisel korunma donanımı kullanın. Yaptığınız işe uygun olarak tam koruyucu yüz siperi, göz siperi veya koruyucu gözlük kullanın. Eğer uygunsuz ve gerekiyorsa, küçük taşlama ve malzeme parçacıklarını sizden uzak tutacak olan toz maskesi, koruyucu kulaklık, koruyucu iş eldiveni veya özel çalışma önlüğü kullanın. Gözler, çeşitli çalışma türleri sırasında ortaya çıkan ve çevreye savrulan nesnelere korunmalıdır. Toz veya solunum maskesi çalışma sırasında ortaya çıkan tozu filtre eder. Uzun süre aşırı ve çok yüksek gürültü altında kalırsanız işitme kaybına uğrayabilirsiniz.
- ❑ Başkalarını çalışma yerinizden yeterli uzaklıkta tutun. Çalışma alanınıza giren herkes kişisel koruyucu donanım kullanmalıdır. İş parçasından kopan parçalar veya kırılan uçlar fırlatabilir ve çalışma alanınızın dışında da yaralanmalara neden olabilir.
- ❑ Alet ucunun görünmeyen elektrik kablolarına veya kendi bağlantı kablosuna temas etme olasılığı olan işleri yaparken aleti sadece izolasyonlu tutamaklarından tutun. Akım ileten elektrik kablolarıyla temas aletin metal parçalarının da elektrik akımına maruz kalmasına ve elektrik çarpmalarına neden olabilir.
- ❑ Uç tam olarak durmadan elektrikli el aletini hiçbir zaman elinizden bırakmayın. Dönmekte olan uç aletin bırakıldığı zemine temas edebilir ve elektrikli el aletinin kontrolünü kaybedebilirsiniz.
- ❑ Elektrikli el aletini taşırken çalıştırmayın. Giysileriniz dönmekte olan uç tarafından tutulabilir ve elektrikli el aleti bedeninizde delme yapabilir.
- ❑ Elektrikli el aletinizin havalandırma deliklerini düzenli olarak temizleyin. Motor fanı tozları aletin gövdesine çeker ve biriken metal tozları elektrik çarpmasına neden olabilir.
- ❑ Elektrikli el aletini yanabilir malzemelerin yakınında kullanmayın. Kıvılcıklar bu malzemeyi tutuşturabilir.
- ❑ Sıvı soğutucu madde gerektiren uçları kullanmayın. Su veya diğer sıvı soğutucu maddelerin kullanımı elektrik çarpmasına neden olabilir.

### Geri tepme ve buna ilişkin uyarılar

- ❑ Geri tepme, taşlama diskleri, zımpara tablası, tel fırça ve benzeri uçların takılması veya bloke olması sonucu ortaya çıkan ani bir tepkidir. Takılma veya bloke olma dönmekte olan ucun ani olarak durmasına neden olur. Bunun sonucunda da kontrolden çıkan elektrikli el aleti blokaj yerinde ucun dönme yönünün tersine doğru ivmelenir. Örneğin bir taşlama diskleri iş parçası içinde takılır veya bloke olursa, taşlama diskinin iş parçası içine giren kenarı tutulur ve bunun sonucunda da disk kırılır veya bir geri tepme kuvveti oluşturabilir.

Taşlama diski blokaj yerinde dönme yönüne göre kullanıcıya doğru veya onun bulunduğu yerin tersine doğru hareket eder. Bu durumda taşlama diski kırılabilir.

Geri tepme elektrikli el aletinin yanlış veya hatalı kullanımının bir sonucudur. Geri tepme kuvveti aşağıda belirtilen önlemlerle önlenir.

- ❑ **Elektrikli el aletini sıkıca tutun ve bedeninizle kollarınızı geri tepme kuvvetlerini karşılayabilecek konuma getirin. Yüksek devirlerde geri tepme kuvvetlerini veya reaksiyon momentlerini kontrol edebilmek için eğer varsa daima ek tutamağı kullanın.** Kullanıcı kişi uygun önlemler olarak geri tepme kuvvetlerinin veya reaksiyon momentlerinin üstesinden gelebilir.
- ❑ **Elinizi hiçbir zaman dönmekte olan ucun yakınına getirmeyin.** Aletin ucu geri tepme durumlarında elinize doğru hareket edebilir.
- ❑ **Bedeninizi elektrikli el aletinin geri tepme kuvveti sonucu hareket edebileceği alandan uzak tutun.** Geri tepme kuvveti blokaj yerinde elektrikli el aletini taşlama diskinin dönüş yönünün tersine doğru hareket ettirin.
- ❑ **Özellikle köşeler, keskin kenarlı nesnelere ve benzeri yerlerde çok dikkatli çalışın. Ucu iş parçasına çarpıp geri çıkmasını ve sıkışmasını önleyin.** Dönmekte olan uç köşelerde, keskin kenarlarda veya çarpma durumunda sıkışmaya eğilimlidir. Bu durum kontrol kaybına veya geri tepme kuvvetlerinin oluşmasına neden olur.
- ❑ **Zincirli veya dişli testere bıçağı kullanmayın.** Bu tip uçlar sık sık geri tepme kuvvetinin oluşmasına veya elektrikli el aletinin kontrolünün kaybına neden olur.

#### **Taşlama ve kesici taşlama işleri için özel uyarılar**

- ❑ **Elektrikli el aletinizle sadece aletinizle kullanılmaya müsaadeli taşlama uçlarını ve bu uçlar için öngörülen koruyucu kapağı kullanın.** Elektrikli el aletiniz için öngörülmemiş taşlama uçları yeterli ölçüde kapatılamaz ve güvenli değildir.
- ❑ **Koruyucu kapak elektrikli el aletine güvenli bir biçimde takılmış olmalı ve en yüksek emniyeti sağlayacak biçimde ayarlanmış olmalıdır, yani taşlama ucunun mümkün olan en küçük kısmı kullanıcıyı göstermelidir.** Koruyucu kapağın görevi kullanıcıyı kırık parçacıklardan korumak ve kullanıcının yanlışlıkla taşlama ucuna temasını önlemektir.
- ❑ **Taşlama uçları sadece tavsiye edilen işlerde kullanılabilir.** Örneğin: Bir kesici taşlama ucunun yan tarafı ile taşlama yapmayın. Kesici taşlama uçları diskin kenarı ile malzeme kazıma için geliştirilmiştir. Bu taşlama diskinin yan taraftan kuvvet uygulanınca kırılabilir.
- ❑ **Daima seçtiğiniz taşlama diskinin uygun büyüklükte ve biçimde hasarsız bağlama flanşı kullanın.** Uygun flanşlar taşlama disklerini

destekler ve kırılmalarını önler. Kesici taşlama disklerine ait flanşlar diğer taşlama diskleri için kullanılan flanşlardan farklılık gösterebilir.

- ❑ **Büyük elektrikli el aletlerine ait aşınmış taşlama diskleri kullanmayın.** Büyük elektrikli el aletlerine ait taşlama diskleri küçük elektrikli el aletlerinin yüksek devirlerine göre tasarlanmamış olup, kırılabilirler.

#### **Kesici taşlama için diğer özel uyarılar**

- ❑ **Kesici taşlama diskinin bloke olmasını önleyin ve yüksek bastırma kuvveti uygulamayın. Çok derin kesme işleri yapmayın.** Kesici taşlama diskinin aşırı yük bindirilecek olursa köşelenme yapma olasılığı veya bloke olma olasılığı artar ve bunun sonucunda da geri tepme kuvvetlerinin oluşma veya diskin kırılma tehlikesi ortaya çıkar.
- ❑ **Dönmekte olan kesici taşlama diskinin arkasına geçmeyin.** İş parçası içindeki kesici taşlama diskinin kendi yönünüzün tersine hareket ettirseniz, elektrikli aletini geri tepme durumunda dönmekte olan disk bedeninize doğru savrulabilir.
- ❑ **Kesici taşlama diski sıkışırsa veya siz işe ara verirsiniz, elektrikli el aletini kapatın ve disk tam olarak duruncaya kadar aleti sakince tutun. Halen dönmekte olan kesici taşlama diskinin hiçbir zaman kesme hattından çıkarmaya denemeyin, aksi takdirde ortaya geri tepme kuvvetleri çıkabilir.** Sıkışmanın nedenlerini tespit edin ve bunları ortadan kaldırın.
- ❑ **Elektrikli el aletini iş parçası içinde bulunduğunuz sürece tekrar çalıştırmayın. Kesici taşlama diskinin en yüksek devre ulaşmasını bekleyin ve sonra kesme işlemine dikkatli biçimde devam edin.** Aksi takdirde disk açılma yapabilir, iş parçasından dışarı fırlayabilir veya bir geri tepme kuvvetine neden olabilir.
- ❑ **Kesici taşlamanın sıkışması durumunda ortaya çıkabilecek geri tepme kuvvetlerinden düşürmek için levhaları veya büyük iş parçalarını destekleyin.** Büyük iş parçaları kendi ağırlıkları nedeniyle bükülebilir. Bu gibi iş parçaları her iki taraftan da desteklenmelidir; hem kesici taşlama diskinin yanından hem de kenardan.
- ❑ **Duvarlardaki veya diğer görünmeyen yüzeylerdeki "Cep biçimli içten kesme" işlerinde özellikle dikkatli olun.** Malzeme içine dalan kesici taşlama diski gaz, su veya elektrik kablolarını veya başka nesnelere keserse geri tepme kuvvetleri oluşur.

#### **Kumlu kağıt zımpara/taşlama disklerinin kullanımı hakkında özel uyarılar**

- ❑ **Ölçüleri gerektiğinden büyük olan zımpara kağıtları kullanmayın, zımpara kağıdı üreticilerinin bu konudaki büyüklük ölçülerine uyun.** Zımpara tablasının dışına taşan zımpara kağıtları yaralanmalara, blokaja, yırtılmaya, çizilmeye veya geri tepme kuvvetlerine neden olabilir.

### Tel fırçalarla çalışmaya ait özel uyarılar

- ❑ **Tel fırçanın normal kullanımında da tel parçalarının kaybolmasına dikkat edin. Tellere çok yüksek bastırma gücü uygulamayın.** Fırıl原因an tel parçaları kolaylıkla ince giysiler ve/veya cilt içine girebilir.
- ❑ **Kuruyucu kapak kullanıyorsanız, koruyucu kapağın tel fırça ile temasa gelmemesini önlemenizi tavsiye ederiz.** Tablaların ve çanak fırçaların çapları bastırma kuvveti ve merkezkaç kuvveti sonucu büyüyebilir.

### Ek uyarılar

- ❑ **Darbeli delme yaparken koruyucu kulaklık kullanın.** Çalışırken çıkan gürültü işitme kayıplarına neden olabilir.
- ❑ **Aletle birlikte teslim edilen ek tutamakları kullanın.** Aletin kontrolünün kaybı yaralanmalara neden olabilir.
- ❑ **Çalışırken elektrikli el aletini iki elinizle birlikte sıkıca tutun ve duruş pozisyonunuzun güvenli ve dengeli olmasını sağlayan.** Bu elektrikli el aleti iki elle daha güvenli yönlendirilir.
- ❑ **İş parçasını emniyete alın.** İş parçasını bir sıkma tertibatı veya vidalı mengene ile sıkma elle tutmaktan daha güvenlidir.
- ❑ **Çalışma sırasında sağlığa zararlı, yanıcı veya patlayıcı tozların çıkma olasılığı varsa gerekli koruyucu önlemleri alın.** Örneğin: Bazı tozlar kanserojen sayılır. Koruyucu toz maskesi takın ve eğer aletinize takılabiliyorsa bir toz/talaş emme tertibatı bağlayın.
- ❑ **Çalışma yerinizi temiz tutun.** Malzeme karışımları özellikle tehlikelidir. Hafif metal tozları yanabilir veya patlayabilir.
- ❑ **Bu aletle asbest içeren maddeleri işlemeyin.** Asbest kanserojendir.
- ❑ **Görünmeyen ikmal şebeke hatlarını belirlemek üzere uygun tarama cihazları kullanın veya bölgenizdeki ikmal şirketinden yardım alın.** Elektrik hatlarıyla temas yangın çıkmasına veya elektrik çarpmalarına neden olabilir. Hasarlı bir gaz hattı patlamalara neden olabilir. Bir su borusunun içine girme maddi hasarlara veya elektrik çarpmalarına neden olabilir.
- ❑ **Taşları işlerken mutlaka toz emme donanımı kullanın. Kullandığınız elektrik süpürgesi taş tozunun emilmesine uygun olmalıdır.** Bu donanımın kullanılması tozdan kaynaklanacak tehlikeleri azaltır.
- ❑ **Kurşun içeren boyalar, bazı ahşap türleri, mineraller ve metaller gibi maddeler işlenirken ortaya çıkan toz sağlığa zararlı olabilir.** Bu tozlara temas etmek veya bu tozları solumak allerjik reaksiyonlara ve/veya kullanıcının veya onun yakınındaki kişilerin nefes alma yollarındaki hastalıklara neden olabilir.

Kayın veya meşe gibi bazı ağaç tozları kanserojen etkiye sahiptir, özellikle de ahşap işleme sanayiinde kullanılan katkı maddeleri (kromat, ahşap koruyucu maddeler) ile birlikte. Asbest içeren malzemeler sadece uzmanlar tarafından işlenmelidir.

- Eğer mümkünse mutlaka toz emme donanımı kullanın.
  - Çalışma yerinizi iyi bir biçimde havalandırın.
  - P2 filtre sınıfı filtre takılı soluk alma maskesi kullanmanızı tavsiye ederiz.
- İşlenen malzemelere ait ülkenizdeki geçerli yönetmelik hükümlerine uyun.

- ❑ **Taşları keserken mutlak bir kılavuz kızak kullanın.** Yan taraftan yönlendirme olmazsa kesici taşlama diski takılabilir ve geri tepme kuvveti oluşabilir.
- ❑ **Aleti yanlışlıkla çalıştırmaktan kaçının.** Elektrikli el aletini parmağınız açma/kapama şalteri üzerinde taşırsanız kazalara neden olabilirsiniz.
- ❑ Kesme işlerinde daima kapalı bir koruyucu kapak (aksesuar) kullanın.
- ❑ **Çalışmaya başlamadan önce her defasında aleti ve aküyü kontrol edin. Hasar tespit ederseniz aleti kullanmayın.** Onarımları sadece uzmanına yaptırın. Aleti hiçbir zaman kendiniz açmayın.
- ❑ **Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce (örneğin bakım, uç değiştirme ve benzeri işlemler) her defasında aküyü çıkarın.** Aletin yanlışlıkla çalışması durumunda yaralanma tehlikesi vardır.
- ❑ **Elektrikli el aletlerinde sadece o alet için öngörülen aküleri kullanın.** Başka akülerin kullanılması yaralanmalara ve yangın tehlikesine neden olabilir.
- ❑ Dişli adaptör parçalı taşlama aletlerinde dişli kısmın mil uzunluğunu alacak ölçüde uzun olduğundan emin olun.
- ❑ Çocukların aleti kullanmasına asla izin vermeyin.
- ❑ Taşlama uçları sadece tavsiye edilen işlerde kullanılabilir.

### Akü ve şarj cihazı

- ❑ **Aletle birlikte teslim edilen şarj cihazı kullanma talimatını mutlaka okuyun!**
- ❑ **Yanlış kullanım durumunda akünün içinden sıvılar dışarı sızabilir. Dışarı sızan bu sıvılarla temastan kaçın. Bu sıvılarla rastlantı sonucu temasa gelmişseniz o bölgeyi hemen su ile yıkayın. Aküden sızan sıvı gözünüze kaçacak olursa hemen bir hekime başvurun.** Aküden dışarı sızan sıvılar cilt tahrişlerine ve yanmalara neden olabilir.
- ❑ **Aküleri sadece üreticinin tavsiye ettiği şarj cihazlarında şarj edin.** Belirli tür bir akünün şarjına uygun bir şarj cihazında başka aküler şarj edilecek olursa yangın tehlikesi ortaya çıkabilir.

- Isınmış aküyü şarj işleminden önce soğumaya bırakın.



Aküyü aşırı sıcaklıktan ve ateşten koruyun: Patlama tehlikesi! Aküyü ısıtıcı veya kalorifer petekleri üzerine bırakmayın veya uzun süre güneş ışığı altında bırakmayın. 50 °C'nin üzerindeki sıcaklıklar aküye zarar verir.

- Aküyü açmayın ve darbelere karşı koruyun. Aküyü kuru ve donma tehlikesi olmayan bir yerde saklayın.
- Kullanım dışındaki aküyü, kontak yerleri arasında köprüleme yapabilecek büro ataçları, madeni paralar, anahtarlar, çiviler veya diğer küçük metal eşyalardan uzak tutun.** Akünün kontak yerleri arasındaki bir kısa devre yanmalara veya yangına neden olabilir.



Aküyü hiçbir zaman evsel çöplerin, ateşin veya suyun içine atmayın.

**Uyarı!** Kısa devre sonucu oluşabilecek yangın tehlikesinden, yaralanmalardan veya üründe oluşacak hasarlardan kaçınmak için aleti, değiştirilir aküyü veya şarj cihazını sıvılar içine daldırmayın ve aletler ve aküler içine sıvı sızmasını önleyin. Tuzlu su, belirli kimyasal maddeler, aşındırıcı veya iletken maddeler, ağartıcı maddeler veya ağartıcı içeren ürünler kısa devreye neden olabilir.

- Sadece orijinal Würth aksesuar kullanın.**



**Aletle güvenli bir biçimde çalışabilmek için, kullanım kılavuzu ve güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyup, belirtilen hususlara titizlikle uymalısınız. Ayrıca, aletle birlikte teslim edilen güvenlik**

**talimatı broşürüne de uyulmalıdır. Aleti ilk kez kullanmadan önce, bu işi bilen birisinin gözetiminde bir süre deneme yapın.**

**Koruyucu gözlük takın.**



**Koruyucu kulaklık kullanın.**



**Koruyucu iş eldivenleri kullanın.**



## Teknik veriler

<b>Akülü taşlama makinesi</b>	<b>EWS 28-A</b>
Ürün kodu	0700 237 X
Anma gerilimi	28 V
Boştaki devir sayısı	9 000/dak
Taşlama disk çapı	115/125 mm
Taşlama mili dişi	M 14
Akü ile birlikte ağırlığı	2,8 kg

<b>Akü</b>	<b>LI-Ion</b>	<b>LI-2-28 V</b>	<b>LI-2-28V</b>
Ürün numarası	0700 957 730	0700 957 730	0700 957 731
Anma gerilimi	28 V	28 V	28 V
Kapasite	3,0 Ah	3,0 Ah	5,0 Ah
Hücrelerin sayısı	1 x 7	2 x 7	2 x 7
Ağırlığı, yak.	1,0 kg	1,0 kg	1,0 kg

## Aletin elemanları

- 1 Mil kilitleme düğmesi
- 2 Taşlama mili
- 3 Koruyucu kapak
- 4 Bağlama flanşı
- 5 Taşlama ve kesme disk \*
- 6 Sıkma somunu \*
- 7 Sıkma somunu için iki pimli anahtar\*
- 8 Hızlı germe somunu
- 9 Açma/kapama şalteri
- 10 Akü
- 11 İlave sap
- 12 Akü boşa alma düğmeleri
- 13 Akü şarj durumu göstergesi
- 14 Basmalı düğme

\* Aksesuar

**Şekli gösterilen veya tanımlanan aksesuar standart teslimat kapsamına girmez.**

## Usulüne uygun kullanım

Bu alet; metallerin kesilmesi, kazınması, taşlanması ve fırçalanması ile taş malzemenin işlenmesi için geliştirilmiştir. Bu alet elmaslı çanak taşlama diskleriyle çalışmak için geliştirilmemiştir.

Usulüne uygun olmayan kullanımdan doğabilecek hasarlardan kullanıcı sorumludur.

## Aleti çalıştırmadan önce

Aküler kısmen şarjlı ve açık devre kontağı ile teslim edilir. İlk kullanımdan önce akünün aktive edilmesi gerekir. Bunu yapmak için aküyü kısa bir süre şarj cihazına takın. Akü üzerindeki LED 13 şarj durumunu gösterir (ana şekle bakınız).

Akü uzun süre kullanım dışı kalırsa, açık devre kontağına geçer. Yeniden kullanılabilmesi için akünün tekrar aktive edilmesi gerekir.

Tam olarak deşarj olduğunda akü otomatik olarak kapanır (Derin deşarj mümkün değildir). Ancak buna rağmen elektrikli el aleti çalıştırılacak olursa akü sadece kısa akım impulsları verir. Elektrikli el aleti "titrer" ve bu da akünün şarj edilmesi gerektiğini gösterir.

**Temel kural olarak geçerli olan şudur:** Elektrikli el aleti akü takıldıktan sonra işlev görmezse, aküyü şarj cihazına yerleştirin. Akü ve şarj cihazındaki göstergeler akünün şarj durumu hakkında bilgi verir (ana şekle bakınız).

Düşük sıcaklıklarda düşük performansla çalışılabilir. -10 °C'nin altında akü otomatik olarak kapanır.

Akülerin 30 günden daha uzun süre depolanmasında:

Aküyü yaklaşık 27 °C'de ve kuru olarak saklayın. Aküyü yaklaşık % 30 - % 50 şarjlı olarak saklayın. Aküyü her 6 ayda bir yeniden şarj edin.

### Akünün şarj edilmesi

Yeni veya uzun süre kullanılmamış bir akü ancak yaklaşık 2 – 3 kez şarj/deşarj olduktan sonra tam performansına ulaşır.

Aküyü 10 çıkarmak için düğmelere 12 basın ve aküyü aşağıya doğru çekerek çıkarın. **Bu işlem sırasında zor kullanmayın.**

Hızlı şarj aletinin çalıştırılması ve şarj yönteminin tarifini lütfen ilişikteki "Hızlı Şarj Cihazı" talimatından okuyun.

Akü, şarj işlemine ancak -10 ile +66 °C'ler arasında izin veren bir NTC sıcaklık kontrol ünitesi ile donatılmıştır. Bu sayede akülerin uzun ömürlü olması sağlanır.

Eğer aküler şarj işleminden sonra çok kısa bir süre çalışıyor ve deşarj oluyorsa, kullanım ömürlerini tamamlamışlar demektir ve yenilenmelidirler.

Çevre koruma talimatlarına uyun.

### Akü şarj durumu göstergesi (Ana resme bakınız)

Akü 10 bir şarj durumu göstergesi 13 ile donatılmıştır.

Düğmeye 14 basılmak suretiyle akünün şarj durumu akü çıkarılmış haldeyken veya alet dururken de kontrol edilebilir (Alet en azından 1 dakika kapalı). Yaklaşık 4 saniye sonra şarj durumu göstergesi otomatik olarak söner.

Birinci gösterge elemanı yanıp sönmeye başladığında (% 0 – 10) akü tümüyle boşalmış demektir ve tekrar şarj edilmelidir.

### Koruyucu donanımların takılması

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce aküyü çıkarın.

### Koruyucu kapak (Bakınız: Şekil A)

Kazıma/kesme diskleri ile çalışırken mutlaka koruyucu kapak 3 takılı olmalıdır. Kesme işlerinde daima kapalı bir koruyucu kapak (aksesuar) kullanın.

Koruyucu kapağı 3 tutucu sac ile yatak boynu arasına itin ve gerekli konuma (çalışma konumu) çevirin. Koruyucu kapak ilgili konumlarda kilitleme yapılmalıdır (bu kilitleme 30°-Adımlar halinde mümkündür).

Koruyucu kapağın 3 kapalı tarafı her zaman kullanıcıyı göstermelidir.

### İlave sap (Ana resme bakınız/Şekil B)

Aletle yapılan her türlü çalışmada ilave sapın mutlaka takılı olması gerekir.

İlave sap 11 yapılan işe göre alet başının sağına veya soluna vidalanabilir.

### Zımparalama takımlarının takılması

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce aküyü çıkarın.

Taşlama diskinin ölçülerine dikkat edin. Diskin delik çapı bağlama flanşına 4 hiç boşluk bırakmadan uymalıdır. Redüksiyon parçası veya adaptör kullanmayın.

Mil kilitleme düğmesine 1 sadece taşlama mili durur haldeyken basın!

### Germe somunu (Şekil C)

Bağlama flanşını 4 takın ve taşlama/kesme diskini 5 yerleştirin.

Germe somununu 6 vidalayın,

Mil kilitleme düğmesine 1 basın.

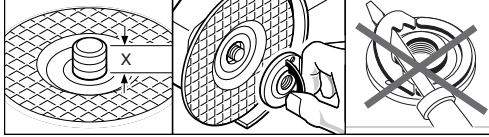
Germe somununu 6 iki pimli anahtarla 7 sıkın.

## Hızlı germe somunu (Şekil D)

Bağlama flanşını **4** takın ve taşlama/kesme diskini **5** yerleştirin.

**!** Taşlama milinin serbest dişli kısmı "X" en azından **9 mm** olmalıdır.

Mil kilitleme düğmesine **1** basın.



Kolu yukarı kaldırın ve taşlama mili kilitleli durumda iken hızlı germe somununu elinizle kesme/kazıma diskinin üzerine sıkıca oturuncaya kadar saat hareket yönünün tersine (sola doğru) çevirerek hareket yönünde (sağa doğru) çevirin. Kolu tekrar indirin.

Gevşetmek için kolu kaldırın ve taşlama mili kilitleli durumda iken hızlı germe somununu elinizle saat hareket yönünün tersine (sola doğru) çevirerek sökün. Gerekliğinde hızlı germe somunu uygun iki pimli anahtarla gevşetilebilir. Anahtara ait delikler kol altında bulunmaktadır.

- Taşlama ucunu taktıktan sonra, aleti çalıştırmadan önce ucun doğru takılıp takılmadığını ve hiçbir yere sürtünmeden serbestçe dönüp dönmediğini kontrol edin.**

## Çalıştırma

### Akünün takılması

Şarj edilmiş bulunan aküyü **10**, yerine oturduğu hissedilinceye kadar, sap içine sürün.

### Açma/kapama (Bakınız: Şekil E/F)

- Açma:** Açma/kapama şalterini **9** öne itin **1**.
- Kapama:** Açma/kapama şalterini **9** bırakın **2**.
- Kilitleme:** Açma/kapama şalterini **9** öne itin ve kilitleme yapıncaya kadar ön tarafına bastırın **3**.
- Kapama:** Açma/kapama şalterinin **9** arkasına basın **4**.  
Şalter başlangıç pozisyonuna geri döner.

### Tekrar çalışma emniyeti

Açma/kapama şalteri basılı durumda iken akü yerleştirilirse alet güvenlik nedenleriyle çalışmaz!  
Tekrar çalıştırmak için aleti kapatın ve yeniden açın.

## Aşırı zorlanma emniyeti

Motor aşırı ölçüde zorlanınca aşırı zorlanma emniyeti devreye girer.

Çalışmaya devam etmek için aleti kapatın ve yeniden açın.

## Çalışırken dikkat edilecek hususlar

- Kendi ağırlığı ile emniyetli biçimde durmuyorsa iş parçasını uygun bir tertibatla sabitleyin.**
- Aleti, durduracak kadar zorlamayın.**
- Taşlama ve kesme diskleri çalışma sırasında çok ısınır, bu nedenle soğumadan tutmayın.**

## Bakım ve onarım

- Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce aküyü çıkarın.**
- Aletinizi ve havalandırma aralıklarını daima temiz tutun.

Aletiniz dikkatli üretim ve test yöntemlerine rağmen arıza yapacak olursa, onarımı bir Würth master-Service'ne yaptırın.

Bütün sorularınız, başvurularınız ve yedek parça siparişlerinizde lütfen aletinizin tip etiketindeki ürün kodunu belirtin.

Bu alete ait güncel yedek parça listesi İnternette "<http://www.wuerth.com/partsmanager>" adresinden çağrılabilir veya en yakındaki Würth şubesinden elde edilebilir.

## Tasfiye (atma)



Elektrikli aletler, bataryalar/aküler evsel çöplerde birlikte atılamaz. Elektrikli aletler ve aküler ayrı ayrı toplanmalı ve çevre dostu bir yöntemle tasfiye edilmek üzere yeniden değerlendirme merkezine gönderilmelidir. Yerel mercilerden veya yetkili satıcınızdan recycling ve toplama merkezleri hakkında bilgi alın.

## Lityum iyon pillerin taşınması

Lityum iyon piller tehlikeli madde taşımacılığı hakkındaki yasal hükümler tabidir.

Bu piller, bölgesel, ulusal ve uluslararası yönetmeliklere ve hükümlere uyularak taşınmak zorundadır.

Tüketiciler bu pilleri herhangi bir özel şart aranmaksızın karayoluyla taşıyabilirler.

Lityum iyon pillerin nakliye firakmeleri tarafından ticari taşımacılığı için tehlikeli madde taşımacılığının hükümleri geçerlidir. Sevk hazırlığı ve taşıma sadece ilgili eğitimi görmüş personel tarafından gerçekleştirilebilir. Bütün süreç uzmanca bir refakatçilik altında gerçekleştirilmek zorundadır. Pillerin taşınması sırasında aşağıdaki hususlara dikkat edilmesi gerekmektedir:

Kısa devre oluşmasını önlemek için kontakların korunmuş ve izole edilmiş olmasını sağlayınız. Pili paketinin ambalajı içinde kaymamasına dikkat ediniz. Hasarlı veya akmış pillerin taşınması yasaktır. Ayrıca bilgiler için nakliye şirketinize başvurunuz.

### Teminat

Bu Würth aleti için satın alma tarihinden itibaren yasal ve ülkelere özgü hükümler uyarınca teminat veriyoruz (kanıt fatura veya irsaliye ile). Ortaya çıkan hasarlar yedek parça verilmesi veya onarımla giderilir.

Doğal yıpranma, zorlanma veya usulüne aykırı kullanımdan doğan hasarlar garanti kapsamında değildir.

Alete ilişkin şikayetler ancak alet sökölmeden bir Würth şubesine, Würth dış hizmet sorumlusuna veya yetkili bir Würth müşteri servisine teslim edildiği takdirde kabul edilir.

### Gürültü ve titreşim önleme hakkında bilgi

Ölçüm değerleri EN 60 745-1 göre belirlenmektedir.

Aletin, frekansa bağımlı uluslararası ses basıncı seviyesi değerlendirme eğrisi A'ya göre tipik gürültü seviyesi: Ses basıncı seviyesi 79 dB (A). Çalışma sırasındaki gürültü seviyesi 90 dB (A)'dır. Ölçüm güvenliği K=3 dB.

#### Koruyucu kulaklık kullanın!

Toplam titreşim değeri (üç yönün vektör toplamı) EN 60 745'e göre tespit edilmiştir.

Kazıyarak taşıma: Toplam titreşim değeri  $a_h=5,5 \text{ m/s}^2$ . Tolerans K= 1,5  $\text{m/s}^2$

Zımpara kağıdı ile zımparalama: Toplam titreşim değeri  $a_h=2,5 \text{ m/s}^2$ . Tolerans K= 1,5  $\text{m/s}^2$

Örneğin kesici taşıma veya çelik fırçalarla taşıma yapma gibi diğer işlerde değişik titreşim değerleri ortaya çıkabilir.

Bu talimatta belirtilen titreşim seviyesi EN 60745'e göre normlandırılmış bir ölçme yöntemi ile belirlenmiş olup, elektrikli el aletlerinin birbiri ile kıyaslanmasında kullanılabilir. Bu değer aynı

zamanda titreşim yükünün geçici olarak tahmin edilmesine de uygundur.

Belirtilen titreşim seviyesi elektrikli el aletinin temel kullanım alanlarını temsil etmektedir. Ancak elektrikli el aleti farklı uçlar ve yetersiz bakımla başka alanlarda kullanılacak olursa titreşim seviyesi belirtilen değerden sapma gösterebilir. Bu da toplam çalışma alanındaki titreşim yükünü önemli ölçüde artırabilir.

Titreşim yükünü tam olarak belirleyebilmek için aletin kapalı ancak döner durumda ve bir iş için kullanılmadığı süreleri de dikkate almanız gerekir. Bu toplam çalışma alanındaki titreşim yükünü önemli ölçüde azaltabilir.

Titreşim etkilerine uğramadan önce ek güvenlik önlemlerini alın. Örneğin: Elektrikli el aletinin ve uçların bakımı, ellerin sıcak tutulması, iş aşamalarının organize edilmesi.

### Standardizasyon beyanı

Tek sorumlu olarak, bu ürünün aşağıdaki standartlara veya standart belgelerine uygun olduğunu beyan ederiz:

2011/65/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU yönetmeliği hükümleri uyarınca EN (Avrupa standartları) EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012.

Teknik belgelerin bulunduğunu beyan ederiz: Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt. PPT Reinhold-Würth-Straße 12 - 17 74653 Künzelsau, GERMANY

*F. Wolpert*

Frank Wolpert  
İmza Yetkili – Ürün  
Yönetimi Yönetici

*Siegfried Beichter*

Dr. Müh. Siegfried Beichter  
İmza Yetkili – Kalite  
Yöneticisi

Künzelsau: 21.01.2018



**PL****Dla Państwa bezpieczeństwa**

**⚠ OSTRZEŻENIE** Należy przeczytać wszystkie wskazówki i przepisy. Błędy w przestrzeganiu poniższych wskazówek mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała. Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.

**Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące wszystkich rodzajów szlifowania – szlifowania, szlifowania papierem ściernym, szlifowania szczotkami drucianymi i przecinania ściernicowego:**

- Niniejsze elektronarzędzie może być stosowane jako szlifierka zwykła, szlifierka do szlifowania papierem ściernym, do szlifowania szczotkami drucianymi i urządzenie do przecinania ściernicowego. Proszę stosować się do wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, instrukcji, opisów i danych, dostarczanych wraz z elektronarzędziem. Niestosowanie się do poniższych zaleceń może być przyczyną porażenia prądem, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała.
  - Elektronarzędzie nie jest dostosowane do polerowania. Zastosowanie elektronarzędzia do innej, niż przewidziana czynności roboczej, może stać się przyczyną zagrożeń i obrażeń.
  - Do pracy z elektronarzędziem wolno używać jedynie takiego oprzyrządowania, które zostało do tego celu przewidziane przez producenta. Fakt, iż osprzęt da się przymocować do elektronarzędzia, nie gwarantuje bezpiecznego użycia.
  - Dopuszczalna prędkość obrotowa używanego narzędzia musi być co najmniej tak wysoka jak największa prędkość obrotowa podana na elektronarzędziu. Osprzęt, który obraca się szybciej niż jest to dopuszczalne, może zostać zniszczony.
  - Średnica zewnętrzna i grubość zamocowanego narzędzia muszą odpowiadać wymiarom podanym na Państwa elektronarzędziu. Przy użyciu narzędzi o niewłaściwych wymiarach nie zapewniona jest wystarczająca osłona lub kontrola.
  - Ściernice, kołnierze, talerze szlifierskie lub inny osprzęt muszą dokładnie pasować na wrzeciono ściernicy Państwa elektronarzędzia. Narzędzia robocze, niedokładnie pasujące na wrzeciono elektronarzędzia, obracają się nierównomiernie, bardzo mocno wibrują i mogą doprowadzić do utraty kontroli nad elektronarzędziem.
  - W żadnym wypadku nie należy używać uszkodzonych narzędzi roboczych. Przed każdym użyciem należy skontrolować oprzyrządowanie, np. ściernice pod kątem odprysków i pęknięć, talerze szlifierskie pod kątem pęknięć, starcia lub silnego zużycia, szczotki druciane pod kątem luźnych lub złamanych drutów.
- W przypadku upadku elektronarzędzia lub narzędzia roboczego, należy skontrolować, czy nie jest uszkodzone, lub użyć narzędzia, które jest nieuszkodzone. Po sprawdzeniu i zamocowaniu narzędzia, należy usunąć się poza zasięg obracającego się narzędzia i uruchomić elektronarzędzie, pozostawiając je włączone przez minutę na najwyższych obrotach. Uszkodzone narzędzia łamią się w tym czasie próbnym.**
- Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne. W zależności od rodzaju pracy, należy nosić maskę ochronną pokrywającą całą twarz, ochronę oczu lub okulary ochronne. W razie potrzeby należy użyć maski przeciwpyłowej, ochrony słuchu, rękawic ochronnych lub specjalnego fartucha, chroniącego przed małymi cząstkami ściernego i obrabianego materiału. Należy chronić oczy przed fruwającymi w powietrzu ciałami obcymi, powstałymi w czasie pracy. Maski przeciwpyłowa i ochronna dróg oddechowych muszą filtrować powstający podczas pracy pył. Oddziaływanie hałasu przez dłuższy okres czasu, może doprowadzić do utraty słuchu.
  - Należy uważać, by osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości od strefy zasięgu elektronarzędzia. Każdy, kto znajduje się w pobliżu pracującego elektronarzędzia, musi używać osobistego wyposażenia ochronnego.
  - Kabel zasilający należy trzymać z dala od obracającego się narzędzia. W przypadku utraty kontroli nad narzędziem, kabel zasilający może zostać przecięty lub wciągnięty, a dłoń lub cała ręka może dostać się w obracające się narzędzie robocze.
  - Nigdy nie wolno odkładać elektronarzędzia zanim narzędzie się zupełnie nie zatrzyma. Obracające się narzędzie może wejść w kontakt z powierzchnią, na którą jest odłożone, co może stać się przyczyną uraty kontroli nad elektronarzędziem.
  - Nie wolno przenosić elektronarzędzia, znajdującego się w ruchu. Przypadkowy kontakt ubrania z obracającym się narzędziem roboczym może spowodować jego wciągnięcie i wwiercenie się narzędzia ciało osoby obsługującej.
  - Należy regularnie oczyszczać szczeliny wentylacyjne elektronarzędzia. Dmuchała silnika wciąga pył do obudowy, a duże nagromadzenie pyłu metalowego może spowodować zagrożenie elektryczne.
  - Nie należy używać elektronarzędzia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Iskry mogą zapalić te materiały.
  - Nie należy używać narzędzi, które wymagają płynnych środków chłodzących. Użycie wody lub innych płynnych środków chłodzących może doprowadzić do porażenia prądem.
- Odrzut i odpowiednie wskazówki ostrzegawcze**
- Odrzut jest nagłą reakcją elektronarzędzia na zaczepienie się lub zablokowanie obracającego się narzędzia roboczego, takiego jak ściernica, talerz szlifierski, szczotka druciana itd. Zaczepienie się lub

zablokowanie prowadzi do nagłego zatrzymania się obracającego się narzędzia roboczego.

Niekontrolowane elektronarzędzie zostanie w wyniku tego szarpnięte w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu narzędzia roboczego.

Gdy, np. ściernica zatnie się lub zakleszczy w obrabianym przedmiocie, zanurzona w materiale krawędź ściernicy, może się zablokować i spowodować jej wypadnięcie lub odrzut. Ruch ściernicy (w kierunku osoby obsługującej lub od niej) uzależniony jest wtedy od kierunku obrotów ściernicy w miejscu zablokowania. Ściernice mogą się również złamać.

Odrzut jest następstwem niewłaściwego lub błędnego użycia elektronarzędzia. Można go uniknąć przez zachowanie odpowiednich środków ostrożności, które zostały opisane poniżej.

- ❑ **Elektonarzędzie należy mocno trzymać, a ciało i ręce ustawić w pozycji umożliwiającej złagodzenie ewentualnej siły odrzutu. Należy zawsze używać uchwytu dodatkowego, jeśli jest, żeby mieć jak największą kontrolę nad siłami odrzutu lub momentem reakcji podczas rozruchu.** Osoba obsługująca urządzenie może opanować siły odrzutu i reakcji poprzez zachowanie odpowiednich środków ostrożności.
- ❑ **Nie należy nigdy zbliżać rąk do obracających się narzędzi roboczych.** Narzędzie robocze może wskutek odrzutu zranić rękę.
- ❑ **Należy trzymać się z dala od strefy zasięgu, w której poruszy się elektronarzędzie podczas odrzutu.** Odrzut przemieszcza elektronarzędzie w kierunku przeciwnym do ruchu ściernicy w miejscu zablokowania.
- ❑ **Szczególnie ostrożnie należy obrabiać kąty, ostre krawędzie itd. Należy zapobiec, by używane narzędzia mogły zostać odrzucone od obrabianego przedmiotu i mogły się zablokować.** Obracające się używane narzędzie jest bardziej podatne na zakleszczenia przy obróbce kątów, ostrych krawędzi lub gdy się odbija. Może to stać się przyczyną utraty kontroli lub odrzutu.
- ❑ **Nie należy używać brzeszczotów łańcuchowych lub zębatach.** Takie narzędzia często powodują odrzut lub utratę kontroli nad elektronarzędziem.

**Szczególne wskazówki ostrzegawcze dotyczące szlifowania i przecinania ściernicą**

- ❑ **Należy używać wyłącznie ściernicy przeznaczonej dla danego elektronarzędzia i osłony przeznaczonej dla danej ściernicy.** Ściernice, nie będące oprzyrządowaniem danego elektronarzędzia nie mogą być wystarczająco osłonięte i są niepewne.
- ❑ **Oslona musi być dobrze przymocowana do elektronarzędzia i tak ustawiona, aby zagwarantować jak największy stopień bezpieczeństwa, co oznacza, że zwrócona do operatora część ściernicy musi być w jak największym stopniu osłonięta.** Oslona ma chronić operatora przed odłamkami i przypadkowym kontaktem ze ściernicą.

- ❑ **Narzędzi szlifierskich można używać tylko do prac dla nich przewidzianych.** Np. nie wolno nigdy szlifować boczną powierzchnią ściernicy do cięcia. Ściernice do cięcia przeznaczone są do usuwania materiału krawędzią tarczy. Boczny wpływ siły na narzędzie szlifierskie może je złamać.

- ❑ **Należy używać zawsze nieuszkodzonych kołnierzy mocujących o właściwej wielkości i kształcie dla wybranej przez Państwa ściernicy.** Przystosowane kołnierze podpierają ściernicę i zmniejszają w ten sposób niebezpieczeństwo złamania się ściernicy. Kołnierze przeznaczone do ściernic do cięcia mogą się różnić od kołnierzy przeznaczonych do innych ściernic.
- ❑ **Nie należy używać zużytych ściernic z większych elektronarzędzi.** Ściernice do większych elektronarzędzi nie są zaprojektowane dla wyższej liczby obrotów mniejszych elektronarzędzi i mogą się złamać.

**Dalsze szczególne wskazówki ostrzegawcze dotyczące przecinania ściernicą**

- ❑ **Należy unikać zablokowania się ściernicy do cięcia lub za dużego nacisku. Nie należy przeprowadzać nadmiernie głębokich cięć.** Przeciążenie ściernicy do cięcia podwyższa jej obciążenie i skłonność do zahaczenia się lub zablokowania i tym samym możliwość odrzutu lub złamania się ściernicy.
- ❑ **Należy unikać zakresu przed i za obracającą się ściernicą tarczową do cięcia.** Jeśli przesuwa się ściernicę tarczową do cięcia w przedmiocie obrabianym od siebie, elektronarzędzie może odskoczyć w razie odrzutu wraz z obracającą się ściernicą bezpośrednio w Państwa kierunku.
- ❑ **Jeśli ściernica tarczowa do cięcia zakleszczy się lub praca zostaje przerwana, należy wyłączyć elektronarzędzie i trzymać je spokojnie aż ściernica się zatrzyma. Nigdy nie należy próbować poruszającą się jeszcze ściernicę tarczową do cięcia wyciągać z miejsca cięcia, w przeciwnym razie może nastąpić odrzut.** Należy wykryć i usunąć przyczynę zakleszczenia się.
- ❑ **Nie wolno włączać ponownie elektronarzędzia dopóki znajduje się ono w przedmiocie obrabianym. Należy najpierw pozwolić ściernicy tarczowej do cięcia osiągnąć jej pełną prędkość obrotową, zanim będzie się ostrożnie kontynuować cięcie.** W przeciwnym razie ściernica może się zaczepić, wyskoczyć z przedmiotu obrabianego lub spowodować odrzut.
- ❑ **Płyty lub duże obrabiane przedmioty należy podeprzeć, aby zmniejszyć ryzyko powstania odrzutu spowodowane ściśniętą ściernicą do cięcia.** Duże obrabiane przedmioty mogą się przegiąć pod własnym ciężarem. Obrabiany przedmiot musi zostać podparty z obydwu stron, i zarówno w pobliżu linii cięcia jak i na krawędzi.
- ❑ **Należy być szczególnie ostrożnym przy cięciach wgłębnych w istniejących ścianach lub innych niewidocznych zakresach.** Wgłębiająca się ściernica do cięcia może przy cięciu w przewody gazowe lub wodociągowe, przewody elektryczne lub inne objekty spowodować odrzut.

#### Szczególne wskazówki ostrzegawcze dotyczące szlifowania okładziną ścierną

- ❑ **Nie należy używać okładzin ściernych o za dużych rozmiarach, lecz przestrzegać podanych przez producenta danych dotyczących wielkości okładzin ściernych.** Okładziny ścierne, które wystają poza talerz szlifierski, mogą spowodować obrażenia jak i doprowadzić do zablokowania, rozerwania się okładziny ścierniej lub do odrzutu.

#### Szczególne wskazówki ostrzegawcze dotyczące prac z użyciem szczotek drucianych

- ❑ **Należy zwrócić uwagę na to, że szczotka druciana gubi kawałki drutu także podczas zwykłego używania. Nie należy przeciążać drutów przez zbyt duży nacisk.** Odskakujące kawałki drutu mogą bardzo łatwo przeniknąć przez cienkie ubranie i/lub skórę.
- ❑ **Jeśli zalecana jest osłona, należy zapobiec możliwości dotknięcia się osłony i szczotki drucianej.** Szczotki talerzowe i garnkowe mogą zwiększyć swoją średnicę przez naciski i siły odśrodkowe.

#### Dodatkowe wskazówki ostrzegawcze

- ❑ **Podczas pracy wiertarką udarową należy stosować ochronnik słuchu.** Oddziaływanie hałasu może spowodować utratę słuchu.
- ❑ **Należy stosować dodatkowe rękawiczki załączone w dostawie urządzenia.** Utrata kontroli może spowodować obrażenia osoby obsługującej.
- ❑ **Elektronarzędzie należy podczas pracy trzymać mocno w obydwu rękach i zabezpieczyć stabilną pozycję pracy.** Elektronarzędzie prowadzone jest bezpiecznie obydwoma rękami.
- ❑ **Obrabiany przedmiot należy zabezpieczyć.** Bezpieczniejsze jest zamocowanie obrabianego przedmiotu w urządzeniu mocującym lub w imadle niż trzymanie go w ręku.
- ❑ **Należy podjąć środki zapobiegawcze, gdy podczas pracy powstać mogą pyły szkodliwe dla zdrowia, łatwopalne lub wybuchowe.** Na przykład: Niektóre pyły są rakotwórcze. Zaleca się używanie maski przeciwpyłowej, a także – jeżeli istnieje możliwość podłączenia – odsysania pyłu i wiórów.
- ❑ **Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości.** Mieszanki materiałów są szczególnie niebezpieczne. Pyły metali lekkich mogą być łatwopalne lub wybuchowe.
- ❑ **Nie należy obrabiać materiału zawierającego azbest.** Azbest jest rakotwórczy.
- ❑ **Stosować odpowiednie przyrządy poszukiwawcze w celu lokalizacji ukrytych przewodów zasilających lub poprosić o pomoc zakłady miejskie.** Kontakt z przewodami elektrycznymi może doprowadzić do powstania ognia i porażenia elektrycznego. Uszkodzenie przewodu gazowego może doprowadzić do wybuchu. Uszkodzenie przewodu wodociągowego może doprowadzić do powstania szkód rzeczowych i porażenia elektrycznego.

- ❑ **Przy obróbce kamienia należy używać urządzeń odsysających pył. Odkurzacz musi być dopuszczony do odsysania pyłu kamiennego.** Użycie tych urządzeń zmniejsza narażenie na niebezpieczeństwo spowodowane pyłem.

- ❑ Pyły niektórych materiałów, na przykład powłok malarskich z zawartością ołowiu, niektórych gatunków drewna, minerałów lub niektórych rodzajów metalu, mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia. Bezpośredni kontakt fizyczny z pyłami lub przedostanie się ich do płuc może wywołać reakcje alergiczne i/lub choroby układu oddechowego operatora lub osób znajdujących się w pobliżu. Niektóre rodzaje pyłów, np. dębiny lub buczyny uważane są za rakotwórcze, szczególnie w połączeniu z substancjami do obróbki drewna (chromiany, impregnaty do drewna). Materiały, zawierające azbest mogą być obrabiane jedynie przez odpowiednio przeszkolony personel.
  - W razie możliwości należy stosować odsysanie pyłów.
  - Należy zawsze dbać o dobrą wentylację stanowiska pracy.
  - Zaleca się noszenie maski przeciwpyłowej z pochłaniaczem klasy P2.
 Należy stosować się do aktualnie obowiązujących w danym kraju przepisów, regulujących zasady obchodzenia się z materiałami przeznaczonymi do obróbki.
- ❑ **Do cięcia kamieni należy używać przewodnicy saneczkowej.** Bez bocznego prowadzenia ściernica do cięcia może się zahaczyć i spowodować odrzut.
- ❑ **Należy unikać przypadkowego włączenia urządzenia.** Trzymanie palca na włączniku/wyłączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia, może prowadzić do wypadków.
  - ❑ Do prac związanych cięciem należy zawsze stosować zamkniętą pokrywę ochronną (osprzęt).
- ❑ **Przed każdym włączeniem skontrolować urządzenie i akumulator. Po stwierdzeniu usterki, nie pracować dalej urządzeniem.** Naprawę zlecić fachowcowi. Nie otwierać samodzielnie urządzenia.
- ❑ **Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy narzędziu (np. konserwacja, wymiana narzędzi roboczych itp.) należy wyjąć akumulator.** W przeciwnym wypadku istnieje niebezpieczeństwo skaleczenia spowodowanego niezamierzonym rozruchem urządzenia.
- ❑ **Stosować wyłącznie przeznaczone dla tego narzędzia akumulatory.** Stosowanie innych akumulatorów niż zalecane może prowadzić do zranień i niebezpieczeństwa pożaru.
  - ❑ W przypadku narzędzi szlifierskich z wkładką z gwintem wewnętrznym należy się upewnić, czy gwint jest wystarczająco długi dla długości wrzeciona.
  - ❑ W żadnym przypadku urządzenia nie mogą obsługiwać dzieci.
  - ❑ Narzędzi szlifierskich można używać tylko do prac dla nich przewidzianych.

**Akumulator i ładowarka**

- Obowiązkowo przeczytać załączoną instrukcję obsługi ładowarki!**
- Przy niewłaściwym stosowaniu może dojść do wycieku płynu z akumulatora. Unikać kontaktu z płynem akumulatorowym. Jeśli by do niego doszło, spłukać wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, wezwać na pomoc lekarza.** Wyciekający płyn może prowadzić do podrażnień skóry i oparzeń.
- Ładować akumulator tylko w ładowarkach zalecanych przez producenta.** Podczas stosowania ładowarki nieodpowiedniej dla danego typu akumulatorów istnieje niebezpieczeństwo pożaru.
- Nagrzany akumulator schłodzić przed przystąpieniem do jego ładowania.



Chronić akumulator przed ogniem i wysoką temperaturą: niebezpieczeństwo eksplozji! Nie odkładać akumulatora na grzejnik i nie wystawiać na dłuższe działanie promieni słonecznych. Temperatura powyżej 50 °C jest szkodliwa dla akumulatora.

- Nie otwierać akumulatora. Chronić przed uderzeniami i wstrząsami. Przechowywać w miejscu suchym, chronić przed mrozem.
- Nie używany akumulator należy przechowywać z dala od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów.**

Zwarcie kontaktów akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.



Nie wyrzucać akumulatora do odpadów domowych, ognia lub wody.

**Ostrzeżenie!** Aby uniknąć zagrożeń spowodowanych zwarciami: pożaru, obrażeń ciała lub uszkodzeń produktu, narzędzie, akumulatora ani ładowarki nie wolno zanurzać w żadnych płynach, a także należy zadbać o to, aby żadna ciecz nie dostała się do wnętrza urządzeń lub akumulatora. Płyny agresywne korozyjne oraz płyny przewodzące prąd, takie jak roztwory soli, określone chemikalia i środki wybielające, a także produkty zawierające wybielacze mogą spowodować zwarcie.

- Stosować wyłącznie oryginalny osprzęt dodatkowy firmy Würth.**



**Bezpieczna i wydajna praca przy użyciu tego urządzenia możliwa jest tylko po uważnym zapoznaniu się z niniejszą instrukcją obsługi oraz ścisłym przestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa. Dodatkowo należy**

**zapoznać się z ogólnymi wskazówkami bezpieczeństwa załączonymi do niniejszej instrukcji. Przed pierwszym użyciem urządzenia odbyć odpowiedni instruktaż praktyczny.**

Należy nosić okulary ochronne.



Należy nosić ochronę słuchu.



Należy nosić rękawice ochronne.

**Dane techniczne urządzenia****Akumulatorowa szlifierka kątowa****EWS 28-A**

Numer katalogowy	0700 237 X
Napięcie nominalne	28 V
Prędkość obrotowa bez obciążenia	9 000 min <sup>-1</sup>
Ø tarczy szlifierskiej	115/125 mm
Gwint wrzeciona tarczy	M 14
Ciężar (z akumulatorem)	2,8 kg

**Akumulator****Li-Ion****LI-2-28 V****LI-2-28V**

Numer artykułu	0700 957 730	0700 957 730	0700 957 731
Napięcie nominalne	28 V	28 V	28 V
Pojemność	3,0 Ah	3,0 Ah	5,0 Ah
Liczba ogniwi	1 x 7	2 x 7	2 x 7
Ciężar, ok.	1,0 kg	1,0 kg	1,0 kg

**Elementy urządzenia**

- 1 Przycisk blokady wrzeciona
- 2 Wrzeciono szlifierki
- 3 Osłona tarczy
- 4 Kołnierz mocujący
- 5 Tarcza szlifierska/ściernica tarczowa do cięcia\*
- 6 Nakrętka mocująca\*
- 7 Klucz dwutrzeniowy do nakrętki mocującej\*
- 8 Szybkozaciskowa śruba mocująca
- 3 Włącznik/wyłącznik
- 10 Akumulator
- 11 Uchwyt dodatkowy
- 12 Przyciski zwalniające blokadę akumulatora
- 13 Wskaźnik naładowania akumulatora
- 14 Przycisk

\* Osprzęt dodatkowy

Przedstawiony na rysunkach lub opisany osprzęt nie wchodzi w skład wyposażenia standardowego.

## Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Elektronarzędzie przewidziane jest do cięcia, ścierania, szlifowania i szcztokowania materiałów metalowych, a także do obróbki kamienia. Urządzenie nie jest przeznaczone do prac z użyciem diamentowych tarcz garnkowych.

Za szkody wynikające z użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem odpowiada użytkownik.

## Przed rozpoczęciem pracy

Akumulatory dostarczane są w stanie spoczynku (częściowo naładowane). Przed rozpoczęciem użytkowania musi zostać dokonana ich aktywacja – w tym celu należy je umieścić w ładowarce. Diody LED **13** na akumulatorze wskazują poziom naładowania (zob. rys. główny).

W przypadku dłuższego nie używania akumulatora, przelacza on się automatycznie w stan spoczynku. Aby był on zdalny do użytkowania, należy go ponownie aktywować.

Przy całkowitym rozładowaniu następuje automatyczne wyłączenie się akumulatora (niemożliwe jest głębokie rozładowanie. Próby włączenia elektronarzędzia wywołają jedynie krótkie impulsy prądu ze strony akumulatora. Elektronarzędzie „tyka” wskazując na konieczność naładowania akumulatora.

**Należy kierować się następującą zasadą:** Jeżeli elektronarzędzie po włożeniu akumulatora nie funkcjonuje, należy akumulator umieścić w ładowarce. Diody na akumulatorze i na ładowarce wskażą wówczas stan naładowania akumulatora (zob. rys. główny).

Przy niskich temperaturach możliwa jest praca ze zmniejszoną wydajnością. Poniżej  $-10^{\circ}\text{C}$  akumulator wyłącza się automatycznie.

W przypadku magazynowania akumulatora przez okres dłuższy niż 30 dni:

Akumulator należy przechowywać w suchym miejscu w temperaturze wynoszącej ok.  $27^{\circ}\text{C}$ .

Akumulator należy przechowywać w stanie naładowanym do ok. 30 % – 50 % pełnej pojemności. Akumulator należy co 6 miesięcy doładowywać.

## Ładowanie akumulatora

Nowy lub dłuższy czas nieużywany akumulator osiąga swoją pełną wydajność dopiero po ok. 2 – 3 cyklach ładowania i wyładowania.

W celu wyjęcia akumulatora **10**, należy wcisnąć przyciski **12** i wyjąć akumulator, pociągając go do tyłu.

**Nie wyciągać na siłę.**

Uruchomienie ładowarki szybkoładującej jak również opis procesu ładowania opisane są w instrukcji obsługi ładowarki.

Akumulator wyposażony jest w system kontroli temperatury ładowania NTC, który dopuszcza ładowanie wyłącznie w zakresie temperatur pomiędzy  $-10^{\circ}\text{C}$  i  $+66^{\circ}\text{C}$ . Dzięki temu można osiągnąć wyższą żywotność akumulatora.

Zdecydowanie krótszy czas prac po każdym ładowaniu wskazuje na wyczerpanie akumulatorów i konieczność wymiany na nowe.

**Przestrzegać wskazań dotyczących ochrony środowiska.**

## Wskaźnik stanu naładowania akumulatora (zob. rys. główny)

Akumulator **10** wyposażony jest we wskaźnik stanu naładowania **13**.

Poprzez naciśnięcie przycisku **14** stan naładowania może być sprawdzony również przy wyjętym akumulatorze wzgl. unieruchomionym narzędziu (narzędzie wyłączone przez co najmniej 1 minutę). Po ok. 4 sekundach wskazanie stanu naładowania samoczynnie wygasa.

Miganie pierwszego segmentu wskaźnika (0 – 10 %) informuje, że akumulator jest prawie wyladowany i musi być ponownie naładowany.

## Montaż elementów zabezpieczających

**Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu wyjąć akumulator.**

### Osłona tarczy (zob. rys. A)

**Przy pracach z wykorzystaniem tarcz zdzierających/rozcinających zamocować pokrywę ochronną **3**. Do prac związanych cięciem należy zawsze stosować zamkniętą pokrywę ochronną (osprzet).**

Wsunąć pokrywę ochronną **3** pomiędzy tarczę nośną i szypkę łożyska, a następnie obrócić ją, ustawiając w pożądaną pozycję (pozycja robocza). Pokrywa ochronna musi ulec zablokowaniu w danej pozycji (możliwe jest to co  $30^{\circ}$  stopni).

Pokrywa ochronna **3** powinna być zwrócona zamkniętą stroną w kierunku operatora.

### Uchwyt dodatkowy (zob. rys. główny/ rys. B)

**Ze względów bezpieczeństwa, przy wszystkich pracach urządzeniem zawsze stosować uchwyt dodatkowy.**

Uchwyt dodatkowy **11** wkręcić w głowicę urządzenia po lewej lub prawej stronie, w zależności od wymagań roboczych.

## Montaż narzędzi szlifierskich

**Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu wyjąć akumulator.**

**Należy wziąć pod uwagę wymiary tarcz ściernych. Średnica otworu narzędzia roboczego musi dokładnie (bez luzu) pasować do kołnierza mocującego **4**. Nie należy stosować adapterów, złączek lub zwęzek.**

**Przycisk blokady wrzeczona **1** obsługiwać wyłącznie przy nieruchomym wrzeczonie!**

### Nakrętka mocująca (rys. C)

Zmontować kołnierz mocujący 4 i nasadzić na niego tarczę ścierną/tnącą 5.

Nakręcić nakrętkę mocującą 6,

Wcisnąć przycisk blokady wrzeciona 1.

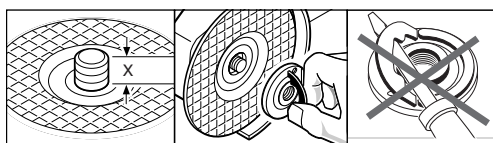
Dociągnąć nakrętkę mocującą 6 za pomocą klucza widelkowego 7.

### Szybkozaciskowa śruba mocująca (rys. D)

Zmontować kołnierz mocujący 4 i nasadzić na niego tarczę ścierną/tnącą 5.

**!** Długość swobodna gwintu wrzeciona „X” musi wynosić co najmniej 9 mm.

Wcisnąć przycisk blokady wrzeciona 1.



Podnieść pałąk i, przy zablokowanym wrzecionie, ręcznie wkręcić szybkozaciskową śrubę mocującą w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (w prawo), tak, by mocno przylegała ona do tarczy ścierniej/tnącej. Ponownie opuścić pałąk.

Aby zwolnić śrubę, unieść pałąk i, przy zablokowanym wrzecionie, ręcznie wykręcić szybkozaciskową śrubę mocującą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (w lewo). W razie potrzeby, do wykręcenia szybkozaciskowej śruby mocującej można użyć też klucza widelkowego. Oczka pod klucz znajdują się pod pałąkiem.

**!** Po zamontowaniu narzędzia szlifierskiego i przed włączeniem urządzenia sprawdzić, czy narzędzie zostało prawidłowo zamontowane i czy może się swobodnie obracać.

### Uruchamianie

#### Montaż akumulatora

Naładowany akumulator 10 wsunąć w otwór uchwytu do wyczuwalnego zablokowania.

#### Włączanie/wyłączanie (zob. rys. E/F)

**Włączanie:** Przesunąć do przodu włącznik/wyłącznik 3 ①.

**Wyłączanie:** Zwolnić włącznik/wyłącznik 3 ②.

**Blokowanie:** Włącznik/wyłącznik 3 przesunąć i wcisnąć do przodu, aż do jego zablokowania ③.

**Wyłączanie:** Nacisnąć tylną część włącznika/wyłącznika 3 ④. Przełącznik przeskoczy na pozycję wyłączoną.

### Zabezpieczenie przed ponownym rozruchem

Jeżeli przy wciśniętym włączniku/wyłączniku będzie wstawiany akumulator, urządzenie nie zadziała ze względów bezpieczeństwa!

Aby ponownie uruchomić urządzenie, należy je wyłączyć i ponownie włączyć.

### Wyłącznik przeciążeniowy

Zbytne przeciążenie silnika powoduje zadziałanie wyłącznika przeciążeniowego.

Aby móc kontynuować pracę, urządzenie należy wyłączyć i ponownie włączyć.

### Wskazówki robocze

- Zamocować obrabiany element, jeśli nie spoczywa bezpiecznie i pewnie pod własnym ciężarem.
- Nie obciążać urządzenia do stanu zatrzymania.
- Tarcze szlifierskie i ściernice tarczowe do cięcia rozgrzewają się bardzo podczas pracy, nie należy dotykać ich zanim się nie ochłodzią.

### Konserwacja i czyszczenie

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu wyjąć akumulator.
- Utrzymywać urządzenie i szczeliny dopływu powietrza zawsze w czystości.

Jeśli urządzenie, mimo dokładnej i wszechstronnej kontroli produkcyjnej, ulegnie kiedykolwiek awarii, naprawę powinien przeprowadzić master-Service firmy Würth.

Przy wszystkich zgłoszeniach i zamówieniach części zamiennych koniecznie podać numer katalogowy urządzenia znajdujący się na tabliczce znamionowej.

Aktualną listę części zamiennych tego urządzenia można wywoływać w internecie pod adresem „<http://www.wuerth.com/partsmanager>” i zamówić w najbliższej filii firmy Würth.

### Usuwanie odpadów



Elektronarzędzia, baterii/ akumulatorów nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Elektronarzędzia i akumulatory należy sortować, a następnie oddać do powtórnego przetworzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony środowiska. Informacji dotyczących punktów zbiórki i utylizacji odpadów można uzyskać w lokalnych urzędach bądź w miejscu zakupu urządzenia.



## Transport akumulatorów litowo-jonowych

Akumulatory litowo-jonowe podlegają ustawowym przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych.

Transport tych akumulatorów winien odbywać się przy przestrzeganiu lokalnych, krajowych i międzynarodowych rozporządzeń i przepisów.

Odbiorcom nie wolno transportować tych akumulatorów po drogach ot tak po prostu. Komercyjny transport akumulatorów litowo-jonowych przez przedsiębiorstwa spedycyjne podlega przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych. Przygotowania do wysyłki oraz transport mogą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolone osoby. Cały proces winien odbywać się pod fachowym nadzorem.

W czasie transportu akumulatorów należy przestrzegać następujących punktów:

Celem uniknięcia zwarć należy upewnić się, że zestyki są zabezpieczone i izolowane.

Zwracać uwagę na to, aby zespół akumulatorów nie mógł się przemieszczać we wnętrzu opakowania.

Nie wolno transportować akumulatorów uszkodzonych lub z wyciekającym z elektrolitem.

Odniesienie dalszych wskazówek należy zwrócić się do swojego przedsiębiorstwa spedycyjnego.

## Rękojmia

Na urządzenie firmy Würth zapewniamy Państwu rękojmię zgodnie z przepisami prawnymi/specyficznymi dla danego kraju od daty zakupu (faktura lub pokwitowanie dostawy jako dowód kupna). Powstałe uszkodzenia będą usunięte poprzez dostawę urządzenia zamiennego lub naprawę.

Uszkodzenia, które wynikają z naturalnego zużycia, przeciążenia lub niewłaściwej obsługi, nie są objęte rękojmią.

Uszkodzenia mogą być uznane tylko w tym przypadku, kiedy urządzenie zostanie dostarczone w stanie nierozzebranym do filii firmy Würth, przedstawiciela handlowego firmy Würth lub autoryzowanego serwisu elektronarzędzi firmy Würth.

## Informacja na temat hałasu i wibracji

Wartości pomiarowe wyznaczone zgodnie z EN 60 745-1.

Zmierzony poziom hałasu urządzenia jest typowy: poziom ciśnienia akustycznego wynosi 91 dB (A); poziom mocy akustycznej wynosi 90 dB (A). Pewność pomiaru  $K=3$  dB.

### Stosować środki ochrony słuchu!

Wartości łączne drgań (suma wektorowa z trzech kierunków) oznaczone zgodnie z EN 60 745.

Ścieranie/zdzieranie: Wartości łączne drgań  $a_h=5,5$  m/s<sup>2</sup>. Niepewność pomiaru  $K=1,5$  m/s<sup>2</sup>

Szlifowanie papierem ściernym: Wartości łączne drgań  $a_h=2,5$  m/s<sup>2</sup>. Niepewność pomiaru  $K=1,5$  m/s<sup>2</sup>

W przypadku innych zastosowań – takich jak np. przecinanie ściernicowe, bądź szlifowanie przy użyciu szczotki drucianej – możliwe są inne wartości dot. wibracji.

Podany w niniejszej instrukcji poziom drgań pomierzony został zgodnie z określoną przez normę EN 60745 procedurą pomiarową i może zostać użyty do porównywania elektronarzędzi. Można go też użyć do wstępnej oceny ekspozycji na drgania.

Podany poziom drgań jest reprezentatywny dla podstawowych zastosowań elektronarzędzia. Jeżeli elektronarzędzie użyte zostanie do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi, a także, jeśli nie będzie wystarczająco konserwowane, poziom drgań może odbiegać od podanego. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować podwyższenie ekspozycji na drgania podczas całego czasu pracy.

Aby dokładnie ocenić ekspozycję na drgania, trzeba wziąć pod uwagę także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone, lub gdy jest wprawdzie włączone, ale nie jest używane do pracy. W ten sposób łączna (obliczana na pełny wymiar czasu pracy) ekspozycja na drgania może okazać się znacznie niższa.

Należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę operatora przed skutkami ekspozycji na drgania, np.: konserwację elektronarzędzia i narzędzi roboczych, zabezpieczenie odpowiedniej temperatury rąk, ustalenie kolejności operacji.

## CE Oświadczenie o zgodności

Oświadczamy niniejszym z pełną odpowiedzialnością, że produkt ten zgodny jest z następującymi normami lub dokumentami normatywnymi:

EN 60745-1:2009+A11:2010,  
EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015,  
EN 55014-1:2017,  
EN 55014-2:2015,  
EN 50581:2012,  
zgodnie z postanowieniami wytycznych 2011/65/UE, 2006/42/WE, 2014/30/UE.

Dokumentacja techniczna:  
Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt. PPT  
Reinhold-Würth-Straße 12 - 17  
74653 Künzelsau, GERMANY



Frank Wolpert  
prokurent – kierownik  
działu zarządzania  
produktami



dr. inż. Siegfried Beichter  
prokurent – kierownik  
działu jakości

Künzelsau: 21.01.2018



**HU****⚠ Az Ön biztonsága érdekében****⚠ FIGYELMEZTETÉS**

Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és előírást. A következőkben leírt előírások betartásának elmulasztása áramütésekhez, tűzhez és/vagy súlyos testi sérülésekhez vezethet. **Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.**

**Közös figyelmeztető tájékoztató a csiszoláshoz, csiszolópapírral végzett csiszoláshoz, a drótkéfével végzett munkákhoz és daraboláshoz:**

- ❑ **Ez az elektromos kéziszerszám csiszológépként, csiszolópapíros csiszológépként, drótkéfével és daraboló csiszológépként használható.** Ügyeljen minden figyelmeztető jelzésre, előírásra, ábrára és adatra, amelyet az elektromos kéziszerszámmal együtt megkapott. Ha nem tartja be a következő előírásokat, akkor ez áramütéshez, tűzhez és/vagy súlyos személyi sérülésekhez vezethet.
  - ❑ **Ez az elektromos szerszám nem alkalmas polírozásra.** Az elektromos kéziszerszám számára elő nem irányzott használat veszélyeztetésekhez és személyi sérülésekhez vezethet.
  - ❑ **Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó ehhez az elektromos kéziszerszámmal nem irányzott elő és nem javasolt.** Az a tény, hogy a tartozékot rögzíteni tudja az elektromos kéziszerszámmal, nem garantálja annak biztonságos alkalmazását.
  - ❑ **A betétszerszám megengedett fordulatszámának legalább akkorának kell lennie, mint az elektromos kéziszerszámon megadott legnagyobb fordulatszám.** A megengedettnél gyorsabban forgó tartozékok széttörhetnek.
  - ❑ **A betétszerszám külső átmérőjének és vastagságának meg kell felelnie az Ön elektromos kéziszerszáman megadott méreteknél.** A hibásan méretezett betétszerszámokat nem lehet megfelelően eltakarni, vagy irányítani.
  - ❑ **A csiszolókorongoknak, karimáknak, csiszoló tányéroknak vagy más tartozékoknak pontosan rá kell illeszkedniük az Ön elektromos kéziszerszámanak a csiszoló tengelyére.** Az olyan betétszerszámok, amelyek nem illesznek pontosan az elektromos kéziszerszám csiszoló tengelyéhez, egyenletlenül forognak, erősen berezegnének és a készülék feletti uralom megszűnéséhez vezethetnek.
  - ❑ **Ne használjon megrongálódott betétszerszámokat.** Vizsgálja meg minden egyes használat előtt a betétszerszámokat: ellenőrizze, nem pattogzott-e le és nem repedt-e meg a csiszolókorong, nincs-e eltörve, megrepedve, vagy nagy mértékben elhasználódva a csiszoló tányér, nincsenek-e a drótkéfében kilazult, vagy eltört drótok. Ha az elektromos kéziszerszám vagy a betétszerszám leesik, vizsgálja felül, nem rongálódott-e meg, vagy használjon egy hibátlan betétszerszámot. Miután ellenőrizte, majd behelyezte a készülékbe a betétszerszámot,
- tartózkodjon Ön saját maga és minden más a közelben található személy is a forgó betétszerszám síkján kívül és járassa egy percig az elektromos kéziszerszámot a legnagyobb fordulatszámmal. A megrongálódott betétszerszámok ezalatt a próbaidő alatt általában már széttörnek.
- ❑ **Viseljen személyi védőfelszerelést.** Használjon az alkalmazásnak megfelelő teljes védőálarcot, szemvédőt vagy védőszemüveget. Amennyiben célszerű, viseljen porvédő álarcot, zajtompító fülvédőt, védő kesztyűt vagy különleges kötényt, amely távol tartja a csiszolószerszám- és anyagrézecskéket. Mindenképpen védje meg a szemét a kirepülő idegen anyagoktól, amelyek a különböző alkalmazások során keletkeznek. A por- vagy védőálarcnak meg kell szűrnie a használat során keletkező port. Ha hosszú ideig ki van téve az erős zaj hatásának, elvesztheti a hallását.
  - ❑ **Ügyeljen arra, hogy a többi személy biztonságos távolságban maradjon az Ön munkaterületétől.** Minden olyan személynek, aki belép a munkaterületre, személyi védőfelszerelést kell viselnie. A munkadarab letört részei vagy a széttört betétszerszámok kirepülhetnek és a közvetlen munkaterületen kívül is személyi sérülést okozhatnak.
  - ❑ **Az elektromos kéziszerszámot csak a szigetelt fogantyúfelületéknél fogja meg, ha olyan munkákat végez, amelyek során a betétszerszám kívülről nem látható, feszültség alatt álló vezetékeket, vagy a saját hálózati vezetékét is átvághatja.** Ha a berendezés egy feszültség alatt álló vezetékhez ér, az elektromos kéziszerszám fémrészei szintén feszültség alá kerülnek és áramütéshez vezetnek.
  - ❑ **Sohase tegye le az elektromos kéziszerszámot, mielőtt a betétszerszám teljesen leállna.** A forgásban lévő betétszerszám megérintheti a támasztó felületet, és Ön ennek következtében könnyen elvesztheti az uralmát az elektromos kéziszerszám felett.
  - ❑ **Ne járassa az elektromos kéziszerszámot, miközben azt a kezében tartja.** A forgó betétszerszám egy véletlen érintkezés során bekaphatja a ruháját és a betétszerszám befelűródhet a testébe.
  - ❑ **Tisztítsa meg rendszeresen az elektromos kéziszerszáma szellőzőnyílásait.** A motor ventilátora beszívja a port a házba, és nagyobb mennyiségű fémpor felhalmozódása elektromos veszélyekhez vezethet.
  - ❑ **Ne használja az elektromos kéziszerszámot éghető anyagok közelében.** A szikrák ezeket az anyagokat meggyújthatják.
  - ❑ **Ne használjon olyan betétszerszámokat, amelyek alkalmazásához folyékony hűtőanyagra van szükség.** Víz és egyéb folyékony hűtőanyagok alkalmazása áramütéshez vezethet.

**Visszarúgás és megfelelő figyelmeztető tájékoztatók**

- ❑ A visszarúgás a beékelődő vagy leblokkoló forgó betétszerszám, például csiszolókorong, csiszoló tányér, drótkéfe stb. hirtelen reakciója. A beékelődés vagy leblokkolás a forgó betétszerszám hirtelen leállításához vezet. Ez az irányítatlan elektromos kéziszerszámot a betétszerszámnak a leblokkolási ponton fennálló forgási irányával szembeni irányban felgyorsítja.

Ha például egy csiszolókorong beékelődik, vagy leblokkol a megmunkálásra kerülő munkadarabban, a csiszolókorongnak a munkadarabra bemező élé leáll és így a csiszolókorong kiugorhat vagy egy visszarúgást okozhat. A csiszolókorong ekkor a korongnak a leblokkolási pontban fennálló forgásirányától függően a kezelő személy felé, vagy attól távolodva mozog. A csiszolókorongok ilyenkor el is törhetnek.

Egy visszarúgás az elektromos kéziszerszám hibás vagy helytelen használatának következménye. Ezt az alábbiakban leírásra kerülő megfelelő óvatossági intézkedésekkel meg lehet gátolni.

- ❑ **Tartsa szorosan fogva az elektromos kéziszerszámot, és hozza a testét és a karjait olyan helyzetbe, amelyben fel tudja venni a visszautó erőket.** Használja mindig a pótfogantyút, amennyiben létezik, hogy a lehető legjobban tudjon uralkodni a visszarúgási erők, illetve felütáskor a reakciós nyomaték felett. A kezelő személy megfelelő óvatossági intézkedésekkel uralkodni tud a visszarúgási és reakcióerők felett.
- ❑ **Sohase vigye a kezét a forgó betétszerszám közelébe.** A betétszerszám egy visszarúgás esetén a kezéhez érhet.
- ❑ **Kerülje el a testével azt a tartományt, ahová egy visszarúgás az elektromos kéziszerszámot mozgatja.** A visszarúgás az elektromos kéziszerszámot a csiszolókorongnak a leblokkolási pontban fennálló forgásirányával ellentétes irányba hajtja.
- ❑ **A sarkok és élek közelében különösen óvatosan dolgozzon, akadályozza meg, hogy a betétszerszám lepattanjon a munkadarabról, vagy beékelődjön a munkadarabra.** A forgó betétszerszám a sarkoknál, éléknél és lepattanás esetén könnyen beékelődik. Ez a készülék feletti uralom elvesztéséhez, vagy egy visszarúgáshoz vezet.
- ❑ **Ne használjon fafűrészlapot, vagy fogazott fűrészlapot.** Az ilyen betétszerszámok gyakran visszarúgáshoz vezetnek, vagy a kezelő elvesztheti az uralmát az elektromos kéziszerszám felett.

**Külön figyelmeztetések és tájékoztató a csiszolóshoz és daraboláshoz**

- ❑ **Kizárólag az Ön elektromos kéziszerszámaéhoz engedélyezett csiszolótesteket és az ezen csiszolótestekhez előírányzott védőbúrákat használja.** A nem az elektromos kéziszerszámhoz szolgáló csiszolótesteket nem lehet kielégítő módon letakarni és ezért ezek nem biztonságosak.
- ❑ **A védőbúrát biztonságosan kell felszerelni az elektromos kéziszerszáma és úgy kell beállítani, hogy az a lehető legnagyobb biztonságot nyújtsa,**

**vagyis a csiszolótestnek csak a lehető legkisebb része mutasson a kezelő felé.** A védőbúrának meg kell óvnia a kezelőt a letörött, kirepülő daraboktól és a csiszolótest véletlen megérintésétől.

- ❑ **A csiszolótesteket csak az azok számára javasolt célokra szabad használni.** Például: Sohase csiszoljon egy hasítókorong oldalsó felületével. A hasítókorongok arra vannak méretezve, hogy az anyagot a korong élével munkálják le. Az ilyen csiszolótestekre ható oldalirányú erő a csiszolótest töréséhez vezethet.
- ❑ **Használjon mindig hibátlan, az Ön által választott csiszolókorongnak megfelelő méretű és alakú befogókarimát.** A megfelelő karimák megtámasztják a csiszolókorongot és így csökkentik a csiszolókorong eltörésének veszélyét. A hasítókorongokhoz szolgáló karimák különbözhetnek a csiszolókorongok számára szolgáló karimáktól.
- ❑ **Ne használjon nagyobb elektromos kéziszerszámokhoz szolgáló elhasznált csiszolótesteket.** A nagyobb elektromos kéziszerszámokhoz szolgáló csiszolókorongok nincsenek a kisebb elektromos kéziszerszámok magasabb fordulatszámára méretezve és széttróhatnak.

**További különleges figyelmeztető tájékoztató a daraboláshoz**

- ❑ **Kerülje el a hasítókorong leblokkolását, és ne gyakoroljon túl erős nyomást a készülékre. Ne végezzen túl mély vágást.** A túlterhelés megnöveli a csiszolótest igénybevételét és beékelődési vagy leblokkolási hajlamát és visszarúgáshoz vagy a csiszolótest töréséhez vezethet.
- ❑ **Kerülje el a forgó hasítókorong előtti és mögötti tartományt.** Ha a hasítókorongot a munkadarabban magától eltávolodva mozgatja, akkor az elektromos kéziszerszám a forgó koronggal visszarúgás esetén közvetlenül Ön felé pattan.
- ❑ **Ha a hasítókorong beékelődik, vagy ha Ön megszakítja a munkát, kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot és tartsa azt nyugodtan, amíg a korong teljesen leáll. Sohase próbálja meg kihúzni a még forgó hasítókorongot a vágásból, mert ez visszarúgáshoz vezethet.** Határozza meg és hárítsa el a beékelődés okát.
- ❑ **Addig ne kapcsolja ismét be az elektromos kéziszerszámot, amíg az még benne van a munkadarabban. Várja meg, amíg a hasítókorong eléri a teljes fordulatszámát, mielőtt óvatosan folytatná a vágást.** A korong ellenkező esetben beékelődhet, kiugorhat a munkadarabból, vagy visszarúgáshoz vezethet.
- ❑ **Támassza fel a lemezeket vagy nagyobb munkadarabokat, hogy csökkentse egy beékelődő hasítókorong következtében fellépő visszarúgás kockázatát.** A nagyobb munkadarabok saját súlyuk alatt meghajolhatnak. A munkadarabot mindkét oldalán, és mind a vágási vonal közelében, mind a szélénél alá kell támasztani.
- ❑ **Ha egy meglévő falban, vagy más be nem látható területen hoz létre űrtérrel alakú beszűrési, járjon el különös óvatossággal.** Az anyagba behatoló hasítókorong gáz- vagy vízvezetékbe, elektromos vezetékbe vagy más tárgyakra ütközhet, amelyek visszarúgást okozhatnak.

### Külön figyelmeztetések és tájékoztató a csiszolópapír alkalmazásával történő csiszoláshoz

- ❑ **Ne használjon túl nagy csiszolólapokat, hanem kizárólag a gyártó által előírt méretet.** A csiszoló tányéron túl kilógó csiszolólapok személyi sérülést okozhatnak, valamint a csiszolólapok leblokkolásához, széttépődéséhez, vagy visszarágáshoz vezethetnek.

### Külön figyelmeztetések és tájékoztató a drótkéfével végzett munkákhoz

- ❑ **Vegye tekintetbe, hogy a drótkéféből a normális használat közben is kirepülnek egyes drótdarabok. Ne terhelje túl a berendezésre gyakorolt túl nagy nyomással a drótokat.** A kirepülő drótdarabok igen könnyen áthatolhatnak a vékonyabb ruhadarabokon vagy az emberi bőrön.
- ❑ **Ha egy védőbúrát célszerű alkalmazni, akadályozza meg, hogy a védőbúra és a drótkéfe megérintse egymást.** A tányér- és csészealakú kéfek átmérője a berendezésre gyakorolt nyomás és a centrifugális erők hatására megnövekedhet.

### Kiegészítő figyelmeztetések és tájékoztató

- ❑ **Az ütvefúráshoz viseljen zajtompító fülvédőt.** Ennek elmulasztása esetén a zaj hatása a hallóképesség elvesztéséhez vezethet.
- ❑ **Használja a berendezéssel együtt szállított pótfogantyúkat.** Ha elveszti az uralmát a szerszám felett, ez személyi sérülésekhez vezethet.
- ❑ **A munka során mindig mindkét kezével tartsa az elektromos kéziszerszámot és gondoskodjon arról, hogy szilárd, biztos alapon álljon.** Az elektromos kéziszerszámot két kézzel biztosabban lehet vezetni.
- ❑ **A megmunkálásra kerülő munkadarabot megfelelően rögzítse.** Egy befogó szerkezettel vagy satuval rögzített munkadarab biztonságosabban van rögzítve, mintha csak a kezével tartaná.
- ❑ **Hozza meg a szükséges védőintézkedéseket, ha a munkák során egészségkárosító hatású, éghető vagy robbanékony porok keletkezhetnek.** Példa: Bizonyos porok rákkeltő hatásúak. Viseljen porvédő álarcot, és használjon, ha hozzá lehet kapcsolni a berendezéshez, por-/forgácselszívást.
- ❑ **Tartsa tisztán a munkahelyét.** Az anyagkeverékek különösen veszélyesek. A könnyű fémek pora éghető és robbanásveszélyes.
- ❑ **Ne munkáljon meg a berendezéssel azbeszttel tartalmazó anyagokat.** Az azbeszttnek rákkeltő hatása van.
- ❑ **A rejtett vezetékek felkutatásához használjon alkalmas fémkereső készüléket, vagy kérje ki a helyi energiaellátó vállalat tanácsát.** Ha egy elektromos vezetéket a berendezéssel megérint, ez tűzhoz és áramütéshez vezethet. Egy gázvezeték megrongálása robbanást eredményezhet. Egy vízvezetékbe való behatolás anyagi károkhoz és áramütéshez vezethet.
- ❑ **Kő megmunkálásához mindig használjon poreszívást. Olyan porszívót kell használni, amely kőpor elszívására engedélyezve van.** Ezen berendezések használata csökkenti a munka során keletkező por veszélyes hatását.

- ❑ **Az ólomtartalmú festékrétegek, egyes fafajták, ásványok és fémek pora egészségkárosító hatású lehet.** A poroknak a kezelő vagy a közelben tartózkodó személyek által történő megérintése vagy belégzése allergikus reakciókhoz és/vagy a légutak megbetegedését vonhatja maga után. Egyes faporok, például tölgy- és bükkfaporok rákkeltő hatásúak, főleg ha a faanyag kezeléséhez más anyagok is vannak bennük (kromát, favedő vegyszerek). A készülékkel azbeszttel tartalmazó anyagokat csak szakembereknek szabad megmunkálniuk.
    - A lehetőségek szerint használjon poreszívást.
    - Gondoskodjon a munkahely jó szellőztetéséről.
    - Ehhez a munkához célszerű egy P2 szűrőosztályú porvédő álarcot használni.
 A feldolgozásra kerülő anyagokkal kapcsolatban tartsa be az adott országban érvényes előírásokat.
  - ❑ **Kőanyagok darabolásához használjon egy vezetőszánt.** A hasítókorong oldalsó megvezetés nélkül beékelődhet és visszarágást okozhat.
  - ❑ **Kerülje el a berendezés akaratlan bekapcsolását.** Ha az elektromos kéziszerszámot az ujjával a be-/kikapcsolón tartja, ez balesetekhez vezethet.
  - ❑ **A szétválasztási munkákhoz használjon mindig egy lezárt védőbúrát (tartozék).**
  - ❑ **A készüléket és az akkumulátort minden egyes használatbavétel előtt ellenőrizzuk. Ha valamilyen hibát, vagy kárt tapasztalunk, úgy a készüléket ne használjuk tovább.** A készülék javításával csak megfelelő szakembert bízunk meg. A készüléket magunk soha ne nyissuk fel.
  - ❑ **A berendezésen végzett bármely munka (például karbantartás, szerszámcsere, stb.) előtt vegye ki az akkumulátort.** Az akaratlanul elinduló berendezés sérüléseket okozhat.
  - ❑ **Az elektromos kéziszerszámokban csak az ahhoz tartozó akkumulátort használja.** Más akkumulátorok használata személyi sérüléseket és tüzet okozhat.
  - ❑ **Más célra való használat esetén, például darabolásnál, vagy acéldrótkéfével végzett csiszolásnál más rezgésértékek is felléphetnek.**
  - ❑ **Sohase engedje meg, hogy a készüléket gyerekek használják.**
  - ❑ **A csiszolótesteket csak az azok számára javasolt célokra szabad használni.**
- ### Akkumulátor és töltőkészülék
- ❑ **Okvetlenül olvassa el a töltőkészülék mellékelt használati utasítását!**
  - ❑ **Hibás alkalmazás esetén az akkumulátorból folyadék léphet ki. Kerülje el az érintkezést a folyadékkal. Ha véletlenül mégis érintkezésbe jutott az akkumulátorfolyadékkal, azonnal öblítse le vízzel az érintett felületet. Ha a folyadék a szemébe jutott, keressen fel ezen kívül egy orvost.** A kilépő akkumulátorfolyadék irritációkat vagy égésses bőrsérüléseket okozhat.
  - ❑ **Az akkumulátort csak a gyártó által ajánlott töltőkészülékekben töltsen fel.** Ha egy bizonyos akkumulátortípus feltöltésére szolgáló töltőkészülékben egy másik akkumulátort próbál feltölteni, tűz keletkezhet.
  - ❑ **Ha az akkumulátor felmelegedett, úgy azt feltöltés előtt hűtsük le.**



Vigyázzunk arra, hogy az akkumulátor ne kerüljön magas hőmérsékletű helyre, vagy tűz közelébe: Robbanásveszély!  
Az akkumulátort ne tegyük le fűtőtestekre és ne hagyjuk hosszabb ideig erős napsütésben. 50 °C feletti hőmérséklet káros az akkumulátorra.

- ❑ Az akkumulátort ne nyissuk ki és ne tegyük ki ütéseknek vagy lökéseknek. Az akkumulátort száraz, fagymentes helyen tároljuk.
- ❑ **Tartsa távol a használaton kívüli akkumulátort irodai kapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és más kisméretű fémtárgyaktól, amelyek áthidalhatják az érintkezőket.**  
Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.



ohase dobja ki az akkumulátort a háztartási szemétkébe, tűzbe, vagy vízbe.

**Figyelmeztetés!** Annak megelőzésére, hogy egy rövidzárlat tüzvészélyt és sérüléseket okozzon, vagy megrongálja a termékeket, ne mártsa folyadékokba a szerszámot, a csereakkumulátort vagy a töltőkészüléket és gondoskodjon arról, hogy ne juthassanak folyadékok a készülékbe és az akkumulátorokba. Korrosziót okozó vagy elektromosan vezető folyadékok, például a tengervíz, egyes vegyszerek és fehérítőszer, vagy olyan termékek, amelyek fehérítőszer tartalmaznak, rövidzárlatot okozhatnak.

- ❑ **Csak eredeti Würth gyártmányú tartozékokat használjon.**



**Ezzel a készülékkel csak akkor lehet veszélytelenül dolgozni, ha a kezelő a munka megkezdése előtt a használati utasítást és a biztonsági előírásokat végig elolvassa és az azokban található utasításokat szigorúan**

**betartja. Ezen kívül a mellékelt füzetben található általános jellegű biztonsági előírásokat is be kell tartani. A kezelőt a készülék első használatbavétele előtt gyakorlati oktatásban kell részesíteni.**

**Viseljen védőszemüveget.**



**Viseljen fülvédőt.**



**Viseljen védő kesztyűt.**



## A készülék műszaki adatai

### Akkumulátoros sarokcsiszoló EWS 28-A

Cikkszám	0700 237 X
Névleges feszültség	28 V
Üresjárat fordulatszám	9 000 perc <sup>-1</sup>
Csiszolókorong-átmérő	115/125 mm
A csiszoló tengely menete	M 14
Súly (akkumulátorral)	2,8 kg

Akkumulátor	Li-Ion	Li-2-28 V	Li-2-28V
Rendelési szám	0700 957 730	0700 957 730	0700 957 731

Névleges feszültség	28 V	28 V	28 V
Kapacitás	3,0 Ah	3,0 Ah	5,0 Ah
A cellák száma	1 x 7	2 x 7	2 x 7
Súly, kb.	1,0 kg	1,0 kg	1,0 kg

## A készülék részei

- 1 Tengelyreteszelőgomb
- 2 Csiszolótengely
- 3 Védőburkolat
- 4 Felfogókarima
- 5 Csiszoló-/darabolótárcsa\*
- 6 Rögzítőanya\*
- 7 Kétpieces csavar kulcs a homlokratú rögzítőanyához\*
- 8 Gyorsbefogó anya
- 9 Be-/kikapcsoló
- 10 Akkumulátor
- 11 Pótfogantyú
- 12 Akkumulátor reteszelés feloldó gomb
- 13 Akkumulátor feltöltési szintjelző
- 14 Nyomógomb

\* Tartozékok

A képeken látható vagy a szövegben leírt tartozékok részben nem tartoznak a standard szállítmányhoz.

## Rendeltetészerű használat

A készülék féanyagok darabolására, nagyoló csiszolására és csiszolására, valamint kő megmunkálására szolgál. A berendezést csészealakú gyémántbetétes csiszolótárcsával végzett munkákhoz nem szabad használni. A rendeltetésnek nem megfelelő használatból eredő károkért a felhasználó felel.

## Üzembehelyezés előtt

Az akkumulátorok részben feltöltött állapotban, nyugalmi állapotban kerülnek kiszállításra. Az akkumulátort az első használat előtt aktiválni kell, ehhez dugja fel az akkumulátort rövid időre a töltőkészülékre. Az akkumulátoron található **13** LED-ek jelzik az akkumulátor töltési szintjét (lásd a fő ábrát).

Ha az akkumulátort hosszabb ideig nem használják, az automatikusan átkapcsol a nyugalmi állapotra. Ekkor, ha az akkumulátort ismét használni akarja, azt ismét aktiválni kell.

Teljes kimerülés esetén az akkumulátor automatikusan kikapcsol (mély kisülésre nincs lehetőség). Ha az elektromos kéziszerszámot mégis bekapcsolja, az akkumulátor csak rövid áramimpulzusokat ad le. Az elektromos kéziszerszám ekkor „ketyeg”, ez arra utal, hogy az akkumulátort fel kell tölteni.

**Általánosan érvényes:** Ha az elektromos kéziszerszám az akkumulátor behelyezése után nem működik, dugja fel az akkumulátort a töltőkészülékre. Az akkumulátoron és a töltőkészüléken található kijelzők ekkor tájékoztatás nyújtanak az akkumulátor állapotáról (lásd a fő ábrát).

Alacsony hőmérsékletek esetén csökkentett teljesítménnyel tovább lehet dolgozni.  $-10\text{ °C}$  alatt az akkumulátor automatikusan kikapcsol.

Ha az akkumulátort 30 napnál hosszabb ideig akarja tárolni:

Az akkumulátort száraz, és kb  $27\text{ °C}$  hőmérsékletű helyen tárolja.

Az akkumulátort kb. 30 % – 50 %-os feltöltési szinten tárolja.

Az akkumulátort 6 havonként újra töltsse fel.

### Az akkumulátor feltöltése

Egy új, vagy hosszabb ideig használaton kívüli akkumulátor csak kb. 2 – 3 teljes feltöltési és kisütési ciklus után éri el a teljes teljesítményét.

A **10** akkumulátor kivételéhez nyomja be a **12** gombokat és hátrafelé vegye ki az akkumulátort. **Sohase próbálja az akkumulátort erőszakkal kihúzni.**

A gyorsöltőkészülék üzembevetelét és a töltési folyamat leírását lásd a töltőkészülék használati utasításában.

Akkumulátor egy NTC típusú hőmérsékletellenőrző berendezéssel van felszerelve, amely az akkumulátor töltését csak  $-10\text{ °C}$  és  $+66\text{ °C}$  közötti hőmérséklet esetén teszi lehetővé.

Ha az akkumulátor feltöltése után a készülék már csak lényegesen rövidebb ideig üzemeltethető, akkor az akkumulátorok elhasználódtak és ki kell cserélni azokat.

- Vegye figyelembe a környezetvédelemmel kapcsolatos tájékoztatót és előírásokat.

108

## Védősapka (lásd a fő ábrát)

A **10** akkumulátor egy **13** feltöltési szintjelző displayjel van felszerelve.

A **14** nyomógomb benyomásával a töltési állapotot a készülékből kivett akkumulátoron, illetve kikapcsolt készüléken is ellenőrizni lehet (a készülék legalább 1 percre ki van kapcsolva). A feltöltési szintjelző display 4 másodperc elteltével magától kialszik.

Ha az első kijelzőelem (0 – 10 %) villog, akkor az akkumulátor majdnem teljesen kimerült és azt ismét fel kell tölteni.

## A védőberendezések felszerelése

- Mielőtt a készüléken bármely munkát elkezdenénk, vegyük ki abból az akkumulátort.

## Védőburkolat (lásd A ábra)

- A nagyoló-/vágókoronggal végzendő munkákhoz a készüléket csak a védőburkolattal 3 felszerelve szabad használni. A szétválasztási munkákhoz használjon mindig egy lezárt védőbúrát (tartozék).

Tolja be a **3** védőbúrát a tartólemez és a tengelycsap közé és forgassa el a szükséges helyzetbe (munkavégzési helyzet). A védőbúrának be kell pattannia a mindenkori helyzetbe (ez  $30\text{ °}$ -os lépésekben lehetséges).

A **3** védőbúra zárt oldalának mindig a kezelő felé kell mutatnia.

## Pótfogantyú (lásd a fő ábrát/B ábra)

- A készüléket csak apótfogantyúval felszerelve szabad használni.

A **11** pótfogantyút a végzendő munkától függően jobbról vagy balról kell a készülék fejrészébe becsavarni.

## A csiszolószerszámok felszerelése

- Mielőtt a készüléken bármely munkát elkezdenénk, vegyük ki abból az akkumulátort.
- Ügyeljen a csiszolótárcsák méreteire. A lyuk átmérőjének játékmentesen kell illeszkednie a 4 szorítókarimához. Redukáló idomot, vagy adaptert nem szabad használni.
- Az **1** tengelyrögzítógombot csak álló csiszoló tengely mellett szabad benyomni!

## Rögzítőanya (C ábra)

Szerelje fel a **4** szorítókarimát és helyezze fel az **5** csiszoló-/hasítókorongot.

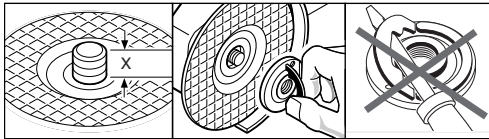
Csavarja fel a **6** rögzítőanyát, nyomja be az **1** tengelyrögzítő gombot. Húzza meg a **7** körmoskulccsal a **6** rögzítőanyát.

### Gyorsbefogónya (D ábra)

Szerelje fel a **4** szorítókarimát és helyezze fel az **5** csiszoló-/hasítókorongot.

**!** **A csiszoló tengely „X” szabad menethosszának legalább 9 mm-t kell elérnie.**

Nyomja be az **1** tengelyrögzítő gombot.



Hajtsa fel a kengyelt, reteszelve elfordulás ellen a csiszolótengelyt, majd kézzel csavarja rá a gyorsbefogó anyát az óramutató járásával megegyező irányban (jobbra forgatva), amíg a gyorsbefogó anyja szorosan felfekszik a daraboló/nagyoló tárcsára. Ismét hajtsa vissza a kengyelt.

A leszereléshez hajtsa fel a kengyelt, reteszelve elfordulás ellen a csiszolótengelyt, majd kézzel az óramutató járásával ellenkező irányban (balra forgatva) csavarja le a gyorsbefogó anyát. A gyorsbefogó anyát szükség esetén egy megfelelő körmoskulccsal is le lehet csavarni. A kulcs felhelyezéséhez szükséges két nyílás a kengyel alatt található.

- A csiszolószerszámok felszerelése után a készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a csiszolószerszám helyesen van felszerelve és szabadon forog.**

### Üzembehelyezés

#### Az akkumulátor behelyezése a készülékbe

A feltöltött **10** akkumulátort toljuk be a készülék fogantyújába, amíg az érezhető kattanással beugrik a helyére.

#### és kikapcsolás (lásd az E/F ábrát)

**Bekapcsolás:** Tolja előre a **9** be-/kikapcsolót **1**.

**Kikapcsolás:** Engedje el a **9** be-/kikapcsolót **2**.

**Reteszelés:** Tolja előre a **9** be-/kikapcsolót, majd előrefelé nyomja le, amíg bepattan a reteszelési helyzetbe **3**.

**Kikapcsolás:** Nyomja le hátul a **9** be-/kikapcsolót **4**. A kapcsoló visszaugrik a "KI" helyzetbe.

### Újraindulás elleni védelem

Ha az akkumulátort benyomott be-/kikapcsoló mellett helyezik be a készülékbe, a készülék biztonsági megfontolásból nem indul ismét el!

Az ismételt üzembe helyezéshez kapcsolja ki rövid időre, majd ismét kapcsolja be a gépet.

### Túlterhelés elleni védelem

Ha a motornak túl nagy a túlterhelése, a túlterhelés elleni védelem bekapcsol.

A munka folytatásához kapcsolja ki, majd kapcsolja ismét be a készüléket.

### Alkalmazási tanácsok

- Fogja be a megmunkálásra kerülő munkadarabot, ha az saját súlyánál fogva nem fekszik biztosan.**
- A készüléket sohasem szabad olyan erősen megterhelni, hogy az ennek következtében leálljon.**
- A csiszoló- és darabolótárcsák a munka során igen erősen felforrósodnak; ne érjen a tárcsához, amíg az le nem hűlt.**

### Karbantartás és tisztítás

- Mielőtt a készüléken bármely munkát elkezdene, vegyünk ki abból az akkumulátort.**
- Mindig tartsa tisztán a készüléket és a szellőzőnyílásait.**

Ha a készülék a gondos gyártási és ellenőrzési eljárás ellenére egyszer mégis meghibásodna, akkor a javítással csak egy Würth master-vevőszolgálatot szabad megbízni.

Ha kérdései vannak, vagy pótalkatrészeket akar megrendelni, okvetlenül adja meg a készülék típusábráján található cikkszámot.

Ennek a készüléknek az aktuális tartalékalkatrész jegyzéke az Internetről „<http://www.wuerth.com/partsmanager>” cím alatt lehívható vagy a legközelebbi Würth-lerakathoz megrendelhető.

### Hulladékkezelés



Az elektromos készülékeket/akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékba dobni. Az elektromos készülékeket és akkumulátorokat elválasztva kell gyűjteni és a környezetbarát hulladékkezelés követelményeinek megfelelően egy hulladékkezelő létesítményben kell leadni. Tájékoztadjon a helyi hatóságoknál vagy a helyi kereskedőnél, hol vannak a közelben újrahasznosító központok vagy gyűjtőhelyek.



### Lítium-ion akkuk szállítása

A lítium-ion akkuk a veszélyes áruk szállítására vonatkozó törvényi rendelkezések hatálya alá tartoznak.

Az ilyen akkuk szállításának a helyi, országos és nemzetközi előírások és rendelkezések betartása mellett kell történnie.

A fogyasztók minden további nélkül szállíthatják az ilyen akkukat közúton.

A lítium-ion akkuk szállítmányozási vállalatok általi kereskedelmi célú szállítására a veszélyes áruk szállítására vonatkozó rendelkezések érvényesek. A kiszállítás előkészítését és a szállítást kizárólag megfelelő képzettségű személyek végezhetik. A teljes folyamatnak szakmai felügyelet alatt kell történnie.

A következő pontokat kell figyelembe venni akkuk szállításakor:

Biztosítsa, hogy a rövidzárlatok elkerülése érdekében az érintkezők védve és szigetelve legyenek.

Ügyeljen arra, hogy az akkucsomag ne tudjon elcsúszni a csomagoláson belül.

### Szavatosság

Erre a Würth gyártmányú készülékre a vásárlási dátumtól kezdve a törvényes/ország-specifikus rendelkezéseknek megfelelő szavatosságot nyújtunk (a vásárlási dátumot a számlával vagy a szállítólevéllel lehet igazolni). A károkat egy másik gép szállításával vagy javítással szüntetjük meg.

A természetes elhasználódás, túlterhelés illetve szakszerűtlen kezelés következtében bekövetkezett károokra a szavatosság nem vonatkozik.

A reklamációk jogosult voltát csak akkor ismerhetjük el, ha Ön a berendezést egy Würth lerakathoz, egy Würth képviselői munkatárshoz vagy egy Würth sűrített levegős és elektromos kéziszerszám-műhely ügyfélszolgálatának megbontatlanul beküldi.

### Zaj és vibráció értékek

A mért értékek a EN 60 745-1 szabványnak megfelelően kerültek meghatározásra.

A berendezés mért zajszintje tipikus esetben:

hangnyomásszint: 79 dB (A);

hangteljesítményszint: 90 dB (A). Mérési bizonytalanság K=3 dB.

#### Viseljen fülvédőt!

Rezgési összértékek (a három irány vektorösszege) az EN 60 745 előírásainak megfelelően meghatározva.

Nagyoló csiszolás: Regzési összértékek

$a_h=5,5 \text{ m/s}^2$ . Szórás K= 1,5  $\text{m/s}^2$

Csiszolópapírral való csiszolás: Regzési összértékek

$a_h=2,5 \text{ m/s}^2$ . Szórás K= 1,5  $\text{m/s}^2$

Más célra való használat esetén, például darabolásnál, vagy acéldrótkéfével végzett csiszolásnál más rezgésértékek is felléphetnek.

Az ezen előírásokban megadott rezgésszint az EN 60745 szabványban rögzített mérési módszerrel került meghatározásra és a készülékek összehasonlítására ez az érték felhasználható. AZ érték a rezgési terhelés ideiglenes megbecsülésére is alkalmazható.

A megadott rezgésszint az elektromos kéziszerszám fő alkalmazási területeire vonatkozik. Ha az elektromos kéziszerszámot más célokra, eltérő betétszerszámokkal, vagy nem kielégítő karbantartás mellett használják, a rezgésszint a fenti értékektől eltérhet. Ez az egész munkaidőre vonatkozó rezgési terhelést lényeges mértékben megnövelheti.

A rezgési terhelésnek egy pontos megbecsüléséhez figyelembe kell venni azokat az időszakokat is, amikor a berendezés kikapcsolt állapotban van, vagy amikor be van ugyan kapcsolva, de nem kerül ténylegesen használatra. Ez az egész munkaidőre vonatkozó rezgési terhelést lényeges mértékben csökkentheti.

Hozzon kiegészítő biztonsági intézkedéseket a kezelőnek a rezgések hatása elleni védelmére, például: az elektromos kéziszerszám és a betétszerszámok megfelelő karbantartása, a kezek melegen tartása, a munkafolyamatok átgondolt megszervezése.

### CE Minőségi tanúsító nyilatkozat

Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy ez a termék a 2011/65/EU, 2006/42/EK, 2014/30/EU irányelvekben lefektetettek szerint megfelel a következő szabványoknak, illetve irányadó dokumentumoknak:

EN 60745-1:2009+A11:2010,

EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+

A12:2014+A13:2015,

EN 55014-1:2017,

EN 55014-2:2015,

EN 50581:2012.

Technikai dokumentáció:

Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt. PPT

Reinhold-Würth-Straße 12 - 17

74653 Künzelsau, GERMANY



Frank Wolpert  
Cégvezető –  
Termékmenedzsmet  
vezető



Dr.-Ing. Siegfried Beichter  
Cégvezető –  
minőségügyi vezető

Künzelsau: 21.01.2018



**Pro Vaši bezpečnost****VAROVÁNÍ** Čtěte všechna varovná upozornění a pokyny.

Zanedbání při dodržování varovných upozornění a pokynů mohou mít za následek úder elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.

**Společná varovná upozornění pro broušení, broušení brusným papírem, práce s drátěnými kartáči a dělení:**

- Toto elektronářadí se používá jako bruska, bruska s brusným papírem, drátěný kartáč a dělicí bruska. Dbejte všech varovných upozornění, pokynů, zobrazení a údajů, jež obdržíte s elektronářadím.** Pokud nebudete dbát následujících pokynů, pak může dojít k úderu elektrickým proudem, požáru a / nebo těžkým poraněním.
- Toto elektronářadí není vhodné k leštění.** Použití, pro něž není elektronářadí určeno, mohou způsobit ohrožení a poranění.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které není výrobcem pro toto elektronářadí speciálně určeno a doporučeno.** Pouze to, že můžete příslušenství na Vaše elektronářadí upevnit, nezaručuje bezpečné použití.
- Dovolené otáčky nasazovacího nástroje musí být nejméně tak vysoké jako nejvyšší otáčky uvedené na elektronářadí.** Příslušenství, jež se otáčí rychleji než je dovoleno, může být zničeno.
- Vnější rozměr a tloušťka nasazovacího nástroje musí odpovídat rozměrovým údajům Vašeho elektronářadí.** Špatně dimenzované nasazovací nástroje nemohou být dostatečně stíněny nebo kontrolovány.
- Brusné kotouče, příruby, brusné talíře nebo jiné příslušenství musí přesně lícovat na brusné vřeteno Vašeho elektronářadí.** Nasazovací nástroje, které přesně nelicují na brusné vřeteno Vašeho elektronářadí, se nerovnoměrně točí, velmi silně vibrují a mohou vést ke ztrátě kontroly.
- Nepoužívejte žádné poškozené nasazovací nástroje.** Zkontrolujte před každým použitím nasazovací nástroje jako brusné kotouče na odstěpky a trhliny, brusné talíře na trhliny, ořez nebo silné opotřebení, drátěné kartáče na uvolněné nebo zlomené dráty. Spadne-li elektronářadí nebo nasazovací nástroj z výšky, zkontrolujte zda není poškozený nebo použijte nepoškozený nasazovací nástroj. Pokud jste nasazovací nástroj zkontrolovali a nasadili, držte se Vy a v blízkosti nacházející

se osoby mimo rovinu rotujícího nasazovacího nástroje a nechte elektronářadí běžet jednu minutu s nejvyššími otáčkami. Poškozené nasazovací nástroje většinou v této době testování prasknou.

- Noste osobní ochranné vybavení. Podle aplikace použijte ochranu celého obličeje, ochranu očí nebo ochranné brýle. Taktéž adekvátně noste ochrannou masku proti prachu, ochranu sluchu, ochranné rukavice nebo speciální zástěru, jež Vás ochrání před malými částicemi brusiva a materiálu.** Oči mají být chráněny před odletujícími cizími tělísky, jež vznikají při různých nasazeních. Protiprachová maska či respirátor musejí při nasazení vznikající prach odfiltrovat. Pokud jste dlouho vystaveni silnému hluku, můžete utrpět ztrátu sluchu.
- Dbejte u ostatních osob na bezpečnou vzdálenost k Vaší pracovní oblasti. Každý, kdo vstoupí do této pracovní oblasti, musí nosit osobní ochranné vybavení.** Úlomky obrobku nebo zlomené nasazovací nástroje mohou odlétnout a způsobit poranění i mimo přímou pracovní oblast.
- Pokud provádíte práce, při kterých by nástroj mohl zasáhnout skrytá el. vedení nebo vlastní kabel, držte elektronářadí pouze na izolovaných uchopovacích plochách.** Kontakt s vedením pod napětím přivádí napětí i na kovové díly stroje a vede k úderu elektrickým proudem.
- Nikdy neodkládejte elektronářadí dříve, než se nasazovací nástroj dostal zcela do stavu klidu.** Otáčející se nasazovací nástroj se může dostat do kontaktu s odkládací plochou, čímž můžete ztratit kontrolu nad elektronářadím.
- Nenechte elektronářadí běžet po dobu, co jej nesete.** Váš oděv může být náhodným kontaktem s otáčejícím se nasazovacím nástrojem zachycen a nasazovací nástroj se může zavrtat do Vašeho těla.
- Čistěte pravidelně větrací otvory Vašeho elektronářadí.** Ventilátor motoru vtahuje do tělesa prach a silné nahromadění kovového prachu může způsobit elektrická rizika.
- Nepoužívejte elektronářadí v blízkosti hořlavých materiálů.** Jiskry mohou tyto materiály zapálit.
- Nepoužívejte žádné nasazovací nástroje, které vyžadují kapalné chladicí prostředky.** Použití vody nebo jiných kapalných chladicích prostředků může vést k úderu elektrickým proudem.

### Zpětný ráz a odpovídající varovná upozornění

- ❑ Zpětný ráz je náhlá reakce v důsledku zaseknutého nebo zablokovaného otáčejícího se nasazovacího nástroje, jako je brusný kotouč, brusný talíř, drátěný kartáč atd. Zaseknutí nebo zablokování vede k náhlému zastavení rotujícího nasazovacího nástroje. Tím nekontrolované elektronářadí akceleruje v místě zablokování proti směru otáčení nasazovacího nástroje.

Pokud se např. přičí nebo blokuje brusný kotouč v obrobku, může se hrana brusného kotouče, která se zanořuje do obrobku, zakousnout a tím brusný kotouč vylomit nebo způsobit zpětný ráz. Brusný kotouč se potom pohybuje k nebo od obsluhující osoby, podle směru otáčení kotouče na místě zablokování. Při tom mohou brusné kotouče i prasknout.

Zpětný ráz je důsledek nesprávného nebo chybného použití elektronářadí. Lze mu zabránit vhodnými preventivními opatřeními, jak je následně popsáno.

- ❑ **Držte elektronářadí dobře pevně a dejte Vaše tělo a paže do polohy, ve které můžete zachytit síly zpětného rázu. Je-li k dispozici, používejte vždy přídatnou rukojeť, abyste měli co největší možnost kontroly nad silami zpětného rázu nebo reakčních momentů při rozběhu.** Obsluhující osoba může vhodnými preventivními opatřeními zvládnout síly zpětného rázu a reakčního momentu.
- ❑ **Nedávejte Vaši ruku do blízkosti otáčejících se nasazovacích nástrojů.** Nasazovací nástroj se při zpětném rázu může pohybovat přes Vaši ruku.
- ❑ **Vyhýbejte se Vaším tělem oblastí, kam se bude elektronářadí při zpětném rázu pohybovat.** Zpětný ráz vhání elektronářadí v místě zablokování do opačného směru k pohybu brusného kotouče.
- ❑ **Zvlášť opatrně pracujte v místech rohů, ostrých hran apod. Zabraňte, aby se nasazovací nástroj odrazil od obrobku a vzpříčil.** Rotující nasazovací nástroj je u rohů, ostrých hran a pokud se odrazí náchylný na vzpříčení se. Toto způsobí ztrátu kontroly nebo zpětný ráz.
- ❑ **Nepoužívejte žádný článkový nebo ozubený pilový kotouč.** Takovéto nasazovací nástroje způsobují často zpětný ráz nebo ztrátu kontroly nad elektronářadím.

### Zvláštní varovná upozornění k broušení a dělení

- ❑ **Používejte výhradně pro Vaše elektronářadí schválená brusná tělesa a pro tato brusná tělesa určený ochranný kryt.** Brusná tělesa, která nejsou určena pro toto elektronářadí, nemohou být dostatečně stíněna a jsou nespolehlivá.

- ❑ **Ochranný kryt musí být spolehlivě namontován na elektronářadí a nastaven tak, aby se dosáhlo nejvyšší míry bezpečnosti, tzn. nejmenší možná část brusného tělesa ukazuje nekrytá k obsluhující osobě.**

Ochranný kryt má obsluhující osobu chránit před úlomky a případným kontaktem s brusným tělesem.

- ❑ **Brusná tělesa smějí být použita pouze pro doporučené možnosti nasazení.** Např. nikdy nebruste boční plochou dělicího kotouče. Dělicí kotouče jsou určeny k úběru materiálu hranou kotouče. Boční působení síly na tato brusná tělesa je může rozlámat.
- ❑ **Používejte vždy nepoškozené upínací příruby ve správné velikosti a tvaru pro Vámi zvolený brusný kotouč.** Vhodné příruby podpírají brusný kotouč a zmírňují tak nebezpečí prasknutí brusného kotouče. Příruby pro dělicí kotouče se mohou odlišovat od přírub pro jiné brusné kotouče.
- ❑ **Nepoužívejte žádné opotřebované brusné kotouče od většího elektronářadí.** Brusné kotouče pro větší elektronářadí nejsou konstruovány pro vyšší otáčky menších elektronářadí a mohou prasknout.

### Další zvláštní varovná upozornění k dělení

- ❑ **Zabraňte blokování dělicího kotouče nebo příliš vysokému přitlaku. Neprovádějte žádné nadměrně hluboké řezy.** Přetížení dělicího kotouče zvyšuje jeho namáhání a náchylnost ke vzpříčení nebo zablokování a tím možnost zpětného rázu nebo prasknutí brusného tělesa.
- ❑ **Vyhýbejte se oblastí před a za rotujícím dělicím kotoučem.** Pokud pohybujete dělicím kotoučem v obrobku pryč od sebe, může být v případě zpětného rázu elektronářadí s otáčejícím se kotoučem vymrštnuto přímo na Vás.
- ❑ **Jestliže se dělicí kotouč přičí nebo práci přerušíte, elektronářadí vypněte a vydržte v klidu než se kotouč zastaví. Nikdy se nepokoušejte ještě běžící dělicí kotouč vytáhnout z řezu, jinak může následovat zpětný ráz.** Zjistěte a odstraňte příčinu uvíznutí.
- ❑ **Elektronářadí opět nezapínejte, dokud se nachází v obrobku. Nechte dělicí kotouč nejprve dosáhnout svých plných otáček, než budete v řezu opatrně pokračovat.** Jinak se může kotouč vzpříčit, vyskočit z obrobku nebo způsobit zpětný ráz.
- ❑ **Desky nebo velké obrobky podepřete, aby se zabránilo riziku zpětného rázu od sevřeného dělicího kotouče.** Velké obrobky se mohou pod svou vlastní hmotností prohnut. Obrobek musí být podepřen na obou stranách a to jak v blízkosti dělicího řezu tak i na okraji.

- ❑ **Budte obzvlášť opatrní u „kapsovitých řezů“ do stávajících stěn nebo jiných míst, kam není vidět.** Zanořující se dělicí kotouč může při zařazení do plynových, vodovodních či elektrických vedení nebo jiných objektů způsobit zpětný ráz.

#### Zvláštní varovná upozornění ke smirkování

- ❑ **Nepoužívejte žádné předimenzované brusné listy, ale dodržujte údaje výrobce k velikosti brusného listu.** Brusné listy, které vyčnívají přes brusný talíř, mohou způsobit poranění a též vést k blokování, roztržení brusných listů nebo ke zpětnému rázu.

#### Zvláštní varovná upozornění k práci s drátěnými kartáči

- ❑ **Dbejte na to, že drátěný kartáč i během běžného užívání ztrácí kousky drátu. Nepřetěžujte dráty příliš vysokým přitlakem.** Odlétající kousky drátu mohou velmi lehce proniknout skrz tenký oděv nebo pokožku.
- ❑ **Je-li doporučen ochranný kryt, zabraňte, aby se ochranný kryt a drátěný kartáč mohly dotýkat.** Talířové a hrcové kartáče mohou díky přitlaku a odstředivým silám zvětšit svůj průměr.

#### Doplňující varovná upozornění

- ❑ **Při přiklepovém vrtání noste chrániče sluchu.** Působení hluku může způsobit ztrátu sluchu.
- ❑ **Se strojem používejte dodávané přídatné rukojeti.** Ztráta kontroly může vést ke zraněním.
- ❑ **Držte elektronářadí při práci pevně oběma rukama a zajistěte si bezpečný postoj.** Elektronářadí je dvěma rukama vedeno bezpečněji.
- ❑ **Zajistěte obrobek.** Obrobek, který je pevně upnutý upínacími přípravky nebo svěrákem, je držen bezpečněji než Vaší rukou.
- ❑ **Učiňte ochranná opatření, pokud při práci může vzniknout zdraví škodlivý, hořlavý nebo výbušný prach.** Například: některý prach je karcinogenní. Noste ochrannou masku proti prachu a použijte, lze-li jej připojit, odsávání prachu či třísek.
- ❑ **Udržujte své pracovní místo čisté.** Směsi materiálů jsou obzvlášť nebezpečné. Piliny lehkých kovů mohou hořet nebo explodovat.
- ❑ **Nepracovávají žádný azbestový materiál.** Azbest je karcinogenní.
- ❑ **Použijte vhodné detekční přístroje na vyhledání skrytých rozvodných vedení nebo kontaktujte místní dodavatelskou společnost.** Kontakt s elektrickým vedením může vést k požáru a elektrickému úderu. Poškození vedení plynu může vést k explozi. Proniknutí do vodovodního potrubí způsobuje věčné škody nebo může způsobit úder elektrickým proudem.

- ❑ **Při opracování kamene použijte odsávání prachu. Vysavač musí být schválen pro odsávání kamenného prachu.** Použití tohoto zařízení snižuje ohrožení prachem.

- ❑ Prach materiálů jako olovoobsahující nátěry, některé druhy dřeva, minerálů a kovu mohou být zdraví škodlivé. Kontakt s prachem nebo vdechnutí mohou vyvolat alergické reakce a/ nebo onemocnění dýchacích cest obsluhy nebo v blízkosti se nacházejících osob. Určitý prach jako dubový nebo bukový prach je pokládán za karcinogenní, zvláště ve spojení s přídatnými látkami pro ošetření dřeva (chromát, ochranné prostředky na dřevo). Materiál obsahující azbest smějí opracovávat pouze specialisté.
  - Pokud možno používejte odsávání prachu.
  - Pečujte o dobré větrání pracovního prostoru.
  - Je doporučeno nosit ochrannou dýchací masku s třídou filtru P2.
 Dbejte ve Vaší zemi platných předpisů pro opracovávané materiály.

- ❑ **Pro dělení kamene použijte vodící saně.** Bez bočního vedení se dělicí kotouč může zaseknout a způsobit zpětný ráz.

- ❑ **Zabraňte zapnutí nedopatřením.** Nošení elektronářadí s prstem na spínači může vést k úrazům.

- ❑ Při dělicích pracích použijte vždy uzavřený ochranný kryt (příslušenství).

- ❑ **Před každým použitím prověřte stroj i akumulátor. Pokud zjistíte závady, stroj dále nepoužívejte.** Opravy nechte provést odborníkem. Stroj sami neotvírejte.

- ❑ **Před každou prací na stroji (např. údržba, výměna nástroje, apod.) odejměte akumulátor.** Existuje zde nebezpečí zranění od neúmyslně rozběhnutého stroje.

- ❑ **V daném elektronářadí používejte pouze k tomu určené akumulátory.** Použití jiných akumulátorů může vést k poraněním a nebezpečí požáru.

- ❑ U brusných nástrojů se závitovým nástavcem se ujistěte, že je závit dost dlouhý pro pojmnutí celé délky vřetene.

- ❑ Nikdy nedovolte dětem používat tento stroj.

- ❑ Brusná tělesa smějí být použita pouze pro doporučené možnosti nasazení.

#### Akumulátor a nabíječka

- ❑ **Nezbytně si přečtěte přiložený návod k obsluze nabíječky!**

- ❑ **Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéci kapalina. Zabraňte kontaktu s ní. Při náhodném kontaktu ji opláchněte vodou. Pokud se kapalina dostane do oka, vyhledejte navíc i lékařskou pomoc.** Vytékající akumulátorová kapalina může vést k podráždění kůže nebo k popáleninám.

- ❑ **Akumulátory nabíjejte pouze v nabíječkách, které jsou doporučeny výrobcem.** Pro nabíječku, která je vhodná pro určitý druh akumulátorů, vzniká nebezpečí požáru, je-li použita s jinými akumulátory.
- ❑ Zahřátý akumulátor nechte před nabíjením ochladit.



Chraňte akumulátor před teplem a ohněm: Nebezpečí výbuchu!  
Nepokládejte akumulátor na topná tělesa nebo jej nevystavujte delší dobu slunečnímu záření, teploty nad 50 °C škodí.

- ❑ Akumulátor neotvírejte, chraňte jej před nárazem. Akumulátor ukládejte na suché a mrazuvzdorné místo.
- ❑ **Použitý akumulátor uchovávejte mimo kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky nebo jiné kovové předměty, které mohou způsobit přemostění kontaktů.**  
Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek spáleniny nebo požár.



Akumulátor nevhazujte do domovního odpadu, ohně nebo vody.

**Varování!** Aby se zabránilo zkratem způsobenému nebezpečí požáru, zraněním nebo poškozením výrobku, neponořujte nástroj, výměnný akumulátor či nabíječku do kapalin a postarejte se o to, aby žádné kapaliny nevnikly do náradí a akumulátoru. Korozivní nebo vodivé kapaliny, jako slaná voda, určité chemikálie a bělicí prostředky či výrobky, které bělicí prostředky obsahují, mohou způsobit zkrat.

- ❑ **Další bezpečnostní předpisy viz příloha.**



**Bezpečná práce se strojem je možná jen pokud si důkladně pročtete návod k obsluze a bezpečnostní předpisy a přísně dodržíte zde uvedené pokyny. Současně musí být dodrženy**

**všeobecné bezpečnostní předpisy v příložené brožuře. Nechte se před prvním použitím stroje prakticky poučit.**

**Noste ochranné brýle.**



**Noste chrániče sluchu.**



**Noste ochranné rukavice.**



### Charakteristické údaje

#### Akumulátorová úhlová bruska

**EWS 28-A**

Objednací číslo	0700 237 X
Jmenovité napětí	28 V
Otáčky naprázdno	9 000 min <sup>-1</sup>
Ø brusného kotouče	115/125 mm
Závit brusného vřetene	M 14
Hmotnost (s akumulátorem)	2,8 kg

#### Akumulátor

**LI-Ion LI-2-28 V LI-2-28V**

Objednací číslo	0700 957 730	0700 957 730	0700 957 731
Jmenovité napětí	28 V	28 V	28 V
Kapacita	3,0 Ah	3,0 Ah	5,0 Ah
Počet článků	1 x 7	2 x 7	2 x 7
Hmotnost, ca.	1,0 kg	1,0 kg	1,0 kg

### Části stroje

- 1 Tlačítko aretace vřetene
- 2 Brusné vřeteno
- 3 Ochranný kryt
- 4 Upínací příruba
- 5 Brusný/dělicí kotouč\*
- 6 Upínací matice\*
- 7 Klíč se dvěma čepy pro upínací matici\*
- 8 Rychloupínací matice
- 9 Spínač
- 10 Akumulátor
- 11 Přídavná rukojeť
- 12 Odjišťovací tlačítka akumulátoru
- 13 Ukazatel stavu nabití akumulátoru
- 14 Tlačítko

\* Příslušenství

**Zobrazené nebo popsané příslušenství nepatří ke standardnímu obsahu dodávky.**

## Použití

Stroj je určen k dělení, hrubování, broušení a kartáčování kovových materiálů a též k opracování kamene. Tento stroj není určen k práci s diamantovým hrncovým kotoučem.

Za škody při jiném neurčeném použití ručí uživatel.

## Před uvedením do provozu

Akumulátory jsou částečně nabitý a expedovány v klidovém stavu. Před prvním použitím musí být akumulátor aktivován, k tomu akumulátor nastrčte krátce na nabíječku. Kontrolky **13** na akumulátoru ukazují stav nabití (viz hlavní obrázek).

Pokud se akumulátor delší dobu nepoužívá, přepne se do stavu klidu. K novému použití musí být akumulátor znovu aktivován.

Při úplném vybití se akumulátor automaticky vypne (hluboké vybití není možné). Pokud se elektronářadí přesto zapne, dává akumulátor pouze krátké proudové impulsy. Elektronářadí „tiká“ jako upozornění, že akumulátor se nyní musí nabít.

**Zásadně platí:** Pokud elektronářadí po zastrčení akumulátoru nefunguje, nastrčte akumulátor na nabíječku. Ukazatelé na akumulátoru a nabíječce pak udávají informaci o stavu akumulátoru (viz hlavní obrázek).

Při nízkých teplotách lze nadále pracovat se sníženým výkonem. Pod  $-10\text{ °C}$  se akumulátor automaticky vypne.

Při skladování akumulátoru delším než 30 dní: Akumulátor skladujte při ca.  $27\text{ °C}$  a v suchu. Akumulátor skladujte při ca. 30 % - 50 % stavu nabití.

Akumulátor každých 6 měsíců znovu dobijte.

## Nabíjení akumulátoru

Nový nebo delší dobu nepoužívaný akumulátor dává plný výkon až po ca. 2 – 3 nabíjecích a vybíjecích cyklech.

K odejmutí akumulátoru **10** stlačte tlačítka **12** a akumulátor dozadu vytáhněte ven. **Nepoužívejte násilí.**

Uvedení rychlonabíječky do provozu i popis procesu nabíjení viz návod k obsluze nabíječky.

Akumulátor je vybaven kontrolou teploty NTC, která dovolí nabití jen v rozmezí teploty  $-10\text{ °C}$  –  $+66\text{ °C}$ . Tím se dosáhne vysoké životnosti akumulátoru.

Výrazně zkrácená doba provozu po nabíjení ukazuje, že akumulátory jsou opotřebovány a musí být nahrazeny.

- Dbejte upozornění k ochraně životního prostředí.**

## Ukazatel stavu nabití akumulátoru (viz hlavní obrázek)

Akumulátor **10** je vybaven ukazatelem stavu nabití **13**.

Stlačením tlačítka **14** lze stav nabití prověřit i při odejmutém akumulátoru popř. za klidu stroje (stroj minimálně 1 minutu vypnutý). Po ca. 4 sekundách ukazatel stavu nabití samostatně zhasne.

Při blikání prvního dílku ukazatele (0 – 10 %) je akumulátor blízko vybití a musí být znovu nabit.

## Montáž ochranných přípravek

- Před každou prací na stroji odejměte akumulátor.**

## Ochranný kryt (viz obr. A)

- Při práci s hrubovacím nebo dělicím kotoučem musí být namontován ochranný kryt 3. Při dělicích pracech vždy použijte uzavřený ochranný kryt (příslušenství).**

Ochranný kryt **3** vsuňte mezi přídržovací plech a ložiskový krk a otočte do požadované polohy (pracovní pozice). Ochranný kryt musí v příslušné poloze zaskočit (to je možné vždy v krocích po  $30^\circ$ ). Uzavřená strana ochranného krytu **3** musí vždy ukazovat k obsluze.

## Přídavná rukojeť (viz hlavní obrázek/obr. B)

- Stroj používejte pouze s namontovanou přídavnou rukojetí.**

Přídavnou rukojeť **11** našroubujte podle druhu práce na hlavu stroje vpravo nebo vlevo.

## Montáž brusných nástrojů

- Před každou prací na stroji odejměte akumulátor.**
- Dbejte rozměrů brusných kotoučů. Průměr otvoru musí bez vůle lícovat k upínací přírubě 4. Nepoužívejte žádné redukce nebo adaptéry.**
- Tlačítko aretace vřetene 1 stlačte pouze tehdy, je-li brusné vřeteno v klidu!**

## Upínací matice (obr. C)

Namontujte upínací přírubu **4** a nasadte brusný/dělicí kotouč **5**.

Našroubujte upínací matici **6**,

Stlačte tlačítko aretace vřetene **1**.

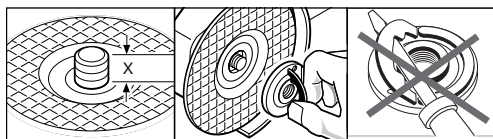
Upínací matici **6** utáhněte pomocí čepového klíče **7**.

## Rychloupínací matice (obr. D)

Namontujte upínací přírubu 4 a nasadte brusný / dělicí kotouč 5.

**!** Volná délka závitu brusného vřetene "X" musí činit nejméně 9 mm.

Stlačte tlačítko aretace vřetene 1.



Třmen vyklepte nahoru a rychloupínací maticí při zaaretovaném brusném vřeteni našroubujte rukou ve směru hodinových ručiček (doprava) až pevně dosedá na dělicím / hrubovacím kotouči. Třmen opět zaklopte.

Pro uvolnění třmen vyklepte a rychloupínací maticí při zaaretovaném brusném vřeteni odšroubujte rukou proti směru hodinových ručiček (doleva). Je-li to nutné, lze rychloupínací maticí uvolnit i vhodným čepovým klíčem. Oba otvory pro klíč se nacházejí pod třmenem.

- Po montáži brusného nástroje, před zapnutím prověřte, je-li brusný nástroj správně namontován a může se volně otáčet.**

## Uvedení stroje do provozu

### Nasazení akumulátoru

Nabitý akumulátor 10 nasuňte na rukojeť až ucítíte, že zaklapne.

### Zapnutí/vypnutí (viz obr. E/F)

**Zapnutí:** Spínač 9 posuňte vpřed ①.

**Vypnutí:** Spínač 9 uvolněte ②.

**Aretrace:** Spínač 9 posuňte vpřed a vpředu stlačte až zaskočí ③.

**Vypnutí:** Spínač 9 vzadu stlačte ④.  
Spínač přeskočí zpátky do polohy vypnuto.

### Ochrana proti znovurozběhu

Nasadí-li se akumulátor při stlačeném spínači, stroj se z bezpečnostních důvodů znovu nerozeběhne! Ke znovuuvedení do provozu stroj vypněte a opět zapněte.

### Ochrana proti přetížení

Při příliš vysokém přetížení motoru zapůsobí ochrana proti přetížení.

Abyste mohli dále pracovat, stroj vypněte a opět zapněte.

## Pracovní pokyny

- Upněte obrobek, pokud neleží bezpečně svoji vlastní vahou.**
- Nezatěžujte stroj natolik, aby došlo k jeho zastavení.**
- Brusné a dělicí kotouče se při práci velmi zahřívají; nedotýkejte se jich dokud nezchladnou.**

## Údržba a čištění

- Před každou prací na stroji odejměte akumulátor.**

- Stroj a větrací otvory udržujte vždy v čistotě.

Pokud stroj i přes pečlivé postupy výroby a zkoušek jednou vypadne, nechte opravu provést master-servisem firmy Würth.

Při všech dotazech a objednávkách náhradních dílů nutně prosím uveďte objednací číslo podle typového štítku.

Aktuální seznam náhradních dílů tohoto stroje můžete nalézt na internetu pod „<http://www.wuerth.com/partsmanager>“ nebo o něj požádat u nejbližšího zastoupení firmy Würth.

## Likvidace



Elektronářadí, baterie/ akumulátory se nesmějí likvidovat společně s domovním odpadem. Elektrická zařízení a akumulátory se musejí odděleně shromažďovat a dodat do recyklačního centra k likvidaci nepoškozující životní prostředí. Na recyklační centra a sběrná místa se informujte u místních úřadů nebo u Vašeho odborného prodejce.



### Přeprava lithium-iontových baterií

Lithium-iontové baterie spadají podle zákonných ustanovení pod přepravu nebezpečného nákladu.

Přeprava těchto baterií se musí realizovat s dodržováním lokálních, vnitrostátních a mezinárodních předpisů a ustanovení.

Spotřebitelé mohou tyto baterie bez problémů přepravovat po komunikacích. Komerční přeprava lithium-iontových baterií prostřednictvím přepravních firem podléhá ustanovením o přepravě nebezpečného nákladu. Přípravu k vyexpedování a samotnou přepravu smíjí vykonávat jen příslušně vyškolené osoby. Na celý proces se musí odborně dohlížet.

Při přepravě baterií je třeba dodržovat následující: Zajistěte, aby kontakty byly chráněné a izolované, aby se zamezilo zkratům.

Dávejte pozor na to, aby se svazek baterií v rámci balení nemohl sesmeknout.

Poškozené a vyteklé baterie se nesmíjí přepravovat. Ohledně dalších informací se obraťte na vaši přepravní firmu.

### Záruka

Pro tento přístroj Würth poskytujeme záruku v souladu se zákonnými předpisy, specifickými pro jednotlivé země, od data prodeje (dokladem je účet nebo dodací list). Vzniklé poruchy budou odstraněny náhradní dodávkou nebo opravou.

Poškození způsobené přirozeným opotřebením, přetížením nebo nesprávným zacházením jsou ze záruky vyloučeny.

Reklamací mohou být uznány pouze tehdy, pokud předáte nerozebraný stroj zastoupení firmy Würth, Vašemu obchodnímu zástupci Würth nebo servisnímu středisku autorizovanému firmou Würth.

### Informace o hlučnosti a vibracích

Naměřené hodnoty byly zjištěny podle EN 60 745-1.

Podle křivky A vyhodnocená úroveň hladiny hlučnosti tohoto stroje je následující: hladina akustického tlaku 79 dB (A); hladina zvukového výkonu 90 dB (A). Nepřesnost měření K=3 dB.

**Používejte prostředky pro ochranu sluchu!**

Celkové hodnoty vibrací (vektorový součet tří os) zjištěny podle EN60 745.

Hrubování: celková hodnota vibrací  $a_h=5,5 \text{ m/s}^2$ . nepřesnost K= 1,5  $\text{m/s}^2$

Broušení brusným papírem: celková hodnota vibrací  $a_h=2,5 \text{ m/s}^2$ . nepřesnost K= 1,5  $\text{m/s}^2$

U jiných aplikací jako např. oddělování nebo broušení ocelovým drátěným kartáčem mohou vyplýnout jiné hodnoty vibrací.

V těchto pokynech uvedená úroveň vibrací byla změněna podle měřících metod normovaných v EN 60745 a může být použita pro vzájemné porovnání elektronářadí. Hodí se i pro předběžný odhad zatížení vibracemi.

Uvedená úroveň vibrací reprezentuje hlavní použití elektronářadí. Pokud ovšem bude elektronářadí nasazeno pro jiná použití, s odlišnými nasazovacími nástroji nebo s nedostatečnou údržbou, může se úroveň vibrací lišit. To může zatížení vibracemi po celou pracovní dobu zřetelně zvýšit.

Pro přesný odhad zatížení vibracemi by měly být zohledněny i doby, v nichž je stroj vypnutý nebo sice běží, ale fakticky není nasazen. To může zatížení vibracemi po celou pracovní dobu zřetelně zredukovat.

Stanovte dodatečná bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy před účinky vibrací jako např.: údržba elektronářadí a nasazovacích nástrojů, udržování teplých rukou, organizace pracovních procesů.

### CE Prohlášení o shodnosti provedení

Prohlašujeme v plné naší zodpovědnosti, že tento výrobek je v souladu s následujícími normami nebo normativními dokumenty:

EN 60745-1:2009+A11:2010,  
EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+  
A12:2014+A13:2015,  
EN 55014-1:2017,  
EN 55014-2:2015,  
EN 50581:2012,  
podle ustanovení směrnic  
2011/65/EU, 2006/42/ES, 2014/30/EU.

Technická dokumentace u:

Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt. PPT  
Reinhold-Würth-Straße 12 - 17  
74653 Künzelsau, GERMANY



Frank Wolpert  
Prokurista – Vedoucí  
produktového  
managmentu



Dr.-Ing. Siegfried Beichter  
Prokurista – Vedoucí  
kvality

Künzelsau: 21.01.2018



**SK****Pre Vašu bezpečnosť****VAROVANIE**

Prečítajte si všetky **Výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny**. Zanedbanie dodržiavania

Výstražných upozornení a pokynov uvedených v nasledujúcom texte môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, spôsobiť požiar a/alebo ťažké poranenie.

Tieto **Výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny** starostlivo uschovajte na budúce použitie.

### Spoločné bezpečnostné pokyny pre brúsenie, brúsenie brúsnym papierom, pre prácu s drôtenými kefami a pre rezanie:

- ❑ Toto ručné elektrické náradie sa používa ako brúska, ako brúska na brúsenie brúsnym papierom, drôtenou kefou a tiež ako náradie na rezanie. Rešpektujte všetky výstražné upozornenia, pokyny, obrázky a údaje, ktoré ste dostali s týmto ručným elektrickým náradím. Ak by ste nedodržali nasledujúce pokyny, mohlo by to mať za následok zásah elektrickým prúdom, vznik požiaru a/alebo vážne poranenie.
- ❑ Toto ručné elektrické náradie nie je vhodné na leštenie. Tie spôsoby použitia, pre ktoré nebolo toto ručné elektrické náradie určené, môžu znamenať ohrozenie zdravia a zapríčiniť poranenia.
- ❑ Nepoužívajte žiadne také príslušenstvo, ktoré nebolo výrobcom určené a odporúčané špeciálne pre toto pneumatické náradie. Okolnosť, že príslušenstvo sa dá na toto ručné elektrické náradie upevniť, ešte neznamená, že to zaručuje jeho bezpečné používanie.
- ❑ Pripustný počet obrátok pracovného nástroja musí byť minimálne taký vysoký ako maximálny počet obrátok uvedený na ručnom elektrickom náradí. Príslušenstvo, ktoré sa otáča rýchlejšie, by sa mohlo zničiť.
- ❑ Vonkajší priemer a hrúbka pracovného nástroja musia zodpovedať rozmerovým údajom uvedeným na ručnom elektrickom náradí. Nesprávne dimenzované pracovné nástroje môžu byť nedostatočne odclonené a kontrolované.
- ❑ Brúsne kotúče, príruby, brúsne taniere alebo iné príslušenstvo musia presne pasovať na brúsne vreteno Vášho ručného elektrického náradia. Pracovné nástroje, ktoré presne nepasujú na brúsne vreteno ručného elektrického náradia, sa otáčajú nerovnomerne a intenzívne vibrujú, čo môže mať za následok stratu kontroly nad náradím.
- ❑ Nepoužívajte žiadne poškodené pracovné nástroje. Pred každým použitím tohto ručného elektrického náradia skontrolujte, či nie sú pracovné nástroje, ako napr. brúsne kotúče, vyštrbené alebo vylomené, či nemajú brúsne taniere vylomené miesta, trhliny alebo miesta intenzívneho potrebovania, či nie sú na drôtených kefách uvoľnené alebo polámané drôty. Keď ručné elektrické náradie alebo pracovný nástroj spadli na zem, prekontrolujte,

či nie sú poškodené, alebo použite nepoškodený pracovný nástroj. Keď ste prekontrolovali a upli pracovný nástroj, zabezpečte, aby ste neboli v rovine rotujúceho nástroja, ani sa tam nenachádzali ani žiadne iné osoby, ktoré sú v blízkosti Vášho pracoviska, a nechajte ručné elektrické náradie bežať jednu minútu na maximálne obrátky. Poškodené pracovné nástroje sa obyčajne za tento čas testovania zlomia.

- ❑ Používajte osobné ochranné prostriedky. Podľa druhu použitia náradia používajte ochranný štít na celú tvár, štít na oči alebo ochranné okuliare. Pokiaľ je to primerané, používajte ochrannú dýchaciu masku, chrániče sluchu, pracovné rukavice alebo špeciálnu zásteru, ktorá zadrží odletujúce drobné častičky brusiva a obrábaného materiálu. Predovšetkým oči treba chrániť pred odletujúcimi cudzími telieskami, ktoré vznikajú pri rôznom spôsobe používania náradia. Ochrana proti prachu alebo ochranná dýchacia maska musia predovšetkým odfiltrovať konkrétny druh prachu, ktorý vzniká pri danom druhu použitia náradia. Keď je človek dlhšiu dobu vystavený hlasnému hluku, môže utrpieť stratu sluchu.
- ❑ Zabezpečte, aby sa iné osoby nachádzali v bezpečnej vzdialenosti od Vášho pracoviska. Každá osoba, ktorá vstúpi do pracovného dosahu náradia, musí byť vybavená osobnými ochrannými pomôckami. Úlomky obrobnku alebo zlomený pracovný nástroj môžu odletieť a spôsobiť poranenie osôb aj mimo priameho pracoviska.
- ❑ Elektrické náradie držte za izolované plochy rukoväti pri vykonávaní takej práce, pri ktorej by mohol rezací nástroj natrať na skryté elektrické vedenia alebo zasiahnuť vlastnú prívodnú šnúru náradia. Kontakt s vedením, ktoré je pod napätím, spôsobí, že aj kovové súčiastky náradia sa dostanú pod napätie, čo má za následok zásah elektrickým prúdom.
- ❑ Nikdy neodkladajte ručné elektrické náradie skôr, ako sa pracovný nástroj úplne zastaví. Rotujúci pracovný nástroj sa môže dostať do kontaktu s odkladacou plochou, následkom čoho by ste mohli stratiť kontrolu nad ručným elektrickým náradím.
- ❑ Nikdy nemajte ručné elektrické náradie zapnuté vtedy, keď ho prenášate na iné miesto. Náhodným kontaktom Vašich vlasov alebo Vášho oblečenia s rotujúcim pracovným nástrojom by sa Vám pracovný nástroj mohol zavŕtať do tela.
- ❑ Pravidelne čistite vetracie otvory svojho ručného elektrického náradia. Ventilátor motora vŕha do telesa náradia prach a veľké nahromadenie kovového prachu by mohlo spôsobiť vznik nebezpečného zásahu elektrickým prúdom.
- ❑ Nepoužívajte toto ručné elektrické náradie v blízkosti horľavých materiálov. Odletujúce iskry by mohli tieto materiály zapáliť.
- ❑ Nepoužívajte žiadne také pracovné nástroje, ktoré potrebujú chladenie kvapalinou.

Používanie vody alebo iných chladiacich prostriedkov môže mať za následok zásah elektrickým prúdom.

#### Spätný ráz a výstražné upozornenia

- ❑ Spätný ráz je náhlou reakciou náradia na vzpriechený, zaseknutý alebo blokujúci pracovný nástroj, napríklad brúsny kotúč, brúsny tanier, drôtená kefa a pod. Zaseknutie alebo zablokovanie vedie k náhlemu zastaveniu rotujúceho pracovného nástroja. Takýmto spôsobom sa nekontrolované ručné elektrické náradie rozkrúti na zablokovanom mieste proti smeru otáčania pracovného nástroja. Keď sa napríklad brúsny kotúč vzpriechi alebo zablokuje v obrobku, môže sa hrana brúsneho kotúča, ktorá je zapichnutá do obrobku, zachytiť sa v materiáli a tým sa vylomiť z brúsneho taniera, alebo spôsobiť spätý ráz náradia. Brúsny kotúč sa potom pohybuje smerom k osobe alebo smerom preč od nej podľa toho, aký bol smer otáčania kotúča na mieste zablokovania. Brúsne kotúče sa môžu v takomto prípade aj rozlomiť. Spätný ráz je následkom nesprávneho a chybného používania ručného elektrického náradia. Vhodnými preventívnymi opatreniami, ktoré popisujeme v nasledujúcom texte, mu možno zabrániť.
  - ❑ Ručné elektrické náradie vždy držte pevne a svoje telo a ruky udržiavajte vždy v takej polohe, aby ste vydržali prípadný spätý ráz náradia. Pri každej práci používajte prídavnú rukoväť, ak ju máte k dispozícii, aby ste mali čo najväčšiu kontrolu nad silami spätného rázu a reakčnými momentmi pri rozbehu náradia. Pomocou vhodných opatrení môže obsluhujúca osoba sily spätného rázu a sily reakčných momentov zvládnuť.
  - ❑ Nikdy nedávajte ruku do blízkosti rotujúceho pracovného nástroja. Pri spätnom ráze by Vám mohol pracovný nástroj zasiahnuť ruku.
  - ❑ Nemajte telo v priestore, do ktorého by sa mohlo ručné elektrické náradie v prípade spätného rázu vymrštiť. Spätý ráz vymršti ručné elektrické náradie v smere proti pohybu brúsneho kotúča na mieste blokovania.
  - ❑ Mimoriadne opatrne pracujte v oblasti rohov, ostrých hrán a pod. Zabráňte tomu, aby obrobok vymrštil pracovný nástroj proti Vám, alebo aby sa v ňom pracovný nástroj zablokoval. Rotujúci pracovný nástroj má sklon zablokovať sa v rohoch, na ostrých hranách alebo vtedy, keď je vyhodенý. To má za následok stratu kontroly alebo spätný ráz.
  - ❑ Nepoužívajte list na pílenie dreva ani iný ozubený pilový list. Takéto pracovné nástroje často spôsobujú spätý ráz alebo stratu kontroly nad ručným elektrickým náradím.
- Osobitné bezpečnostné predpisy pre brúsenie a rezanie**
- ❑ Používajte výlučne brúsne telesá schválené pre Vaše ručné elektrické náradie a ochranný kryt určený pre konkrétne zvolené brúsne teleso. Brúsne telesá, ktoré neboli schválené pre dané ručné elektrické náradie, nemôžu byť dostatočne odčlenené a sú nespoľahlivé.
  - ❑ Ochranný kryt musí byť spoľahlivo upevnený priamo na pneumtickom náradí a musí byť nastavený tak, aby sa dosiahla maximálna miera bezpečnosti, t.j. ani najmenšia časť brúsneho telesa nesmie byť otvorená proti obsluhujúcej osobe. Ochranný kryt musí chrániť obsluhujúcu osobu pred úlomkami brúsneho telesa a obrobku a pred náhodným kontaktom s brúsnym telesom.
  - ❑ Brúsne telesá sa smú používať len pre odporúčanú oblasť používania. Napr.: Nikdy nesmiete brúsiť bočnou plochou rezacieho kotúča. Rezacie kotúče sú určené na uberanie materiálu hranou kotúča. Bočné pôsobenie sily na tento kotúč môže spôsobiť ich zlomenie.
  - ❑ Vždy používajte pre vybraný typ brúsneho kotúča nepoškodenú upínaciu prírubu správneho rozmeru a tvaru. Vhodná príruha podopiera brúsny kotúč a znižuje nebezpečenstvo zlomenia brúsneho kotúča. Prírubby pre rezacie kotúče sa môžu odlišovať od prírub pre ostatné brúsne kotúče.
  - ❑ Nepoužívajte žiadne opotrebované brúsne kotúče z väčšieho ručného elektrického náradia. Brúsne kotúče pre väčšie ručné elektrické náradie nie sú dimenzované pre vyššie obrátky menších ručných elektrických náradí a môžu sa rozlomiť.
- Ďalšie osobitné výstražné upozornenia k rezacím kotúčom**
- ❑ Vyhýbajte sa zablokovaniu rezacieho kotúča alebo použitiu príliš veľkého prítaku. Nevykonávajte žiadne nadmierne hlboké rezy. Preťaženie brúsneho kotúča zvyšuje jeho namáhanie a náchylnosť na vzpriechenie alebo zablokovanie a tým zvyšuje aj možnosť vzniku spätného rázu alebo zlomenia brúsneho kotúča.
  - ❑ Vyhýbajte sa priestoru pred rotujúcim rezacím kotúčom a za ním. Keď pohybujete rezacím kotúčom v obrobku smerom od seba, v prípade spätného rázu môže byť ručné elektrické náradie vymrštené rotujúcim kotúčom priamo na Vás.
  - ❑ Ak sa rezací kotúč zablokuje, alebo ak prerušíte prácu, ručné elektrické náradie vypnite a pokojne ho držte dovtedy, kým sa rezací kotúč úplne zastaví. Nepokúšajte sa vyberať rezací kotúč z rezu vtedy, keď ešte beží, pretože by to mohlo mať za následok vyvolanie spätného rázu. Zistíte príčinu zablokovania rezacieho kotúča a odstránite ju.
  - ❑ Nikdy znova nezapínajte ručné elektrické náradie dovtedy, kým sa rezací kotúč nachádza v obrobku. Skôr ako budete opatrne pokračovať v reze, počkajte, kým dosiahne rezací kotúč maximálny počet obrátok. V opačnom prípade sa môže rezací kotúč zaseknúť, vyskočiť z obrobku alebo vyvolať spätý ráz.
  - ❑ Veľké platne pri rezaní podoprite, aby ste znížili riziko spätného rázu zablokovaním rezacieho kotúča. Veľké obrobky sa môžu následkom vlastnej hmotnosti prehnúť. Obrobok treba podoprieť na oboch stranách, aj v blízkosti rezu aj v blízkosti hrany.
  - ❑ Mimoriadne opatrený buďte pri rezaní do neznámych stien alebo do iných neprehľadných miest. Zapichovaný rezací kotúč (zanorenie) môže pri zarezaní do plynového alebo vodovodného potrubia, do elektrického vedenia alebo iných objektov spôsobiť spätý ráz.

### Osobitné bezpečnostné predpisy pre brúsenie brúsnym papierom

- ❑ **Nepoužívajte nadrozmerne brúsne listy, ale dodržiavajte údaje výrobcu o rozmeroch brúsných listov.** Brúsne listy, ktoré presahujú okraj brúsneho taniera, môžu spôsobiť poranenie a viesť k zablokovaniu, alebo k roztrhnutiu brúsných listov prípadne k spätnému rázu.

### Osobitné bezpečnostné pokyny pre prácu s drôtenými kefami

- ❑ **Všimajte si, či z drôtenej kefy nevypadávajú už počas obvyklého používania kúsky drôtu. Drôtenú kefu preto nepreťažujte priveľkým prítlakom.** Odlietavajúce kúsky drôtu môžu ľahko preniknúť tenkým odevom a/alebo vniknúť do kože.
- ❑ **Ak sa odporúča používanie ochranného krytu, zabráňte tomu, aby sa ochranný kryt a drôtená kefa mohli dotýkať.** Tanierové a miskovité drôtené kefy môžu následkom prítláčania a odstredivých síl zväčšiť svoj priemer.

### Ďalšie výstražné upozornenia

- ❑ **Pri vŕtaní s príklepom používajte chrániče sluchu.** Pôsobenie hluku môže mať za následok stratu sluchu.
- ❑ **Používajte prídavné rukoväte, ktoré boli dodané s náradím.** Strata kontroly nad náradím môže mať za následok poranenie.
- ❑ **Pri práci držte ručné elektrické náradie pevne oboma rukami a zabezpečte si stabilný postoj.** Pomocou dvoch rúk sa ručné elektrické náradie ovláda bezpečnejšie.
- ❑ **Zaistite obrobok.** Obrobok pridržiavaný upínacím zariadením alebo zverákom je upnutý istejšie ako obrobok pridržiavaný Vašou rukou.
- ❑ **Ak by pri práci mohol vzniknúť zdraviu škodlivý, horľavý alebo výbušný prach, vykonajte príslušné ochranné opatrenia.** Napríklad: Mnohé druhy prachu sa považujú za rakovinotvorné. Noste ochrannú dýchaciu masku a v prípade možnosti pripojenia používajte aj zariadenie na odsávanie prachu/triesok.
- ❑ **Pracovisko udržiavajte v čistote.** Zmesi niektorých materiálov sú mimoriadne nebezpečné. Hliníkový prach sa môže ľahko zapáliť alebo explodovať.
- ❑ **Neobrábajte materiál, ktorý obsahuje azbest.** Azbest sa považuje za rakovinotvorný.
- ❑ **Na vyhľadanie skrytých elektrických vedení, plynových a vodovodných potrubí použite vhodné hľadacie prístroje, alebo sa spojte s príslušným energetickým závodom.** Kontakt s elektrickým vedením môže mať za následok vznik požiaru alebo zásah elektrickým prúdom. Poškodenie plynového potrubia môže spôsobiť výbuch. Prevrtanie vodovodného potrubia spôsobí vecné škody, alebo môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- ❑ **Pri obrábaní kameňa používajte vhodné odsávacie zariadenie. Používaný vysávač musí byť schválený na odsávanie kamenného prachu.** Používanie týchto zariadení znižuje ohrozenie zdravia prachom.
- ❑ Prach z niektorých materiálov, napr. z náterov obsahujúcich olovo, z niektorých druhov tvrdého dreva, minerálov a kovov môže byť zdraviu škodlivý. Kontakt s takýmto prachom alebo jeho vdychovanie môže vyvolať alergické reakcie a/alebo spôsobiť ochorenie dýchacích ciest pracovníka, prípadne osôb, ktoré sa nachádzajú v blízkosti pracoviska. Určité druhy prachu, napr. prach z dubového alebo z bukového dreva, sa pavalujú za rakovinotvorné, a to predovšetkým spolu s ďalšími materiálmi, ktoré sa používajú pri spracovávaní dreva (chromitan, chemické prostriedky na ochranu dreva). Materiál, ktorý obsahuje azbest, smú opracovávať len špeciálne vyškolení pracovníci.
  - Používajte podľa možnosti zariadenie na odsávanie prachu.
  - Postarajte sa o dobré vetranie svojho pracoviska.
  - Odporúčame Vám používať ochrannú dýchaciu masku s filtrom triedy P2.
 Dodržiavajte aj predpisy vlastnej krajiny týkajúce sa konkrétneho obrábaného materiálu.
- ❑ **Pri rezaní kameňa používajte vodiace sane.** Bez použitia bočného vedenia sa môže rezací kotúč vzpričiť a spôsobiť spätný ráz.
- ❑ **Vyhýbajte sa náhodnému zapnutiu náradia.** Prenášanie ručného elektrického náradia so zavesením na prste za vypínač môže mať za následok vážne úrazy.
- ❑ Na rezanie vždy používajte uzavretý ochranný kryt (príslušenstvo).
- ❑ **Pred každým použitím skontrolujte náradie aj akumulátor. Ak zistíte poškodenie, nepoužívajte náradie ďalej.** Opravu dajte urobiť odborníkovi. Neotvárajte náradie sami.
- ❑ **Pred akoukoľvek prácou na ručnom elektrickom náradí (napríklad údržba, výmena pracovného nástroja a pod.) vyberte akumulátor.** Hrozí nebezpečenstvo poranenia neúmyselným spustením náradia.
- ❑ **Do ručného elektrického náradia používajte len určené akumulátory.** Používanie iných akumulátorov môže mať za následok poranenie, alebo môže spôsobiť vznik požiaru.
- ❑ Pri brúsných nástrojoch s vložkou so závitom sa presvedčte, či je závit dost' dlhý na to, aby doň vošla celá dĺžka vretena.
- ❑ Nikdy nedovoľte používať náradie deťom.
- ❑ Brúsne telesá sa smú používať len pre odporúčanú oblasť používania.

### Akumulátor a nabíjačka

- ❑ **Bezpodmienečne si prečítajte priložený návod na používanie nabíjačky!**
- ❑ **Ak sa akumulátor používa nevhodne, môže z neho uniknúť kvapalina. Vyhýbajte sa kontaktu s ňou. V prípade náhodného kontaktu umyte postihnuté miesto vodou. Ak sa dostane akumulátorová kvapalina do očí, vyhľadajte okrem toho aj lekársku pomoc.** Vytiekajúca kvapalina môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- ❑ **Akumulátory nabíjajte len v takých nabíjačkách, ktoré odporúča výrobca.** Ak nabíjačkou, ktorá je určená pre určitý druh akumulátorov, nabijete iný akumulátor, hrozí nebezpečenstvo požiaru.

- ❑ Zahriaty akumulátor nechajte pred nabíjaním vychladnúť.



Akumulátor chráňte pred horúčavou a ohňom: nebezpečenstvo výbuchu!  
Akumulátory sa nesmú odkladať na ohrievacie telesá ani dlhší čas vystavovať silnému slnečnému žiareniu. Teplota nad 50 °C je škodlivá

- ❑ Akumulátor neotvárajte a chráňte ho pred nárazmi. Uschovávajte v suchom prostredí, chráňte pred mrazom.
- ❑ **Keď akumulátor nepoužívate, zabezpečte, aby sa nemohol dostať do styku s kancelárskymi sponami, mincami, kľúčmi, klincami, skrutkami alebo inými drobnými predmetmi, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov.**  
Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.



Akumulátory neodhadzujte do domového odpadu, do ohňa ani do vody.



**Výstražné upozornenie!** Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru, poranenia alebo poškodenia výrobku skratom, neponárajte náradie, akumulátor ani nabíjačku do kvapaliny a zabezpečte, aby do náradia a akumulátora žiadna kvapalina nemohla vniknúť. Korodujúce alebo vodivé kvapaliny, ako napr. slaná voda, určité chemikálie a bieliadlá, alebo výrobky, ktoré obsahujú bieliadlá môžu spôsobiť skrat.

- ❑ **Používajte len originálne príslušenstvo Würth.**



**Bezpečná práca s náradím je možná iba vtedy, ak sa dôkladne oboznámite s celým návodom na používanie a budete bezpodmienečne dodržiavať uvedené pokyny. Okrem toho musíte dodržiavať priložené všeobecné bezpečnostné pokyny. Pred prvým použitím si nechajte náradie prakticky predviesť.**

**Používajte ochranné okuliare.**



**Používajte chrániče sluchu.**



**Pri práci používajte pracovné rukavice.**

## Technické parametre

### Akumulátorová uhlová brúska EWS 28-A

Objednávacie číslo	0700 237 X
Menovité napätie	28 V
Počet voľnobežných obrátok	9 000 min <sup>-1</sup>
Priemer brúsnych kotúčov	115/125 mm
Závit brúsneho vretena	M 14
Hmotnosť (s akumulátorom)	2,8 kg

Akumulátor	LI-Ion	LI-2-28 V	LI-2-28V
Objednávacie číslo	0700 957 730	0700 957 730	0700 957 731
Menovité napätie	28 V	28 V	28 V
Kapacita	3,0 Ah	3,0 Ah	5,0 Ah
Počet článkov	1 x 7	2 x 7	2 x 7
Hmotnosť, cca.	1,0 kg	1,0 kg	1,0 kg

## Ovládacie prvky

- 1 Aretačné tlačidlo vretena
- 2 Brúsne vreteno
- 3 Ochranný kryt
- 4 Upínacia prírubica
- 5 Brúsny/rezací kotúč\*
- 6 Upínacia matica\*
- 7 Kolíkový kľúč pre upínaciu maticu\*
- 8 Rýchloupínacia matica
- 9 Vypínač
- 10 Akumulátor
- 11 Prídavná rukoväť
- 12 Uvoľňovacie tlačidlo akumulátora
- 13 Indikácia stavu nabitia akumulátora
- 14 Tlačidlo

\* Príslušenstvo

**Zobrazené alebo popísané príslušenstvo nepatrí do základnej výbavy produktu.**

## Správne používanie náradia

Toto náradie je určené na rezanie, hrubovanie, brúsenie a na brúsenie kefou kovových materiálov a tiež na obrábanie kameňa. Toto náradie nie je určené na obrábanie pomocou diamantových miskovitých kotúčov.

Za škody spôsobené používaním prístroja inak ako podľa určenia ručí používateľ.

## Pred spustením

Akumulátory sa dodávajú čiastočne nabité a v pokojovom stave. Pred prvým použitím je potrebné akumulátor aktivovať tým, že ho na krátku dobu vložíme do nabíjačky. Indikácie LED **13** na akumulátore indikujú stav nabitia akumulátora (pozri hlavný obrázok).

Keď sa akumulátor dlhší čas nepoužíva, akumulátor sa prepne do pokojového stavu. Aby sa dal akumulátor znova používať, je potrebné ho opäť aktivovať.

Keď je akumulátor celkom vybitý, automaticky sa vypne (hlboké vybitie takto nie je možné). Keď sa elektrické náradie napriek tomu zapne, dáva akumulátor len krátke prúdové impulzy. Ručné elektrické náradie sa „trhá“ ako upozornenie na to, že akumulátor treba teraz nabíjať.

**Všeobecne platí:** Ak ručné elektrické náradie po zasunutí akumulátora nefunguje, treba akumulátor vložiť do nabíjačky. Indikácie na akumulátore a na nabíjačke potom podávajú informáciu o stave nabitia akumulátora (pozri hlavný obrázok).

Pri nízkych teplotách možno pracovať s redukovaným výkonom ďalej. Pri teplote pod  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  sa akumulátor automaticky vypne.

Ak skladujete akumulátor dlhšie ako 30 dní: Skladujte akumulátor pri teplote cca  $27\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Skladujte akumulátor nabitý na cca 30 % - 50 %. Každých 6 mesiacov akumulátor znova nabite.

## Nabíjanie akumulátora

Akumulátor, ktorý je nový, alebo sa dlhší čas nepoužíval, dosiahne plný výkon až po cca. 2 – 3 nabíjacích a vybíjacích cykloch.

Ak chcete akumulátor **10** vybrať, stlačte tlačidlá **12** akumulátor vyťahnite smerom dozadu.

### Nevyberajte ho násilím.

Uvedenie rýchlonabíjačky do prevádzky ako aj popis priebehu nabíjania nájdete v návode na používanie nabíjačky.

Akumulátor je vybavený zariadením na kontrolu teploty NTC, ktoré dovoľuje nabíjanie v rozsahu teplôt  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  až  $+66\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Tým sa zvýši životnosť akumulátora.

Keď sa prevádzková doba úplne nabitých akumulátorov výrazne skrátila, znamená to, že akumulátory sú opotrebované a treba ich vymeniť.

- Dodržiavajte zásady ochrany životného prostredia.**

## Indikátor stavu nabitia akumulátora (pozri hlavný obrázok)

Akumulátor **10** je vybavený zariadením na indikáciu stavu nabitia **13**.

Stlačením tlačidla **14** možno skontrolovať stav nabitia akumulátora aj vtedy, keď je vybratý alebo keď náradie nie je v činnosti (Náradie vypnite na

dobu minimálne 1 minúty). Po cca 4 sekundách sa indikátor samočinne vypne.

Pri blikaní prvého indikačného elementu (0 – 10 %) je akumulátor takmer vybitý a treba ho znova nabíjať.

## Montáž ochranných krytov

- Pred každou prácou na náradí vyberte akumulátor.**

### Ochranný kryt (pozri obrázok A)

- Pri práci s hrubovacími alebo reznými kotúčmi musí byť namontovaný ochranný kryt 3. Na rezanie vždy používajte uzavretý ochranný kryt (príslušenstvo)**

Ochranný kryt **3** zasuňte medzi upevňovací plech a krček ložiska a otočte ho do potrebnej polohy (pracovná poloha). Ochranný kryt musí v príslušnej polohe zaskočiť (zaskakovanie je možné vždy po  $30^{\circ}$  krokoch).

Uzavretá strana ochranného krytu **3** musí vždy smerovať k obsluhujúcej osobe.

### Prídavná rukoväť (pozri hlavný obrázok/obrázok B)

- Náradie používajte iba s namontovanou prídavnou rukoväťou.**

V závislosti od druhu vykonávanej práce prídavnú rukoväť **11** naskrutkujte do pravého alebo ľavého otvoru na hlave náradia.

## Montáž brúsnych nástrojov

- Pred každou prácou na náradí vyberte akumulátor.**
- Používajte vhodné rozmery brúsnych kotúčov. Priemer diery musí pasovať na upínaciu prírubu náradia 4 bez vôle. Nepoužívajte žiadne redukcie ani adaptéry.**
- Aretáčné tlačidlo 1 stláčajte len pri zastavenom brúsnom vretení!**

### Upínacia matica (obrázok C)

Namontujte upínaciu prírubu **4** a založte brúsny / rezací kotúč **5**.

Naskrutkujte upínaciu maticu **6**,

Stlačte tlačidlo aretácie vretena **1**.

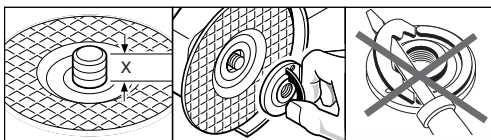
Upínaciu maticu **6** utiahnite pomocou kolíkového kľúča **7**.

### Rýchloupínacia matica (obrázok D)

Namontujte upínaciu prírubu **4** a založte brúsny / rezací kotúč **5**.

### ! Voľná dĺžka závitú brúsneho vretena „X“ musí zostať dlhá minimálne 9 mm.

Stlačte tlačidlo aretácie vretena 1.



Vyklopte strmienok smerom hore a rýchlopínaciu maticu so zaaretovaným brúsnym vretenom nasrutkujte rukou v smere pohybu hodinových ručičiek (doprava), aby pevne dosadla na rezací/hrubovací kotúč. Strmienok opäť sklopte.

Na uvoľnenie vyklopte strmienok smerom hore a rýchlopínaciu maticu so zaaretovaným brúsnym vretenom odsrutkujte rukou otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek (doľava). V prípade potreby rýchlopínaciu maticu uvoľnite aj pomocou vhodného kolíkového kľúča. Oba otvory pre kolíkový kľúč sa nachádzajú pod strmienkom.

- Po namontovaní brúsneho nástroja sa pred zapnutím náradia presvedčte, či je brúsny nástroj správne namontovaný a či sa dá voľne otáčať.**

## Spustenie

### Vloženie akumulátora

Nabitý akumulátor 10 zasuňte do rukoväte až kým počuteľne nezaskočí.

### Zapínanie/vypínanie (pozri obrázky E/F)

- Zapnutie:** Posuňte vypínač 9 smerom dopredu ①.
- Vypnutie:** Uvoľnite vypínač 9 ②.
- Zaaretovanie:** Posuňte vypínač 9 smerom dopredu a zatlačte ho dopredu tak, aby zaskočil ③.
- Vypnutie:** Vypínač 9 vzadu stlačte ④. Vypínač skočí do polohy Vypnuté.

### Ochrana proti opätovnému rozbehnutiu

Keď vkladáte akumulátor a súčasne je zapnutý vypínač, toto náradie sa z bezpečnostných dôvodov nerozbehne!

Ak chcete náradie znova uviesť do činnosti, najprv ho vypnite a potom ho opäť zapnite.

### Ochrana proti preťaženiu

Keď je motor náradia príliš preťažený, iniciuje sa ochrana proti preťaženiu.

Aby ste mohli ďalej pracovať, náradie vypnite a znova ho zapnite.

## Pracovné pokyny

- Obrobok pri práci upevnite, ak jeho vlastná hmotnosť nezaistuje dostatočnú stabilitu.**
- Náradie sa nesmie zatažovať do takej miery, aby sa zastavovalo.**
- Pri práci sa môžu brúsne a rezacie kotúče veľmi rozpáliť; nedotýkajte sa ich, kým vychladnú.**

## Údržba a čistenie

- Pred každou prácou na náradí vyberte akumulátor.**
- Náradie a vetracie štrbiny udržiavajte vždy v čistote.**

Ak by výrobok napriek starostlivej výrobe a kontrole predsa len prestal niekedy fungovať, treba dať opravu vykonať autorizovanej servisnej opravovni elektrického náradia Würth.

Pri všetkých dopytoch a objednávkach náhradných súčiastok uvádzajte bezpodmienečne objednávacie číslo výrobku uvedené na typovom štítku.

Aktuálny zoznam náhradných súčiastok pre toto náradie nájdete na Internete na stránke „<http://www.wuerth.com/partsmanager>“ alebo v najbližšej pobočke Würth.

## Likvidácia



Elektrické náradie, batérie a akumulátory sa nesmú dávať medzi komunálny odpad. Zbierajte náradie a akumulátory separátne a dávajte ich na likvidáciu zodpovedajúcu požiadavkám ochrany životného prostredia. Informujte sa o možnosti recyklácie a zberných dvoroch na miestnom úrade alebo u svojho predajcu.

## Preprava lítiovo-iónových batérií

Lítiovo-iónové batérie podľa zákonných ustanovení spadajú pod prepravu nebezpečného nákladu.

Preprava týchto batérií sa musí realizovať s dodržiavaním lokálnych, vnútroštátnych a medzinárodných predpisov a ustanovení.

Spotrebiteľia môžu tieto batérie bez problémov prepravovať po cestách.

Komerčná preprava lítiovo-iónových batérií prostredníctvom špedičných firiem podlieha ustanoveniam o preprave nebezpečného nákladu. Prípravu k vyexpedovaniu a samotnú prepravu smú



vykonáva iba adekvátne vyškolené osoby. Na celú proces sa musí odborné dohliadať.

Pri preprave batérií treba dodržiavať nasledovné: Zabezpečte, aby boli kontakty chránené a izolované, aby sa zamedzilo skratom.

Dávajte pozor na to, aby sa zväzok batérií v rámci balenia nemohol zošmyknúť.

Poškodené a vytečené batérie sa nesmú prepravovať.

Kvôli "alším informáciám sa obráťte na vašu špedičnú firmu.

### Záruka

Na tento výrobok Würth poskytujeme záruku od dátumu kúpy (preukázanie účtovným dokladom alebo dodacím listom) podľa zákonných ustanovení platných pre konkrétnu krajinu. Vzniknuté poškodenia budú odstránené náhradnou dodávkou alebo opravou.

Poškodenia, ktoré boli spôsobené prirodzeným opotrebovaním, preťažovaním alebo neodbornou manipuláciou, sú zo záruky vylúčené.

Uznávajú sa len také reklamácie, ak je náradie v nerozobranom stave zaslané do pobočky Würth, externému dilerovi Würth alebo autorizovanej servisnej opravovni ručného pneumatického a elektrického náradia.

### Informácia o hlučnosti/vibráciách

Namerané hodnoty zisťované na základe normy EN 60 745-1.

Hodnotená úroveň hluku náradia je zvyčajne: úroveň akustického tlaku 79 dB (A); úroveň akustického výkonu 90 dB (A). Nespôľahlivosť merania K=3 dB.

#### Používajte chrániče sluchu!

Celkové hodnoty vibrácií (súčet vektorov troch smerov) zisťované podľa normy EN 60 745.

Hrubovanie: Celkové hodnoty vibrácií  $a_{H1}=5,5 \text{ m/s}^2$ . Nepresnosť merania K= 1,5  $\text{m/s}^2$

Brúsenie brúsnym papierom: Celkové hodnoty vibrácií

$a_{H1}=2,5 \text{ m/s}^2$ . Nepresnosť merania K= 1,5  $\text{m/s}^2$

Pri iných druhoch použitia, ako sú napríklad rezanie alebo brúsenie pomocou drôtenej oceľovej kefy, môžu byť hodnoty vibrácií odlišné.

Úroveň kmitov uvedená v týchto pokynoch bola nameraná podľa meracieho postupu uvedeného v norme EN 60745 a možno ju používať na vzájomné porovnávanie rôznych typov ručného elektrického náradia. Hodí sa aj na predbežný odhad zaťaženia vibráciami.

Uvedená hladina zaťaženia vibráciami reprezentuje hlavné druhy používania tohto ručného elektrického náradia. Avšak v takých prípadoch, keď sa toto ručné elektrické náradie využíva na iné druhy použitia, s odlišnými pracovnými nástrojmi alebo sa podrobuje nedostatočnej údržbe, môže sa hladina zaťaženia vibráciami od týchto hodnôt odlišovať. To môže výrazne zvýšiť zaťaženie vibráciami počas celej pracovnej doby.

Na presný odhad zaťaženia vibráciami počas určitého časového úseku práce s náradím treba zohľadniť doby, počas ktorých je ručné elektrické náradie vypnuté alebo doby, keď je náradie síce zapnuté a beží, ale v skutočnosti nepracuje. Táto okolnosť môže výrazne redukovat' zaťaženie vibráciami počas celej pracovnej doby.

Na ochranu osoby pracujúcej s náradím pred účinkami zaťaženia vibráciami vykonajte ďalšie bezpečnostné opatrenia, ako sú napríklad: Údržba ručného elektrického náradia a používaných pracovných nástrojov, zabezpečenie zachovania teploty rúk, organizácia jednotlivých pracovných úkonov.

### CE Vyhlásenie o konformite

Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že tento výrobok je v zhode s nasledujúcimi normami alebo normatívnymi dokumentami:

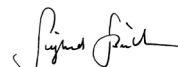
EN 60745-1:2009+A11:2010,  
EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+  
A12:2014+A13:2015,  
EN 55014-1:2017,  
EN 55014-2:2015,  
EN 50581:2012,  
podľa ustanovení smerníc  
2011/65/EÚ, 2006/42/ES, 2014/30/EÚ.

Súbor technickej dokumentácie sa nachádzajú na adrese:

Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt. PPT  
Reinhold-Würth-Straße 12 - 17  
74653 Künzelsau, GERMANY



Frank Wolpert  
Prokurista – vedúci  
produktového  
manažmentu  
Künzelsau: 21.01.2018



Dr.-Ing. Siegfried Beichter  
Prokurista – vedúci kvality



**RO****Pentru siguranța dumneavoastră****AVERTISMENT**

Citiți toate instrucțiunile și indicațiile privind siguranța. Nerespectarea instrucțiunilor și indicațiilor privind siguranța poate cauza electrocutare, incendii și/sau răniri grave.

Păstrați toate instrucțiunile și indicațiile privind siguranța în vederea unei utilizări viitoare.

### Indicații de avertizare comune pentru șlefuire, șlefuire cu hârtie abrazivă, lucrul cu periile de sârmă și tăiere:

- ❑ **Această sculă electrică se va folosi ca polizor, mașină de șlefuit cu hârtie abrazivă, perie de sârmă și mașină de retezat cu disc abraziv. Aveți în vedere indicațiile, reprezentările și datele primite cu această sculă electrică.** În cazul nerespectării indicațiilor următoare există risc de electrocutare, incendiu și/sau răniri grave.
- ❑ **Această sculă electrică nu este adecvată pentru lustruire.** Utilizările pentru care scula electrică nu este prevăzută, pot duce la situații periculoase și vătămări corporale.
- ❑ **Nu folosiți accesorii care nu au fost prevăzute și recomandate în mod special de către producător pentru această sculă electrică.** Faptul în sine că accesoriul respectiv poate fi montat pe scula dumneavoastră electrică, nu garantează în nici un caz utilizarea lui sigură.
- ❑ **Turația admisă a dispozitivului de lucru trebuie să fie cel puțin egală cu turația nominală specificată pe scula electrică.** Un accesoriu care se rotește mai repede decât este admis, se poate distruge.
- ❑ **Diametrul exterior și grosimea dispozitivului de lucru trebuie să corespundă datelor dimensionale ale sculei dumneavoastră electrice.** Dispozitivele de lucru greșit dimensionate nu pot fi protejate sau controlate în suficientă măsură.
- ❑ **Disurile de șlefuit, flanșele, discurile abrazive sau alte accesorii trebuie să se potrivească exact pe arborele de polizat al sculei dumneavoastră electrice.** Dispozitivele de lucru care nu se potrivesc exact pe arborele de polizat al sculei dumneavoastră electrice se rotesc neuniform, vibrează foarte puternic și pot duce la pierderea controlului.
- ❑ **Nu folosiți dispozitive de lucru deteriorate.** Înainte de utilizare controlați dacă dispozitivele de lucru ca discurile de șlefuit nu sunt sparte sau fisurate, dacă discurile abrazive nu sunt fisurate, uzate sau tocite puternic, dacă periile de sârmă nu prezintă fire desprinse sau rupte. Dacă scula electrică sau dispozitivul de lucru cade pe jos, verificați dacă nu cumva s-a deteriorat sau folosiți un dispozitiv de lucru nedeteriorat. După ce ați controlat și montat dispozitivul de lucru, țineți persoanele aflate în preajmă în afara planului de rotație al dispozitivului de lucru, și lăsați scula electrică să funcționeze un minut la turația nominală. De cele mai multe ori, dispozitivele de lucru deteriorate se rup în această perioadă de probă.
- ❑ **Purtați echipament personal de protecție. În funcție de utilizare, purtați o protecție completă a feței, protecție pentru ochi sau ochelari de protecție. Dacă este cazul purtați mască de protecție împotriva prafului, protecție auditivă, mănuși de protecție sau șorț special care să vă ferească de micile așchii și particule de material.** Ochii trebuie protejați de corpurile străine aflate în zbor, apărute în cursul diferitelor aplicații. Maska de protecție împotriva prafului sau masca de protecție a respirației trebuie să filtreze praful degajat în timpul utilizării. Dacă sunteți expuși timp îndelungat zgomotului puternic, vă puteți pierde auzul.
- ❑ **Aveți grijă ca celelalte persoane să păstreze o distanță sigură față de sectorul dumneavoastră de lucru. Oricine pătrunde în sectorul de lucru trebuie să poarte echipament personal de protecție.** Fragmente din piesa de lucru sau dispozitivele de lucru rupte pot zbura necontrolat și provoca răniri chiar în afara sectorului direct de lucru.
- ❑ **Apucați mașina numai de mânerul izolat atunci când executați lucrări la care dispozitivul de tăiere ar putea nimeri conductorii ascunși sau propriul cablu de alimentare al mașinii.** Contactul cu un conductor sub tensiune determină punerea sub tensiune a componentelor metalice ale mașinii și duce la electrocutare.
- ❑ **Nu puneți niciodată jos scula electrică înainte ca dispozitivul de lucru să se fi oprit complet.** Dispozitivul de lucru care se rotește poate ajunge în contact cu suprafața de sprijin, fapt care vă poate face să pierdeți controlul asupra sculei electrice.
- ❑ **Nu lăsați scula electrică să funcționeze în timp ce o transportați.** În urma unui contact accidental cu dispozitivul de lucru care se rotește, acesta vă poate prinde îmbrăcămintea și chiar pătrunde în corpul dumneavoastră.
- ❑ **Curățați regulat fantele de aerisire ale sculei dumneavoastră electrice.** Ventilatorul motorului atrage praf în carcasă iar acumularea puternică de pulberi metalice poate provoca pericole electrice.
- ❑ **Nu folosiți scula electrică în apropierea materialelor inflamabile.** Scântelele pot duce la aprinderea acestor materiale.
- ❑ **Nu folosiți dispozitive de lucru care necesită agenți de răcire lichizi.** Folosirea apei sau a altor agenți de răcire lichizi poate duce la electrocutare.

#### Recul și avertismente corespunzătoare

- ❑ Reculul este reacția bruscă apărută la agățarea sau blocarea unui dispozitiv de lucru care se rotește, cum ar fi un disc de șlefuit, un disc abraziv, o perie de sârmă, etc. Agățarea sau blocarea duce la oprirea bruscă a dispozitivului de lucru care se rotește. Aceasta face ca scula electrică necontrolată să fie accelerată în punctul de blocare, în sens contrar direcției de rotație a dispozitivului de lucru. Dacă, de exemplu, un disc de șlefuit se agăță sau se blochează în piesa de lucru, marginea discului de șlefuit care penetrează direct piesa de lucru se poate agăța în aceasta și duce astfel la smulgerea discului de șlefuit sau provoca recul. Discul de șlefuit se va

deplasa care operator sau în sens opus acestuia, în funcție de direcția de rotație a discului în punctul de blocare. În această situație discurile de șlefuit se pot chiar rupe.

Un recul este consecința utilizării greșite sate defectuoase a sculei electrice. El poate fi împiedicat prin măsuri preventive adecvate, precum cele descrise în continuare.

- ❑ **Țineți bine scula electrică și aduceți-vă corpul și brațele într-o poziție în care să puteți controla forțele de recul. Folosiți întotdeauna un mâner suplimentar, în caz că acesta există, pentru a avea un control maxim asupra forțelor de recul sau a momentelor de reacție la turații înalte.** Operatorul poate stăpâni forțele de recul și de reacție prin măsuri preventive adecvate.
- ❑ **Nu apropiați niciodată mâna de dispozitivele de lucru în mișcare de rotație.** În caz de recul dispozitivul de lucru se poate deplasa peste mâna dumneavoastră.
- ❑ **Evitați să staționați cu corpul în zona de mișcare a sculei electrice în caz de recul.** Reculul proiectează scula electrică într-o direcție opusă mișcării discului de șlefuit din punctul de blocare.
- ❑ **Lucrați extrem de atent în zona colțurilor, muchiilor ascuțite, etc. Evitați ca dispozitivul de lucru să ricoșeze după izbirea de piesa de lucru și să se blocheze.** Dispozitivul de lucru aflat în mișcare de rotație are tendința să se blocheze în colțuri, pe muchii ascuțite sau când ricoșează în urma izbirii. Aceasta duce la pierderea controlului sau la recul.
- ❑ **Nu folosiți pânze de ferăstrău pentru lemn sau pânze dințate.** Asemenea dispozitive de lucru provoacă frecvent recul sau duc la pierderea controlului asupra sculei electrice.

#### **Avertismente speciale privind șlefuirea și tăierea**

- ❑ **Folosiți numai corpuri abrazive admise pentru scula dumneavoastră electrică și o apărătoare de protecție prevăzută pentru aceste corpuri abrazive.** Corpurile abrazive care nu sunt prevăzute pentru această sculă electrică nu pot fi acoperite și protejate suficient, fiind nesigure.
- ❑ **Apărătoarea de protecție trebuie să fie fixată în condiții de siguranță pe scula electrică și să fie în așa fel ajustată, încât să ofere un grad maxim de siguranță, adică, o porțiune cât mai mică posibilă din corpul abraziv să rămână neacoperită de aceasta, în partea dinspre utilizator.** Apărătoarea de protecție trebuie să protejeze utilizatorul de fragmentele desprinse din corpul abraziv și de contactul involuntar cu acesta.
- ❑ **Corpurile abrazive trebuie folosite numai pentru posibilitățile de utilizare recomandate.** De exemplu: nu șlefuiți niciodată cu partea laterală a unui disc de tăiere. Discurile de tăiere sunt destinate îndepărtării de material cu marginea discului. Exercițarea unei forțe laterale asupra acestui corp abraziv poate duce la ruperea sa.
- ❑ **Folosiți întotdeauna flanșe de prindere nedeteriorate având dimensiuni și forme corespunzătoare discului de șlefuit ales de dumneavoastră.** Flanșele adecvate sprijină discul de șlefuit diminuând astfel pericolul ruperii acestuia.

Flanșele pentru discuri de tăiere pot fi diferite față de flanșele pentru alte discuri de șlefuit.

- ❑ **Nu întrebuințați discuri de șlefuit uzate provenind de la scule electrice mai mari.** Discurile de șlefuit pentru sculele electrice mai mari nu sunt concepute pentru turațiile mai ridicate ale sculelelor electrice mai mici și se pot rupe.

#### **Alte avertismente speciale privind tăierea**

- ❑ **Evitați blocarea discului de tăiere sau o apăsare prea puternică. Nu executați tăieri exagerat de adânci.** O supraîncărcare a discului de tăiere mărește solicitarea acestuia și tendința acestuia de a se înclina greșit în piesa de lucru sau de a se bloca, apărând astfel posibilitatea unui recul sau a ruperii corpului abraziv.
- ❑ **Evitați zona din față și din spatele discului de tăiere care se rotește.** Dacă deplasați discul de tăiere în piesa de lucru în direcție opusă dumneavoastră, în caz de recul, scula electrică împreună cu discul care se rotește pot fi proiectate direct spre dumneavoastră.
- ❑ **Dacă discul de tăiere se blochează sau dacă întrerupeți lucrul, deconectați scula electrică și nu o mișcați până când discul se oprește complet. Nu încercați niciodată să extrageți discul de tăiere din tăietură, altfel se poate produce un recul.** Stabiliți și îndepărtați cauza blocării discului.
- ❑ **Nu reporniți niciodată scula electrică cât timp aceasta se mai află încă în piesa de lucru. Lăsați discul de tăiere să atingă turația nominală și numai după aceea continuați să tăiați cu precauție.** În caz contrar discul se poate agăța, sări afară din piesa de lucru sau provoca recul.
- ❑ **Sprijiniți plăcile sau piesele de lucru mari pentru a diminua riscul reculului cauzat de blocarea discului de tăiere.** Piesele mari se pot încovoia sub propria greutate. De aceea piesa de lucru trebuie sprijinită pe ambele părți, atât în apropierea liniei de tăiere cât și pe margine.
- ❑ **Fiți extrem de atenți în cazul „tăierii de cavitații” în pereți deja existenți sau în alte sectoare fără vizibilitate.** La penetrarea în sectorul vizat, discul de tăiere poate cauza un recul dacă nimereste în conducte de gaz sau de apă, conductori electrici sau alte obiecte.

#### **Avertismente speciale privind șlefuirea cu hârtie abrazivă**

- ❑ **Nu întrebuințați foi abrazive supradimensionate ci respectați indicațiile fabricantului privitoare la dimensiunile foilor abrazive.** Foile abrazive care depășesc marginile discului abraziv, pot cauza răniri precum și agățarea, ruperea foilor abrazive sau pot duce la recul.

#### **Avertismente speciale privind lucrul cu periile de sârmă**

- ❑ **Țineți seama de faptul că peria de sârmă pierde bucăți de sârmă chiar în timpul utilizării obișnuite. Nu suprasolicitați firele de sârmă printr-o apăsare prea puternică.** Bucățile de sârmă desprinse pot pătrunde cu ușurință prin îmbrăcămintea subțire și/sau în piele.



- ❑ **Dacă se recomandă o apărătoare de protecție, împiedicați contactul dintre apărătoarea de protecție și peria de sârmă.** Periile disc și periile oală își pot mări diametrul sub acțiunea presiunii de apăsare și a forțelor centrifuge.

#### **Avertismente suplimentare**

- ❑ **În timpul găuririi cu percuție purtați aparat de protecție auditivă.** Zgomotul poate duce la pierderea auzului.
- ❑ **Folosiți mânerele suplimentare livrate împreună cu scula electrică.** Pierderea controlului poate provoca răniri.
- ❑ **Țineți strâns cu ambele mâini scula electrică în timpul lucrului și asigurați-vă o poziție stabilă.** Scula electrică se conduce mai sigur cu ambele mâini.
- ❑ **Asigurați piesa de lucru.** O piesă de lucru fixată cu dispozitive de prindere sau cu menghina este ținută mai sigur decât cu mâna dv.
- ❑ **Luăți măsuri de protecție dacă în timpul lucrului se pot produce vapori nocivi, inflamabili sau explozibili.** De exemplu: anumiți vapori sunt considerați a fi cancerigeni. Purtați o mască de protecție împotriva prafului și folosiți o instalație de aspirare a prafului/așchiilor, în situația în care există posibilitatea racordării acestora.
- ❑ **Păstrați curățenia la locul de muncă.** Amestecurile de materiale sunt extrem de periculoase. Pulberile de metale ușoare pot arde sau exploda.
- ❑ **Nu prelucrați materiale care conțin azbest.** Azbestul este considerat a fi cancerigen.
- ❑ **Folosiți detectoare adecvate pentru localizarea conductelor și conductorilor ascunși sau adresați-vă în acest scop furnizorilor locali de utilități.**

Atingerea conductorilor electrici poate duce la incendii și electrocutare. Străpungerea unei conducte de gaze poate provoca explozii. Spargerea unei conducte de apă cauzează pagube materiale sau poate duce la electrocutare.
- ❑ **La prelucrarea pietrei folosiți o instalație de aspirare a prafului. Aspiratorul de praf trebuie să fie autorizat pentru aspirarea prafului de piatră.** Întrebuințarea acestor echipamente diminuează riscul de poluare cu praf.
- ❑ Pulberile rezultate din prelucrarea de materiale cum sunt vopselele pe bază de plumb, anumite tipuri de lemn, minerale și metal pot fi dăunătoare sănătății. Atingerea sau inspirarea acestor pulberi poate provoca reacții alergice și/sau îmbolnăvirile căilor respiratorii ale utilizatorului sau a le persoanelor aflate în apropiere.

Anumite pulberi cum sunt pulberea de lemn de stejar sau de fag sunt considerate a fi cancerigene, mai ales în combinație cu materiale de adaos utilizate la prelucrarea lemnului (cromat, substanțe de protecție a lemnului).

Materialele care conțin azbest nu pot fi prelucrate decât de către specialiști.

- Folosiți pe cât posibil o instalație de aspirare a prafului.
- Asigurați buna ventilație a locului de muncă.
- Este recomandabil să se utilizeze o mască de protecție a respirației având clasa de filtrare P2.

Respectați prescripțiile din țara dumneavoastră referitoare la materialele de prelucrat.

- ❑ **La tăierea pietrei folosiți o sanie de ghidare.** Fără ghidare laterală discul de tăiere se poate agăța sau poate provoca un recul.
  - ❑ **Evitați pornirea accidentală.** Dacă transportați scula electrică ținând degetul pe întrerupătorul pornit/oprit există pericol de accidente.
  - ❑ La lucrările de tăiere folosiți întotdeauna o apărătoare de protecție închisă (accesoriu).
  - ❑ **Înainte fiecărei utilizări verificați mașina și acumulatorii. Dacă constatați defecțiuni, nu mai folosiți mașina.** Mașina poate fi reparată numai de către un specialist. Nu desfaceți niciodată singuri mașina.
  - ❑ **Înainte oricărui intervenții asupra sculei electrice (de ex. întreținere, schimbarea accesoriilor, etc.) extrageți acumulatorul.** Există pericol de vătămare corporală în cazul în care scula electrică este pornită involuntar.
  - ❑ **Folosiți numai acumulatorii anume destinați sculelor electrice respective.** Întrebuințarea altor acumulatori poate duce la răniri și incendii.
  - ❑ La dispozitivele de șlefuire cu inserție filetată, asigurați-vă că filetul este suficient de lung pentru introducerea arborelui de polizat cu toată lungimea sa.
  - ❑ Este absolut interzis copiilor să folosească mașina.
  - ❑ Corpurile abrazive trebuie folosite numai pentru posibilitățile de utilizare recomandate.
- #### **Acumulator și încărcător**
- ❑ **Citiți neapărat instrucțiunile de folosire alăturate ale încărcătorului!**
  - ❑ **În caz de utilizare greșită, din acumulator se poate scurge lichid. Evitați contactul cu acesta. În cazul contactului accidental clătiți cu apă. Dacă lichidul vă intră în ochi, consultați în plus medicul.** Lichidul scurs din acumulator poate provoca iritarea pielii sau arsuri.
  - ❑ **Pentru încărcarea acumulatorilor folosiți numai încărcătoarele recomandate de producător.** În cazul în care un încărcător adecvat unui anumit tip de acumulator se folosește pentru alți acumulatori, există pericol de incendiu.
  - ❑ Înainte de a încărca un acumulator încălzit, mai întâi lăsați-l să se răcească.



Protejați acumulatorul împotriva căldurii și a focului: pericol de explozie! Nu așezați acumulatorul pe radiator sau nu-l expuneți mai mult timp radiațiilor solare, temperaturile de 50 °C dăunează.

- ❑ Nu desfaceți acumulatorul și feriiți-l de izbituri. Păstrați-l la loc uscat și ferit de îngheț.



- Nu permiteți contactul acumulatorului neutilizat cu agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care ar putea provoca o punte metalică între contactele acestuia.**

Un scurtcircuit între contactele acumulatorului poate duce la arsuri sau incendiu.



Nu aruncați acumulatorul în gunoiul menajer, în foc sau în apă.

**Avertisment!** Pentru evitarea pericolului de incendiu cauzat de un scurtcircuit, a rănirilor sau a defecțiunilor produsului, nu cufundați scula electrică, acumulatorul de schimb sau încărcătorul în lichide și aveți grijă să nu pătrundă lichide în sculele electrice și în acumulatori. Lichidele corosive sau conductoare electrice precum apa sărată, anumite chimicale și înalbitori sau produse care conțin înalbitori pot provoca un scurtcircuit.

- Folosiți numai accesoriile originale Würth.**



**Lucrul cu mașina în condiții de siguranță este posibil numai dacă citiți în totalitate instrucțiunile de utilizare și respectați cu strictețe conținutul acestora. În plus trebuie să respectați recomandările generale de siguranță**

**din prospectul alăturat. Înainte de prima utilizare, cereți să vi se facă o demonstrație practică.**

**Purtați ochelari de protecție.**



**Purtați aparat de protecție auditivă.**



**Purtați mănuși de protecție.**



### Specificațiile mașinii

Polizor unghiular cu acumulator	EWS 28-A
Număr articol	0700 237 X
Tensiune nominală	28 V
Turație de mers în gol	9 000 rot./min
Diametru discuri de șlefuit	115/125 mm
Filet arbore de polizat	M 14
Greutate (cu acumulator)	2,8 kg

Acumulator	Li-Ion	Li-2-28 V	Li-2-28V
Număr articol	0700 957 730	0700 957 730	0700 957 731
Tensiune nominală	28 V	28 V	28 V
Capacitate	3,0 Ah	3,0 Ah	5,0 Ah
Numărul celulelor de acumulator	1 x 7	2 x 7	2 x 7
Greutate, cca.	1,0 kg	1,0 kg	1,0 kg

### Elementele mașinii

- 1 Tastă blocare ax
- 2 Arbore de polizat
- 3 Apărătoare de protecție
- 4 Flanșă de prindere
- 5 Disc de șlefuit/disc de tăiere\*
- 6 Apărătoare\*
- 7 Cheie fixă pentru piulițe de strângere\*
- 8 Piuliță cu strângere rapidă
- 3 Întrerupător pornit/oprit
- 10 Acumulator
- 11 Mâner suplimentar
- 12 Taste de deblocare acumulator
- 13 Indicator nivel de încărcare acumulator
- 14 Tastă

\* Accesorii

**Accesoriile ilustrate sau descrise nu sunt incluse în setul de livrare standard.**

### Utilizare conform destinației

Scula electrică este destinată tăierii, degroșării, șlefuirii și perierii materialelor metalice cât și prelucrării pietrei. Mașina nu este destinată lucrului cu discuri oală diamantate.

Răspunderea pentru folosirea neconformă scopului de utilizare specificat îi revine utilizatorului.

### Înainte de punerea în funcțiune

Acumulatorii sunt încărcăți parțial și livrați în stare de repaus. Înainte de prima utilizare acumulatorul trebuie activat, în acest scop fiind necesară fixarea acumulatorului pentru scurt timp pe încărcător. LED-urile **13** de pe acumulator indică starea de încărcare a acestuia (vezi figura principală).

Când acumulatorul nu este utilizat un timp mai îndelungat, acesta trece în stare de repaus. Înainte de a-l refolosi, acumulatorul trebuie activat din nou.

În caz de descărcare completă, acumulatorul se deconectează automat (descărcarea profundă nu este posibilă). Dacă totuși scula electrică este pornită, acumulatorul va da impulsuri scurte de curent. Scula electrică „zvâncnește“ indicând necesitatea încărcării acumulatorului.

**În principiu este valabilă următoarea regulă:**

Dacă scula electrică nu funcționează după introducerea acumulatorului, acumulatorul trebuie fixat pe încărcător în vederea încărcării. Indicatoarele de pe acumulator și încărcător furnizează informații privind stadiul de încărcare (vezi figura principală).

În cazul temperaturilor scăzute se poate continua lucrul cu o putere diminuată. Sub  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  acumulatorul se deconectează automat.

În cazul depozitării acumulatorului mai mult de 30 zile:

Depozitați acumulatorul la aprox.  $27\text{ }^{\circ}\text{C}$  și la loc uscat.

Depozitați acumulatorul încărcat la aprox. 30 % – 50 % din capacitatea sa nominală.

Reîncărcați acumulatorii la interval de 6 luni.

**Încărcarea acumulatorului**

Un acumulator nou sau care nu a fost utilizat un timp mai îndelungat atinge capacitatea maximă numai după cca. 2 – 3 cicluri de încărcare-descărcare. Pentru extragerea acumulatorului **10** apăsați tastele **12** și extrageți acumulatorul trăgându-l spre spate. **Nu forțați.**

Recomandări privind punerea în funcțiune a încărcătorului rapid cât și descrierea procesului de încărcare le găsiți în instrucțiunile de folosire a încărcătorului.

Acumulatorul sunt prevăzuți cu un termostat NTC de monitorizare a temperaturii care permite încărcarea acumulatorilor numai în domeniul de temperatură între  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  și  $+66\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Astfel se obține o perioadă de utilizare mai îndelungată a acumulatorilor.

Un timp de funcționare după încărcare considerabil mai scurt indică faptul că acumulatorii s-au consumat și trebuie înlocuiți.

- Respectați instrucțiunile de protecția mediului înconjurător.**

**Afișaj de semnalizare a stării de încărcare a acumulatorului (vezi figura principală)**

Acumulatorul **10** este echipat cu un afișaj de semnalizare a stării de încărcare **13**.

Starea de încărcare poate fi deasemeni controlată prin apăsarea tastei **14** și cu acumulatorul demontat resp. atunci când mașina este oprită (mașina trebuie oprită cel puțin 1 minut). După cca. 4 secunde semnalizarea afișajului stării de încărcare dispăre automat.

La semnalizarea luminoasă intermitentă a primului element indicator al afișajului (0 – 10 %) acumulatorul este aproape complet descărcat și trebuie reîncărcat.

**Montarea echipamentelor de protecție**

- Înainte oricăror lucrări la mașină scoateți acumulatorul.**

**Apărătoare (vezi figura A)**

- Dacă se lucrează cu discuri de degroșat sau retezat, trebuie montată apărătoarea 3. La lucrările de tăiere folosiți întotdeauna o apărătoare de protecție închisă (accesoriu).**

Introduceți apărătoarea de protecție **3** între și placa de fixare și fusul intermediar și întoarceți-o în poziția necesară (poziție de lucru). Apărătoarea de protecție trebuie să se închidă în poziția respectivă (sunt posibili pași de câte  $30^{\circ}$ ).

Partea închisă a apărătoarei de protecție **3** trebuie să fie întotdeauna îndreptată spre utilizator.

**Mâner suplimentar (vezi figura principală/figura B)**

- La orice lucrare mașina trebuie să aibă montat mânerul suplimentar.**

Înșurubați mânerul suplimentar **11**, în funcție de modul de lucru spre dreapta sau spre stânga.

**Montarea dispozitivelor de șlefuit**

- Înainte oricăror lucrări la mașină scoateți acumulatorul.**
- Respectați dimensiunile discurilor de șlefuire. Diametrul orificiului trebuie să se potrivească fără joc cu flanșa de prindere 4. Nu utilizați piese de reducere sau adaptoare.**
- Acționați tasta de blocare a axului 1 numai când acesta este în repaus!**

**Piulița de strângere (figura C)**

Montați flanșa de prindere **4** și puneți discul de șlefuire/tăiere **5**.


Înșurubați piulița de strângere **6**,

apăsați tasta de blocare a arborelui **1**.

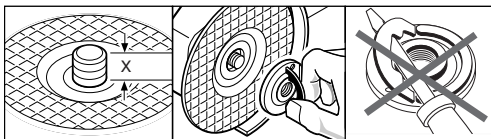
Strângeți piulița de strângere **6** cu cheia pentru șplinturi **7**.

**Piuliță cu strângere rapidă (figura D)**

Montați flanșa de prindere **4** și puneți discul de șlefuire/tăiere **5**.

 **Lungimea liberă a filetelui arborelui de polizat „X” trebuie să fie de cel puțin 9 mm.**

Apăsați tasta de blocare a arborelui **1**.



Trageți în sus clema de prindere și, cu arborele de polizat blocat, înșurubați manual, în sensul mișcării acelor de ceasornic (spre dreapta) piulița cu strângere rapidă, până când se va sprijini strâns pe discul de tăiere/șlefuire. Închideți la loc clema de prindere.

Pentru slăbirea piuliței cu strângere rapidă, cu arborele de polizat blocat, trageți în sus clema de prindere și deșurubați manual, în sens contrar mișcării acelor de ceasornic (spre stânga) piulița cu strângere rapidă. Dacă este necesar, piulița cu strângere rapidă poate fi slăbită și cu cheia potrivită pentru șplinturi. Cele două găuri pentru cheie se află sub clema de prindere.

- ❑ **După montarea dispozitivului de șlefuit verificați înaintea pornirii mașinii, dacă dispozitivul este montat corect și dacă se poate roti liber.**

### Punere în funcțiune

#### Montarea acumulatorului

Împingeți acumulatorul încărcat **10** în interiorul mânerului până la înzăvorăre.

#### Pornire/oprire (vezi figura E/F)

- Pornire:** împingeți înainte întrerupătorul pornit/oprit **3 1**.
- Oprire:** eliberați întrerupătorul pornit/oprit **3 2**.
- Blocare:** împingeți înainte întrerupătorul pornit/oprit **3** și apăsați-l până când se înclichetează **3**.
- Oprire:** împingeți spre spate întrerupătorul pornit/oprit **3** și apăsați-l **4**.  
Întrerupătorul sare înapoi în poziția oprit.

#### Protecție la repornire

Dacă se introduce acumulatorul în timp ce întrerupătorul pornit/oprit este apăsat, din considerente privind siguranța, scula electrică nu va mai reporni!

Pentru repunerea în funcțiune opriți și apoi porniți din nou scula electrică.

#### Protecție la suprasarcină

Protecția la suprasarcină se activează în cazul unei suprasolicitări prea puternice a motorului.

Pentru a putea lucra în continuare, opriți și reporniți scula electrică.

130

### Recomandări de lucru

- ❑ **Fixați piesa de prelucrat, în măsura în care nu este deja asigurată prin propria sa greutate.**
- ❑ **Nu suprasolicitați mașina într-atât încât aceasta să se oprească.**
- ❑ **Discurile de șlefuit și discurile de tăiere se încălzesc foarte tare în timpul lucrului; nu le atingeți înainte să se răcească.**

### Întreținere și curățare

- ❑ **Înainte oricărui lucrări la mașină scoateți acumulatorul.**
- ❑ Mențineți permanent curate mașina și orificiile de răcire.

Dacă, în ciuda procedurilor riguroase de fabricație și control, mașina are totuși o pană, repararea acesteia se va executa la un centru de service Würth master. Pentru informații și comenzi de piese de schimb vă rugăm să indicați neapărat numărul de articol format din de pe plăcuța indicatoare a tipului mașinii.

Lista actuală a pieselor de schimb ale acestei mașini o puteți accesa pe Internet la „<http://www.wuerth.com/partsmanager>” sau o puteți solicita la cea mai apropiată reprezentanță Würth.

### Eliminare



Sculele electrice, bateriile/acumulatorii nu trebuie eliminați împreună cu gunoierul menajer. Sculele electrice și acumulatorii trebuie colectați separat și predați în vederea eliminării ecologice unei firme de reciclare. Interesați-vă la autoritățile locale sau la distribuitorul dumneavoastră autorizat privitor la centre de colectare și reciclare.

### Transportul acumulatorilor cu ioni de litiu

Acumulatorii cu ioni de litiu cad sub incidența prescripțiilor legale pentru transportul de mărfuri periculoase.

Transportul acestor acumulatori trebuie să se efectueze cu respectarea prescripțiilor și reglementărilor pe plan local, național și internațional.

Consumatorilor le este permis transportul rutier nerestricționat al acestui tip de acumulatori.

Transportul comercial al acumulatorilor cu ioni de litiu prin intermediul firmelor de expediție și transport este supus reglementărilor transportului de mărfuri periculoase. Pregătirile pentru expediție și transportul au voie să fie efectuate numai de către



personal instruit corespunzător. Întregul proces trebuie asistat în mod competent.

Următoarele puncte trebuie avute în vedere la transportul acumulatorilor:

Pentru a se evita scurtcircuite, asigurați-vă de faptul că sunt protejate și izolate contactele.

Aveți grijă ca pachetul de acumulatori să nu poată aluneca în altă poziție în interiorul ambalajului său.

Este interzis transportarea unor acumulatori deteriorați sau care pierd lichid.

Pentru indicații suplimentare adresați-vă firmei de expediție și transport cu care colaborați.

### Responsabilitate privind garanția

Pentru această mașină Würth acordăm garanție conform prevederilor legale/specifice țării de achiziție, începând cu data cumpărării (dovada cumpărării se face cu factură sau aviz de livrare). Mașinile defecte vor fi reparate sau înlocuite cu altele noi.

Defecțiunile datorate uzurii naturale, suprasolicitării sau utilizării necorespunzătoare sunt excluse de la garanție.

Reclamațiile vor fi recunoscute ca atare numai dacă veți preda scula electrică nedemontată unei sucursale Würth, reprezentantului Würth de care aparțineți sau unui centru de asistență service post-vânzări pentru scule electrice și pneumatice Würth.

### Informație privind zgomotul/vibrațiile

Valorile măsurate au fost determinate conform EN 60 745-1.

Nivelul de zgomot evaluat A al mașinii este în mod tipic de: nivelul presiunii sonore 91 dB (A); nivelul puterii sonore 90 dB (A). Siguranța măsurării K=3 dB.

#### Purtați aparat de protecție auditiv!

Valori totale ale vibrațiilor (suma vectorială a trei direcții) au fost determinate conform EN 60 745.

Degroșare: Valorile totale ale vibrațiilor  $a_h=5,5 \text{ m/s}^2$ . Incertitudine K= 1,5  $\text{m/s}^2$

Șlefuire cu hârtie abrazivă: Valorile totale ale vibrațiilor

$a_h=2,5 \text{ m/s}^2$ . Incertitudine K= 1,5  $\text{m/s}^2$

În cazul altor utilizări, ca de ex. tăiere sau șlefuire cu perie de sârmă din oțel, pot exista alte valori ale vibrațiilor.

Nivelul vibrațiilor specificat în prezentele instrucțiuni a fost măsurat conform unui procedeu de măsurare standardizat în EN 60745 și poate fi folosit pentru compararea sculelor electrice. El este adecvat și pentru evaluarea provizorie a solicitării vibratorii.

Nivelul specificat al vibrațiilor se referă la utilizările principale ale sculei electrice. În cazul în care scula electrică va fi folosită pentru alte aplicații, cu accesorii diferite de cele recomandate sau nu va beneficia de o întreținere corespunzătoare, nivelul vibrațiilor poate fi diferit. Acest fapt poate duce la creșterea considerabilă a solicitării vibratorii pe tot parcursul lucrului.

Pentru o evaluare precisă a solicitării vibratorii ar trebui avute în vedere și perioadele de timp când scula electrică este oprită sau, deși este în funcțiune, nu este utilizată efectiv. Această abordare ar putea reduce considerabil solicitarea vibratorie calculată pe tot timpul de lucru.

Stabiliți măsuri suplimentare privind siguranța și protecția utilizatorului împotriva efectelor vibrațiilor, ca de exemplu: întreținerea sculei electrice și a accesoriilor, încălzirea mâinilor, organizarea desfășurării proceselor de muncă.

### CE Declarație de conformitate

Z vso odgovornostjo izjavljamo, da je ta naprava v skladu z naslednjimi predpisi ali normativi:  
EN 60745-1:2009+A11:2010,  
EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015,  
EN 55014-1:2017,  
EN 55014-2:2015,  
EN 50581:2012,  
vastavalt skladno z določili smernic 2011/65/EU, 2006/42/ES, 2014/30/EU.

Tehnična dokumentacija se nahaja pri:  
Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt. PPT  
Reinhold-Würth-Straße 12 - 17  
74653 Künzelsau, GERMANY



Frank Wolpert  
Procurist – șef  
departament  
management produse



Dr.-Ing. Siegfried Beichter  
Procurist – șef departament  
calitate

Künzelsau: 21.01.2018



**SI****Za vašo varnost**

**⚠ OPOZORILO** Preberite si vsa varnostna navodila in napotke. Neupoštevanje varnostnih navodil in napotkov lahko povzroči električni udar, požar in/ali težke poškodbe. Vsa varnostna navodila in napotke shranite za prihodnjo uporabo.

**Skupna varnostna navodila za brušenje, brušenje z brusnim papirjem, delo z žičnimi ščetkami in rezanje:**

- ❑ To električno orodje se uporablja kot brusilnik, brusilnik za brušenje z brusnim papirjem, žična ščetka in stroj za rezanje. Upoštevajte vsa varnostna navodila, napotila, predstavitev in podatke, ki jih prejmete skupaj z električnim orodjem. Če sledečih napotil ne upoštevate, lahko pride do električnega udara, požara in/ali težkih poškodb.
- ❑ To električno orodje ni primerno za poliranje. Vsakršna uporaba, ki ni predvidena za električno orodje, lahko privede do ogrožanja in poškodb.
- ❑ Ne uporabljajte pribora, ki ga proizvajalec za to orodje ni specialno predvidel in katerega uporabe ne priporoča. Zgolj dejstvo, da lahko nek pribor pritrdite na Vaše električno orodje, še ne zagotavlja varne uporabe.
- ❑ Dovoljeno število vrtljajev vsadnega orodja mora znašati najmanj toliko, kolikor znaša najvišje število vrtljajev, ki je navedeno na električnem orodju. Pribor, katerega hitrost vrtenja je večja od dovoljene, se lahko pokvari.
- ❑ Zunanji premer in debelina vsadnega orodja morata ustrezati meram Vašega električnega orodja. Napačno dimenzioniranih vsadnih orodij ne boste mogli dovolj dobro zavarovati ali nadzorovati.
- ❑ Brusilni koluti, pribornice, brusilni krožniki in drug pribor se morajo natančno prilegati na brusilno vreteno Vašega električnega orodja. Vsadna orodja, ki se natančno ne prilegajo brusilnemu vretenu električnega orodja, se vrtijo neenakomerno, zelo močno vibrirajo in lahko povzročijo izgubo nadzora nad napravo.
- ❑ Ne uporabljajte poškodovanih vsadnih orodij. Pred vsako uporabo preglejte brusilne kolute, če se ne luščijo oziroma če nimajo razpok, brusilne krožnike, če nimajo razpok oziroma če niso močno obrabljeni ali izrabljeni, žične ščetke pa, če nimajo zrahljanih ali odlomljenih žic. Če pade električno orodje ali vsadno orodje na tla, pogledajte, če ni poškodovano in uporabljajte samo nepoškodovana vsadna orodja. Po kontroli in vstavljanju vsadnega orodja se ne zadržujte v ravnini vrtečega se vsadnega orodja, kar velja tudi za druge osebe v bližini. Električno orodje naj eno minuto deluje z najvišjim številom vrtljajev. Poškodovana vsadna orodja se največkrat zlomijo med tem poizkusnim časom.
- ❑ Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Odvisno od vrste uporabe si nataknite zaščitna masko čez cel obraz, zaščito za oči ali zaščitna očala. Če je potrebno, nosite zaščitno masko proti prahu, zaščitne glušnike, zaščitne rokavice ali specialni predpasnik, ki Vas bo zavaroval pred manjšimi delci materiala, ki nastajajo pri brušenju. Oči je treba zavarovati pred tujki, ki nastajajo pri različnih vrstah uporabe naprave in letijo naokrog. Zaščitna maska proti prahu ali dihalna maska morata filtrirati prah, ki nastaja pri uporabi. Predolgo izpostavljanje glasnemu hrupu ima lahko za posledico izgubo sluha.
- ❑ Pazite, da bodo druge osebe varno oddaljene od Vašega delovnega območja. Vsak, ki stopi na delovno območje, mora nositi osebno zaščitno opremo. Odlomljeni delci obdelovanca ali zlomljena vsadna orodja lahko odletijo stran in povzročijo telesne poškodbe, tudi izven neposrednega delovnega območja.
- ❑ Če izvajate dela, pri katerih bi lahko z vsadnim orodjem zadeli ob skrite električne vodnike ali ob lastni omrežni kabel, prijemajte električno orodje samo za izolirane ročaje. Stik z vodniki, ki so pod napetostjo, prenese napetost tudi na kovinske dele električnega orodja, kar ima za posledico električni udar.
- ❑ Ne odlagajte električnega orodja, dokler se vsadno orodje popolnoma ne ustavi. Vrteče se vsadno orodje lahko pride v stik z odlagalno površino, zaradi česar lahko izgubite nadzor nad električnim orodjem.
- ❑ Električno orodje naj medtem, ko ga prenašate naokrog, ne deluje. Vrteče se vsadno orodje lahko zaradi naključnega kontakta zagrabi Vaše oblačilo in se zavrti v Vaše telo.
- ❑ Prezračevalne reže električnega orodja morate redno čistiti. Ventilator motorja povleče v ohišje prah in velika količina nabranega prahu je lahko vzrok za električno nevarnost.
- ❑ Ne uporabljajte električnega orodja v bližini gorljivih materialov. Ti materiali se lahko zaradi iskrenja vnamejo.
- ❑ Ne uporabljajte vsadnih orodij, ki za hlajenje potrebujejo tekočino. Uporaba vode ali drugih tekočin lahko povzroči električni udar.

**Povratni udarec in ustrezna opozorila**

- ❑ Povratni udarec je nenadna reakcija, ki nastane zaradi zagozdenja ali blokiranja vrtečega se vsadnega orodja, na primer brusilnega koluta, brusilnega krožnika, žične ščetke in podobnega. Zagozdenje ali blokiranje ima za posledico takojšnjo ustavitve vrtečega se vsadnega orodja. Nekontrolirano električno orodje se zaradi tega pospešeno premakne v smer, ki je nasprotna smeri vrtenja vsadnega orodja.

Če se na primer brusilni kolot zatakne ali zablokira v obdelovancu, se lahko rob brusilnega koluta, ki je potopljen v obdelovanec, zaplete vanj in brusilni kolot se odlomi ali povzroči povratni udarec. Brusilni kolot se nato premakne proti uporabniku ali proč od njega, odvisno od smeri vrtenja brusilnega koluta na mestu blokiranja. Blokirni koluti se lahko pri tem tudi zlomijo.

Povratni udarec je posledica napačne ali pomanjkljive uporabe električnega orodja. Preprečite ga lahko z ustreznimi previdnostnimi ukrepi. Navedeni so v nadaljevanju besedila.

- ❑ **Dobro držite električno orodje in premaknite telo in roke v položaj, v katerem boste lahko prestregli moč povratnega udarca. Če je na voljo dodatni ročaj, ga obvezno uporabljajte in tako zagotovite najboljše možno nadziranje moči povratnih udarcev ali reakcijskih momentov pri zagonu naprave.** Z ustreznimi previdnostnimi ukrepi lahko uporabnik obvlada moč povratnih udarcev in reakcijskih momentov.
- ❑ **Nikoli z roko ne segajte v bližino vrtečih se vsadnih orodij.** V primeru povratnega udarca se lahko orodje premakne čez Vašo roko.
- ❑ **Ne približujte telesa področju, v katerega se lahko v primeru povratnega udarca premakne električno orodje.** Povratni udarec potisne električno orodje v smer, ki je nasprotna smeri premikanja brusilnega koluta na mestu blokiranja.
- ❑ **Posebno previdno delajte v kotih, na ostrih robovih in podobnih površinah. Preprečite, da bi vsadna orodja odskočila od obdelovanca in se zagozdila.** Vrteče se vsadno orodje se v kotih, na ostrih robovih ali če odskoči, zlahka zagozdi. To povzroči izgubo nadzora ali povratni udarec.
- ❑ **Ne uporabljajte verižnih ali nazobčanih žaginih listov.** Ta vsadna orodja pogosto povzročijo povratni udarec ali izgubo nadzora nad električnim orodjem.

#### Posebna opozorila za brušenje in rezanje

- ❑ **Uporabljajte samo brusila, ki so atestirana za Vaše električno orodje in zaščitni pokrov, predviden za ta brusila.** Brusil, ki niso predvidena za Vaše električno orodje, ne boste mogli dobro zavarovati in so zato nevarna.
- ❑ **Zaščitni pokrov morate varno namestiti na električnem orodju in ga nastaviti tako, da se doseže največja mera varnosti, to pomeni da je najmanjši možni del brusilnega telesa obrnjen v smeri k uporabniku orodja.** Zaščitni pokrov zaščiti uporabnika pred drobci in naključnim stikom z brusilnim telesom.
- ❑ **Brusila lahko uporabljate samo za vrste uporabe, ki jih priporoča proizvajalec.** Na primer: Nikoli ne brusite s stransko ploskvijo rezalne plošče. Rezalne plošče so namenjene odstranjevanju materiala z robom plošče. Brusilo se lahko zaradi bočnega delovanja sile zlomi.

❑ **Za izbrani brusilni kolot vedno uporabljajte nepoškodovane vpenjalne prirobnice pravilne velikosti in oblike.** Ustrezne prirobnice podpirajo brusilni kolot in tako zmanjšujejo nevarnost, da bi se kolot zlomil. Prirobnice za rezalne plošče se lahko razlikujejo od prirobnic za druge brusilne kolute.

❑ **Ne uporabljajte obrabljenih brusilnih kolotov večjih električnih orodij.** Brusilni koluti za večja električna orodja niso konstruirana za višje število vrtljajev, s katerimi delujejo manjša električna orodja in se lahko zato zlomijo.

#### Ostala opozorila za rezanje

- ❑ **Izogibajte se blokiranju rezalne plošče ali premočnemu pritiskanju na obdelovanec.** Ne delajte pretirano globokih rezov. Preobremenjenost rezalne plošče se poveča, prav tako dovzetnost za zatikanje ali blokiranje in s tem možnost povratnega udarca ali zloma brusila.
  - ❑ **Izogibajte se področja pred in za vrtečo se rezalno ploščo.** Če boste rezalno ploščo, ki je v obdelovancu, potisnili stran od sebe, lahko električno orodje v primeru povratnega udarca skupaj z vrtečim se kolutom odleti naravnost v Vas.
  - ❑ **Če se rezalna plošča zagozdi ali če prekinete z delom, električno orodje izklopite in ga držite pri miru, dokler se kolot popolnoma ne ustavi. Nikoli ne poskušajte rezalne plošče, ki se še vrti, potegniti iz reza, ker lahko pride do povratnega udarca.** Ugotovite in odstranite vzrok zagozditve.
  - ❑ **Dokler se električno orodje nahaja v obdelovancu, ga ne smete ponovno vklopiti. Počakajte, da bo rezalna plošča dosegla polno število vrtljajev in šele potem previdno nadaljujte z rezanjem.** V nasprotnem primeru se lahko plošča zatakne, skoči iz obdelovanca ali povzroči povratni udarec.
  - ❑ **Plošče ali velike obdelovance ustrezno podprite in tako zmanjšajte tveganje povratnega udarca zaradi zataknjene rezalne plošče.** Veliki obdelovanci se lahko zaradi lastne teže upognejo. Obdelovanec mora biti podprt z obeh strani, pa tudi v bližini reza in na robu.
  - ❑ **Še posebno previdni bodite pri „rezanju žepov“ v obstoječe stene ali v druga področja, v katera nimate vpogleda.** Pogrezajoča se rezalna plošča lahko pri zarezovanju v plinske ali vodovodne cevi ter električne vodnike in druge predmete povzroči povratni udarec.
- #### Posebna opozorila za brušenje z brusnim papirjem
- ❑ **Ne uporabljajte predimenzioniranih brusilnih listov, temveč upoštevajte podatke proizvajalca o velikosti žaginega lista.** Brusilni listi, ki gledajo čez brusilni krožnik, lahko povzročijo telesne poškodbe ali pa blokiranje in trganje žaginega lista oziroma povratni udarec.

**Posebna opozorila za delo z žičnimi ščetkami**

- ❑ **Upoštevajte dejstvo, da žična ščetka tudi med običajno uporabo izgublja koščke žice. Žic zato ne preobremenjujte s premočnim pritiskanjem na ščetko.** Koščki žice, ki letijo stran, lahko zelo hitro prodrejo skozi tanko oblačilo in/ali kožo.
- ❑ **Če je za delo priporočljiva uporaba zaščitnega pokrova, preprečite, da bi se zaščitni pokrov in žična ščetka dotikala.** Premer diskastih in lončastih žičnih ščetk se lahko zaradi pritiskanja nanje in zaradi delovanja centrifugalnih sil poveča.

**Dodatna varnostna navodila**

- ❑ **Pri udarnem vrтанju nosite zaščito sluha.** Učinkovanje hrupa lahko povzroči izgubo sluha.
- ❑ **Uporabljajte dobavljene dodatne ročaje, ki so priložene napravi.** Izguba kontrole lahko povzroči poškodbe.
- ❑ **Med delom trdno držite orodje z obema rokama in poskrbite za varno stojišče.** Vodljivost električnega orodja bo zanesljivejša, če ga boste držali z obema rokama.
- ❑ **Zavarujte obdelovanec proti premikanju.** V ta namen uporabite ustrezne vpenjalne naprave ali primež. Tako bo obdelovanec zavarovan bolje, kot če bi ga držali z roko.
- ❑ **Če bi pri delu lahko nastajal zdravju škodljiv, vnetljiv ali eksploziven prah, poskrbite za ustrezne zaščitne ukrepe.** Na primer: Nekatere vrste prahu povzročajo rakasta obolenja. Nosite zaščitno masko, če pa je na vrtalni vijačnik možno priključiti napravo za odsesavanje prahu/ ostružkov, jo obvezno uporabljajte.
- ❑ **Poskrbite za čistočo na delovnem mestu.** Posebno nevarne so mešanice materialov. Prah lahkih kovin se lahko vname ali eksplodira.
- ❑ **Ne obdelujte materiala, ki vsebuje azbest.** Azbest povzroča rakasta obolenja.
- ❑ **Za odkrivanje skritih električnih kablov in vodovodnih ter plinskih cevi uporabljajte ustrezne naprave za iskanje ali pa se o tem pozanimajte pri lokalnih podjetjih za oskrbo z elektriko, plinom in vodo.** Stik z električnimi kablji lahko povzroči požar ali električni udar. Poškodbe plinovoda lahko povzročijo eksplozijo. Vdor v vodovodno omrežje pa lahko povzroči materialno škodo ali električni udar.
- ❑ **Za obdelovanje kamna uporabite sesalnik za prah. Sesalnik mora biti atestiran za odsesavanje kamnitega prahu.** Uporaba teh naprav zmanjšuje zdravstveno ogroženost zaradi prahu.
- ❑ Prah nekaterih materialov kot npr. svinčenega premaza, nekaterih vrst lesa, mineralov in kovin je lahko zdravju škodljiv. Dotik ali vdihavanje tega prahu lahko povzroči alergične reakcije in/ali obolenja dihal uporabnika ali oseb, ki se nahajajo v bližini. Določene vrste prahu kot npr. prah hrastovine ali bukovja veljajo kot kancerogene, še posebej v povezavi z dodatnimi snovmi za obdelavo lesa

(kromat, zaščitno sredstvo za les). Material z vsebnostjo azbesta smejo obdelovati le strokovnjaki.

- Po možnosti uporabljajte odsesavanje prahu.
  - Poskrbite za dobro zračenje delovnega mesta.
  - Priporočamo, da nosite zaščitno masko za prah s filtrirnim razredom P2.
- Upoštevajte veljavne nacionalne predpise za obdelovalne materiale.
- ❑ **Za rezanje kamna uporabljajte drsno vodilo.** Brez stranskega vodila se lahko rezalna plošča zatakne in povzroči povratni udarec.
  - ❑ **Preprečite nenamerni vklop.** Nošenje električnega orodja s prstom na stikalu za vklop/ izklop lahko povzroči poškodbe.
  - ❑ Pri rezalnih delih vedno uporabljajte zaprt zaščitni pokrov (pribor).
  - ❑ **Pred vsako uporabo preglejte napravo in akumulatorsko baterijo. Če odkrijete poškodbe, naprave ne uporabljajte.** Popravilo lahko opravi samo strokovnjak. Naprave ne odpirajte sami.
  - ❑ **Pred vsemi deli na napravi (npr. vzdrževanje, menjava orodja, itd.) morate akumulatorsko baterijo vzeti ven.** Obstaja nevarnost poškodb zaradi nenamernega vklopa naprave.
  - ❑ **V električnih orodjih uporabljajte samo akumulatorske baterije, ki so za ta orodja predvidene.** Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko povzroči telesne poškodbe ali požar.
  - ❑ Pri uporabi brusilnih orodij z navojnim vstavkom pazite na to, da je navoj v vstavnem orodju dovolj dolg, da lahko sprejme dolžino vretena.
  - ❑ Ne dovolite, da bi napravo uporabljali otroci.
  - ❑ Brusila lahko uporabljate samo za vrste uporabe, ki jih priporoča proizvajalec.
- Akumulatorska baterija in polnilnik**
- ❑ **Obvezno preberite priložena navodila za uporabo polnilnika!**
  - ❑ **V primeru napacne uporabe lahko iz akumulatorske baterije iztece tekočina. Izogibajte se kontaktu z njo. Če pa tekočina vseeno pride v stik s kožo, prizadeto mesto sperite z vodo. Če pride tekočina v oči, spirajte oko z vodo, nato pa poiščite zdravniško pomoč.** Razlita tekočina akumulatorske baterije lahko povzroči draženje kože in opekline.
  - ❑ **Akumulatorske baterije polnite samo v polnilnikih, ki jih priporoča proizvajalec.** Na polnilniku, ki je primeren za polnjenje določene vrste akumulatorskih baterij, lahko pride do požara, če ga uporabljate za polnjenje akumulatorskih baterij drugih vrst.
  - ❑ Ogrete akumulatorske baterije naj se pred polnjenjem ohladijo.



Akumulatorske baterije zaščitite pred vročino in ognjem: nevarnost eksplozije!  
Akumulatorske baterije ne odlagajte na grelna telesa, niti je dlje časa ne izpostavljajte sončnemu sevanju, ker temperature nad 50 °C škodljivo vplivajo na baterijo.

- ❑ Ne odpirajte akumulatorske baterije in jo varujte pred udarci. Akumulatorske baterije shranjujte na suhem mestu, kjer ni nevarnosti zmrzovanja.
- ❑ **Akumulatorska baterija, ki ni v uporabi, naj ne bo v bližini pisarniških sponk, kovancev, ključev, igel, vijakov ali drugih manjših kovinskih predmetov, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov.**  
Kratek stik med akumulatorskimi kontakti lahko povzroči opekline ali požar.



Izrabljene akumulatorske baterije ne odložite med hišne odpadke, v ogenj ali v vodo.

**Opozorilo!** Za preprečitev nevarnosti požara ter telesnih poškodb ali škod na izdelku zaradi kratkega stika, ne smete potopiti orodja, nadomestne akumulatorske baterije ali polnilne naprave v tekočine ter poskrbite za to, da tekočine ne bodo prodrle v naprave in akumulatorske baterije. Kratki stik lahko povzročijo korozivne ali prevodne tekočine, kot npr. slana voda, določene kemikalije in belila ter izdelki s vsebnostjo belila.

- ❑ **Nadaljnja navodila za varno delo preberite v prilogi.**



**Varno delo z napravo je mogoče samo, če temeljito preberete navodila za uporabo in varnostna navodila ter jih dosledno upoštevate. Poleg tega upoštevajte tudi priložena splošna navodila za varno delo. Pred prvo uporabo naprave prosite za praktično predstavitev uporabe.**

**Nosite zaščitna očala.**



**Nosite zaščitne slušnike.**



**Nosite zaščitne rokavice.**



## Tehnični podatki

### Akumulatorski kotni brusilnik EWS 28-A

Številka artikla	0700 237 X
Nazivna napetost	28 V
Število vrtljajev v prostem teku	9 000 min <sup>-1</sup>
Premer brusilnih kolutov	115/125 mm
Navoj brusilnega vretena	M 14
Masa (z akumulatorsko baterijo)	2,8 kg

### Akumulator

	LI-Ion	LI-2-28 V	LI-2-28V
Številka artikla	0700 957 730	0700 957 730	0700 957 731
Nazivna napetost	28 V	28 V	28 V
Kapaciteta	3,0 Ah	3,0 Ah	5,0 Ah
Tevilo celic	1 x 7	2 x 7	2 x 7
Masa, pribl.	1,0 kg	1,0 kg	1,0 kg

## Sestavni elementi

- 1 Gumb za blokiranje vretena
- 2 Brusilno vreteno
- 3 Zaščitni pokrov
- 4 Prijemalna prirobnica
- 5 Brusilni/rezalni kolut\*
- 6 Vpenjalna matica\*
- 7 Dvozobi ključ za vpenjalno matico\*
- 8 Hitrovpenjalna matica
- 9 Vklonno-izklonno stikalo
- 10 Akumulatorska baterija
- 11 Dodatni ročaj
- 12 Deblokime tipke akumulatorja
- 13 Prikazovalnik stanja napolnjenosti akumulatorja
- 14 Tipka

\* Dodatni pribor

**Prikazan ali opisan pribor ne spada v obseg standardne dobave.**

## Namembnost naprave

Naprava je primerna za rezanje, grobo struženje, brušenje in ščetkanje kovinskih materialov ter za obdelavo kamna. Naprava ni namenjena za delo z diamantnimi lončastimi koluti.

Za škodo, nastalo zaradi nepravilne rabe naprave, je odgovoren uporabnik.

## Pred uporabo

Dobavljeni akumulatorji so delno napolnjeni in se nahajajo v stanju mirovanja. Pred prvo uporabo morate akumulator aktivirati, in sicer tako, da ga za kratek čas nataknete na polnilnik. Stanje napoljenosti prikazujejo svetleče diode **13** (glejte glavno sliko).

Če akumulatorja dalj časa ne boste uporabljali, se bo akumulator preklopil v stanje mirovanja. Pred ponovno uporabo ga je treba znova aktivirati.

Popolnoma izpraznjen akumulator se samodejno izklopi (dokončna izpraznitev ni možna). Če električno orodje kljub temu vklopite, bo akumulator oddajal le kratke napetostne impulze. Električno orodje s „tik-takanjem“ opozarja uporabnika, da je treba akumulator napolniti.

**Načelno velja naslednje:** Če električno orodje po vstavljanju akumulatorja ne deluje, natakните akumulator na polnilnik. Stanje napoljenosti akumulatorja sporočajo prikazi na akumulatorju in polnilniku (glejte glavno sliko).

Pri nižjih temperaturah lahko nadaljujete delo z zmanjšano močjo. Pod  $-10\text{ °C}$  se akumulator samodejno izklopi.

Pri skladiščanju akumulatorskih baterij nad 30 dni: Akumulatorske baterije morate skladiščiti na suhem mestu in pri pribl.  $27\text{ °C}$ .

Skladiščite akumulatorske baterije pri pribl. 30 % – 50 % napoljenosti.

Akumulatorsko baterijo ponovno napolnite vsakih 6 mesecev.

## Polnjenje akumulatorske baterije

Nova akumulatorska baterija doseže svojo polno zmogljivost šele po približno 2 – 3 ciklih polnjenja in praznjenja. Isto velja za akumulatorske baterije, ki dalj časa niso bile uporabljane.

Za snetje akumulatorske baterije **10** pritisnite tipke **12** in potegnite akumulatorsko baterijo v smeri nazaj ven. **Ne uporabite prevelike sile.**

Uporaba hitrega polnilnika in postopek polnjenja sta opisana v navodilih za uporabo polnilnika.

Akumulatorska baterija je opremljena s sistemom nadzora temperature NTC, ki dopušča polnjenje le v temperaturnem območju med  $-10\text{ °C}$  in  $+66\text{ °C}$ . To omogoča dolgo življenjsko dobo akumulatorske baterije.

Bistveno skrajšani čas delovanja napolnjene akumulatorske baterije pomeni, da je le-ta izrabljena in jo bo potrebno zamenjati.

**Upoštevajte navodila o varovanju okolja.**

## Prikaz napoljenosti akumulatorske baterije (glejte glavno sliko)

Akumulatorska baterija **10** je opremljena s prikazovalnikom napoljenosti **13**.

S pritiskom na tipko **14** lahko preverite stanje napoljenosti akumulatorske baterije tudi tedaj, ko je ta sneta oz. ko stroj miruje (naprava najmanj

136

1 minuto izklopljena). Prikazovalnik napoljenosti samodejno ugasne po približno 4 sekundah.

Pri utripanju prvega segmenta (0 – 10 %) je akumulatorska baterija skoraj izpraznjena in jo je potrebno ponovno napolniti.

## Montaža zaščitnih priprav

**Pred vsakim posegom na napravi odstranite akumulatorsko baterijo.**

### Zaščitni pokrov (glejte sliko A)

**Pri delu z brusilnim ali rezalnim kolutom mora biti montiran zaščitni pokrov 3. Pri rezalnih delih vedno uporabljajte zaprt zaščitni pokrov (pribor).**

Zaščitni pokrov **3** potisnite med držalno pločevino in ležajni vrat in zasukajte v potrební položaj (delovno pozicijo). Zaščitni pokrov mora zaskočiti v pravilno pozicijo (možni koraki po  $30\text{ °}$ ).

Zaprta strani zaščitnega pokrova **3** mora vedno kazati v smeri k posluževalcu.

### Dodatni ročaj (glejte glavno sliko/ sliko B)

**Pri vsakem delu z napravo mora biti nameščen dodatni ročaj.**

Dodatni ročaj **11** privijte na glavo naprave, levo ali desno, odvisno od načina dela.

## Montaža brusilnih orodij

**Pred vsakim posegom na napravi odstranite akumulatorsko baterijo.**

**Upoštevajte dimenzije brusilnih plošč. Premer luknje mora brez zračnosti ustrezati prijemalni prirobnici 4. Ne uporabljajte reduciranih kosov ali adapterjev.**

**Aretirni gumb vretena 1 pritisnite samo, kadar brusilno vreteno miruje!**

### Vpenjalna matica (slika C)

Montirajte prijemalno prirobnico **4** in natakните brusilno/rezalno ploščo **5**.


Privijte vpenjalno matico **6**,

pritisnite aretirno tipko vretena **1**.

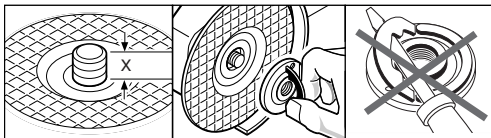
Privijte vpenjalno matico **6** s ključem z dvema luknjama **7**.

### Vpenjalna matica (slika D)

Montirajte prijemalno prirobnico **4** in natakните brusilno/rezalno ploščo **5**.

 **Prosta dolžina navoja brusilnega vretena „X“ mora znašati najmanj 9 mm.**

Pritisnite aretirno tipko vretena 1.



Dvignite locen in z roko v smeri urnega kazalca (na desno) odvijte hitrovpenjalno matico pri aretiranem brusilnem vretenu, dokler ne nasede na rezalni/ brusilni plošči. Spet poveznite locen.

Za sprostitvev privzdignite locen in hitrovpenjalno matico pri aretiranem brusilnem vretenu z roko odvijte v nasprotni smeri urnega kazalca (v levo). Če je potrebno, lahko hitrovpenjalno matico sprostite tudi z ustreznim ključem z dvema luknjama. Obe luknji za ključ sta nameščeni pod locnom.

- Po montaži brusilnega orodja in pred vklopom naprave preverite, če je brusilno orodje pravilno montirano, in če se neovirano vrti.**

## Zagon

### Vstavljanje akumulatorske baterije

Napolnjeno akumulatorsko baterijo **10** potisnite v ročaj, dokler se razločno ne zaskoči.

### Vklop/izklop (glejte sliko E/F)

- Vklop:** Potisnite naprej stikalo za vklop/izklop **9 1**.
- Izklop:** Spustite stikalo za vklop/izklop **9 2**.
- Aretilanje:** Potisnite naprej stikalo za vklop/izklop **9** naprej in ga potisnite navzdol, dokler ne zaskoči **3**.
- Izklop:** Stikalo za vklop/izklop **9** zadaj potisnite navzdol **4**. Stikalo skoči nazaj v izklopljeni poziciji.

### Zaščita proti ponovnemu vklopu

Če se pri stisnjenem stikalu za vklop/izklop vstavi akumulatorska baterija, vklop naprave iz varnostnih razlogov **ni** možen!

Za ponovni zagon napravo ponovno izklopite in jo nato spet vklopite.

### Preobremenitvena zaščita

Pri preveliki preobremenitvi motorja se sproži preobremenitvena zaščita.

Če želite delati naprej, ponovno izklopite in nato spet vklopite napravo.

## Navodila za delo

- Če obdelovanec ne stoji dovolj trdno zaradi svoje lastne teže, ga vpnite.
- Naprave ne obremenjujte do te mere, da bi se ustavila.
- Brusilni in rezalni koluti se pri delu zelo segrejejo – ne dotikajte se jih, dokler se ne ohladijo.

## Vzdrževanje in čiščenje

- Pred vsakim posegom na napravi odstranite akumulatorsko baterijo.**
- Naprava in prezracevalne reže naj bodo vedno ciste.

Če bi kljub skrbni izdelavi in preizkušanju prišlo do izpada delovanja naprave, naj popravilo opravi Würth master-Service.

Pri vseh poizvedbah in naročilih nadomestnih delov obvezno navedite kataloško številko, ki se nahaja na tipski ploščici naprave.

Aktualno listo rezervnih delov za to napravo lahko najdete na internetnem naslovu „<http://www.wuerth.com/partsmanager>“ ali jo zahtevate v najbližji podružnici firme Würth.

## Odlaganje



Električnih naprav, baterij/ akumulatorskih baterij ne smete odvreči med hišne odpadke. Električne naprave in akumulatorske baterije morate zbirati ločeno in jih oddati reciklažnemu podjetju, da se okolju prijazno odstranijo. Pri lokalni upravi ali pri specializiranem trgovcu se informirajte, kje se nahajajo reciklažna podjetja in zbirna mesta.

## Transport litij-ionskih akumulatorjev

Litij-ionski akumulatorji so podvrženi zakonskim določbam transporta nevarnih snovi.

Transport teh akumulatorjev se mora izvajati upoštevaajoč lokalne, nacionalne in mednarodne predpise in določbe.

Potrošniki lahko te akumulatorje še nadalje transportirajo po cesti.

Komercialni transport litij-ionskih akumulatorjev s strani špediterskih podjetij je podvržen določbam transporta nevarnih snovi. Priprava odpreme in transporta se lahko vrši izključno s strani ustrezno





izöolanih oseb. Celoten proces je potrebno strokovno spremljati.

Pri transportu akumulatorjev je potrebno upoštevat sledeče točke:

V izogib kratkim stikom zagotovite, da bodo kontakti zaščiteni in izolirani.

Bodite pozorni na to, da paket akumulatorja v notranjosti embalaže ne bo mogel zdrsniti.

Poškodovanih ali iztekajočih akumulatorjev ni dovoljeno transportirati.

Za nadaljnja navodila se obrnite na vaše äpeditersko podjetje.

### Odgovornost proizvajalca

Za opisano napravo Würth nudimo garancijo v skladu z zakonskimi določili/določili, ki veljajo v posameznih državah in sicer od datuma nakupa izdelka (ob predložitvi računa ali dobavnice). Nastale okvare se bodo odpravile z nadomestno dobavo ali s popravilom.

Iz garancije so izključene okvare, ki nastanejo zaradi normalne obrabe, preobremenitve ali nepravilnega ravnanja z napravo.

Reklamacije lahko upoštevamo samo, če pošljete napravo nerazstavljeno v podružnico podjetja Würth, za vas pristojnemu sodelavcu na terenu podjetja Würth ali avtoriziranemu servisu za električna orodja podjetja Würth.

### Podatki o hrupu in vibracijah

Merjene vrednosti so bile določene v skladu z EN 60 745-1.

Nivo hrupa naprave po A-vrednotenju tipično znaša: nivo zvočnega tlaka 79 dB (A); nivo zvočne jakosti 90 dB (A). Nezanosljivost meritve K=3 dB.

#### Uporabljajte zaščitne glušnike!

Skupne vrednosti vibracij (vektorska vsota treh smeri) se izračunajo v skladu z EN 60 745.

Grobo struženje: Skupne vrednosti vibracij  $a_h=5,5 \text{ m/s}^2$ . Negotovost K= 1,5  $\text{m/s}^2$

Brušenje s smirkovim papirjem: Skupne vrednosti vibracij  $a_h=2,5 \text{ m/s}^2$ . Negotovost K= 1,5  $\text{m/s}^2$

Pri drugi uporabi, npr. pri rezanju ali brušenju z jekleno žičnato krtačo lahko nastanejo druge vibracijske vrednosti.

Podane vrednosti nivoja vibracij v teh navodilih so se izmerile v skladu s standardiziranim merilnim postopkom po EN 60745 in se lahko uporabljajo za primerjavo električnih orodij med seboj. Primeren je tudi za začasno oceno obremenjenosti z vibracijami.

Podan nivo vibracij se nanaša na glavne primere uporabe električnega orodja. Če pa se električno orodje uporablja še v druge namene, z odstopajočimi vstavnimi orodji ali pri nezadostnem vzdrževanju, lahko nivo vibracij odstopa. To lahko občutno poveča obremenjenost z vibracijami preko celotnega obdobja uporabe.

Za natančno ocenitev obremenjenosti z vibracijami morate upoštevati tudi tisti čas, ko je naprava izklopljena in teče, vendar dejansko ni v uporabi. To lahko občutno zmanjša obremenjenost z vibracijami preko celotnega obdobja uporabe.

Določite dodatne varnostne ukrepe za zaščito upravljalca pred vpljivi vibracij, npr. vzdrževanje električnega orodja in vstavnih orodij, segrevanje rok, organizacija delovnih.

### CE Izjava o skladnosti

Z vsjo odgovornostjo izjavljamo, da je ta naprava v skladu z naslednjimi predpisi ali normativi:  
EN 60745-1:2009+A11:2010,  
EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015,  
EN 55014-1:2017,  
EN 55014-2:2015,  
EN 50581:2012,  
vstavavt skladno z določili smernic 2011/65/EU, 2006/42/ES, 2014/30/EU.

Tehnična dokumentacija se nahaja pri:  
Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt. PPT  
Reinhold-Würth-Straße 12 - 17  
74653 Künzelsau, GERMANY

Frank Wolpert  
Prokurist – Vodja  
produktnega managementa

Dr.-Ing. Siegfried Beichter  
Prokurist – Vodja  
za kakovost

Künzelsau: 21.01.2018



**За Вашата сигурност****⚠ ВНИМАНИЕ**

Прочетете всички указания за безопасност и за работа с електроинструмента. Пропуски при спазването на указанията за безопасност и за работа с електроинструмента могат да предизвикат токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте всички указания за безопасност и за работа с електроинструмента за ползване в бъдеще.

**Общи указания за безопасна работа при шлифване, шлифване с шкурка, почистване с телени четки и рязане с абразивни дискове:**

- ❑ Този електроинструмент е предназначен за шлифване, шлифване с шкурка, почистване с телена чатка и рязане с абразивни дискове. Съобразявайте се с всички предупреждения, указания, изображения и данни, които получавате с електроинструмента. Ако не спазвате посочените по-долу указания, може да се стигне до токов удар, пожар и/или тежки травми.
- ❑ Този електроинструмент не е подходящ за полиране. Дейности, за които електроинструментът не е предназначен, могат да бъдат опасни и да предизвикат трудови злополуки.
- ❑ Този електроинструмент е предназначен за шлифване, шлифване с шкурка, почистване с телена чатка и рязане с абразивни дискове. Съобразявайте се с всички предупреждения, указания, изображения и данни, които получавате с електроинструмента. Ако не спазвате посочените по-долу указания, може да се стигне до токов удар, пожар и/или тежки травми.
- ❑ Не използвайте допълнителни приспособления, които не се препоръчват от производителя специално за този електроинструмент. Фактът, че можете да закрепите към машината определено приспособление или работен инструмент, не гарантира безопасна работа с него.
- ❑ Допустимата скорост на въртене на работния инструмент трябва да е не по-малка от изписаната на табелката на електроинструмента максимална скорост на въртене. Инструменти, които се въртят с по-висока скорост от максимално допустимата, могат да се разрушат.
- ❑ Външният диаметър и дебелината на работния инструмент трябва да съответстват на данните, посочени в техническите характеристики на Вашия електроинструмент. Работни инструменти с неподходящи размери не могат да бъдат екранирани по необходимия начин или да бъдат контролирани достатъчно добре.
- ❑ Шлифовачите дискове, фланци, подложните дискове или другите приложни инструменти трябва да пасват точно на вала на Вашия електроинструмент. Работни инструменти, които не пасват точно на вала на електроинструмента, се въртят неравномерно, вибрират силно и могат да доведат до загуба на контрол над машината.
- ❑ Не използвайте повредени работни инструменти. Преди всяка употреба проверявайте работните инструменти, напр. абразивните дискове за пукнатини или откъртени ръбчета, подложните дискове за пукнатини или силно износване, телените четки за недобре захванати или счупени телчета. Ако изтървете електроинструмента или работния инструмент, ги проверявайте внимателно за увреждания или използвайте нови неповредени работни инструменти. След като сте проверили внимателно и сте монтирали работния инструмент, оставете електроинструмента да работи на максимални обороти в продължение на една минута; стойте и дръжте намиращи се наблизо лица встрани от равнината на въртене. Най-често повредени работни инструменти се чупят през този тестов период.
- ❑ Работете с лични предпазни средства. В зависимост от приложението работете с цяла маска за лице, защита за очите или предпазни очила. Ако е необходимо, работете с дихателна маска, шумозаглушители (антифони), работни обувки или специализирана престилка, която Ви предпазва от малки откъртени при работата частички. Очите Ви трябва да са защитени от летящите в зоната на работа частички. Противопраховата или дихателната маска филтрират възникващия при работа прах. Ако продължително време сте изложени на силен шум, това може да доведе до загуба на слух.
- ❑ Внимавайте други лица да бъдат на безопасно разстояние от зоната на работа. Всеки, който се намира в зоната на работа, трябва да носи лични предпазни средства. Откъртени парченца от обработвания детайл или работния инструмент могат в резултат на силното ускорение да отлетят надалече и да предизвикат наранявания също и извън зоната на работа.
- ❑ Дръжте захранващия кабел на безопасно разстояние от въртящия се работен инструмент. Ако изгубите контрол над електроинструмента, кабелът може да бъде прерязан или увлечен от работния инструмент и това да предизвика наранявания, напр. на ръката Ви.
- ❑ Никога не оставяйте електроинструмента, преди работният инструмент да спре напълно въртенето си. Въртящият се инструмент може да допре до предмет, в резултат на което да загубите контрол над електроинструмента.
- ❑ Докато пренасяте електроинструмента, не го оставяйте включен. Дрехите или косите Ви могат да бъдат увлечени от работния инструмент в резултат на неволен допир, в резултат на което работният инструмент може да се вреже в тялото Ви.
- ❑ Редовно почиствайте вентилационните отвори на Вашия електроинструмент. Турбината на електродвигателя засмуква прах в корпуса, а натрупването на метален прах увеличава опасността от токов удар.

- ❑ **Не използвайте електроинструмента в близост до леснозапалими материали.** Летящи искри могат да предизвикат възпламеняването на такива материали.
  - ❑ **Не използвайте работни инструменти, които изискват прилагането на охлаждащи течности.** Използването на вода или други охлаждащи течности може да предизвика токов удар.
- Откат и съвети за избягването му**
- ❑ Откат е внезапната реакция на машината вследствие на заклиняване или блокиране на въртящия се работен инструмент, напр. абразивен диск, гумен подложен диск, телена четка и др.п. Заклиняването или блокирането води до рязкото спиране на въртенето на работния инструмент. Вследствие на това електроинструментът получава силно ускорение в посока, обратна на посоката на движение на инструмента в точката на блокиране, и става неуправляем. Ако напр. абразивен диск се заклини или блокира в обработваното изделие, ръбът на диска, който допира детайла, може да се огъне и в резултат дискът да се счупи или да възникне откат. В такъв случай дискът се ускорява към работещия с машината или в обратна посока, в зависимост от посоката на въртене на диска и мястото на заклиняване. В такива случаи абразивните дискове могат и да се счупят. Откат възниква в резултат на неправилно или погрешно използване на електроинструмента. Възникването му може да бъде предотвратено чрез спазването на подходящи предпазни мерки, както е описано по-долу.
  - ❑ **Дръжте електроинструмента здраво и дръжте ръцете и тялото си в такава позиция, че да противостоите на евентуално възникващ откат. Ако електроинструментът има спомагателна ръкохватка, винаги я използвайте, за да го контролирате по-добре при откат или при възникващите реакционни моменти по време на включване.** Ако предварително вземете подходящи предпазни мерки, при възникване на откат или силни реакционни моменти можете да овладеете машината.
  - ❑ **Никога не поставяйте ръцете си в близост до въртящи се работни инструменти.** Ако възникне откат, инструментът може да нарани ръката Ви.
  - ❑ **Избягвайте да заставате в зоната, в която би отскочил електроинструмента при възникване на откат.** Откатът премества машината в посока, обратна на посоката на движение на работния инструмент в зоната на блокиране.
  - ❑ **Работете особено предпазливо в зоните на ъгли, остри ръбове и др.п. Избягвайте отблъскването или заклиняването на работните инструменти в обработвания детайл.** При обработване на ъгли или остри ръбове или при рязко отблъскване на въртящия се работен инструмент съществува повишена опасност от заклиняване. Това предизвиква загуба на контрол над машината или откат.
  - ❑ **Не използвайте верижни или назъбени режещи листове.** Такива работни инструменти често предизвикват откат или загуба на контрол над електроинструмента.

#### Специални указания за безопасна работа при шлифване или рязане с абразивни дискове

- ❑ **Използвайте само предвидените за Вашия електроинструмент абразивни дискове и предназначения за използвания абразивен диск предпазен кожух.** Абразивни дискове, които не са предназначени за електроинструмента, не могат да бъдат екранирани добре и не гарантират безопасна работа.
  - ❑ **Предпазният кожух трябва да е монтиран на електроинструмента сигурно и да е настроен така, че да се постига максимално възможната степен на безопасност, т.е. открита към работещия с електроинструмента да е възможно по-малка част от абразивния диск.** Предпазният кожух трябва да защитава работещия с електроинструмента от отхвърчащи частички и от неволен контакт с абразивния диск.
  - ❑ **Допуска се използването на абразивните дискове само за целите, за които те са предвидени.** Напр.: никога не шлифвайте със страничната повърхност на диск за рязане. Дисковете за рязане са предназначени за отнемане на материал с ръба си. Странично прилагане на сила може да ги счупи.
  - ❑ **Винаги използвайте застопоряващи фланци, които са в безукорно състояние и съответстват по размери и форма на използвания абразивен диск.** Използването на подходящ фланец предпазва диска и по този начин намалява опасността от счупването му. Застопоряващите фланци за режещи дискове могат да се различават от тези за дискове за шлифване.
  - ❑ **Не използвайте износени абразивни дискове от по-големи електроинструменти.** Дисковете за по-големи машини не са предназначени за въртене с високите скорости, с които се въртят по-малките, и могат да се счупят
- Специални указания за безопасна работа за режещи дискове**
- ❑ **Избягвайте блокиране на режещия диск или силното му притискане. Не изпълнявайте твърде дълбоки срезове.** Претоварването на режещия диск увеличава опасността от заклиняването му или блокирането му, а с това и от възникването на откат или счупването му, докато се върти.
  - ❑ **Избягвайте да заставате в зоната пред и зад въртящия се режещ диск.** Когато режещият диск е в една равнина с тялото Ви, в случай на откат електроинструментът с въртящия се диск може да отскочи непосредствено към Вас и да Ви нарани.
  - ❑ **Ако режещият диск се заклини или когато прекъсвате работа, изключвайте електроинструмента и го оставете едва след окончателното спиране на въртенето на диска. Никога не опитвайте да извадите въртящия се диск от междината на рязане, в противен случай може да възникне откат.** Определете и отстранете причината за заклиняването.
  - ❑ **Не включвайте повторно електроинструмента, ако дискът се намира в разрязвания детайл. Преди внимателно да продължите рязането, изчакайте режещият диск да достигне пълната си скорост на въртене.** В противен случай дискът може да се заклини, да отскочи от обработвания детайл или да предизвика откат.

- ❑ **Подпирайте плочи или големи разрязвани детайли по подходящ начин, за да ограничите риска от възникване на откат в резултат на заклинен режещ диск.** По време на рязане големи детайли могат да се огънат под действие на силата на собственото си тегло. Детайлът трябва да е подпрян от двете страни, както в близост до линията на разрязване, така и в другия си край.
- ❑ **Бъдете особено предпазливи при прорязване на канали в стени или други зони, които могат да крият изненади.** Режещият диск може да предизвика откат на машината при допир до газо- или водопроводи, електропроводи или други обекти.

#### Специални указания за безопасна работа при шлифване с шкурка

- ❑ **Не използвайте твърде големи листови шкурка, спазвайте указанията на производителя за размерите на шкурката.** Листове шкурка, които се подават извън подложния диск, могат да предизвикат наранявания, както и да доведат до блокиране и разкъсване на шкурката или до възникване на откат.

#### Специални указания за безопасна работа при почистване с телени четки

- ❑ **Не забравяйте, че и при нормална работа от телената четка падат телчета. Не претоварвайте телената четка, като я притискате твърде силно.** Отхвърчащите от телената четка телчета могат лесно да проникнат през дрехите и/или кожата Ви.
- ❑ **Ако се препоръчва използването на предпазен кожух, предварително се уверявайте, че телената четка не допира до него.** Диските и чашковидните телени четки могат да увеличат диаметъра си в резултат на силата на притискане и центробежните сили.

#### Допълнителни указания за безопасна работа

- ❑ **При ударно пробиване работете с шумозаглушители.** Продължителното въздействие на шум може да предизвика загуба на слух.
- ❑ **Използвайте доставените с електроинструмента спомогателни ръкохватки.** Загуба на контрол над електроинструмента по време на работа може да причини травми.
- ❑ **По време на работа винаги дръжте електроинструмента здраво с двете ръце и заемайте стабилно положение на тялото.** Електроинструментът се води по-сигурно и безопасно с двете ръце.
- ❑ **Осигурявайте обработвания детайл.** Когато обработваният детайл е закрепен в менгеме или по друг подходящ начин, той е захванат много по-сигурно, отколкото ако го държите с ръка.
- ❑ **Ако по време на работа се отделят вредни за здравето, леснозапалими или взривоопасни прахове, взимайте подходящи предпазни мерки.** Например: някои прахове са канцерогенни. Работете с предпазна дихателна маска и, ако електроинструментът позволява, използвайте аспирационна система.

- ❑ **Поддържайте работното си място чисто.** Смесите от различни материали са изключително опасни. Фини стружки от леки метали са леснозапалими или взривоопасни.
- ❑ **Не обработвайте азбестосъдържащи материали.** Азбестът е канцерогенен.
- ❑ **Използвайте подходящи уреди, за да откриете скрити електро-, газо- или водопроводи или се допитайте до отговорните за това служби.** Съприкосновението с електрически проводници под напрежение може да предизвика пожар и/или токов удар. Увреждането на газопровод може да доведе до експлозия. Пробиването на водопровод причинява значителни материални щети и също може да предизвика токов удар.
- ❑ **При обработване на каменни материали работете с външна система за прахоулавяне.** Използваната прахосмукачка трябва да е сертифицирана за работа с каменна прах. Използването на прахоуловителна система ограничава вредите за здравето Ви, предизвиквани от прахта.
- ❑ **Прахове, отделящи се при обработването на материали като съдържащи олово бои, някои видове дървесина, минерали и метали могат да бъдат опасни за здравето.** Контактът до кожата или вдишването на такива прахове могат да предизвикат алергични реакции и/или заболявания на дихателните пътища на работещия с електроинструмента или намиращи се наблизо лица. Определени прахове, напр. отделящите се при обработване на бук и дъб, се считат за канцерогенни, особено в комбинация с химикали за третиране на дървесина (хромат, консерванти и др.). Допуска се обработването на съдържащи азбест материали само от съответно обучени квалифицирани лица.
  - По възможност използвайте система за прахоулавяне.
  - Осигурявайте добро проветряване на работното място.
  - Препоръчва се използването на дихателна маска с филтър от клас P2.
- ❑ **Спазвайте валидните във Вашата страна законови разпоредби, валидни при обработване на съответните материали.**
- ❑ **При разрязване на каменни материали използвайте водеща шейна.** Без странично водене режещият диск може да се заклинни и да предизвика откат.
- ❑ **Взимайте мерки за предотвратяване на включването по невнимание.** Пренасянето на електроинструмента с пръст върху пусковия прекъсвач може да предизвика трудови злополуки.
- ❑ **При рязане използвайте винаги затворен предпазен кожух (не е включен в окомплектовката).**
- ❑ **Винаги преди употреба проверявайте електроинструмента и акумулаторната батерия. Ако установите увреждания, не работете повече с тях.** Оставете извършването на ремонтни дейности само на квалифицирани техници. Никога не отваряйте сами електроинструмента.

- ❑ **Преди да извършвате каквито и да е дейности по електроинструмента (напр. техническо обслужване, смяна на работния инструмент и т. н.) изваждайте акумулаторната батерия.** Съществува опасност да се нараните при неволно включване на електроинструмента.
  - ❑ **Използвайте само предназначени за съответния електроинструмент акумулаторни батерии.** Използването на различни акумулаторни батерии може да предизвика трудова злополука.
  - ❑ При инструменти за шлифоване, които се захващат с резба, се уверете, че резбовият отвор е достатъчно дълъг, за да влезе в него цялото стъпало на вала на електроинструмента.
  - ❑ В никакъв случай не допускайте деца да работят с електроинструмента.
  - ❑ Допуска се използването на абразивните дискове само за целите, за които те са предвидени.
- Акумулаторна батерия и зарядно устройство**
- ❑ **Непременно прочетете и приложеното ръководство за експлоатация на зарядното устройство!**
  - ❑ **При неправилно използване от акумулаторната батерия може да изтече електролит. Избягвайте контакт с него. Ако все пак върху кожата Ви попадне електролит, незабавно изплакнете мястото обилно с вода. Ако от електролита попадне в очите Ви, освен това потърсете и лекарска помощ.** Електролитът може да предизвика раздразване или изгаряне на кожата.
  - ❑ **Зареждайте акумулаторните батерии само със зарядните устройства, които се препоръчват от производителя.** Когато със зарядното устройство зареждате различни акумулаторни батерии, съществува опасност от възникване на пожар.
  - ❑ Ако по време на работа акумулаторната батерия се е загоряла, преди зареждане я оставайте да се охлади.



Предпазвайте акумулаторната батерия от нагряване и директно съприкосновение с огън. Опасност от възникване на експлозия! Не оставайте акумулаторната батерия върху отоплителни тела. Не я

излагайте продължително време на директни слънчеви лъчи – температури над 50 °C я увреждат.

- ❑ Никога не отваряйте акумулаторната батерия. Предпазвайте я от удари. Съхранявайте я на сухо място при температури, при които няма опасност от замръзване.
- ❑ **Когато не използвате акумулаторните батерии, ги предпазвайте от съприкосновение с кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други дребни метални предмети, които биха могли да предизвикат късо съединение.** Възникването на късо съединение между клемите на акумулаторната батерия може да предизвика изгаряния и пожар.



Не изхвърляйте акумулаторната батерия при битовата смет, не я изгаряйте и не я хвърляйте във водохранилища.

**Внимание!** За да бъдат предотвратени възникването на пожар, наранявания или повреждане на машините, не потапяйте инструмента,

142

акумулаторната батерия или зарядното устройство в течности и не допускайте проникването на течности в машините и акумулаторните батерии. Течности, предизвикващи корозия или провеждащи ток, напр. вода със соли, някои химикали и изобелващи препарати или продукти, съдържащи изобелващи препарати, могат да предизвикат късо съединение.

- ❑ **Използвайте само оригинални допълнителни приспособления, производство на Würth.**



**Безопасна работа с електроинструмента е възможна само ако внимателно прочетете ръководството за експлоатация и инструкциите за безопасна работа и спазвате стриктно съдържащите се**

**в тях указания. Необходимо е също така да спазвате общите указания за безопасна работа, намиращи се в приложението към ръководството за експлоатация.**

Преди първата употреба на машината е необходимо да бъдете запознати от специалист с практиката на използването ѝ.

Работете с предпазни очила!



Работете с шумозаглушители (антифони).



Работете с предпазни ръкавици.



## Технически параметри

Акумулаторен ъглошлайф	EWS 28-A
Каталожен номер	0700 237 X
Номинално напрежение	28 V
Скорост на въртене на празен ход	9 000 min <sup>-1</sup>
Диаметър на абразивния диск	115/125 mm
Присъединителна резба на вала	M 14
Маса (с акумулаторна батерия)	2,8 kg

Акумулаторна батерия	Li-Ion	LI-2-28 V	LI-2-28V
Каталожен номер	0700 957 730	0700 957 730	0700 957 731
Номинално напрежение	28 V	28 V	28 V
Капацитет	3,0 Ah	3,0 Ah	5,0 Ah
Брой на клетките	1 x 7	2 x 7	2 x 7
Маса, припл.	1,0 kg	1,0 kg	1,0 kg

### Елементи на електроинструмента

- 1 Бутон за блокиране на вала
- 2 Вал
- 3 Предпазен кожух
- 4 Центроващ фланец
- 5 Диск за шлифване/рязане\*
- 6 Затягаща гайка\*
- 7 Специализиран ключ за затягащата гайка\*
- 8 Гайка за бързо застопоряване
- 9 Пусков прекъсвач
- 10 Акумулаторна батерия
- 11 Спомагателна ръкохватка
- 12 Бутони за освобождаване на акумулаторната батерия
- 13 ветлинни указатели за степента на зареденост на акумулаторната батерия
- 14 Бутон

\* Допълнителни приспособления

Част от изобразените на фигурите и описани в ръководството за експлоатация допълнителни приспособления не са включени в окомплектовката.

### Предназначение на електроинструмента

Електроинструментът е предназначен за рязане, грубо шлифване, шлифване и почистване с четки на детайли от метал, както и за обработване на каменни материали. Електроинструментът не е предназначен за работа с чашковидни диамантени дискове.

Отговорност за щетите, причинени в резултат на използването му не по предназначение, носи изцяло потребителя.

### Преди пускане в експлоатация

Акумулаторните батерии се доставят частично заредени и в пасивно състояние. Преди първата употреба акумулаторната батерия трябва да бъде активирана; за целта я поставете краткотрайно на зарядното устройство. Светодиодите на акумулаторната батерия **13** показват степента ѝ на зареденост (вижте главната фигура).

Ако продължително време акумулаторната батерия не бъде използвана, тя се превключва в пасивно състояние. След това за повторно използване трябва отново да бъде активирана.

При разреждане акумулаторната батерия автоматично се изключва (така се предотвратява пълното разреждане). Ако след това електроинструментът бъде включен, акумулаторната батерия генерира само кратки токови импулси. Електроинструментът прекъсва, което е указание, че акумулаторната батерия трябва да бъде заредена.

**Във всички случаи:** Ако след поставяне на акумулаторната батерия електроинструментът не започва да работи, поставете акумулаторната батерия на зарядното устройство. Информация за състоянието на акумулаторната батерия може да се получи след това от светодиодите на акумулаторната батерия и зарядното устройство (вижте главната фигура).

При ниски температури може да се работи с понижена мощност. При температури под  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  акумулаторната батерия автоматично се изключва.

При съхраняване на акумулаторната батерия по-дълго от 30 дни:

да се съхранява при прилб.  $27\text{ }^{\circ}\text{C}$  и на сухо място. да се съхранява заредена прилб. на 30 % – 50 %. на всеки 6 месеца да се зарежда отново.

### Зареждане на акумулаторната батерия

Нова или продължително време неизползвана акумулаторна батерия достига пълния си капацитет едва след приблизително 2 – 3 цикъла на зареждане и разреждане.

За изваждане на акумулаторната батерия **10** натиснете бутоните **12** и извадете акумулаторната батерия назад. **Не прилагайте усилие!**

За пускането в експлоатация на зарядното устройство, както и за описание на процеса на зареждане, моля прочетете в ръководството за експлоатация на зарядното устройство.

Акумулаторната батерия е съоръжена с NTC-датчик за контрол на температурата, който допуска зареждане само в температурния интервал между  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  и  $+66\text{ }^{\circ}\text{C}$ . По този начин съществено се удължава живота на батерията.

Съществено скъсено време за работа на акумулаторните батерии след като са били заредени указва, че те вече са изхабени и трябва да бъдат заменени.

**Съблюдавайте указанията за опазване на околната среда.**

### Дисплей за състоянието на акумулаторната батерия (вижте главната фигура)

Акумулаторната батерия **10** е с вграден дисплей **13**.

Чрез натискане на бутоната **14** състоянието на акумулаторната батерия може да бъде проверено също и когато батерията е извадена от електроинструмента, респ (електроинструментът е бил изключен най-малко 1 минута).

Когато мига първият елемент от дисплея (0 – 10 %), акумулаторната батерия е почти напълно разрежена и трябва отново да бъде заредена.

### Монтиране на предпазните съоръжения

- ❑ Преди извършване на каквито и да е дейности по електроинструмента изваждайте акумулаторната батерия.

#### Предпазен кожух (вижте фигура А)

- ❑ При работа с шлифовъчен или режещ диск трябва да е монтиран предпазният кожух 3. При рязане използвайте винаги затворен предпазен кожух (не е включен в окомплектовката).

Вкарайте предпазния кожух 3 между придържащата пластина и лагерната шийка и го завъртете в нужната позиция (работна позиция). Предпазният кожух трябва да попадне в работна позиция с прещракване (позиции на по 30°).

Затворената страна на предпазния кожух 3 трябва да е обърната винаги към работещия с електроинструмента.

#### Спомагателна ръкохватка (вижте главната фигура/фигура В)

- ❑ Спомагателната ръкохватка трябва да е монтирана винаги, когато работите с машината.

В зависимост от работата, която извършвате, завийте спомагателната ръкохватка 11 отдясно или отляво в корпуса на машината.

### Монтиране на средствата за шлифоване

- ❑ Преди извършване на каквито и да е дейности по електроинструмента изваждайте акумулаторната батерия.
- ❑ Спазвайте посочените размери на абразивните дискове. Отворът на диска трябва да пасва без луфт на центрования фланец 4. Не използвайте редуциращи звена или адаптери.
- ❑ Натискайте блокиращия бутон 1 само при напълно спрял вал на машината!

#### Затягаща гайка (фигура С)

Монтирайте центрования фланец 4 и диск за шлифоване или рязане 5.

Навийте затягащата гайка 6,

Натиснете бутона за блокиране на вала 1.

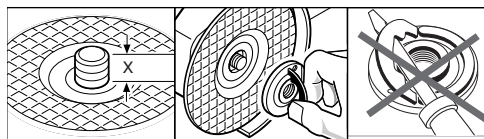
Затегнете гайката 6 с двушифтовия ключ 7.

#### Гайка за бързо затягане (фигура D)

Монтирайте центрования фланец 4 и диск за шлифоване или рязане 5.

**!** Свободният излаз на резбата на вала ДХУ трябва да е най-малко 9 mm.

Натиснете бутона за блокиране на вала 1.



Повдигнете скобата и навийте на ръка гайката за бързо затягане, като я въртите по посока на часовниковата стрелка (надясно) и държите бутона за блокиране на вала натиснат, докато допре плътно до диска за рязане/шлифоване. Отново затворете скобата.

За освобождаване повдигнете скобата и развийте на ръка гайката за бързо затягане, като я въртите обратно на часовниковата стрелка (наляво) и държите бутона за блокиране на вала натиснат. Ако е необходимо, гайката за бързо затягане може да бъде освободена и с подходящ двушифтов ключ. Двата отвора за ключа са под скобата.

- ❑ След монтирането на работния инструмент, преди да включите електроинструмента, проверете дали монтажът е извършен правилно и дискът може да се върти свободно.

### Пускане в експлоатация

#### Поставяне на акумулаторната батерия

Вкарайте заредената акумулаторна батерия 10 в ръкохватката, докато усетите отчетливо прещракване.

#### Включване и изключване (вижте фигури E/F)

**Включване:** преместете пусковия прекъсвач 9 напред 1.

**Изключване:** отпуснете пусковия прекъсвач 9 2.

**Застопоряване:** преместете пусковия прекъсвач 9 напред и го притиснете в предния край, докато усетите прещракване 3.

**Изключване:** натиснете пусковия прекъсвач 9 в задния край 4. Прекъсвачът отскача в позиция ДисклученоФ.



## Защита от повторно включване

Ако акумулаторната батерия бъде поставена, когато пусковият прекъсвач е включен, поради съображения за безопасност електроинструментът не се включва.

За да го включите, първо изключете, а после включете отново пусковия прекъсвач.

## Защита от претоварване

При твърде голямо натоварване на двигателя се включва защитата от претоварване.

За да продължите работа, изключете и включете отново електроинструмента.

## Указания за работа

- Закрепвайте обработвания детайл, ако не стои достатъчно стабилно под действие на собственото си тегло.**
- Не претоварвайте електроинструмента до степен, при която електродвигателят спира.**
- По време на работа дисковете за шлифване и рязане се нагряват силно; не ги докосвайте, преди да са се охладили.**

## Указания за работа

- Преди извършване на каквито и да е дейности по електроинструмента изваждайте акумулаторната батерия.**
- Поддържайте електроинструмента и вентилационните отвори винаги чисти.

Ако въпреки прецизното производство и внимателно изпитване електроинструментът се повреди, ремонтът трябва да се извърши от оторизиран сервиз за електроинструменти на Würth.

Моля, когато се обръщате с въпроси или при поръчване на резервни части, винаги посочвайте каталожен номер на електроинструмента.

Списък с актуалните резервни части за електроинструмента можете да намерите в Интернет на адрес „<http://www.wuerth.com/partsmanager>“ или да получите в местното представителство на Würth.

## Бракуване и изхвърляне



Електроуреди, обикновени и акумулаторни батерии не трябва да се изхвърлят при битовите отпадъци. Електроуреди и акумулаторни батерии трябва да се събират отделно и да бъдат предавани в пунктовете за вторични суровини. Моля, информирайте се от местните власти или от Вашия специализиран търговец за местата, на които можете да ги предадете.

## Превоз на литиево-йонни батерии

Литиево-йонните батерии са предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари. Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти. Потребителите могат да превозват тези батерии по пътя без допълнителни изисквания.

Превозът на литиево-йонни батерии от транспортни компании е предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари. Подготовката на превоза и самият превоз трябва да се извършват само от обучени лица. Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Спазвайте следните изисквания при превоз на батерии:

Уверете се, че контактите са защитени и изолирани, за да се избегне късо съединение.

Уверете се, че няма опасност от разместване на батерията в опаковката.

Не превозвайте повредени батерии или такива с течове.

Обърнете се към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.

## Гаранционна отговорност

За този електроинструмент на Würth осигуряваме законно изискуемата гаранционна отговорност съобразно действащите в страната разпоредби от датата на закупуване (удостоверение чрез фактура за закупуване или приемателно-предавателен протокол). Възникналите повреди се отстраняват чрез ремонт или замяна.

Увреждания, дължащи се на нормално износване, претоварване или некомпетентно боравене с инструментите, не са обект на гаранцията.

Гаранционни претенции се признават само ако предадете електроинструмента неразглобен в представителството на Würth, на Вашия търговец за инструменти на Würth или в оторизиран сервиз за пневматични и електроинструменти на Würth.

### Информация за излъчван шум/вибрации

Стойностите са измерени съгласно EN 60 745-1.

Оцінений як А рівень звукових перешкод інструменту, як правило, складає: рівень звукового тиску 79 dB (A); рівень потужності звуку 90 dB (A). Максимална неточност на измерването K=3 dB.

#### Вдягайте навушники!

Пълната стойност на вибрациите (векторната сума по трите направления) е определена съгласно EN 60 745.

Грубо шилфоване: генерирани вибрации  $a_h=5,5 \text{ m/s}^2$ . Неопределеност K= 1,5  $\text{m/s}^2$

Шлифоване с шкурка: генерирани вибрации  $a_h=2,5 \text{ m/s}^2$ . Неопределеност K= 1,5  $\text{m/s}^2$

При други приложения, напр. рязане с абразивен диск или шлифоване с телена четка могат да се получат други стойности на генерираните вибрации.

Равнището на вибрациите, посочено в това Ръководство за експлоатация, е определено по метод, дефиниран в EN 60 745, и може да бъде използван за сравняване с други електроинструменти. То също така е подходящо за предварителна оценка на натоварването от вибрации.

Посоченото равнище на вибрациите отразява основните приложения на електроинструмента. Ако обаче електроинструментът се използва за други приложения, с различни работни инструменти или ако не е поддържан правилно, равнището на вибрациите може да е различно. Това би могло да увеличи значително натоварването от вибрации за целия период на работа с електроинструмента.

Освен това за точната преценка на натоварването от вибрации трябва да се отчитат и периодите, през които електроинструментът е изключен или работи, но на празен ход. Това може да намали значително натоварването от вибрации през целия период на работа с електроинструмента.

Въведете допълнителни мерки за предпазване на работещия с електроинструмента от вредното влияние на вибрациите, например: правилно техническо обслужване на електроинструмента и поддържане на работните инструменти, поддържане на ръцете топли, правилна организация на последователността на операциите.

### CE Декларация за съответствие

С пълна отговорност ние декларираме, че този продукт съответства на следните стандарти или нормативни документи:

EN 60745-1:2009+A11:2010,  
EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015,  
EN 55014-1:2017,  
EN 55014-2:2015,  
EN 50581:2012,  
съгласно изискванията на директивите 2011/65/EC, 2006/42/EO, 2014/30/EC.

Техническа документация при:

Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt. PPT  
Reinhold-Würth-Straße 12 - 17  
74653 Künzelsau, GERMANY




Франк Вольперт  
Оторизиран служител –  
Продуктов мениджър

Д-р инж. Зигфрид Байхтер  
Оторизиран служител –  
мениджър Качество

Künzelsau: 21.01.2018



## ⚠ Teie ohutuse tagamiseks

**⚠ TÄHELEPANU** Lugege läbi kõik ohutusjuhised ja õpetused. Ohutusjuhistest ja õpetustest mittekindipidamine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi. **Hoidke kõik ohutusjuhised ja õpetused edaspidiseks kasutuseks.**

### Hoiatusjuhised lihvimiseks, liivapaberiga lihvimiseks, traatharjadega töötamiseks ja lõikamiseks:

- ❑ Elektritööriista saab kasutada lihvijana, liivapaberiga lihvijana, traatharjana ja lõikajana. Järgige kõiki elektritööriista kaasas olevaid hoiatusjuhiseid, juhendeid, kirjeldusi ja andmeid. Järgnevalt loetletud juhistest mittekindipidamisel võib tekkida elektrilöögi, tõsiste vigastustuste või süttimise oht.
- ❑ Elektriseade ei ole ette nähtud poleerimistöodeks. Kui elektriseadmega tehakse niisuguseid töid, mille jaoks seade ei ole ette nähtud, võivad tekkida ohtlikud olukorrad või vigastused.
- ❑ Ärge kasutage lisatarvikuid, mis ei ole tootja poolt käesoleva elektrilise tööriista jaoks ette nähtud või soovitatud. See, et saate lisatarvikut oma tööriista külge kinnitada, ei taga veel tööriista ohutut kasutust.
- ❑ Kasutatava tarviku lubatud pöörete arv peab olema vähemalt sama suur nagu elektrilise tööriista maksimaalne pöörete arv. Tarvik, mis pöörleb lubatust kiiremini, võib puruneda.
- ❑ Tarviku läbimõõt ja paksus peavad ühtima elektrilise tööriista mõõtudega. Valede mõõtmetega tarvikut ei kata kaitse piisaval määral.
- ❑ Lihvkettad, seibid, lihvtallad ja teised tarvikud peavad elektrilise tööriista spindliga täpselt sobima. Ebasobivad tarvikud pöörlevad ebaühtlaselt, vibreerivad tugevalt ja võivad põhjustada kontrolli kaotuse tööriista üle.
- ❑ Ärge kasutage vigastatud tarvikuid. Iga kord enne kasutamist kontrollige, ega lihvkettadel ei esine pragusid või murenenud kohti, lihvtaldadel pragusid või kulunud kohti, traatharjadel lahtisi või murdunud traate. Kui elektriline tööriist või tarvik maha kukub, siis kontrollige, ega see ei ole vigastatud ning vajadusel võtke vigastatud tarviku asemel kasutusele vigastamata tarvik. Kui olete tarviku üle kontrollinud ja kasutusele võtnud, hoidke ennast ja lähedal viibivaid isikuid väljaspool pöörleva tarviku tasandit ja laske tööriistal töötada ühe minuti vältel maksimaalpööratel. Selle testperioodi jooksul vigastatud tarvikud üldjuhul murduvad.
- ❑ Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke vastavalt kasutusotstarbele näokaitsemaski või kaitseprille. Vajadusel kandke tolmu- ja kuulmiskaitsevahendeid, kaitsekindaid või spetsiaalpõlle, mis kaitseb Teid lihvimisel eralduvate väikeste materjaliosakeste eest. Silmi tuleb kaitsta töödeldavast materjalist eralduvate kildude ja võõrkehade eest. Tolmu- ja hingamisteede kaitsemaskid peavad filtreerima tekkiva tolmu. Pikaajaline tugev müra võib kahjustada kuulmist.
- ❑ Veenduge, et teised inimesed asuvad tööpiirkonnast ohutus kauguses. Igaüks, kes tööpiirkonda siseneb, peab kandma isikukaitsevahendeid. Materjalist eralduvad killud või murdunud tarvikud võivad õhku paiskuda ning põhjustada vigastusi ka tööpiirkonnast väljaspool.
- ❑ Kui on oht, et tarvik võib puutuda kokku varjatud elektrijuhtme või seadme enda toitejuhtmega, tuleb elektrilist tööriista hoida ainult isoleeritud käepidemetest. Kokkupuude pinge all oleva juhtmega võib tekitada pinge seadme metallosades ja põhjustada elektrilöögi.
- ❑ Pange tööriist käest alles siis, kui tarvik on seiskunud. Pöörlev tarvik võib alusega kokku puutuda, mille tagajärjel võite kaotada kontrolli tööriista üle.
- ❑ Ärge transportige töötavat tööriista. Teie rõivad võivad jääda pöörleva tarviku külge kinni ning tarvik võib tungida Teie kehasse.
- ❑ Puhastage regulaarselt tööriista tuulutusavasid. Töötav mootor tõmbab korpusesse tolmu ning kogunev metallitolm võib vähendada elektriohutust.
- ❑ Ärge kasutage elektrilist tööriista süttivate materjalide läheduses. Sädemete tõttu võivad taolised materjalid süttida.
- ❑ Ärge kasutage tarvikuid, mille puhul on vaja kasutada jahutusvedelikke. Vee või teiste jahutusvedelike kasutamine võib põhjustada elektrilööki.

### Tagasilööki ja asjaomased ohutusjuhised

- ❑ Tagasilööki on kinnikiildunud pöörlevast tarvikust, näiteks lihvkettast, lihvtallast, traatharjast vmt põhjustatud järsk reaktsioon. Kinnikiildumine põhjustab pöörleva tarviku äkilise seiskumise. See omakorda tingib seadme kontrollimatu liikumise tarviku pöörlemissuunaga vastupidises suunas. Lihvketta kinnikiildumis tagajärjeks võib olla lihvketta murdumine või tagasilööki. Lihvketas liigub siis sõltuvalt ketta pöörlemissuunast kas tööriista kasutaja suunas või kasutajast eemale. Seejuures võivad lihvkettad ka murduda.

- Tagasilöök on seadme vale või ebaõige kasutuse tagajärg. Tagasilööki saab sobivate ettevaatusabinõude rakendamisega ära hoida.
- ❑ **Hoidke elektrilist tööriista tugevasti ja viige oma keha ja käed asendisse, milles saate tagasilöögijõududele vastu astuda. Kasutage alati lisakäepidet, kui see on olemas, et saavutada tagasilöögijõudude või reaktsioonimomentide üle võimalikult suurt kontrolli.** Seadme kasutaja saab sobivate ettevaatusabinõude rakendamisega tagasilöögi- ja reaktsioonijõudusid kontrollida.
  - ❑ **Ärge viige oma kätt kunagi pöörlevate tarvikute lähedusse.** Tarvik võib tagasilöögi puhul riivata Teie kätt.
  - ❑ **Vältige oma kehaga piirkonda, kuhu seade tagasilöögi puhul liigub.** Tagasilöök paiskab seadme lihvketta liikumissuunale vastassuunas.
  - ❑ **Töötage eriti ettevaatlikult nurkade, teravate servade jmt piirkonnas. Vältige tarviku tagasipõrkumist toorikult ja toorikusse kinnijäämist.** Pöörlev tarvik kaldub nurkades, teravates servades ja tagasipõrkumise korral kinni kiilduma. See põhjustab kontrolli kaotuse tööriista üle või tagasilöögi.
  - ❑ **Ärge kasutage kett- ega hammastusega ketast.** Taolised tarvikud põhjustavad tihti tagasilöögi või kontrolli kaotuse seadme üle.
- Spetsiifilised ohutusjuhised lihvimiseks ja lõikamiseks**
- ❑ **Kasutage üksnes Teie elektrilise tööriista jaoks sobivaid lihvimistarvikuid ja nende lihvimistarvikute jaoks ette nähtud kettakaitset.** Lihvimistarvikuid, mis ei ole tööriista jaoks ette nähtud, ei kata kaitse piisaval määral ning need on ohtlikud.
  - ❑ **Elektriseadmele peab alati olema paigaldatud kaitsekate, mis tuleb seadistada nii, et oleks tagatud maksimaalne turvalisus, s.t töötaja poole peab jääma lihvimiskeha võimalikult väiksem katmata ala.** Kaitsekate kaitseb töötajat murduvate osakeste ning lihvimiskeha juhusliku puudutamise eest.
  - ❑ **Lihvimistarvikuid tohib kasutada üksnes otstarbel, milleks need on ette nähtud.** Kunagi ei tohi lihvida lõikeketta külgpinnaga. Lõikekettad on ette nähtud materjali lõikamiseks ketta servaga. Külgsuunas avalduvad jõud võivad lõikeketta purustada.
  - ❑ **Kasutage alati valitud lihvketta jaoks sobiva suuruse ja kujuga alusseibi.** Sobivad seibid kaitsevad lõikeketast ja hoiavad nii ära lihvketta purunemise ohu. Lõikeketta seibid võivad teiste lihvketaste seibidest erineda.

- ❑ **Ärge kasutage suuremate elektriliste tööriistade kasutatud lihvkettaid.** Suuremate elektriliste tööriistade lihvketad ei sobi kasutamiseks väiksemate elektriliste tööriistade kõrgematel pööretel ning võivad murduda.

#### Täiendavad spetsiifilised ohutusjuhised lõikamiseks

- ❑ **Vältige lõikeketta kinnikiildumist ja ärge avaldage lõikekettale liigset survet. Ärge teostage liiga sügavaid lõikeid.** Lõikekettale avaldud liigne koormus suurendab lõikeketta kulumist ja kalduvust kinnikiildumiseks, mistõttu suureneb ka tagasilöögi või lihvketta purunemise oht.
- ❑ **Vältige pöörleva lõikeketta ette ja taha jäävat piirkonda.** Kui juhite lõikeketast toorikus endast eemale, võib tööriist koos pöörleva kettaga lennata tagasilöögi korral otse Teie peale.
- ❑ **Kui lõikeketas kinni kiildub või kui Te töö katkestate, lülitage tööriist välja ja hoidke seda enda kontrolli all seni, kuni lõikeketas seiskub. Ärge püüdke kunagi veel pöörlevat lõikeketast lõikejoonest välja tõmmata, kuna vastasel korral võib toimuda tagasilöök.** Tehke kindlaks ja kõrvaldage kinnikiildumise põhjus.
- ❑ **Ärge lülitage tööriista uuesti sisse, kui see asub veel toorikus. Enne lõikeprotsessi ettevaatlikku jätkamist laske lõikekettal jõuda maksimaalpööretele.** Vastasel korral võib lõikeketas kinni kiilduda, toorikust välja hüpata või tagasilöögi põhjustada.
- ❑ **Toestage plaadid ja suured toorikud, et vältida kinnikiildunud lõikekettast põhjustatud tagasilöögi ohtu.** Suured toorikud võivad omaenda raskuse all murduda. Toorik tuleb toestada mõlemalt poolt, nii lõikejoone lähedalt kui servast.
- ❑ **Olge eriti ettevaatlik sisselõigete tegemisel olemasolevatesse seintesse või teistesse varjatud piirkondadesse.** Lõikeketas võib tabada gaasi- või veetorusid, elektrijuhtmeid või teisi objekte, mille tagajärjeks võib olla tagasilöök.

#### Spetsiifilised ohutusjuhised liivapaberiga lihvimiseks

- ❑ **Ärge kasutage liiga suuri liivpabereid, järgige tootja juhiseid liivpaberi suuruse kohta.** Üle lihvalla ulatuvad liivpaberid võivad põhjustada vigastusi, samuti liivpaberi kinnijäämist, rebenemist või tagasilööki.

### Spetsiifilised ohutusjuhised töötamiseks traatharjadega

- ❑ **Pidage silmas, et traatharjast eraldub ka tavalise kasutuse käigus traaditükke. Ärge koormake traate üle, avaldades neile liigset survet.** Lenduvad traaditükid võivad kergesti tungida läbi õhukeste riiete ja/või naha.
- ❑ **Kui on soovitatav kasutada kettakaitset, siis hoidke ära kettakaitse ja traatharja kokkupuute võimalus.** Taldrik- ja kaussharjade läbimõõt võib avaldatava surve ja tsentrifugaaljõudude toimel suureneda.

### Täiendavad ohutusjuhised

- ❑ **Kandke löögiga puurimisel kuulmiskaitset.** Mürä mõju võib esile kutsuda kuulmise kaotuse.
- ❑ **Kasutage seadmega tarnitud lisakäepidemeid.** Kontrolli kaotamine võib põhjustada vigastusi.
- ❑ **Seadmega töötamisel hoidke seadet alati kindlalt kahe käega ja võtke stabiilne tööasend.** Kahe käega saab seadet kindlamalt juhtida.
- ❑ **Kinnitage toorik.** Kinnitusvahendite abil või kruustangide vahele kinnitatud toorik püsib kindlamalt paigal kui käega hoides.
- ❑ **Rakendage kaitsemeetmeid, kui töötamisel võib tekkida tervistkahjustavat, süttimis- või plahvatusohtlikku tolmu.** Mõned tolmuliigid on näiteks vähkitekitava toimega. Kandke tolmukaitsemaski ja võimaluse korral ühendage seadmega tolmuimeja.
- ❑ **Hoidke oma töökoht puhas.** Materjalisegud on eriti ohtlikud. Kergmetallide tolm võib süttida või plahvatada.
- ❑ **Asbesti sisaldava materjali töötlemine on keelatud.** Asbestil on vähkitekitiv toime.
- ❑ **Varjatult paiknevate elektrijuhtmete, gaasi- või veetorude avastamiseks kasutage sobivaid otsimiseseadmeid või pöörduge kohaliku elektri-, gaasi- või veevarustusteenuste poole.** Kokkupuutel elektrijuhtmetega tulekahju- ja elektrilöögioht. Gaasitorustiku vigastamisel plahvatusoht. Veetorustiku vigastamisel materiaalne kahju või elektrilöögioht.
- ❑ **Kivi töötlemiseks kasutage tolmuemaldust. Tolmuimeja peab olema ette nähtud kivitolmu eemaldamiseks.** Tolmuemaldusseadmete kasutamine vähendab tolmust tingitud ohtusid.
- ❑ Pliisisaldusega värvide, teatud puiduliikide, mineraalide ja metalli tolm võib kahjustada tervist. Tolmuga kokkupuude ja tolmu sissehingamine võib põhjustada seadme kasutajal või läheduses viibival inimesel allergilisi reaktsioone ja/või hingamisteede haigusi.

Teatud tolm, näiteks tamme- ja pöögitolm, on vähkitekitava toimega, iseäranis kombinatsioonis puidutöötlemisel kasutatavate lisaainetega (kromaadid, puidukaitsevahendid). Asbesti sisaldavat materjali tohivad töödelda üksnes vastava ala asjatundjad.

- Võimaluse korral kasutage tolmuimejat.
  - Tagage töökohas hea ventilatsioon.
  - Soovitatav on kasutada hingamisteede kaitsemaski filtriga P2.
- Pidage kinni töödeldavate materjalide suhtes Teie riigis kehtivatest eeskirjadest
- ❑ **Kasutage kivi lõikamiseks juhtraami.** Juhtraami kasutamata võib lõikeketas kinni jääda ja põhjustada tagasilöögi.
  - ❑ **Vältige seadme kogemata sisselülitamist.** Seadme kandmise ajal sõrme hoidmine sisse-väljalülitil võib põhjustada õnnetuse.
  - ❑ Lõiketöödel kasutage alati kinnist kaitsekate (lisatarvik).
  - ❑ **Iga kord enne seadme kasutamist kontrollige seade ja aku üle. Kahjustuste korral ärge seadet kasutage.** Laske seade parandada spetsialistil. Ärge kunagi avage seadet ise.
  - ❑ **Enne kõiki töid (nt hooldus, tööriista vahetamine vms) seadme juures võtta aku välja.** Seadme ettekavatsematu käivitumine võib tekitada vigastusi.
  - ❑ **Kasutage elektrilistes tööriistades üksnes selleks ettenähtud akusid.** Teiste akude kasutamine võib põhjustada vigastusi ja tulekahju ohtu.
  - ❑ Kontrollige keermega lisatarvikute kasutamisel, kas keere on spindli pikkuse jaoks paras.
  - ❑ Ärge kunagi lubage seadet kasutada lastel.
  - ❑ Lihvimistarvikuid tohib kasutada üksnes otstarbel, milleks need on ette nähtud.
- Aku ja laadija**
- ❑ **Lugege kindlasti läbi ka kaasasolev akulaadija kasutusjuhend!**
  - ❑ **Nõuetevastasel kasutusel võib akust välja voolata vedelikku. Vältige kontakti sellega. Juhuslikul kokkupuutel peske vastav koht kohe veega puhtaks. Kui akuvedelik satub silma, pöörduge lisaks arsti poole.** Väljavoolav akuvedelik võib põhjustada nahaärritust või põletust.
  - ❑ **Laadige akusid üksnes tootja poolt soovitatud akulaadijatega.** Kindlat tüüpi akude laadimiseks ettenähtud laadija kasutamisel teiste akude laadimiseks tekib põlengu oht.
  - ❑ Kui aku on soojenenud, laske sellel enne laadimist jahtuda.



Kaitske akut kuumuse ja tule eest: plahvatusoht! Ärge asetage akut küttekeha peale ega jätke pikemaks ajaks otsese päikesekiirguse kätte; temperatuurid üle 50 °C kahjustavad akut.

- Ärge avage akut ja kaitske seda põrutuste eest. Hoidke akut kuivas kohas, kaitstuna miinustemperatuuride eest.

- Kui aku ei ole kasutusel, vältige selle kokkupuudet kirjaklambrate, müntide, võtmete, naelte, kruvide ja teiste väikeste metallesemetega, mis võivad akukontaktid omavahel ühendada.**

Kontaktide vahel tekkiv lühis põhjustab põletus- ja tuleohtu.



Ärge visake akut olmejäätmete hulka, tulle ega vette.

**Hoiatus!** Selleks et vältida lühisest tingitud tulekahju, kehavigastuste või toote kahjustada saamise ohtu, ärge kastke tööriista, varuakut ega laadimiseadet vedelikesse ning hoolitsege selle eest, et vedelikud ei saaks tungida seadmesse ega akusse. Korrosiooni tekitavad või elektrit juhtivad vedelikud, näiteks soolane vesi, teatavad kemikaalid ja pleegitusvahendid või pleegitusvahendeid sisaldavad ained võivad põhjustada.

- Kasutada ainult firma Würth originaal-lisatarvikuid.**



**Ohutu ja turvaline töö antud seadmega on võimalik vaid juhul, kui Te olete eelnevalt põhjalikult läbi lugenud seadme kasutus- ja ohutusjuhised ning peate neist täpselt kinni. Pidage kinni ka**

**üldistest ohustehnika eeskirjadest, mis on toodud lisabrošüüris. Enne seadme esmakordset kasutamist laske end praktiliselt juhendada.**



**Kandke kaitseprille.**



**Kandke kuulmiskaitsevahendeid.**



**Kandke kaitsekindaid.**

## Tehnilised andmed

Akunurklihvija	EWS 28-A
Artiklinumber	0700 237 X
Nimipinge	28 V
Pöörete arv tühikäigul	9 000 min <sup>-1</sup>
Lihvketta Ø	115/125 mm
Spindli keere	M 14
Kaal (koos akuga)	2,8 kg

Aku	LI-Ion LI-2-28 V	LI-2-28V
Artiklinumber	0700 957 730	0700 957 731
Nimipinge	28 V	28 V
Mahtuvus	3,0 Ah	5,0 Ah
Elementide arv	1 x 7	2 x 7
Kaal, ca	1,0 kg	1,0 kg

## Tööriista osad

- 1 Spindlilukustusnupp
- 2 Spindel
- 3 Kettakaitse
- 4 Kinnitusäärik
- 5 Lihv-/lõikeketas\*
- 6 Kinnitusmutter\*
- 7 Võti kinnitusmutri jaoks\*
- 8 Kiirkinnitusmutter
- 9 Lülitri (sisse/välja)
- 10 Aku
- 11 Lisakäepide
- 12 Aku vabastusnupud
- 13 Aku taseme indikaator
- 14 Vajutatav lüliti

\* Lisatarvikud

**Tarnekomplekt ei sisalda kõiki joonistel esitatud või kirjeldatud lisatarvikuid.**

## Nõuetekohane kasutamine

Seade on ette nähtud metallmaterjalide lõikamiseks, abrasiivtöötlemiseks, lihvimiseks ja kivide töötlemiseks. Tööriist ei ole ette nähtud töötamiseks teemantlõikekettaga.

Mitteotstarbekohase kasutamisega tekkinud kahju eest vastutab kasutaja.



## Enne kasutuselevõttu

Akud on tarnimisel osaliselt laetud ja puhkerežiimil. Enne esimest korda kasutamist tuleb aku aktiveerida, selleks asetada aku lühikeseks ajaks laadijasse. Aku LED-näidud **13** näitavad laadimisseisundit (vaata põhijoonist).

Kui akut ei kasutata pikemat aega, lülitub aku puhkerežiimile. Enne järjekordset kasutamist tuleb akut eelnevalt aktiveerida.

Kui aku saab tühjaks, lülitub see automaatselt välja (süvatühjendus ei ole võimalik). Kui elektritööriist lülitatakse ikkagi sisse, annab aku ainult lühikesi vooluimpulsse. Elektritööriist „klõpsub“, andes märku sellest, et aku vajab laadimist.

**Põhimõtteliselt kehtib:** Kui elektritööriist ei tööta pärast aku sissepanemist, tuleb aku laadijasse panna. Aku ja laadija näidud annavad teavet aku laadimisseisundi kohta (vaata põhijoonist).

Madalatel temperatuuridel võib väiksema võimsusega edasi töötada. Temperatuuril alla  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  lülitub aku automaatselt välja.

Akude hoiulepanekul pikemaks perioodiks kui 30 päeva:

Akut hoida temperatuuril ca  $27\text{ }^{\circ}\text{C}$  ning kuivas kohas. Akut hoida ca 30 % – 50 % täituvusastme juures. Akut iga 6 kuu tagant uuesti laadida.

## Aku laadimine

Uus või pikemat aega kasutamata aku saavutab täisvõimsuse alles umbes 2 – 3 laadimis- ja tühjenemistsükli järel.

Aku **10** väljavõtmiseks vajutada klahvidele **12** ja tõmmata aku tagant välja. **Arge tehke seda jõuga.**

Juhised akulaadija kasutamiseks ja laadimisprotsessi kirjeldus on toodud juurdelisatud akulaadija kasutusjuhendis.

Aku on varustatud NTC-temperatuurikontrolliga, mis teeb laadimise võimalikuks üksnes temperatuurivahemikus  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  kuni  $+66\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Nii on tagatud aku pikk kasutusiga.

Laetud aku oluliselt lühenenud kasutusaeg näitab, et aku tööressurss on ammendunud ja aku tuleb välja vahetada.

**Järgige keskkonnakaitsealaseid juhiseid.**

## Aku laadimistaseme näit (vaata põhijoonist)

Aku **10** on varustatud laadimistaseme näiduga **13**.

Nupule **14** vajutamisel saab laadimistaset vaadata ka siis, kui aku on ära võetud või seade seisab (seade on vähemalt 1 minut välja lülitatud). Laadimistaseme näit kustub ca 4 sekundi pärast automaatselt.

Esimese näiduelemendi vilkumisel (0 – 10 %) on aku peaaegu tühi ja see tuleb uuesti täis laadida.

## Kaitseadiste paigaldamine

**Enne mistahes tööde teostamist seadme kallal eemaldage aku.**

### Kaitsekate (vt joon A)

**Abrasiivlihv- ja löikekettaga töötamiseks tuleb tööriistale monteerida kaitsekate 3. Lõiketöödel kasutage alati kinnist kaitsekate (lisatarvik).**

Kaitsekate **3** lükata piirdepleki ja laagrikaela vahele ning seada soovitud asendisse (tööpositsioon). Kaitsekate peab seatud asendis lukustuma (alati  $30^{\circ}$  sammude kaupa).

Kaitsekate **3** suletud pool peab alati jääma töötaja poole.

### Lisakäepide (vaata põhijoonist/ joon B)

**Kõikide antud seadmega tehtavate tööde korral peab olema paigaldatud lisakäepide.**

Kinnitage lisakäepide **11** vastavalt töö iseloomule seadme esiosast paremale või vasakule.

## Lihvimistarvikute monteerimine

**Enne mistahes tööde teostamist seadme kallal eemaldage aku.**

**Kontrollige lihvkettaste mõõte. Ava läbimõõt peab kinnitussäärikul 4 olema ilma lõtkuta. Ärge kasutage siirdmikke ega adaptoreid.**

**Enne spindilukustusnupule 1 vajutamist veenduge, et spindel ei pöörle!**

### Kinnitusmutter (joon C)

Paigaldada kinnitussäärrik **4** ja panna lihv-/lõikeketas **5** peale.

Keerata kinnitusmutter **6** peale,

vajutada spindli lukustusele **1**.

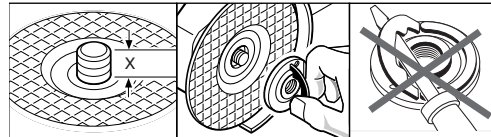
Tõmmata kinnitusmutter **6** spetsiaalse võtmega **7** kinni.

### Kiirkinnitusmutter (joon D)

Paigaldada kinnitussäärrik **4** ja panna lihv-/lõikeketas **5** peale.

 **Lihvimisspindli keeme vaba pikkus „X“ peab olema vähemalt 9 mm.**

Vajutada spindli lukustusele **1**.



Tõsta klamber üles ning kui lihvimisspindel on lukus, keerata kiirkinnitusmutter käega päripäeva (paremale) peale, kuni löike-/abrasiivketas on kõvasti kinni. Lasta klamber alla tagasi.

Lahtivõtmiseks tõmmata klamber üles ning kui lihvimisspindel on lukus, keerata kiirkiinnitusmutter käega vastupäeva (vasakule) maha. Vajaduse korral võib kiirkiinnitusmutri lahti võtta ka spetsiaalase võtmeaga. Mõlemad augud võtme jaoks on klambri all.

- Pärast lihvimistarviku paigaldamist ja enne seadme sisselülitamist kontrollige, et lihvimistarvik on õigesti monteeritud ja on tagatud selle vaba pöörlemine.**

### Kasutuselevõtt

#### Aku paigaldamine

Lükata täislaaditud aku **10** pidemesse ja fikseerida õiges asendis.

#### Sisse-/väljalülitamine (vt joon E/F)

**Sisselülitamine:** lükata sisse-/väljalüliti **9** ette **1**.

**Väljalülitamine:** lasta sisse-/väljalüliti **9** lahti **2**.

**Lukustamine:** lükata sisse-/väljalüliti **9** ette ning suruda eest alla, nii et see lukustub **3**.

**Väljalülitamine:** suruda sisse-/väljalüliti **9** tagant alla **4**.  
Lüliti liigub tagasi Väljas asendisse.

#### Taaskäivituse kaitse

Kui sisse-/väljalüliti on alla vajutatud ning aku pannakse sel ajal sisse, ei käivitu seade turvalisuse eesmärgil!

Seadme uuesti sisse lülitamiseks tuleb seade välja ja seejärel uuesti sisse lülitada.

#### Ülekoormuskaitse

Mootori suure ülekoormuse korral rakendub ülekoormuskaitse.

Selleks, et masinaga edasi töötada, lülitada see välja ja seejärel uuesti sisse.

### Tööjuhiseid

- Kui töödeldava detaili omakaal ei taga selle kindlat paigalpüsimist, tuleb detail kinnitada.**
- Ärge koormake seadet sel määral, et see seiskub.**
- Lihv- ja löikekettad muutuvad töötades väga kuumaks; ärge puudutage neid enne jahtumist.**

### Hooldus ja puhastamine

- Enne mistahes tööde teostamist seadme kallal eemaldage aku.**

- Hoidke käsiketassaag ja ventilatsioonivad puhtana.

Kui seadme talitluses peaks hoolimata põhjalikest tootmis- ja kontrollmenetlustest tekkima tõrkeid, lasta seade parandada Würth master-Service töökojas.

Küsimuste ja tagavaraosade tellimisel tuleb alati nimetada artiklinumber, mis on tööriista tüübi tähis.

Lõikemehhanism peab olema alati puhas. Tööriista aktuaalse varuosade nimekirja leiata internetis aadressil „<http://www.wuerth.com/partsmanager>“ või küsige seda oma lähimast Würth müügiesindusest.

### Kasutuskõlbmatuks muutunud seadmete käitlus



Elektrilisi tööriistu, patareisid/ akusid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Elektrilised tööriistad ja akud tuleb eraldi kokku koguda ja keskkonnahoidlikuks käitlemiseks jäätmejaama toimetada. Teavet jäätmekogumispunktide ja jäätmejaamade kohta saate asjaomastest asutustest või kohalikult edasimüüjalt.

### Liitiumioonakude transportimine

Liitiumioonakud on allutatud ohtlike ainete transportimisega seonduvatele õigusaktidele.

Nende akude transportimine peab toimuma kohalikest, siseriiklikest ja rahvusvahelistest eeskirjadest ning määrustest kinni pidades.

Tarbijad tohivad neid akusid edasiste piiranguteta tänaval transportida.

Liitiumioonakude kommertstransport ekspedeerimisettevõtete kaudu on allutatud ohtlike ainete transportimisega seonduvatele õigusaktidele. Tarne-ettevalmistusi ja transporti tohivad teostada eranditult vastavalt koolitatud isikud. Kogu protsessi tuleb asjatundlikult jälgida. Akude transportimisel tuleb järgida järgmisi punkte: Tehke kindlaks, et kontaktid on lühiste vältimiseks kaitstud ja isoleeritud.

Pöörake tähelepanu sellele, et akupakk ei saaks pakendis nihkuda.

Kahjustatud või välja voolanud akusid ei tohi kasutada.

Pöörduge edasiste juhiste saamiseks ekspedeerimisettevõtte poole.

## Garantii

Würthi tööriistadele kehtivad seaduslikud/riiklikud garantii tingimused alates ostukuupäevast (esitada ostu- või hankekuuting). Kahjustunud osa parandatakse või vahetatakse välja.

Garantii ei kehti, kui rikke on põhjustanud tööriista normaalne kulumine, ülekoormamine või ebaotstarbekohane kasutamine.

Garantii kehtib ainult siis, kui Te viite lahtimonteerimata tööriista Würthi elektritarvete müügipunkti, Würthi autoriseeritud klienditeenindusse või annate selle oma Würthi müügiesindajale.

## Müra/vibratsioon

Mõõtmistulemused on saadud eeskirjade EN 60 745-1 alusel.

Tööriista A-väärtuse müratase: helirõhu tase 79 dB (A); helivõimenduse tase 90 dB (A). Mõõteviga K=3 dB.

### Kanda kuulmiskaitset!

Vibratsiooni koguväärtus (kolme suuna vektorsumma) mõõdetud EN 60 745 järgi.

Abrasiivlihvimine: vibratsiooni koguväärtus  $a_h=5,5 \text{ m/s}^2$ . Määramatus K= 1,5  $\text{m/s}^2$

Liivapaberiga lihvimine: vibratsiooni koguväärtus  $a_h=2,5 \text{ m/s}^2$ . Määramatus K= 1,5  $\text{m/s}^2$

Muude tööde puhul, näiteks abrasiivlõikamisel või terastraadist harjaga lihvimisel, võivad vibratsiooni näitajad olla teised.

Käesolevates juhendites antud vibratsiooni näitaja on saadud EN 60745 standarditud mõõtmismeetodi järgi ning seda võib kasutada elektriseadmete omavaheliseks võrdlemiseks. Samuti vibratsiooni toime esialgseks hindamiseks.

Nimetatud vibratsioonitase kehtib elektritööriista peamiste tööprotsesside kohta. Kui elektritööriista kasutatakse muudeks töödeks, muude tarvikutega, või elektritööriista ei ole korralikult hooldatud, võivad tekkida kõrvalekalded antud vibratsioonitasemest. See võib vibratsiooni toimet kogu tööaja vältel tunduvalt suurendada.

Vibratsiooni toime täpseks hindamiseks tuleks arvestada ka neid aegu, mil tööriist on välja lülitatud või küll käib, ent tegelikult ei tööta. See võib vibratsiooni toimet kogu tööaja vältel tunduvalt vähendada.

Võtke tarvitusele lisaabinõusid töötajate kaitsmiseks vibratsiooni eest, näiteks elektritööriista ja tarvikute hooldamine, et töötajate käed oleksid soojad, tööprotsesside korraldamine.

## Vastavustunnistus

Kinnitame ainuvastutajana, et käesolev toode on kooskõlas järgmiste direktiivide ja normatiivsete dokumentidega:

EN 60745-1:2009+A11:2010,  
EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015,  
EN 55014-1:2017,  
EN 55014-2:2015,  
EN 50581:2012,  
vastavalt direktiivide sätetele  
2011/65/EL, 2006/42/EÜ, 2014/30/EL.

Tehniline toimik saadaval aadressil:

Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt. PPT  
Reinhold-Würth-Straße 12 - 17  
74653 Künzelsau, GERMANY



Frank Wolpert  
Prokurist – tooteturundusjuht



Dr.-Ing. Siegfried Beichter  
Prokurist – kvaliteedijuht

Künzelsau: 21.01.2018

LT



## Jūsų saugumui

**⚠ ĮSPĖJIMAS**

**Perskaitykite visus saugaus darbo nurodymus ir instrukcijas.** Netikslus saugaus darbo nurodymų arba instrukcijų prisilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir/arba to pasekoje sunkius kūno sužalojimus.

**Išsaugokite visus saugaus darbo nurodymus ir instrukcijų aprašymus ateičiai.**

**Bendros įspėjimo nuorodos, atliekant šlifavimo, šlifavimo su švitru, vieliniu šepečiu ir pjovimo su frikciniu disku darbus:**

- ❑ Šis elektros instrumentas naudojamas kaip šlifavimo prietaisas, šlifavimo su švitru prietaisas, vielinis šepečys ir kaip pjaunanti šlifavimo mašina. Atkreipkite dėmesį į visas įspėjimų nuorodas, instrukcijas, pavaizdavimų aprašymus ir duomenis, kuriuos gaunate kartu su prietaiso komplektacija. Nurodytų instrukcijų neprisilaikymas gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą, ko pasekoje galimi sunkūs kūno sužalojimai.
  - ❑ Šis elektros prietaisas netinka poliravimo darbams atlikti. Elektros prietaiso naudojimas atliekant darbus, kuriems jis nėra numatytas, gali sukelti pavojingas situacijas ir sužeidimus.
  - ❑ Nenaudokite jokių priedų ir papildomos įrangos, kurių gamintojas nėra specialiai numatęs ir rekomendavęs šiam elektriniam prietaisui. Vien tik tas faktas, kad Jūs galite pritvirtinti kokią nors priedą prie Jūsų elektrinio prietaiso, jokių būdu negarantuoja, kad juo bus saugu naudotis.
  - ❑ Naudojamų darbo įrankių maksimalus leistinas sūkių skaičius turi būti ne mažesnis, nei maksimalus sūkių skaičius, nurodytas ant elektrinio prietaiso. Jei įrankis suksis greičiau, nei leistina, jis gali subyrėti.
  - ❑ Naudojamo darbo įrankio išorinis diametras ir storis turi atitikti nurodytuosius Jūsų elektrinio prietaiso parametrus. Netinkamų matmenų įrankius gali būti sunku tinkamai apsaugoti bei valdyti.
  - ❑ Šlifavimo diskai, flanšai, šlifavimo žiedai ar kiti darbo įrankiai turi tiksliai tikti elektrinio prietaiso šlifavimo sukliui. Darbo įrankiai, kurie netiksliai užsimauna ant šlifavimo suklio, sukasi netolygiai, labai stipriai vibruoja ir dėl to prietaisas gali tapti nevaldomas.
  - ❑ Nenaudokite pažeistų darbo įrankių. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite įrankius, pvz., abrazyvinius diskus, ar jie nėra aplūžinęję arba įtrūkę, šlifavimo žiedus – ar jie nėra įtrūkę, susidėvėję ar nudilę, vielinius šepečius – ar jų vielutės nėra atsilaisvinusios
- ar nutrūkusios. Jei elektrinis prietaisas arba darbo įrankis nukrito iš didesnio aukščio, patikrinkite, ar jis nėra pažeistas, arba iš karto sumontuokite kitą – nepažeistą – darbo įrankį. Kuomet patikrinote ir sumontavote darbo įrankį, pasirūpinkite, kad nei Jūs, nei greta esantys asmenys nebūtų vienoje linijoje su besisukančiu darbo įrankiu, ir leiskite prietaisui vieną minutę veikti didžiausiais sūkais. Jei darbo įrankis yra pažeistas, jis turėtų per šį bandymo laiką subyrėti.
- ❑ Naudokite individualias apsaugos priemones ir visuomet užsidėkite veido apsaugą ar apsauginius akinius. Jei nurodyta, užsidėkite nuo dulkių saugantį respiratorių, apsaugines ausines, apsaugines pirštines arba specialią prijuostę, kuri apsaugos jus nuo smulkių šlifavimo įrankio ir ruošinio dalelių. Akys turi būti apsaugotos nuo aplinkui skriejančių svetimkūnių, atsirandančių atliekant įvairius darbus. Respiratorius turi išfiltruoti dirbant kylančias dulkes. Dėl ilgalaikio didelio triukšmo poveikio galite prarasti klausą.
  - ❑ Pasirūpinkite, kad kiti asmenys būtų saugiu atstumu nuo Jūsų darbo zonos. Kiekvienas, kuris įžengia į darbo zoną, turi naudoti asmenines apsaugos priemones. Ruošinio dalelės ar atskilę įrankio gabalėliai gali skrieti dideliu greičiu ir sužeisti asmenis, net ir esančius už tiesioginės darbo zonos ribų.
  - ❑ Dirbdami ten, kur besisukantis įrankis galėtų kliudyti paslėptą laidą ar savo paties maitinimo laidą, laikykite prietaisą už izoliuotų rankenų. Dėl kontakto su laidininku, kuriuo teka elektros srovė, metalinėse prietaiso dalyse atsiranda įtampa ir naudotojas gali gauti elektros smūgį.
  - ❑ Išjungę elektrinį prietaisą, niekuomet jo nepadėkite tol, kol darbo įrankis visiškai nesustos. Besisukantis darbo įrankis gali prisiliesti prie paviršiaus, ant kurio padedate prietaisą, ir prietaisas gali tapti nevaldomas.
  - ❑ Nešdami prietaisą niekuomet jo neįjunkite. Netyčia prisilietus prie besisukančio darbo įrankio, jis gali įvynioti drabužius ir Jus sužeisti.
  - ❑ Reguliariai valykite ventiliacines angas Jūsų prietaiso korpuse. Variklio ventiliatorius siurbia dulkes į korpuse, ir, susikaupus daug metalo dulkių, gali kilti elektros smūgio pavojus.
  - ❑ Niekuomet nenaudokite elektrinio prietaiso arti lengvai užsidegančių medžiagų. Kylančios kibirkštys gali jas uždegti.
  - ❑ Nenaudokite darbo įrankių, kuriuos reikia aušinti skysčiais. Naudojant vandenį ar kitokius aušinimo skysčius gali kilti elektros smūgio pavojus.

**Atatranka ir atitinkamos įspėjamosios nuorodos**

- ❑ Atatranka yra staigi reakcija, atsirandanti tuomet, kai besisukantis darbo įrankis, pvz., šlifavimo diskas, šlifavimo žiedas ar vielinis šepetys, užkliūva, įstringa ruošinyje ir dėl to netikėtai sustoja. Dėl to prietaisas gali nekontroliuojamai atšokti nuo ruošinio priešinga kryptimi darbo įrankio sukimosi kryptimi. Pz., jei šlifavimo diskas įstringa arba užsiblokuoja ruošinyje, disko kraštas, kuris yra įleistas į ruošinį, gali išlūžti arba sukelti atatranką. Šlifavimo diskas tuomet ima judėti link dirbančiojo arba nuo jo, priklausomai nuo disko sukimosi krypties blokavimo vietoje. Be to, šlifavimo diskas gali ir subyrėti. Atatranka yra netinkamo elektrinio prietaiso naudojimo arba klaidos pasekmė. Jos galima išvengti, jei imsitės atitinkamų priemonių, kaip aprašyta žemiau.
- ❑ **Dirbdami visada tvirtai laikykite prietaisą abiem rankomis ir stenkitės išlaikyti tokią kūno ir rankų padėtį, kurioje sugebėtumėte atsispirti prietaiso pasipriešinimo jėgai atatrankos metu. Visuomet naudokite pagalbinę rankeną, jei tokia yra, tuomet galėsite suvaldyti atatrankos jėgas bei reakcijos jėgų momentą.** Dirbantysis gali suvaldyti atatrankos ir reakcijos jėgas, jei imsis tinkamų saugos priemonių.
- ❑ **Nelaikykite rankos arti besisukančio darbo įrankio.** Darbo įrankis, įvykus atatrankai, gali pajudėti link Jūsų rankos.
- ❑ **Venkite, kad jūsų kūno dalys būtų toje zonoje, kurioje įvykus atatrankai juda prietaisas.** Atatrankos jėga verčia prietaisą judėti nuo blokavimo vietos priešinga kryptimi darbo įrankio sukimosi kryptimi.
- ❑ **Itin atsargiai dirbkite ties kampais, aštriomis briaunomis ir t. t. Pasistenkite dirbti taip, kad įrankis neatsimuštų į kliūtis ir neįstrigtų.** Besisukantis įrankis turi tendenciją kampuose, ties aštriomis briaunomis arba atsimušęs į kliūtį užstrigti. Tuomet prietaisas tampa nevaldomas arba įvyksta atatranka.
- ❑ **Nenaudokite jokių grandinių ar dantytų pjovimo diskų.** Tokie įrankiai dažnai sukelia atatranką ir elektrinį prietaisą gali būti sunku suvaldyti.

**Specialios įspėjamosios nuorodos, kuriomis reikia vadovautis šlifuojant ir pjaustant**

- ❑ **Naudokite tik su šiuo prietaisu leidžiamus naudoti šlifavimo įrankius ir šiems įrankiams pritaikytus apsauginius gaubtus.** Šlifavimo įrankiai, kurie nėra numatyti šiam prietaisui, gali būti nepakankamai uždengti ir todėl nesaugūs naudoti.
- ❑ **Apsauginis gaubtas privalo būti uždėtas ant prietaiso ir nustatytas taip, kad būtų pasiekta maksimali saugumo padėtis, kadangi bet kuri galima mažiausia abrazyvinio disko dalis yra atvirai nukreipta į prietaisą aptarnaujantįjį asmenį.** Apsauginis gaubtas privalo apsaugoti prietaisą aptarnaujantįjį asmenį nuo nuolaužų ir atsitiktinio kontakto su šlifavimo disku.

- ❑ **Šlifavimo įrankius leidžiama naudoti tik pagal rekomenduojamą paskirtį.** Pz., niekuomet nešlifukite pjovimo disko šoniniu paviršiumi. Pjovimo diskai yra skirti medžiagai pašalinti disko pjaunamąja briauna. Nuo šoninės apkrovos šie šlifavimo įrankiai gali sulūžti.

- ❑ **Jūsų pasirinktiems šlifavimo diskams tvirtinti visuomet naudokite nepažeistus tinkamo dydžio ir formos prispaudžiamuosius flanšus.** Tinkami flanšai prilaiko šlifavimo diską ir sumažina lūžimo pavojų. Pjovimo diskams skirti flanšai gali skirtis nuo kitiems šlifavimo diskams skirtų flanšų.

- ❑ **Nenaudokite sudilusių diskų, prieš tai naudotų su didesnėmis kampinio šlifavimo mašinomis.** Diskai, skirti didesniems prietaisams, nėra pritaikyti dideliems mažųjų prietaisų išvystomiems sukiamis ir gali sulūžti.

**Kitos specialios saugos nuorodos atliekantiems pjaustymo darbus**

- ❑ **Venkite užblokuoti pjovimo diską ar pernelyg stipriai jį spausti prie ruošinio. Nemėginkite atlikti pernelyg gilių pjūvių.** Pernelyg prispaudus pjovimo diską, padidėja jam tenkanti apkrova ir atsiranda didesnė tikimybė jį pakreipti bei užblokuoti pjūvyje, taigi padidėja atatrankos ir disko lūžimo rizika.
- ❑ **Venkite būti zonoje, esančioje prieš ir už besisukančio pjovimo disko.** Kuomet pjaudami ruošinį pjovimo diską stumiate nuo savęs, įvykus atatrankai, prietaisas su besisukančiu disku pradės judėti tiesiai į Jus.
- ❑ **Jei pjovimo diskas užstringa arba Jūs norite nutraukti darbą, išjunkite prietaisą ir laikykite jį ramiai, kol diskas nustos sukstis. Niekuomet nemėginkite iš pjūvio vietos ištraukti dar tebesisukančią diską, nes tai gali sukelti atatranką.** Nustatykite ir pašalinkite disko strigimo priežastį.
- ❑ **Neįjunkite prietaiso iš naujo tol, kol diskas neištrauktas iš ruošinio. Leiskite pjovimo diskui iki galo įsibėgėti ir tik po to atsargiai tęskite pjovimą.** Priešingu atveju diskas gali užstrigti, iššokti iš ruošinio ar sukelti atatranką.
- ❑ **Plokštes ar didelius ruošinius paremkite, kad sumažintumėte atatrankos riziką dėl užstrigusio pjovimo disko.** Dideli ruošiniai gali išlinkti dėl savo pačių svorio. Ruošinys turi būti paremtas iš abiejų pusių, tiek ties pjūvio vieta, tiek ir prie krašto.
- ❑ **Būkite itin atsargūs darydami pjūvius sienose ar kituose nepermatomuose paviršiuose.** Panyrantis pjovimo diskas gali pažeisti elektros laidus, dujotiekio ar vandentiekio vamzdžius ar kitus objektus ir sukelti atatranką.

**Specialios saugos nuorodos dirbant su šlifavimo popieriaus diskais**

- ❑ **Nenaudokite didesnių matmenų šlifavimo popieriaus diskų, vadovaukitės gamintojo nuorodomis.** Šlifavimo popieriaus diskai, kurie išlenda už šlifavimo disko krašto, gali tapti sužalojimų priežastimi, o taip pat gali užstrigti, suplyšti ar sukelti atatranką.

### Specialios saugos nuorodos dirbant su vieliniais šlifavimo šepetėmis

❑ **Atminkite, kad net ir įprastinio naudojimo metu iš vielinių šepetėlių išlekia vielos dalelės. Neapkraukite vielučių pernelyg spausdami.** Išlėkusios vielos dalelės gali labai lengvai prasiskverbti per plonus rūbus ir įsmigti į odą.

❑ **Jei rekomenduojama naudoti apsauginį gaubtą, pasistenkite, kad vielinis šepetys negalėtų liestis prie apsauginio gaubto.** Diskinių ir cilindrinųjų šepetėlių diametras gali padidėti dėl prispaudimo ir išcentrinės jėgos.

#### Papildomos saugos nuolaidos

❑ **Atliekant smūginius gręžimo darbus dėvėkite antifonus.** Triukšmo poveikis gali sukelti klausos praradimą.

❑ **Naudokite papildomas rankenas, tiekiamas kartu su prietaisu.** Kontrolės praradimas gali sukelti sužalojimus.

❑ **Dirbdami visada laikykite elektrinį įrankį abiem rankomis ir stovėkite tvirtai.** Laikydami prietaisą abiem rankomis, galėsite jį patikimiau ir saugiau valdyti.

❑ **Įtvirtinkite ruošinį.** Veržimo įranga arba mašininiai spaustuvais įtvirtintas ruošinys yra užfiksuojamas žymiai patikimiau, nei laikant ruošinį ranka.

❑ **Naudokite tinkamas apsaugos priemones, jei dirbant gali susidaryti pavojingos sveikatai, greitai užsiliepsnojančios arba sprogios dulkės.** Pvz., kai kurių medžiagų dulkės gali sukelti vėžį, todėl yra būtina dirbti su apsauginiu respiratoriumi ir naudoti tinkamą išorinio dulkių ir drožlių nusiurbimo įrenginį, jei yra numatyta galimybė jį prijungti prie įrankio.

❑ **Palaikykite švarą darbo vietoje.** Medžiagų mišiniai yra itin pavojingi. Spalvotųjų metalų dulkės gali užsidegti arba sprogti.

❑ **Draudžiama apdirbti medžiagas, kurių sudėtyje yra asbesto.** Asbestas gali sukelti vėžį.

❑ **Naudodami tam skirtus paieškos prietaisus, patikrinkite, ar gręžimo vietoje nėra paslėptų komunalinių tinklų vamzdynų, arba pasikvieskite į pagalbą vietinius komunalinių paslaugų teikėjus.**

Kontaktas su elektros laidais gali sukelti gaisro bei elektros smūgio pavojų. Pažeidus dujotiekio vamzdį, gali įvykti sproginimas. Pažeidus vandentiekio vamzdį, galima pridaryti daugybę nuostolių bei sukelti elektros smūgio pavojų.

❑ **Apdirbant akmenį būtina naudoti dulkių nusiurbimą. Dulkių siurblys turi būti pritaikytas akmens dulkių siurbimui.** Šių įrenginių naudojimas sumažina dulkių keliamą žalą.

❑ **Medžiagų, kurių sudėtyje yra švino, kai kurių rūšių medienos, mineralų ir metalų dulkės gali būti kenksmingos sveikatai.** Dirbančiam arba netoli esantiems asmenims nuo sąlyčio su dulkėmis arba jų įkvėpus gali kilti alerginės reakcijos, taip pat jie gali susirgti kvėpavimo takų ligomis.

Kai kurios dulkės, pvz., ažuolo ir buko, yra vėžį sukeliančios, o ypač, kai mediena yra apdorota specialiomis medienos priežiūros priemonėmis (chromatu, medienos apsaugos priemonėmis). Medžiagas, kuriose yra asbesto, leidžiama apdoroti tik specialistams.

- Jei yra galimybė, naudokite dulkių nusiurbimo įrangą.

- Pasirūpinkite geru darbo vietos vėdinimu.

- Rekomenduojama dėvėti kvėpavimo takų apsauginę kaukę su P2 klasės filtru.

Laikykitės jūsų šalyje galiojančių apdorojamoms medžiagoms taikomų taisyklių.

❑ **Pjaustant akmenį būtina naudoti kreipiančiąsias pavažas.** Jei nebus šoninės atramos, pjovimo diskas gali įstrigti ir sukelti atatrąką.

❑ **Venkite atsitiktinio prietaiso įjungimo.**

Prietaiso nešiojimas uždėjus pirštą ant įjungėjo/išjungėjo gali sukelti sužeidimo pavojų.

❑ **Atliekant pjovimo darbus visuomet naudokite uždara apsauginį gaubtą (pagalbiniai reikmenys).**

❑ **Kiekvieną kartą prieš pradėdami dirbti patikrinkite prietaisą ir akumuliatorių. Jei bus aptikti gedimai, toliau prietaisu naudotis draudžiama.** Remontą turi atlikti specialistas. Niekomet patys neardykite prietaiso.

❑ **Prieš atliekant bet kokius darbus pačiame prietaise (kaip pvz. techninę priežiūrą, darbo instrumentų pakeitimą ir t.t.) išimkite iš jo akumuliatorių.** Galimas susižeidimo pavojus dėl savaiminio prietaiso įsijungimo.

❑ **Su prietaisu galima naudoti tik jam skirtą akumuliatorių.** Naudojant kitokius akumuliatorius kyla pavojus susižeisti bei sukelti gaisrą.

❑ Įsitinkinkite naudodami šlifavimo darbo instrumentus su srieginiais antgaliais, kad sriegio ilgis užtektinai atitiktų tvirtimo suklio ilgį.

❑ Niekomet neleiskite prietaisu naudotis vaikams.

❑ Šlifavimo įrankius leidžiama naudoti tik pagal rekomenduojamą paskirtį.

#### Akumulatorius ir kroviklis

❑ **Būtinai perskaitykite pridėtą kroviklio naudojimo instrukciją!**

❑ **Netinkamai naudojant akumuliatorių, iš jo gali ištekėti skystis. Venkite kontakto su šiuo skystičiu. Jei skystis pateko ant odos, nuplaukite jį vandeniu, jei pateko į akis – nedelsiant kreipkitės į gydytoją.**

Akumuliatoriaus skystis gali sukelti odos sudirginimą ar nudegimus.

❑ **Akumuliatorių įkraukite tik naudodami gamintojo rekomenduojamą kroviklį.**

Bandydami tam tikros rūšies krovikliu įkrauti jam nepritaikytus akumuliatorius, galite sukelti gaisrą.



Akumuliatorių saugokite nuo karščio ir ugnies: sprogdimo pavojus!  
Akumulatoriaus nedėkite ant kaitinimo prietaisų ir nelaikykite ilgą laiką tiesioginių saulės spindulių kritimo zonoje: aukštesnės nei 50 °C temperatūros kenkia prietaisui.

- ❑ Akumulatoriaus neardyti ir saugoti nuo sutrenkimų. Jį būtina laikyti sausoje, apsaugotoje nuo šalčio vietoje.
- ❑ **Nelaikykite sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitokių metalinių daiktų arti ištraukto iš instrumento akumulatoriaus kontakto.** Už trumpinų akumulatoriaus kontaktus galima nusideginti ar sukelti gaisrą.



Nemeskite akumulatoriaus į buitinių atliekų dėžę, ugnį ar vandenį.

**Įspėjimas!** Kad išvengtumėte dėl trumpojo jungimo kylančio gaisro pavojaus, sužeidimų ir produkto sugadinimo rizikos, įrankio, pakaitinio akumulatoriaus ir įkroviklio nenardinkite į skysčius ir saugokite, kad į prietaisus ir į akumulatorius nepatektų skysčių. Koroziją keliantys ar laidūs skysčiai, pvz., sūrus vanduo, tam tikri chemikalai ir balikliai, taip pat produktai, kurių sudėtyje yra baliklių, gali sukelti trumpąjį jungimą.

- ❑ **Naudokite tik originalias Würth komplektuojančias detales.**



**Saugiai dirbti su prietaisu galėsite tik tuomet, kai nuodugniai perskaitysite naudojimo bei darbų saugos instrukcijas ir griežtai laikysitės jose pateiktų reikalavimų. Be to, reikia laikytis**

**pridedamų brošiūroje bendrųjų saugos nurodymų. Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, paprašykite specialisto Jums praktiškai pademonstruoti, kaip juo naudotis.**

**Užsidėkite apsauginius akinius.**



**Naudokite klausos apsaugos priemones.**



**Dėvėkite apsaugines pirštines.**



## Prietaiso charakteristika

Akumulatorinis šlifavimo prietaisas	EWS 28-A
Artikulo numeris	0700 237 X
Nominalioji įtampa	28 V
Tuščiosios eigos sūkių skaičius	9 000 min <sup>-1</sup>
Šlifavimo disko Ø	115/125 mm
Šlifavimo suklio sriegis	M 14
Svoris (su akumulatoriumi)	2,8 kg

Aku	LI-Ion	LI-2-28 V	LI-2-28V
Artiklinumeris	0700 957 730	0700 957 730	0700 957 731
Nimipinge	28 V	28 V	28 V
Mahtuvus	3,0 Ah	3,0 Ah	5,0 Ah
Elementide arv	1 x 7	2 x 7	2 x 7
Kaal, ca	1,0 kg	1,0 kg	1,0 kg

## Prietaiso elementai

- 1 Suklio fiksuojamasis klavišas
- 2 Šlifavimo suklys
- 3 Apsauginis gaubtas
- 4 Tvirtinimo jungė
- 5 Šlifavimo arba pjovimo diskas\*
- 6 Prispaudžiamoji veržlė\*
- 7 Raktas su dviem rageliais prispaudžiamajai veržlei\*
- 8 Greitaeigio priveržimo veržlė
- 9 Įjungimo/išjungimo jungiklis
- 10 Akumulatorius
- 11 Papildoma rankena
- 12 Akumulatoriaus atsklendimo klavišai
- 13 Akumulatoriaus įkrovos lygio rodiklis
- 14 Spaudimo klavišas

\* Papildoma įranga

**Pavaizduoti ar aprašyti priedai į standartinį komplektą neįeina.**

## Prietaiso paskirtis

Prietaisas skirtas metalinių ruošinių pjovimui, skutimui, šlifavimui ir pritrynimui bei akmens apdorojimui. Prietaisas nėra skirtas darbu su deimantiniais lėkštiniais šlifavimo diskais.

Už padarytą žalą prietaisą naudojant ne pagal paskirtį atsako vartotojas.



### Prieš naudojimą

Akumulatoriai pateikiami į prekybą dalinai pakrauti ir ramybės būklėje. Prieš pirmąjį akumulatoriaus panaudojimą privaloma jį suaktyvinti, įstatant jį tam tikslui į įkrovimo įtaisą. Elektroninis šviesos diodas **13** akumulatoriaus displejuje parodo įkrovimo lygį (žiūr. pagrindinį pav.).

Tuo atveju, jeigu akumulatorius yra ilgesnį laiką tarpą nenaudojamas, tai jis persijungia į ramybės būklę. Norint akumulatoriumi pasinaudoti iš naujo, privaloma jį ir vėl suaktyvinti.

Pilnutinai išsikrovęs akumulatorius automatiškai atsijungia (giluminė iškrova yra neįmanoma). Jeigu elektroprietaisas vistiek yra įjungiamas, tai akumulatorius paduoda tik trumpus elektros impulsus. Elektroprietaisas „tiksi“, ir tai turi būti suprasta kaip nurodymas, kad akumuliatorių privaloma įkrauti.

**Iš esmės galioja tokia taisyklė:** Jeigu elektroprietaisas, įstačius į jį akumuliatorių, neveikia, tai privaloma įstatyti akumuliatorių į įkrovos įtaisą. Rodyklės, esančios akumuliatoriuje ir įkrovos įtaise informuoja apie akumulatoriaus įkrovimo būklę (žiūr. pagrindinį pav.).

Esant žemoms temperatūroms galima tęsti darbo eigą su sumažintu pajėgumu. Esant temperatūrai žemiau nei  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  akumulatorius automatiškai atsijungia.

Jei akumulatorius sandėliuojamas ilgiau negu 30 dienų:

Laikykite akumuliatorių sausoje vietoje apytikriai  $27\text{ }^{\circ}\text{C}$  temperatūroje.

Sandėliuojamo akumulatoriaus įkrova turėtų sudaryti apytikriai 30–50 % jo talpos.

Akumuliatorių kas 6 mėnesius įkraukite iš naujo.

### Akumulatoriaus įkrovimas

Naujas arba ilgą laiką nenaudotas akumulatorius pilną galingumą išvystys tik po maždaug 2 – 3 įkrovimo - iškrovimo ciklų.

Norint išimti akumuliatorių **10**, paspauskite klavišus **12** ir traukite akumuliatorių į galą. **Nenaudoti jėgos.**

Nuorodas, kaip naudotis krovikliu, ir akumulatoriaus įkrovimo eigos aprašymą rasite pridedamoje kroviklio instrukcijoje.

Akumulatorius turi NTC-temperatūros kontrolės daviklį, kuris leidžia įkrauti akumuliatorių tik tuomet, kai jo temperatūra yra tarp  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  ir  $+66\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Tai gerokai prailgina akumulatoriaus tarnavimo laiką.

Pastebimas darbo laiko tarp įkrovų sutrumpėjimas rodo, kad akumulatorius susidėvėjo ir jį reikia pakeisti.

- **Laikytis aplinkos apsaugos instrukcijų reikalavimų.**

### Akumulatoriaus įkrovimo lygio rodiklis (Žiūr. pagrindinį pav.)

Akumulatorius **10** turi įkrovimo lygio rodiklį **13**.

Paspaudus klavišą **14** galima patikrinti taip pat ir nuimto akumulatoriaus arba išjungto prietaiso įkrovimo lygį (prietaisas išjungtas mažiausiai 1 minutę). Praėjus maždaug 4 sekundėms įkrovimo lygio rodiklis pats užgęsta.

Mirksint pirmajam rodiklio elementui (0 – 10 %), akumulatorius yra beveik išsikrovęs ir jį privaloma vėl įkrauti.

### Apsauginių įtaisų montavimas

- **Prieš atliekant bet kokius prietaiso aptarnavimo darbus būtina išimti akumuliatorių.**

### Apsauginis gaubtas (Žiūr. pav. A)

- **Dirbant su rupiojo šlifavimo arba pjovimo diskais reikia montuoti apsauginį gaubtą **3**. Atliekant pjovimo darbus visuomet naudokite uždara apsauginį gaubtą (pagalbiniai reikmenys).**

Įterpkite apsauginį gaubtą **3** tarp laikiklio skardos ir guolio kakliuko ir pasukite jį į reikiamą (darbinę poziciją) padėtį. Apsauginis gaubtas privalo atitinkamoje pozicijoje užsifiksuoti (tai įmanoma atlikti atsižvelgiant į  $30^{\circ}$ -žingsnius).

Uždaroji apsauginio gaubto pusė **3** pastoviai privalo būti nukreipta į prietaisą aptarnaujančiojo asmens pusę.

### Papildoma rankena (Žiūr. pagrindinį pav./pav. B)

- **Prietaisą naudokite tik su įsukta papildoma rankena.**

Papildomą rankeną **11**, priklausomai nuo darbo pobūdžio, galima įsukti į reduktoriaus korpusą iš kairės arba dešinės pusės.

### Šlifavimo įrankių montavimas

- **Prieš atliekant bet kokius prietaiso aptarnavimo darbus būtina išimti akumuliatorių.**
- **Atkreipkite dėmesį į abrazyvinių diskų išmatavimus. Angos skersmuo privalo be jokio laisvo tarpo atitikti tvirtinimo jungę **4**. Nenaudokite jokių tarpinių dalių arba adapterių.**
- **Suklio fiksavimo mygtuką **1** galima nuspausti tik prietaisui visiškai sustojus!**

### Įtempimo veržlė (pav. C)

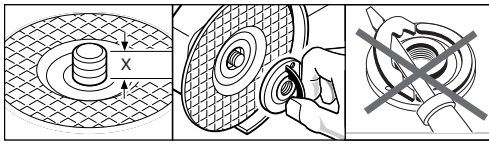
Surinkite tvirtinimo jungę **4** ir uždėkite šlifavimo/ pjovimo diską **5**.  
Prisukite įtempimo veržlę **6**,  
Paspauskite suklio padėties fiksavimo klavišą **1**.  
Tvirtai prisukite dvikilpio veržliarakčio **7** pagalba įtempimo veržlę **6**.

### Greitaeigio priveržimo veržlė (pav. D)

Surinkite tvirtinimo jungę **4** ir uždėkite šlifavimo/ pjovimo diską **5**.

**! Laisvasis šlifavimo suklio sriegių ilgis „X“ privalėtų būti mažiausiai 9 mm.**

Paspauskite suklio padėties fiksavimo klavišą **1**.



Atlenkite aukštyn gnybtinį lanką ir, esant užfiksuotam šlifavimo sukliui, prisukite ranka greitaeigio priveržimo veržlę, sukant ją pagal laikrodžio rodyklę (į dešinę pusę), iki ši tvirtai laikysis ant pjovimo/skutimo disko. Po to užlenkite gnybtinį lanką atgal.

Atpalaidavimui atlenkite aukštyn gnybtinį lanką ir, esant užfiksuotam šlifavimo sukliui, atsukite ranka greitaeigio priveržimo veržlę, sukant ją prieš laikrodžio rodyklę (į kairę pusę). Reikalui esant greitaeigio priveržimo veržlę galima atpalaiduoti naudojant tinkamą dvikilpį veržliarakį. Abi angos raktui yra po lanku.

- Prieš įjungiant prietaisą reikia patikrinti, ar šlifavimo įrankis yra tinkamai įtvirtintas ir gali laisvai sukstis.**

### Prietaiso paleidimas

#### Akumulatoriaus įdėjimas

Įkrautą akumuliatorių **10** stumti į rankenos kotą kol šis juntamai užsifiksuos.

#### Įjungimas/išjungimas (žiūr. pav. E/F)

- Įjungimas:** Pastumkite į priekį įjungėją/ išjungėją **9 1**.
- Išjungimas:** Atleiskite įjungėją/išjungėją **9 2**.
- Padėties užfiksavimas:** Pastumkite į priekį įjungėją/išjungėją **9 3** ir spauskite jį į priekį iki šis užsifiksuos **3**.
- Išjungimas:** Paspauskite užpakalyje žemyn įjungėją/išjungėją **9 4**. Jungiklis atsistato į padėtį „išjungta“ (Aus).

### Pakartotinio įsijungimo apsauga

Jeigu akumuliatorius yra įstatomas paspaudus įjungimą/ išjungimą, tai prietaisas dėl saugumo priešasčių pakartotinai neįsijungia!

Norint ir vėl eksploatuoti prietaisą privaloma jį išjungti ir vėl įjungti.

### Perkrovos sauga

Esant per didelei variklio apkrovai suaktyvinama perkrovos sauga.

Norint toliau tęsti darbo eigą, išjunkite ir vėl įjunkite mašiną.

### Darbo nuorodos

- Įtvirtinkite ruošinį, jei jis patikimai neguli dėl savo svorio.**
- Niekuomet nesuteikite prietaisui tokios apkrovos, nuo kurios jis sustotų.**
- Darbo metu šlifavimo ir pjovimo diskai gali labai įkaisti; nelieskite jų, kol jie neatvės.**

### Techninė priežiūra ir valymas

- Prieš atliekant bet kokius prietaiso aptarnavimo darbus būtina išimti akumuliatorių.**

- Prietaisą ir vėdinimo angą pastoviai užlaikyti švariame stovyje.

Tuo atveju, jeigu prietaisas išėitų iš rikiuotės, kad ir atsžvelgiant į jo rūpestingą gamybos ir patikrinimo būdus, patikėkite jo remontą Würth master-Service įmonei.

Turint klausimų bei užsakant atsargines detales prašom būtinai nurodyti prekės numerį pagal prietaiso firminę lentelę.

Pjovimo darbo įrankį pastoviai užlaikyti švariame stovyje. Aktualią atsarginių dalių pasiūlą šiam prietaisui galima rasti internete pagal šią antraštę „<http://www.wuerth.com/partsmanager>“, arba užsakyti artimiausioje Würth firmos filiale.

### Sunaikinimas



Elektrinius prietaisus, baterijas ir akumuliatorius draudžiama šalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Elektrinius prietaisus, baterijas ir akumuliatorius reikia rinkti atskirai bei priduoti į specializuotą įmonę utilizuoti aplinkai nekenksmingu būdu. Kur yra surinkimo vietos ar utilizavimo įmonės, teiraukitės vietinėse valdžios įstaigose arba prekybos įmonėse. as 6 mėnesius įkraukite iš naujo.

## Ličio jonų akumuliatorių pervežimas

Ličio jonų akumuliatoriams taikomos įstatyminės nuostatos dėl pavojingų krovinių pervežimų.

Šiuos akumuliatorius pervežti būtina laikantis vietinių, nacionalinių ir tarptautinių direktyvų ir nuostatų.

Naudotojai šiuos akumuliatorius gali naudoti savo transporte be jokių kitų sąlygų.

Už komercinį ličio jonų akumuliatorių pervežimą atsako ekspedicijos įmonė pagal nuostatas dėl pavojingų krovinių pervežimo. Pasiruošimo išsiųsti ir pervežimo darbus gali atlikti tik atitinkamai išmokyti asmenys. Visas procesas privalo būti prižiūrimas.

Pervežant akumuliatorius būtina laikytis šių punktų:

Siekiant išvengti trumpųjų jungimų, įsitikinkite, kad kontaktai yra apsaugoti ir izoliuoti.

Atkreipkite dėmesį, kad akumuliatorius pakuotės viduje neslidinėtų.

Draudžiama pervežti pažeistus arba tekančius akumuliatorius.

Dėl detalesnių nurodymų kreipkitės į savo ekspedicijos įmonę.

Šioje instrukcijoje nurodytas virpesių lygis yra išmatuotas atitinkamai pagal standartizuotą EN 60745 matavimo metodą ir gali būti panaudojamas, norint tarpusavyje palyginti elektros prietaisus. Jis taip pat yra tinkamas laikinai virpesių apkrovai įvertinti.

Nurodytas virpesių lygis reprezentuoja pagrindinius elektros prietaiso panaudojimus. Žinoma, jeigu elektros prietaisas bus panaudojamas kitur ir su kitos paskirties darbo instrumentais bei paliktas be nepakankamos techninės priežiūros, tai jo virpesių lygis gali nukrypti nuo nurodytų duomenų. Toku atveju virpesių apkrova per ilgesnį darbo eigos laikotarpį žymiai padidėja.

Kad galima būtų tiksliai įvertinti virpesių apkrovą, reikėtų atsižvelgti ir į laiko tarpus, kada prietaisas yra išjungtas, arba jeigu yra ir įjungtas, bet juo iš tikrųjų nesinaudojama. Tai gali žymiai sumažinti virpesių apkrovą viso bendro darbo eigos laikotarpio metu.

Kad aptarnaujantysis prietaisą asmuo būtų apsaugotas nuo virpesių poveikio, nustatykite papildomas saugaus darbo priemones, kaip pavyzdžiui: elektros prietaiso ir darbo instrumentų techninė priežiūra, rankų laikymą šiltai, darbo eigos organizavimą.

## Garantija

Šiam Würth firmos prietaisui mes suteikiame garantiją pagal įstatymuose/toje šalyje galiojančius specifinius nuostatus. Garantija pradeda galioti nuo pirkimo datos (pateikti sąskaitą arba prekyrašį). Atsiradę gedimai bus pašalinti remonto būdu arba tiekiant naują gaminį.

Garantija netaikoma gedimams, kurie atsiranda dėl natūralaus nusidėvėjimo, perkrovos arba netinkamo naudojimosi prietaisu.

Pretenzijos gali būti pripažintos tik tuomet, kai Jūs perduosite neišardytą prietaisą į vieną iš Würth firmos filialų, Jūsų Würth firmos atstovui arba į Würth firmos autorizuotą elektros prietaisų servisą.

## Informacija dėl triukšmo/vibracijos

Matavimų rodikliai nustatyti pagal EN 60745-1.

Prietaiso garso lygis, įvertintas A, paprastai sudaro 79 dB (A); garso galios lygis 90 dB (A). Matavimo paklaidos koeficientas K=3 dB.

### Vartokite antifonus!

Virpesių bendrosios vertės (trijų krypčių vektorių suma) apskaičiuotos atitinkamai pagal EN 60745.

Skutamasis šlifavimas: virpesių bendrosios vertės  $a_h=5,5 \text{ m/s}^2$ . Nepatikimumas K= 1,5  $\text{m/s}^2$

Šlifavimas švitrinu popieriumi: virpesių bendrosios vertės  $a_h=2,5 \text{ m/s}^2$ . Nepatikimumas K= 1,5  $\text{m/s}^2$

Kitais panaudojimo atvejais, kaip pvz. atliekant pjovimą frikciniu disku arba šlifuojant plieninės vielos šepetėliu, gali susidaryti kitokio dydžio virpesių vertės.

## Atitikimo pareiškimas

Atsakingai pareiškiamo, kad šis gaminys atitinka žemiau pateiktus standartus arba norminius dokumentus:  
EN 60745-1:2009+A11:2010,  
EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015,  
EN 55014-1:2017,  
EN 55014-2:2015,  
EN 50581:2012, pagal Direktyvą 2011/65/ES, 2006/42/EB, 2014/30/ES reikalavimus.

Tehniskais pamatojums:

Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt. PPT  
Reinhold-Würth-Straße 12 - 17  
74653 Künzelsau, GERMANY



Frank Wolpert  
Įgaliotasis – Produkto vadovas



Inžinerijos mokslų daktaras  
Siegfried Beichter  
Įgaliotasis – kokybės vadovas

Künzelsau: 21.01.2018

LV



## Jūsu drošībai

**⚠ UZMANĪBU** Izlasiet visus drošības tehnikas noteikumus un norādījumus.

Drošības tehnikas noteikumu un norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās traumas, degšanu un/vai smagus ievainojumus.

**Uzglabājiet visus drošības tehnikas noteikumus un norādījumus tālākai izmantošanai nākotnē.**

### Kopējie brīdinājumi par slīpēšanu, slīpēšanu ar smilšpapīru, darbu ar stieplu sukām un abrazīvo griešanu:

- ❑ Šo elektroinstrumentu var izmantot kā slīpēšanas mašīnu, smilšpapīra slīpētāju, stieplu suku un slīpēšanas un griešanas mašīnu. Ievērojiet visus brīdinājumus, norādījumus, attēlus un datus, kuri tika saņemti kopā ar elektroinstrumentu. Šo norādījumu neievērošanas gadījumā var gūt elektrotraumas, apdeguma traumas un/vai citus smagus ievainojumus.
  - ❑ Šis elektroinstruments nav piemērots pulēšanai. Elektroinstrumenta izmantošana citiem, un nevis tam paredzētajiem mērķiem, var izraisīt bīstamību un traumas.
  - ❑ Neizmantojiet piederumus, kurus ražotājfirma nav paredzējusi šim elektroinstrumentam un ieteikusi lietošanai kopā ar to. Iespēja nostiprināt piederumu uz elektroinstrumenta vēl negarantē tā drošu lietošanu.
  - ❑ Darbinstrumentu pieļaujamajam griešanās ātrumam jābūt ne mazākam par elektroinstrumenta maksimālo griešanās ātrumu. Darbinstrumenti, kas griežas ātrāk, nekā tas ir pieļaujams, var tikt bojāti.
  - ❑ Darbinstrumentu ārējam diametram un biežumam jāatbilst elektroinstrumenta konstrukcijai un izmēriem. Ja darbinstrumenta izmēri ir izvēlēti nepareizi, tas netiek pilnīgi nosegts, līdz ar to neļaujot panākt vēlamo darba drošību.
  - ❑ Slīpēšanas diskam, balstaplāksnei, slīpēšanas pamatnei vai citiem darbinstrumentiem precīzi jānovietojas uz elektroinstrumenta darbvārpstas. Darbinstrumenti, kas precīzi neatbilst elektroinstrumenta darbvārpstas konstrukcijai, nevienmērīgi griežas, ļoti spēcīgi vibrē un var būt par cēloni kontroles zaudēšanai pār instrumentu.
  - ❑ Neizmantojiet bojātus darbinstrumentus. Ik reizi pirms darbinstrumentu lietošanas pārbaudiet, vai tie nav bojāti, piemēram, vai slīpēšanas diski nav atslāņojušies vai ieplaisājuši, vai slīpēšanas pamatnē nav vērojamas plaisas un vai stieplu suku veidojošās stieples nav vaļīgas vai atlūzušas. Ja elektroinstruments vai darbinstruments ir kritis no zināma augstuma, pārbaudiet, vai tas nav bojāts, vai arī izmantojiet darbam nebojātu darbinstrumentu. Pēc darbinstrumenta
- apskates un iestiprināšanas ļaujiet elektroinstrumentam darboties ar maksimālo griešanās ātrumu vienu minūti ilgi, turot rotējošo darbinstrumentu drošā attālumā no sevis un citām tuvumā esošajām personām. Bojātie darbinstrumenti šādas pārbaudes laikā parasti salūst.
  - ❑ Lietojiet individuālos darba aizsardzības līdzekļus. Atkarībā no veicamā darba rakstura izvēlieties pilnu sejas aizsargu, noslēdzošas aizsargbrilles vai parastās aizsargbrilles. Lai aizsargātos no lidojošajām slīpēšanas darbinstrumenta un apstrādājamā materiāla daļiņām, pēc vajadzības lietojiet putekļu aizsargmasku, ausu aizsargus un aizsargcimdus vai arī tīpašu priekšautu. Lietotāja acis jāpasargā no lidojošajiem svešķermeņiem, kas dažkārt rodas darba gaitā. Putekļu aizsargmaskai vai respiratoram jāpasargā lietotāja elpošanas ceļi no putekļiem, kas veidojas darba laikā. Ilgstoši iedarbojoties stipram troksnim, var rasties paliekoši dzirdes traucējumi.
  - ❑ Sekojiet, lai citas personas atrastos drošā attālumā no darba vietas. Ikvienam, kas atrodas darba vietas tuvumā, jālieto individuālie darba aizsardzības līdzekļi. Apstrādājamā priekšmeta atlūzas vai salūzuša darbinstrumenta daļas var lidot ar ievērojamu ātrumu un nodarīt kaitējumu cilvēku veselībai arī zināmā attālumā no darba vietas.
  - ❑ Veicot darbu apstākļos, kad darbinstruments var skart slēptu elektropārvades līniju vai paša instrumenta elektrokabeli, turiet instrumentu tikai ar izolētajiem rokturiem. Darbinstrumentam skarot spriegumu nesošus vadus, šis spriegums nonāk arī uz instrumenta strāvu vadošajām daļām un var būt par cēloni elektriskajam triecienam.
  - ❑ Nenovietojiet elektroinstrumentu, kamēr tajā iestiprinātais darbinstruments nav pilnīgi apstājies. Rotējošais darbinstruments var skart atbalsta virsmu, kā rezultātā elektroinstruments var kļūt nevadāms.
  - ❑ Nedarbiniet elektroinstrumentu laikā, kad tas tiek pārņemts. Lietotāja apģērbs vai mati var nejauši nonākt saskarē ar rotējošo darbinstrumentu un iekerties tajā, izsaucot darbinstrumenta saskaršanos ar lietotāja ķermeni.
  - ❑ Regulāri tīriet elektroinstrumenta ventilācijas atveres. Dzinēju ventilējošā gaisa plūsma ievēl putekļus instrumenta korpusā, bet liela metāla putekļu daudzuma uzkrāšanās var būt par cēloni elektrotraumai.
  - ❑ Nelietojiet elektroinstrumentu ugunsnedrošu materiālu tuvumā. Lidojošās dzirksteles var izsaukt šādu materiālu aizdegšanos.
  - ❑ Nelietojiet darbinstrumentus, kuriem jāpievada dzesējošais šķidrums. Ūdens vai citu šķidro dzesēšanas līdzekļu izmantošana var būt par cēloni elektriskajam triecienam.

### Atsitiens un ar to sapistītie norādījumi

- ❑ Atsitiens ir specifiska instrumenta reakcija, pēkšņi ieķeroties vai iestrēgstot rotējošam darbinstrumentam, piemēram, slīpēšanas diskam, slīpēšanas pamatnei, stieplu sukai u.t.t. Rotējoša darbinstrumenta ieķeršanās vai iestrēgšana izsauca tā pēkšņu apstāšanos. Tā rezultātā elektroinstrumentus pārvietojas virzienā, kas pretējs darbinstrumenta kustības virzienam iestrēguma vietā, un nereti kļūst nevadāms.

Ja, piemēram, slīpēšanas disks ieķeras vai iestrēgst apstrādājamajā priekšmetā, tajā iegremdētā diska mala var izrauties no apstrādājamā materiāla vai izraisīt atsitienu. Šādā gadījumā slīpēšanas disks pārvietojas lietotāja virzienā vai arī prom no viņa, atkarībā no diska rotācijas virziena attiecībā pret apstrādājamo priekšmetu, Turklāt slīpēšanas disks var salūzt.

Atsitiens ir sekas elektroinstrumenta nepareizai vai neprasmīgai lietošanai. No tā var izvairīties, ievērojot zināmus piesardzības pasākumus, kas aprakstīti turpmākajā izklāstā.

- ❑ **Stingri turiet elektroinstrumentu un ieņemiet tādu ķermeņa un roku stāvokli, kas vislabāk ļautu pretoties atsitienu spēkam. Vienmēr izmantojiet papildrokturi, kas ļauj optimāli kompensēt atsitienu vai reaktīvo griezes momentu un saglabāt kontroli pār instrumentu.** Veicot zināmus piesardzības pasākumus, lietotājs jebkurā situācijā spēj efektīvi pretoties atsitienu un reaktīvajam griezes momentam.
- ❑ **Netuviniet rokas rotējošam darbinstrumentam.** Atsitienu gadījumā darbinstruments var saskarties ar lietotāja roku.
- ❑ **Izvairieties atrasties vietā, kurp varētu pārvietoties elektroinstrumenti, notiekot atsitienu.** Atsitienu gadījumā elektroinstrumenti pārvietojas virzienā, kas pretējs darbinstrumenta kustības virzienam iestrēguma vietā.
- ❑ **Ievērojiet īpašu piesardzību, strādājot stūru un asu malu tuvumā. Nepieļaujiet, lai darbinstruments atlektu no apstrādājamā priekšmeta vai iestrēgtu tajā.** Saskaroties ar stūriem vai asām malām rotējošais darbinstruments izliecas un atlec no apstrādājamā priekšmeta vai iestrēgst tajā. Tas var būt par cēloni kontroles zaudēšanai pār instrumentu vai atsitienu.
- ❑ **Nelietojiet ripzāģa asmeņus, kas apgādāti ar zobiem un/vai ir paredzēti koka zāģēšanai.** Šādu darbinstrumentu izmantošana var būt par cēloni atsitienu vai kontroles zaudēšanai pār elektroinstrumentu.

### Īpašie drošības noteikumi, veicot slīpēšanu un griešanu

- ❑ **Lietojiet vienīgi jūsu rīcībā esošajam elektroinstrumentam piemērotus slīpēšanas darbinstrumentus un šādiem darbinstrumentiem paredzētu aizsargu.** Aizsargs var nepietiekami nosegt nepiemērotus slīpēšanas darbinstrumentus, līdz ar to neļaujot panākt vēlamo darba drošību.
- ❑ **Aizsargapvalkam jābūt droši piestiprinātam pie elektroinstrumenta un nostādītam tā, lai tiktu sasniegta maksimāla drošība, tas nozīmē, ka**

### tikai iespējami vismazākā slīpripas daļa ir atklāta pret apkalpojošo personu.

Aizsargapvalkam jāaizsargā apkalpojošā persona no atlūzām un nejauša kontakta ar slīpripu.

- ❑ **Slīpēšanas darbinstrumentu drīkst izmantot vienīgi tādā veidā, kādam tas ir paredzēts.** Piemēram, nekad neizmantojiet slīpēšanai griešanas diska sānu virsmu. Griešanas disks ir paredzēts materiālu apstrādei ar malas griezējšķautni. Stiprs spiediens sānu virzienā var sagraut šo darbinstrumentu.
- ❑ **Kopā ar izvēlēto slīpēšanas disku izmantojiet vienīgi nebojātu piespiedējuzgriezni ar piemērotu formu un izmēriem.** Piemērota tipa piespiedējuzgrieznis darba laikā droši balsta slīpēšanas disku un samazina tā salūšanas iespēju. Kopā ar griešanas diskus izmantojamie piespiedējuzgriežņi var atšķirties no piespiedējuzgriežņiem, kas lietojami kopā ar citu veidu slīpēšanas diskus.
- ❑ **Neizmantojiet nolietotus slīpēšanas diskus, kas paredzēti lielākas jaudas elektroinstrumentiem.** Lielākiem elektroinstrumentiem paredzētie slīpēšanas diskus nav piemēroti darbam mazākos elektroinstrumentos, kuru griešanās ātrums parasti ir lielāks, un tāpēc tie darba laikā var salūzt.

### Citi īpašie drošības noteikumi, veicot griešanu

- ❑ **Neizdariet pārlieku lielu spiedienu uz griešanas disku un nepieļaujiet tā iestrēgšanu.** Neveidojiet pārāk dziļus griezumus. Pārslūgējot griešanas disku, tas biežāk ieķeras vai iestrēgst griezumā, un līdz ar to pieaug arī atsitienu vai darbinstrumenta salūšanas iespēja.
- ❑ **Izvairieties atrasties rotējošā griešanas diska priekšā vai aiz tā.** Ja darba laikā lietotājs pārvieto griešanas disku prom no sevis apstrādājamā priekšmeta virzienā, tad atsitienu gadījumā elektroinstrumenti ar rotējošu griešanas disku tiks sviests tieši lietotāja virzienā.
- ❑ **Pārtraucot darbu vai iestrēgstot griešanas diskam, izslēdziet elektroinstrumentu un turiet to nekustīgi, līdz griešanas disks pilnīgi apstājas. Nemēģiniet izvilkot no griezuma vēl rotējošu griešanas disku, jo šāda darbība var būt par cēloni atsitienu.** Noskaidrojiet un novērsiet diska iestrēgšanas cēloni.
- ❑ **Neieslēdziet elektroinstrumentu no jauna, ja tajā iestiprinātais darbinstruments atrodas griezumā. Pēc ieslēgšanas nogaidiet, līdz darbinstruments sasniedz pilnu griešanās ātrumu, un tikai tad uzmanīgi turpiniet griešanu.** Pretējā gadījumā griešanas disks var ieķerties griezumā vai izlekt no tā, kā arī var notikt atsitiens.
- ❑ **Lai samazinātu atsitienu risku, iestrēgstot griešanas diskam, atbalstiet griežamā materiāla loksnes vai liela izmēra apstrādājamus priekšmetus.** Lieli priekšmeti var saliekties paši sava svara iespaidā. Apstrādājamais priekšmets jāatbalsta abās pusēs - gan griezuma tuvumā, gan arī priekšmeta malā.
- ❑ **Ievērojiet īpašu piesardzību, veidojot padziļinājumus sienās vai citos objektos, kas nav aplūkojami no abām pusēm.** Iegremdējot





- ❑ **Izmantojiet akumulatoru uzlādei vienīgi to uzlādes ierīci, kuru šim nolūkam ir ieteikusi ražotājfirma.** Uzlādes ierīce ir piemērota vienīgi noteikta tipa akumulatoru uzlādei, tāpēc cita tipa akumulatora pievienošana uzlādes ierīcei var izsaukt aizdegšanos.

- ❑ Ja akumulators ir uzsilis, pirms uzlādēšanas ļaujiet tam atdzist.



Sargājiet akumulatoru no karstuma un uguns, jo tas var izsaukt sprādzienu! Nevietojiet akumulatoru sildierīču tuvumā, nepakļaujiet to ilgstošai saules staru iedarbībai, jo temperatūra, kas pārsniedz 50 °C, var sabojāt akumulatoru.

- ❑ Sargājiet akumulatoru no triecieniem un nemēģiniet to atvērt. Uzglabājiet akumulatoru sausā vietā, kur tas ir pasargāts no sasalšanas.

- ❑ **Laikā, kad akumulators netiek lietots, sargājiet to no saskaršanās ar saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem nelieliem metāla priekšmetiem, kas var izraisīt īsslēgumu starp akumulatora izvadiem.**

Īsslēgums starp akumulatora izvadiem var izsaukt aizdegšanos vai pat ugunsgrēku.



Neizmetiet akumulatoru sadzīves atkritumu konteinerā un nemēģiniet no tā atbrīvoties, iemetot ugunī vai nogremdējot ūdenskrātuvē.

**Brīdinājums!** Lai izvairītos no īsslēguma radītajām aizdegšanās, savainojumu rašanās un izstrādājuma sabojāšanas briesmām, neiegremdējiet instrumentu, nomaināmo akumulatoru vai uzlādes ierīci šķidrums un sekojiet, lai nekādi šķidrums neiekļūtu instrumentā vai akumulatorā. Korodējoši vai elektrovaroši šķidrums, piemēram, sālsūdens, noteiktas ķīmikālijas un balinātāji vai arī izstrādājumi, kas satur balinātāju, var radīt īsslēgumu.

- ❑ **Izmantojiet tikai Würth oriģinālapriekojumu.**



**Drošs darbs ar šo elektroinstrumentu iespējams tikai tad, kad ir pilnībā izlasīta šī lietošanas pamācība un stingri tiek ievēroti tajā ietvertie norādījumi un drošības instrukcijas. Papildus tam**

**Jums jāievāro vispārījie drošības noteikumi, kuri ir apkopotī pielikumam pievienotajā brošūrā.**

**Pirms lietojat instrumentu pirmo reizi, pieprasiet, lai tas tiktu nodemonstrēts praktiskā darbībā.**

**Nēsājiet aizsargbrilles.**



**Lietojiet ierīces dzirdes orgānu aizsardzībai.**



**Nēsājiet aizsargcimdus**

### Ierīces parametri

Akumulatora leņķslīpmašīna	EWS 28-A
Artikula numurs	0700 237 X
Nominālais spriegums	28 V
Griešanās ātrums tukšgaitā	9 000 min <sup>-1</sup>
Slīpēšanas disku Ø	115/125 mm
Darbvārpstas vītne	M 14
Svars (ar akumul.)	2,8 kg

Akumulators	LI-Ion LI-2-28 V	LI-2-28V
Artikula numurs	0700 957 730	0700 957 731
Nominālais spriegums	28 V	28 V
Ietilpība	3,0 Ah	5,0 Ah
Elementu skaits	1 x 7	2 x 7
Svars, apt.	1,0 kg	1,0 kg

### Ierīces detaļas

- 1 Taustiņš darbvārpstas fiksēšanai
- 2 Darbvārpsta
- 3 Aizsargs
- 4 Stiprinājuma atloks
- 5 Griešanas/slīpēšanas disks \*
- 6 Piespiedējuzgrieznis \*
- 7 Divizciņu atslēga piespiedējuzgriežņa pieskrūvēšanai \*
- 8 Ātrsavilcējuzgrieznis
- 9 Ieslēdzējs
- 10 Akumulators
- 11 Papildrokturis
- 12 Akumulatora atbloķēšanas taustiņš
- 13 Akumulatora uzlādes stāvokļa indikācija
- 14 Taustiņš

\* papildpiederumi

**Šeit attēlotie un/vai aprakstītie piederumi neietilpst standarta piegādes komplektā.**





## Pielietojums

Ierīce paredzēta metāla sagatavju griešanai, raupjošanai, slīpēšanai un tīrīšanai ar suku, kā arī akmens apstrādei. Šis instruments nav paredzēts darbam ar dimanta kausveida diskkiem.

Par zaudējumiem, kuri radušies nepareizas pielietošanas gadījumā, atbild lietotājs.

## Pirms darba uzsākšanas

Akumulatori tiek daļēji uzlādēti un izlaisti miera stāvoklī. Pirms pirmās ekspluatācijas nepieciešama akumulatora aktivēšana, šim nolūkam uz īsu laiku uzspraudiet akumulatoru uz uzlādes aparāta. Akumulatora LED **13** norāda uzlādes stāvokli (sk. galveno attēlu).

Ja akumulators ilgāku laiku netiek izmantots, tad tas pārslēdzas uz miera stāvokli. Lai izmantotu atkal, nepieciešama akumulatoru jauna aktivēšana.

Pilnīgi izlādējoties, akumulators automātiski atslēdzas (dziļumizlāde nav iespējama). Ja elektroinstrumentam tiek tomēr ieslēgts, tad akumulators raida tikai īsus strāvas impulsus. Elektroinstrumentam „tikšķina” norādot, ka tagad nepieciešama akumulatora uzlāde.

**Principā ir spēkā:** Ja elektroinstrumentam pēc akumulatoru ievietošanas nedarbojas, tad uzspraudiet akumulatoru uz uzlādes aparāta. Tad akumulatora un uzlādes aparāta indikācijas norādīs akumulatora stāvokli (sk. galveno attēlu).

Zemas temperatūras apstākļos var turpināt darbu ar samazinātu jaudu. Zem  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  akumulators automātiski atslēdzas.

## Akumulatora uzlāde

Jaunam vai ilgāku laiku nelietotam akumulatoram ietilpība pilnībā atjaunojas tikai pēc aptuveni 2 – 3 uzlādes/izlādes cikliem.

Akumulatoru **10** izņemšanai nospiediet taustiņus **12** un, velkot atpakaļ, izņemiet akumulatoru. **Nepielietojiet spēku.**

Akumulatoru uzlādes ierīces darbība un uzlādes procesa gaita ir sīkāk aprakstīta instrumentam pievienotajā lietošanas pamācībā „Uzlādes ierīce”.

Akumulators ir apgādāts ar sistēmas NTC temperatūras kontrolierīci, kas pieļauj tā uzlādi tikai temperatūras diapazonā no  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  līdz  $+66\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Tas ļauj panākt lielu akumulatora kalpošanas ilgumu.

Ja ievērojami samazinās instrumenta darba ilgums starp uzlādēm, tas liecina par to, ka akumulators ir nolietojies un to nepieciešams nomainīt.

- Nemiet vērā ar apkārtējās vides aizsardzību saistītos apsvērumus.**

## Akumulatora uzlādes stāvokļa indikācija (sk. galveno attēlu)

Akumulators **10** ir aprīkots ar uzlādes stāvokļa indikāciju **13**.

Nospiežot slēdzi **14**, var pārbaudīt arī noņemtā akumulatora jeb miera stāvoklī esošas ierīces akumulatora uzlādes stāvokli (Ierīce vismaz 1 minūti izslēgta). Apm. pēc 4 sekundēm uzlādes stāvokļa indikācija automātiski nodziest.

Mirgojot pirmajam indikācijas elementam (0 – 10%), akumulators ir gandrīz izlādējies un ir nepieciešama tā atkaluzlāde.

## Aizsargierīču nostiprināšana

- Pirms jebkuras darbības ar instrumentu izņemiet no tā akumulatoru.**

## Aizsargapvalks (sk. A att.)

- Strādājot ar raupjošanas slīpripu vai abrazīvo griešanas slīpripu, nepieciešama aizsargapvalka **3** montēšana. Griešanas darbu laikā vienmēr izmantojiet noslēgtu aizsargapvalku (aprikojums).**

Iebīdiet aizsargapvalku **3** starp turētājloksni un vārpstas kaklu un grieziet nepieciešamajā pozīcijā (darba pozīcijā). Aizsargapvalkam jāiefiksējas atbilstošajā pozīcijā (iespējams attiecīgi  $30^{\circ}$  soļos).

Noslēgtajai aizsargapvalka pusei **3** vienmēr jābūt pavērstai pret apkalpojošo personu.

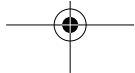
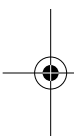
## Papildrokturis (sk. galveno attēlu/ B att.)

- Strādājot ar instrumentu, uz tā jānostiprina papildrokturis.**

Atkarībā no veicamā darba rakstura, papildrokturi **11** var ieskrūvēt instrumenta pārnese galvas kreisajā vai labajā pusē.

## Slīpēšanas instrumentu montāža

- Pirms jebkuras darbības ar instrumentu izņemiet no tā akumulatoru.**
- Ievērojiet slīpripu izmērus. Cauruma diametram bez spēles jāpieguļ stiprinājuma atlokam **4**. Neizmantojiet savienotājelementus vai adapterus.**
- Darbvārpstas fiksēšanas pogu **1** atļauts nospiegt tikai laikā, kad instrumenta darbvārpsta negriežas!**



## Savilcējuzgrieznis (C att.)

Montējiet stiprinājuma atloku **4** un uzlieciet slīpēšanas/griešanas ripu **5**.

Uzskrūvējiet savilcējuzgriezni **6**, nospiediet darbvārpstas aretieri **1**.

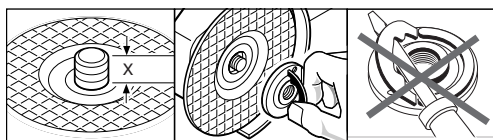
Stingri pievelciet savilcējuzgriezni **6** ar divcaurumu atslēgu **7**.

## Ātrsavilcējuzgrieznis (D att.)

Montējiet stiprinājuma atloku **4** un uzlieciet slīpēšanas/griešanas ripu **5**.

**⚠ Brīvajam slīpēšanas darbvārpstas garumam „X“ jābūt vismaz 9 mm.**

Nospiediet darbvārpstas aretiera taustiņu **1**.



Paceliet apskavu un uzskrūvējiet ar roku pulksteņrādītāju virzienā (pa labi) ātrsavilcējuzgriezni, vienlaicīgi slīpēšanas darbvārpsta ir aretēta, līdz griešanas/rupjā slīpripa stingri pieguļ. No jauna nolaidiet apskavu.

Atlaišanai paceliet apskavu un noskrūvējiet ar roku pretēji pulksteņrādītāju virzienam (pa kreisi) ātrsavilcējuzgriezni, vienlaicīgi slīpēšanas darbvārpsta ir aretēta. Ja nepieciešams, ātrsavilcējuzgriezni var atļaut arī ar atbilstošu divcaurumu atslēgu. Abi atslēgai paredzētie caurumi atrodas zem apskavas.

- Pēc slīpēšanas darbinstrumenta iestiprināšanas un pirms instrumenta ieslēgšanas pārbaudiet, vai darbinstruments ir pareizi iestiprināts un var brīvi griezties.**

## Ņemšana ekspluatācijā

### Akumulatora ievietošana

Iebīdiet uzlādēto akumulatoru **10** rokturī, līdz tas jūtami iefiksējas.

### Ieslēgšana/izslēgšana (sk. E/F att.)

**Ieslēgšana:** Bīdīet uz priekšu ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **9 1**.

**Izslēgšana:** Atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **9 2**.

**Aretēšana:** Bīdīet uz priekšu ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **9** un nospiediet uz priekšu, līdz tas iefiksējas **3**.

**Izslēgšana:** Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **9** aizmugurē **4**. Slēdzis pārlec atpakaļ izslēgšanas pozīcijā.

## Atkārtotas iedarbināšanas aizsardzība

Ja ar nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi tiek izmantots akumulators, tad drošības iemeslu dēļ ierīci nevar no jauna iedarbināt!

Ekspluatācijas uzsākšanai izslēdziet ierīci un no jauna ieslēdziet.

## Pārslodzes aizsardzība

Ja motora pārslodze ir pārāk liela, tad tiek iedarbināta pārslodzes aizsardzība.

Darba turpināšanai izslēdziet mašīnu un no jauna ieslēdziet.

## Darbs ar instrumentu

- Stingri nostipriniet apstrādājamo priekšmetu, ja tas droši nenoņemas vajadzīgajā stāvoklī ar savu svaru.**
- Nenoslogojiet instrumentu līdz tādi pakāpei, ka tā darbvārpsta pārtrauc griezties.**
- Slīpēšanas un griešanas diski darba gaitā stipri sakarst, tādēļ tiem nedrīkst pieskarties, iekams darbinstrumenti nav atdzisuši.**

## Apkope un tīrīšana

- Pirms jebkuras darbības ar instrumentu izņemiet no tā akumulatoru.**
- Pastāvīgi rūpējieties par ierīces un tās ventilācijas spraugu tīrību.

Ja gadījumā aparāts, neskatoties uz to, ka tas tika kvalitatīvi ražots un rūpīgi pārbaudīts, tomēr sabojājas, nododiet to remontam autorizētā Würth elektroinstrumentu servisa nodaļā.

Jautājumu un servisa gadījumos lūdzam noteikti nosaukt uz aparāta tehnisko datu plāksnītes uzrādīto artikula numuru.

Pastāvīgi jābūt uzmanīgiem par griešanas instrumentu tīrību. Šī instrumenta aktuālo rezerves daļu sarakstu var izsaukt internetā ar adresi: „<http://www.wuerth.com/partsmanager>“, vai arī saņemt tuvākajā firmas Würth filiālē.

## Atbrīvošanās no nolietotajiem izstrādājumiem



Elektroiekārtas, baterijas un akumulatorus nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Elektroiekārtas un akumulatori jāsavāc atsevišķi un jāpakļauj atkārtotai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā. Sazinieties ar vietējām varas iestādēm vai ar tuvāko tirdzniecības vietu un uzziniet par tuvumā esošajiem atkārtotās pārstrādes uzņēmumiem un otrreizējo izejvielu savākšanas punktiem.

## Litija jonu akumulatoru transportēšana

Litija jonu akumulatoru transportēšana  
Uz litija jonu akumulatoriem attiecas noteikumi par bīstamo kravu pārvadāšanu.

Šo akumulatoru transportēšana jāveic saskaņā ar vietējiem, valsts un starptautiskajiem normatīvajiem aktiem un noteikumiem.

Patērētāja darbības, pārvadājot šos akumulatorus pa autoceļiem, nav reglamentētas.

Uz litija jonu akumulatoru komerciālu transportēšanu, ko veic ekspedīcijas uzņēmums, attiecas bīstamo kravu pārvadāšanas noteikumi. Sagatavošanas darbus un transportēšanu drīkst veikt tikai atbilstoši apmācīts personāls. Viss process jāveda profesionāli.

Veicot akumulatoru transportēšanu, jāievēro:

Pārliecinieties, ka kontakti ir aizsargāti un izolēti, lai izvairītos no īssavienojumiem.

Pārliecinieties, ka akumulators iepakojumā nevar paslidēt.

Bojātus vai tekošus akumulatorus nedrīkst transportēt. Plašāku informāciju Jūs varat saņemt no ekspedīcijas uzņēmuma.

## Garantija

Šim Würth aparātam saskaņā ar valstī spēkā esošiem noteikumiem no pirkšanas datuma (pierādījums – rēķins vai piegādes kvīts) tiek sniegta garantija. Aparāta bojātās daļas tiek nomainītas vai atremontētas.

Aparāta bojātās daļas tiek nomainītas vai atremontētas. Bojājumiem, kas radušies nolietojumā, pārslodzes vai nepareizas lietošanas rezultātā, garantija netiek sniegta.

Garantijas prasības tiek atzītas tikai tad, ja ierīce neizjauktā veidā tiek nodota firmas Würth filiālē, firmu Würth pārstāvošajam līdzstrādniekam vai autorizētā Würth pneimatisko un elektroinstrumentu servisa dienestā.

## Informācija par troksni un vibrāciju/vibrācijas

Mērījumi iegūti atbilstoši EN 60 745-1.

A novērtētais ierīces trokšņa līmenis satur tipisku: 79 dB (A); skaņas spiediena līmeni ; akustiskās jaudas līmenis 90 dB (A). Mērījumu izkliede K= 3 dB.

### Nēsājiet skaņas aizsargu!

Svārstību summārā vērtība (trīs virzienu vektoru summa) aprēķināta atbilstoši EN 60 745.

Rupjslīpēšana: Svārstību summārā vērtība  $a_h=5,5 \text{ m/s}^2$ . Nedrošība K=  $1,5 \text{ m/s}^2$

Slīpēšana ar smilšpapīru: Svārstību summārā vērtība  $a_h=2,5 \text{ m/s}^2$ . Nedrošība K=  $1,5 \text{ m/s}^2$

Izmantojot citādi, piem., griežot ar slīpripu vai slīpējot ar tērauda sukām, var rasties citas vibrācijas vērtības.

Šajā lietošanas pamācībā dotais svārstību līmenis ir izmērīts atbilstoši EN 60745 normētai mērīšanas metodei un var tikt izmantots elektroinstrumentu salīdzināšanai vienam ar otru. Tas ir piemērots arī pagaidu svārstību slodzes novērtēšanai.

Dotais svārstību līmenis parāda galvenās elektroinstrumenta izmantošanas iespējas. Bet, ja elektroinstrumenti tiek izmantoti citai pielietošanai, ar instrumentiem, kuriem ir novirzes vai nepietiekama apkope, tad svārstību līmenim var būt novirzes. Tas var būtiski palielināt svārstību slodzi visa darba laikā.

Precīzai svārstību slodzes noteikšanai jāņem vērā arī tas laiks, kad ierīce ir izslēgta vai arī darbojas, bet faktiski netiek izmantota. Tas var būtiski samazināt svārstību slodzi visa darba laikā.

Attiecībā uz svārstību iedarbību nosakiet papildus drošības tehnikas pasākumus ar instrumentu strādājošās personas aizsardzībai, kā piemēram: elektroinstrumentu un izmantojamo instrumentu apkope, roku siltuma saglabāšana, darba procesus organizācija.

## Atbilstības deklarācija

Mēs paziņojam ar pilnu atbildību, ka šis izstrādājums atbilst sekojošām normām vai normatīvajiem dokumentiem:

EN 60745-1:2009+A11:2010,  
EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+  
A12:2014+A13:2015,  
EN 55014-1:2017,  
EN 55014-2:2015,  
EN 50581:2012, vadoties pēc  
2011/65/ES, 2006/42/EK, 2014/30/ ES noteikumu vadlīnijām.

Technine byla laikoma:

Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt. PPT  
Reinhold-Würth-Straße 12 - 17  
74653 Künzelsau, GERMANY



Frank Wolpert  
Prokūrists – Produktu  
vadītājs



Dr.-Ing. Siegfried Beichter  
Prokūrists – kvalitātes  
vadītājs

Künzelsau: 21.01.2018

**RU****Для Вашей безопасности****⚠ ОСТОРОЖНО**

Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Упущения,

допущенные при соблюдении указаний и инструкций по технике безопасности, могут стать причиной электрического поражения, пожара и тяжелых травм. Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

**Общие предупреждающие указания по шлифованию, шлифованию наждачной бумагой, для работ с проволочными щетками и отрезными шлифовальными кругами:**

- ❑ Настоящий электроинструмент предназначен для применения в качестве машины для шлифования абразивными кругами, наждачной бумагой, для работ с проволочной щеткой и в качестве отрезной шлифовальной машины. Учитывайте все предупреждающие указания, инструкции, иллюстрации и данные, которые Вы получаете с электроинструментом. Несоблюдение нижеследующих указаний может привести к поражению электротоком, пожару и/или тяжелым травмам.
- ❑ Настоящий электроинструмент не пригоден для полирования. Работы, для которых данный электроинструмент не предусмотрен, могут стать причиной опасностей и травм.
- ❑ Не применяйте принадлежности, которые не предусмотрены изготовителем специально для настоящего электроинструмента и не рекомендуются им. Только возможность крепления принадлежности в Вашем электроинструменте не гарантирует еще его надежного применения.
- ❑ Допустимое число оборотов рабочего инструмента должно быть не менее указанного на электроинструменте максимального числа оборотов. Принадлежности, вращающиеся с большей, чем допустимо скоростью, могут разорваться.
- ❑ Наружный диаметр и толщина рабочего инструмента должны соответствовать размерам Вашего электроинструмента. Неправильно соразмеренные рабочие инструменты не могут быть в достаточной степени защищены или контролироваться.
- ❑ Шлифовальные круги, фланцы, шлифовальные тарелки или другие принадлежности должны точно сидеть на шпинделе Вашего электроинструмента. Рабочие инструменты, не точно сидящие на шпинделе электроинструмента, вращаясь с биением, сильно вибрируют и могут привести к потере контроля.
- ❑ Не применяйте поврежденные рабочие инструменты. Проверяйте каждый раз перед использованием рабочие инструменты, как то, шлифовальные круги на сколы и трещины, шлифовальные тарелки на трещины, риски или сильный износ, проволочные щетки на незакрепленные или поломанные проволоки.

После падения электроинструмента или рабочего инструмента проверяйте последний на повреждения и при надобности установите неповрежденный рабочей инструмент. После контроля и закрепления рабочего инструмента, займите сами, и все находящиеся вблизи лица, положение за пределами плоскости вращения рабочего инструмента и включите электроинструмент на одну минуту на максимальное число оборотов. Поврежденные рабочие инструменты разрываются, в большинстве случаев, за это время контроля.

- ❑ Применяйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от выполняемой работы применяйте защитный щиток для лица, защитное средство для глаз или защитные очки. Насколько уместно, применяйте противодышевой респиратор, средства защиты органов слуха, защитные перчатки или специальный фартук, которые защищают Вас от абразивных частиц и частиц материала. Глаза должны быть защищены от летающих в воздухе посторонних тел, которые возникают при выполнении различных работ. Противодышевой респиратор или защитная маска органов дыхания должны задерживать возникающую при работе пыль. Продолжительное воздействие сильного шума может привести к потере слуха.
- ❑ Следите за тем, чтобы все лица находились на безопасном расстоянии к Вашему рабочему участку. Каждое лицо в пределах рабочего участка должно иметь средства индивидуальной защиты. Осколки детали или разорванных рабочих инструментов могут отлететь в сторону и стать причиной травм также и за пределами непосредственного рабочего участка.
- ❑ Держите электроинструмент только за изолированные поверхности рукояток, если Вы выполняете работы, при которых рабочий инструмент может попасть на скрытую электропроводку или на собственный шнур подключения питания. Контакт с токоведущим проводом ставит под напряжение также металлические части электроинструмента и ведет к поражению электрическим током.
- ❑ Никогда не выпускайте электроинструмент из рук, пока рабочий инструмент полностью не остановится. Вращающийся рабочий инструмент может зацепиться за опорную поверхность и Вы можете потерять контроль над электроинструментом.
- ❑ Выключайте электроинструмент при транспортировании. Ваша одежда может быть случайно захвачена вращающимся рабочим инструментом и последний может нанести Вам травму.
- ❑ Регулярно очищайте вентиляционные прорези Вашего электроинструмента. Вентилятор двигателя затягивает пыль в корпус и большое скопление металлической пыли может привести к электрической опасности.
- ❑ Не пользуйтесь электроинструментом вблизи горючих материалов. Искры могут воспламенить эти материалы.
- ❑ Не применяйте рабочие инструменты, требующие применение жидких охлаждающих средств.

Применение воды или других жидких охлаждающих средств может привести к поражению электротоком.

#### **Обратный удар и соответствующие предупреждающие указания**

- Обратный удар это внезапная реакция в результате заедания или блокирования вращающегося рабочего инструмента, как то, шлифовального круга, шлифовальной тарелки, проволочной щетки и т. д. Заедание или блокирование ведет к резкому останову рабочего инструмента. При этом неконтролируемый электроинструмент приходит в движение в направлении, противоположном направлению вращения рабочего инструмента в месте блокирования.

Например, если шлифовальный круг заест или заблокирует в детали, то кромка шлифовального круга, которая погружается в деталь, может врезаться в деталь, круг будет заторможен и в результате выскочит из детали или возникает обратный удар. При этом шлифовальный круг движется на оператора или от него, в зависимости от направления вращения рабочего инструмента в месте блокирования. При этом шлифовальный круг может разломаться.

Обратный удар является следствием неправильного использования электроинструмента или ошибки оператора. Его можно предотвратить подходящими мерами предосторожности, описанными ниже.

- **Крепко держите электроинструмент и займите Вашим телом и руками положение, в котором Вы можете противодействовать обратным силам. При наличии, всегда применяйте дополнительную рукоятку, чтобы как можно лучше противодействовать обратным силам или реакционным моментам при наборе оборотов.** Оператор может подходящими мерами предосторожности противодействовать обратным и реакционным силам.
- **Ваша рука никогда не должна быть вблизи вращающегося рабочего инструмента.** При обратном ударе рабочий инструмент может пойти по Вашей руке.
- **Держитесь в стороне от участка, в котором при обратном ударе будет двигаться электроинструмент.** Обратный удар ведет электроинструмент в противоположном направлении к движению шлифовального круга в месте блокирования.
- **Особенно осторожно работайте на углах, острых кромках и т. д. Предотвращайте отскок рабочего инструмента от детали и его заклинивание.** Вращающийся рабочий инструмент склонен на углах, острых кромках и при отскоке к заклиниванию. Это вызывает потерю контроля или обратный удар.
- **Не применяйте цепные пилы или зубчатые пильные полотна.** Такие рабочие инструменты часто становятся причиной обратного удара или потери контроля над электроинструментом.

#### **Специальные предупреждающие указания по шлифованию и отрезанию**

- **Применяйте допущенные исключительно для Вашего электроинструмента абразивные инструменты и предусмотренные для них защитные кожухи.** Абразивные инструменты, не предусмотренные для этого электроинструмента, не могут быть достаточно экранированы и не безопасны.

- **Защитный кожух должен быть надежно закреплен на электроинструменте и настроен так, чтобы достигалась наибольшая степень безопасности, т. е. в сторону оператора должна быть открыта как можно меньшая часть абразивного инструмента.** Защитный кожух должен защищать оператора от осколков и случайного контакта с абразивным инструментом.
- **Абразивные инструменты допускаются применять только для рекомендуемых работ.** Например: Никогда не шлифуйте боковой поверхностью отрезного круга. Отрезные круги предназначены для съема материала кромкой. Боковые силы на этот абразивный инструмент могут сломать его.
- **Всегда применяйте неповрежденные фланцевые гайки с правильными размерами и формой для выбранного Вами шлифовального круга.** Правильные фланцы являются опорой для шлифовального круга и уменьшают опасность его поломки. Фланцы для отрезных кругов могут отличаться от фланцев для шлифовальных кругов.
- **Не применяйте изношенные шлифовальные круги больших электроинструментов.** Шлифовальные круги для больших электроинструментов изготовлены не для высоких скоростей вращения маленьких электроинструментов и их может разорвать.

#### **Дополнительные специальные предупреждающие указания**

- **Предотвращайте блокирование отрезного диска и завышенное усилие прижатия. Не выполняйте слишком глубокие резы.** Перегрузка отрезного диска повышает нагрузку и склонность к перекашиванию или блокированию диска и этим возможна обратный удар или поломка абразивного инструмента.
- **Будьте осторожны перед и за вращающимся отрезным диском.** Если Вы ведете отрезной диск в детали от себя, то в случае обратного удара электроинструмент может с вращающимся диском отскочить прямо на Вас.
- **При заклинивании отрезного диска или при перерыве в работе выключайте электроинструмент и дайте диску спокойно остановиться. Никогда не пытайтесь вынуть еще вращающийся отрезной диск из реза, так как это может привести к обратному удару.** Установите и устраните причину заклинивания.
- **Не включайте повторно электроинструмент пока абразивный инструмент находится в детали. Дайте отрезному диску развить полное число оборотов, перед тем как Вы осторожно продолжите резание.** В противном случае диск может заест, выскочить из детали или вызвать обратный удар.
- **Плиты или большие детали должны надежно лежать на опоре для снижения опасности обратного удара при заклинивании отрезного диска.** Большие детали могут прогибаться под собственным весом. Деталь должна лежать на опорах с обеих сторон, как вблизи реза, так и по краям.
- **Будьте особенно осторожны при выполнении резов с погружением в стены или на других не просматриваемых участках.** Погружающийся отрезной диск может при резании газопровода или водопровода, электрических проводов или других объектов привести к обратному удару.

**Специальные предупреждающие указания для шлифования наждачной бумагой**

- ❑ **Не применяйте шлифовальные листы с завышенными размерами, а следуйте данным изготовителя по размерам шлифовальных листов.** Шлифовальные листы, выступающие за край шлифовальной тарелки, могут стать причиной травм и блокирования, рваться или привести к обратному удару.


**Особые предупреждающие указания для работ с проволочными щетками**

- ❑ **Учитывайте, что проволочные щетки теряют проволоку также и при нормальной работе. Не перегружайте проволоку чрезмерным усилием прижатия.** Отлетающие куски проволоки могут легко проникнуть через тонкую одежду и/или кожу.
- ❑ **Если для работы рекомендуется использовать защитный колпак, то исключайте возможность соприкосновения проволочной щетки с колпаком.** Тарельчатые и чашечные щетки могут увеличить свой диаметр под действием усилия прижатия и центрифугальный сил.

**Дополнительные предупреждающие указания**

- ❑ **При ударном сверлении одевайте наушники.** Шум может повредить слух.
- ❑ **Используйте прилагающиеся к электроинструменту дополнительные рукоятки.** Потеря контроля может иметь своим следствием телесные повреждения.
- ❑ **При работе электроинструмент всегда надежно держат обеими руками, заняв предварительно устойчивое положение.** Двумя руками Вы работаете более надежно с электроинструментом.
- ❑ **Закрепляйте деталь.** Деталь, установленная в зажимное приспособление или в тиски, удерживается более надежно, чем в Вашей руке.
- ❑ **Примите меры защиты, если во время работы возможно возникновение вредной для здоровья, горячей или взрывоопасной пыли.** Например: Некоторые виды пыли считаются канцерогенными. Пользуйтесь противопылевым респиратором и применяйте отсос пыли/стружки при наличии возможности присоединения.
- ❑ **Рабочее место держать в чистоте.** Смеси материалов особенно опасны. Пыль легкого металла может воспламениться или взорваться.
- ❑ **Не обрабатывайте материалы с содержанием асбеста.** Асбест считается канцерогеном.
- ❑ **Применяйте соответствующие металлодетекторы для нахождения скрытых систем снабжения или обратитесь за справкой в местное предприятие коммунального снабжения.** Контакт с электропроводкой может привести к пожару и поражению электротоком. Повреждение газопровода может привести к взрыву и повреждение водопровода – к повреждению имущества и вызвать поражение электротоком.
- ❑ **Для обработки камня применяйте отсос пыли. Пылесос должен иметь допуск на отсасывания каменной пыли.** Использование этих устройств снижает опасность от воздействия пыли.
- ❑ Пыль некоторых материалов, как напр., красок с содержанием свинца, некоторых сортов древесины, минералов и металлов, может быть вредной для здоровья. Прикосновение к пыли и попадание пыли в дыхательные пути может вызвать аллергические реакции и/или заболевания дыхательных путей оператора или находящегося вблизи персонала.

Определенные виды пыли, напр., дуба и бука, считаются канцерогенными, особенно совместно с присадками для обработки древесины (хромат, средство для защиты древесины).

- Материал с содержанием асбеста разрешается обрабатывать только специалистам.
  - По возможности применяйте отсос пыли. орошо проветривайте рабочее место.
  - Рекомендуется пользоваться респираторной маской с фильтром класса P2.
  - Соблюдайте действующие в Вашей стране предписания для обрабатываемых материалов.
  - ❑ **Для отрезания камня применяйте направляющие салазки.** Без боковой направляющей отрезной диск может заклинить и вызвать обратный удар.
  - ❑ **Предотвращайте непреднамеренное включение.** Транспортирование электроинструмента с пальцем на выключателе может привести к несчастному случаю.
  - ❑ Для отрезных работ всегда применяйте закрытый защитный кожух (принадлежность).
  - ❑ **Каждый раз до начала работы проверять электроинструмент и аккумулятор. При констатации повреждений электроинструмент использовать нельзя.** Ремонт поручать только специалисту. Никогда не вскрывать электроинструмент самостоятельно.
  - ❑ **До начала работ, например, по техобслуживанию, смене рабочего инструмента и т. д., вынуть аккумулятор.** В противном случае – опасность получения травмы при непреднамеренном запуске инструмента.
  - ❑ **Используйте в электроинструментах только предусмотренные для этих инструментов аккумуляторы.** Использование других аккумуляторов может привести к травмам и опасности возникновения пожара.
  - ❑ При использовании абразивных инструментов с резьбой следите за тем, чтобы резьба имела достаточную длину с учетом длины шпинделя.
  - ❑ Никогда не позволяйте детям пользоваться прибором.
  - ❑ Абразивные инструменты допускается применять только для рекомендуемых работ.
- Аккумулятор и зарядное устройство**
- ❑ **Обязательно ознакомьтесь с прилагаемой инструкцией по эксплуатации зарядного устройства!**
  - ❑ **При неправильном применении из аккумулятора может вытечь жидкость. Избегайте контакта с ней. При случайном контакте смойте водой. При попадании жидкости в глаза немедленно обратитесь за помощью к врачу.** Вытекающая аккумуляторная жидкость может привести к раздражению кожи или ожогам.
  - ❑ **Заряжайте аккумуляторы только в рекомендуемых изготовителем зарядных устройствах.** На зарядном устройстве, предназначенном для определенного вида аккумуляторов, может возникнуть пожар, если его применяют для других типов аккумуляторов.
  - ❑ **Дать остыть нагретому аккумулятору перед зарядкой.**
- 
- Защищать аккумулятор от воздействия высоких температур и огня: опасность взрыва! Не класть аккумулятор на радиаторы отопления и нагреватели, защищать их от продолжительной солнечной радиации, температуры свыше 50 °C отрицательно воздействуют на аккумуляторы.
- ❑ Нельзя вскрывать аккумулятор, защищать его от ударов. Хранить аккумулятор в сухом и защищенном от морозов месте.



- ❑ Не допускать контакта не используемого аккумулятора с конторскими скрепками, монетами, ключами, гвоздями, винтами/болтами или другими мелкими металлическими предметами, которые могли бы вызвать короткое замыкание контактов.

Короткое замыкание контактов аккумулятора может быть причиной ожогов или возгорания.



Аккумулятор не выбрасывать в бытовой мусор, не бросать его ни в огонь, ни в воду.

**Предупреждение!** Для предотвращения опасности пожара по причине короткого замыкания, травм или повреждения продукта не погружайте рабочий инструмент, сменный аккумулятор или зарядное устройство в жидкости и следите за тем, чтобы жидкости не попадали в электроинструменты и аккумуляторы. Коррозионные или электропроводящие жидкости, напр., соленая вода, некоторые химикаты и отбеливатели или продукты, содержащие отбеливатели, могут стать причиной короткого замыкания.

- ❑ Применять только оригинальные дополнительные и комплектующие принадлежности фирмы «Вюрт» (Würth).



Безопасная работа с аппаратом возможна только после ознакомления в полном объеме с руководством по эксплуатации, с указаниями по безопасности при неукоснительном соблюдении приведенных там предписаний.

Дополнительно требуется соблюдать общие указания по технике безопасности, содержащиеся в прилагаемой брошюре. Перед первым использованием инструмента Вам необходимо пройти практический инструктаж.

Применяйте защитный очки.



Применяйте средства защиты органов слуха.



Носите защитные перчатки.



## Технические данные прибора

Аккумуляторная, угловая, шлифовальная машина	EWS 28-A
Номер для заказа	0700 237 X
Номинальное напряжение	28 В
Число оборотов холостого хода	9 000 мин <sup>-1</sup>
Диаметр шлифовального круга	115/125 мм
Резьба шлифовального шпинделя	M 14
Вес (с аккумулятором)	2,8 кг

Аккумулятор	LI-Ion	LI-2-28 V	LI-2-28V
Номер для заказа	0700 957 730	0700 957 730	0700 957 731
Номинальное напряжение	28 V	28 V	28 V
Электрическая емкость	3,0 Ah	3,0 Ah	5,0 Ah
Число элементов	1 x 7	2 x 7	2 x 7
Вес, ок.	1,0 kg	1,0 kg	1,0 kg

## Элементы прибора

- 1 Кнопка блокировки шпинделя
- 2 Шлифовальный шпиндель
- 3 Защитный колпак
- 4 Посадочный фланец
- 5 Шлифовальный круг/Отрезной круг\*
- 6 Натяжная гайка\*
- 7 Специальный торцовый ключ для натяжной гайки\*
- 8 Быстрозажимная гайка
- 9 Выключатель
- 10 Аккумулятор
- 11 Дополнительная рукоятка
- 12 Кнопки разблокировки аккумулятора
- 13 Индикатор состояния заряда аккумулятора
- 14 Клавиша

\* Принадлежности

Изображенные или описанные принадлежности не входят в стандартный комплект поставки.

## Применение по назначению

Настоящий электроинструмент предназначен для отрезания, обдирки, шлифования и крацевания металлических деталей и для обработки камня. Настоящий электроинструмент не предназначен для работы с алмазными чашечными кругами.

Если прибор используется не по назначению пользователь отвечает за возможный ущерб.



### Перед вводом в эксплуатацию

Аккумуляторы поставляются частично заряженными и в состоянии покоя. Перед первым применением аккумулятор должен быть активирован. Для этого вставить его на короткое время в зарядное устройство. Светодиоды на аккумуляторе **13** показывают зарядность аккумулятора (см. общий рисунок).

При продолжительном простое аккумулятор переходит в состояние покоя. Для повторного применения аккумулятор должен быть снова активирован.

При полной разрядке аккумулятор автоматически отключается (глубокая разрядка невозможна). Если несмотря на это электроинструмент будет все-таки включен, то аккумулятор выдает только короткий импульс тока. Электроинструмент «тикает», что указывает на необходимость зарядки аккумулятора.

**Принципиально считается**, что если электроинструмент после установки аккумулятора не работает, то аккумулятор должен быть установлен на зарядное устройство. Индикаторы на аккумуляторе и зарядном устройстве показывают состояние аккумулятора (см. общий рисунок).

При низких температурах можно работать с пониженной мощностью. При температуре ниже  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  аккумулятор автоматически выключается. Хранение аккумуляторов более 30 дней: Храните аккумуляторы при температуре около  $27\text{ }^{\circ}\text{C}$  в сухом месте.

При хранении степень зарядности аккумуляторов должна составлять ок. 30 % – 50 %. Перезаряжайте аккумуляторы каждые 6 месяцев.

### Зарядить аккумулятор

Новый или долгое время не использовавшийся аккумулятор достигает свою полную емкость только приблизительно после 2 – 3 циклов зарядки-разрядки.

Для снятия аккумулятора **10** нажать на кнопки **12** и вынуть назад аккумулятор. **Не применять силу.** Сведения об эксплуатации зарядного устройства, а также описание процесса зарядки приведены в прилагаемом руководстве по эксплуатации зарядного устройства.

Аккумулятор оснащен устройством контроля температуры NTC, которое позволяет производить зарядку только в пределах температуры от  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  до  $+66\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Этим обеспечивается увеличение срока службы аккумулятора.

Значительное сокращение продолжительности работы после заряда указывает на старение аккумуляторов и необходимость их замены.

- Соблюдайте указания по защите окружающей среды.

### Индикация состояния зарядности аккумуляторного блока (см. общий рисунок)

Аккумулятор **10** оснащен индикацией состояния зарядности аккумуляторного блока **13**. Нажатие на кнопку **14** позволяет проверить состояние зарядности также при снятом аккумуляторе или при остановке прибора (инструмент выключен не менее как на 1 минуту). Примерно через 4 секунды индикация состояния зарядности автоматически гаснет. Мигание первого индикаторного элемента (0 – 10 %) указывает на то, что аккумулятор почти полностью разряжен и его требуется подзарядить.

### Монтаж защитных приспособлений

- До начала работ по техобслуживанию и уходу за электроинструментом вынуть аккумулятор.

### Защитный колпак (см. рис. А)

- Работать с шлифовальным кругом черногого (обдирочного) шлифования или с отрезным шлифовальным кругом допускается только при монтированном защитном колпаке **3**. Для отрезных работ всегда применять закрытый защитный кожух (принадлежность).

Вставить защитный кожух **3** между опорным листом и опорной шейкой и повернуть в требуемое рабочее положение. Защитный кожух должен фиксироваться в соответствующей позиции (возможно каждые  $30^{\circ}$ ).

Закрытая сторона защитного кожуха **3** должна быть всегда обращена к оператору.

### Дополнительная рукоятка (см. общий рисунок/рис. В)

- Работать с прибором только с монтированной дополнительной рукояткой.

В зависимости от способа работы дополнительную рукоятку **11** привинтить слева или справа от головки прибора.

### Монтаж шлифовального инструмента

- До начала работ по техобслуживанию и уходу за электроинструментом вынуть аккумулятор.
- Принимайте во внимание размеры шлифовального круга. Диаметр отверстия должен подходить к посадочному фланцу **4** без зазора. Не применять переходники или адаптеры.
- Нажать на кнопку для арретирования шпинделя **1** допускается только при полной остановке шлифовального шпинделя!

### Зажимная гайка (рис. С)

Установить посадочный фланец 4 и насадить шлифовальный или отрезной круг 5.

Навинтить зажимную гайку 6,

нажать на клавишу блокировки шпинделя 1.

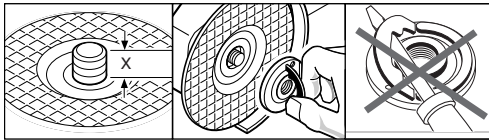
Затянуть зажимную гайку 6 ключом для круглых гаек с двумя торцовыми отверстиями 7.

### Быстрозажимная гайка (рис. D)

Установить посадочный фланец 4 и насадить шлифовальный или отрезной круг 5.

**!** Свободная длина шпиндельной резьбы «X» должна быть равна не менее как 9 мм.

Нажать на клавишу блокировки шпинделя 1.



Откинуть скобу наверх и при заблокированном шпинделе рукой навинтить быстрозажимную гайку по часовой стрелке (направо) до плотной посадки на отрезной или обдирочный круг. Скобу повернуть к гайке.

Для отвинчивания повернуть скобу наверх и при заблокированном шпинделе рукой отвинтить быстрозажимную гайку против часовой стрелки (налево). При надобности быстрозажимную гайку можно отпустить соответствующим ключом для круглых гаек с двумя торцовыми отверстиями. Оба отверстия для ключа расположены под скобой.

- После монтажа шлифовального инструмента проверить его перед включением прибора. Шлифовальный инструмент должен быть безупречно смонтирован и он должен свободно вращаться.

## Работа

### Установка аккумулятора

Заряженный аккумулятор 10 вставить в рукоятку до его заметного защелкивания.

### Выключатель (см. рис. E/F)

**Включение:** Передвинуть выключатель 9 вперед 1.

**Выключение:** Отпустите выключатель 9 2.

**Фиксирования:** Передвинуть выключатель 9 вперед и нажать спереди до фиксации 3.

**Выключение:** Нажать сзади на выключатель 9 4.  
Выключатель выскакивает в положение выкл. и назад.

### Защита от повторного запуска

Если при вжатом выключателе будет вставлен аккумулятор, то инструмент не запускается по причинам безопасности!

Для повторного включения выключить и снова включить выключатель.

### Защита от перегрузки

При завышенной нагрузке двигателя срабатывает предохранитель от перегрузки.

Для продолжения работы машину выключить и опять включить.

## Указания по применению

- Если обрабатываемый предмет не лежит неподвижно, надежно под действием собственного веса, его следует зажать.
- Не нагружать электроинструмент до его остановки.
- При работе шлифовальные и отрезные круги сильно нагреваются, не прикасаться к ним пока они не остынут.

## Техход и очистка

- До начала работ по техобслуживанию и уходу за электроинструментом вынуть аккумулятор.
- Всегда держать пилу и вентиляционные отверстия в чистоте.

Если электроинструмент, несмотря на тщательные методы изготовления и испытания, выйдет из строя, то ремонт следует поручить сервисной мастерской Würth master-Service.

При всех вопросах и заказах запчастей, пожалуйста, обязательно указывайте номер изделия, указанный на фирменной табличке прибора.

Актуальный перечень запасных частей для этого прибора может быть запрошен в интернете по адресу «<http://www.wuerth.com/partsmanager>» или в ближайшем филиале «Вюрт» (Würth).

## Утилизация



Электроприборы, батареи/аккумуляторы нельзя выбрасывать в бытовой мусор. Электроприборы и аккумуляторы необходимо собирать отдельно и отдавать на утилизацию в специализированные предприятия. Узнайте в местных органах власти или у Вашего дилера о центрах вторичной переработки и пунктах приема.

### Транспортировка литий-ионных аккумуляторов

Литий-ионные аккумуляторы в соответствии с предписаниями закона транспортируются как опасные грузы.

Транспортировка этих аккумуляторов должна осуществляться с соблюдением местных, национальных и международных предписаний и положений.

Эти аккумуляторы могут перевозиться по улице потребителем без дальнейших обязательств.

При коммерческой транспортировке литий-ионных аккумуляторов экспедиторскими компаниями действуют положения, касающиеся транспортировки опасных грузов. Подготовка к отправке и транспортировка должны производиться исключительно специально обученными лицами. Весь процесс должен находиться под контролем специалиста.

При транспортировке аккумуляторов необходимо соблюдать следующие пункты:

Убедитесь, что контакты защищены и изолированы во избежание короткого замыкания.

Следите за тем, чтобы аккумуляторный блок не соскочил внутри упаковки.

Транспортировка поврежденных или протекающих аккумуляторов запрещена.

За дополнительными указаниями обратитесь к своему экспедитору.

### Законная гарантия

На настоящий прибор производства фирмы «Würth» мы предоставляем гарантию в соответствии с законными/специфичными для отдельных стран предписаниями, начиная с даты продажи (по предъявлению счета или накладной). Возникшие неисправности устраняются поставкой устройства для замены или ремонтом.

Гарантийные обязательства не распространяются на повреждения в результате естественного износа, перегрузки или неправильного обращения.

Рекламации признаются только в случае передачи инструмента в не разобранном виде филиалу фирмы Würth, либо представителю фирмы Würth или сотруднику сервисной мастерской по ремонту пневматических и электрических инструментов фирмы Würth.

### Информация о шуме/вибрации

Результаты измерений установлены согласно стандарту EN 60 745-1.

Оцениваемый, как А уровень шума при работе с инструментом обычно составляет: уровень звукового давления 79 дБ (А); уровень звуковой мощности 90 дБ (А). Погрешность измерения K=3 дБ.

**Носить приспособление для защиты органов слуха!**

Общие значения вибрации (векторная сумма трех направлений), определенные согласно EN 60 745:

Обдирочное шлифование Общее значение колебания

$a_{h1}=5,5 \text{ м/с}^2$ . Недостоверность K= 1,5 м/с<sup>2</sup>

Шлифование наждачной бумагой: Общее значение колебания

$a_{h1}=2,5 \text{ м/с}^2$ . Недостоверность K= 1,5 м/с<sup>2</sup>

При других способах использования инструмента, напр., при абразивном отрезании или шлифовании с помощью стальной проволочной щетки возможны другие значения вибраций.

Указанный в настоящих инструкциях уровень вибрации измерен стандартизированным в EN 60745 методом измерения и может быть использован для сравнения электроинструментов. Он также пригоден для временной оценки нагрузки от вибрации.

Указанный уровень колебания представляет основные виды работы настоящего электроинструмента. Однако, если электроинструмент будет использован для непредусмотренных работ, с несанкционированными рабочими инструментами или при недостаточном техобслуживании, то уровень вибрации может отклоняться. Это может значительно повысить нагрузку от вибрации в течение общего рабочего времени.

Для точной оценки нагрузки от вибрации следует учитывать также время, в которое инструмент выключен или включен, но действительно не выполняет работы. Это может значительно снизить нагрузку от вибрации в течение общего рабочего времени.

Установите дополнительные меры по безопасности для защиты оператора от воздействия колебания, например: Техническое обслуживание электроинструмента и рабочих инструментов, теплые руки, организация технологических.

## CE **Заявление о соответствии**

С исключительной ответственностью мы заявляем, что настоящее изделие соответствует следующим нормам или нормативным документам: EN (Европейские нормы) EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012, согласно положениям Директив 2011/65/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EC.

Техническая документация:  
Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt. PPT  
Reinhold-Würth-Straße 12 - 17  
74653 Künzelsau, GERMANY



Франк Вольперт  
Прокурисст –  
Руководитель  
производственного  
отдела



Д-р.инж. Зигфрид Байхтер  
Прокурисст –  
Руководитель отдела  
качества

Künzelsau: 21.01.2018

Оставляем за собой право на изменен